



Et de six!

PAGE 63

Réorganisation au sein d'UniMédia

LeDroit-Leclerc ferme ses portes et Novalis déménage

PAGES 3 et 8

CAHIER
WEEK-END
TOUS LES
VENDREDIS

LeDroit

CIEL VARIABLE

Maximum 22

Minimum 8

Demain:
ensoleillé

77^e ANNÉE — NUMÉRO 80

OTTAWA-HULL, JEUDI 29 JUIN 1989

50 CENTS

Des plaques de marbre tombent d'un édifice

Deux piétons blessés

PAGE 3



MICHEL TESSIER, LeDroit

Le Musée est ouvert!

Les derniers préparatifs allaient bon train hier en vue de l'ouverture officielle du Musée canadien des civilisations qui a lieu ce matin. Hier, on s'affairait encore à balayer, ramasser ici et là les débris laissés par six années de construction. Sur la photo, le paysagiste Philippe Duguay installe des plantes couvre-sol. Tous les détails en page 11.

FRANÇOIS ROY, LeDroit

PENSEZ-Y

Quelqu'un qui admire a toujours raison

Paul Claudel

Les affaires? C'est bien simple, c'est l'argent des autres

Alexandre Dumas fils

FLASH

PRÉFÉRENTIEL 13.50 %
 DOW JONES 2,504.74 ↓
 DOLLAR 83.54 \$US ↓
 OR 448 \$CAN ↓
 ARGENT 6.354 \$CAN ↓

EXPOS 4	BRAVES 4
METS 3	REDS 3
PIRATES 3	ASTROS 7
CUBS 1	GIANTS 3
CARDS 2	TIGER CATS 41
PHILLIES 1	ROUGH RIDERS 7
ORIOLES 2	TIGERS 6
BLUE JAYS 1	YANKEES 5

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse
 Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.
ABONNEMENT: Édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau \$119 pour 48 semaines; \$91 pour 36 semaines; \$62 pour 24 semaines; \$33 pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: \$2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: au Canada: \$245 par année; six mois: \$122.50; trois mois: \$61.25; un mois: \$20.40. Les pays étrangers: \$400 par année; six mois: \$200; trois mois: \$100; un mois: \$33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

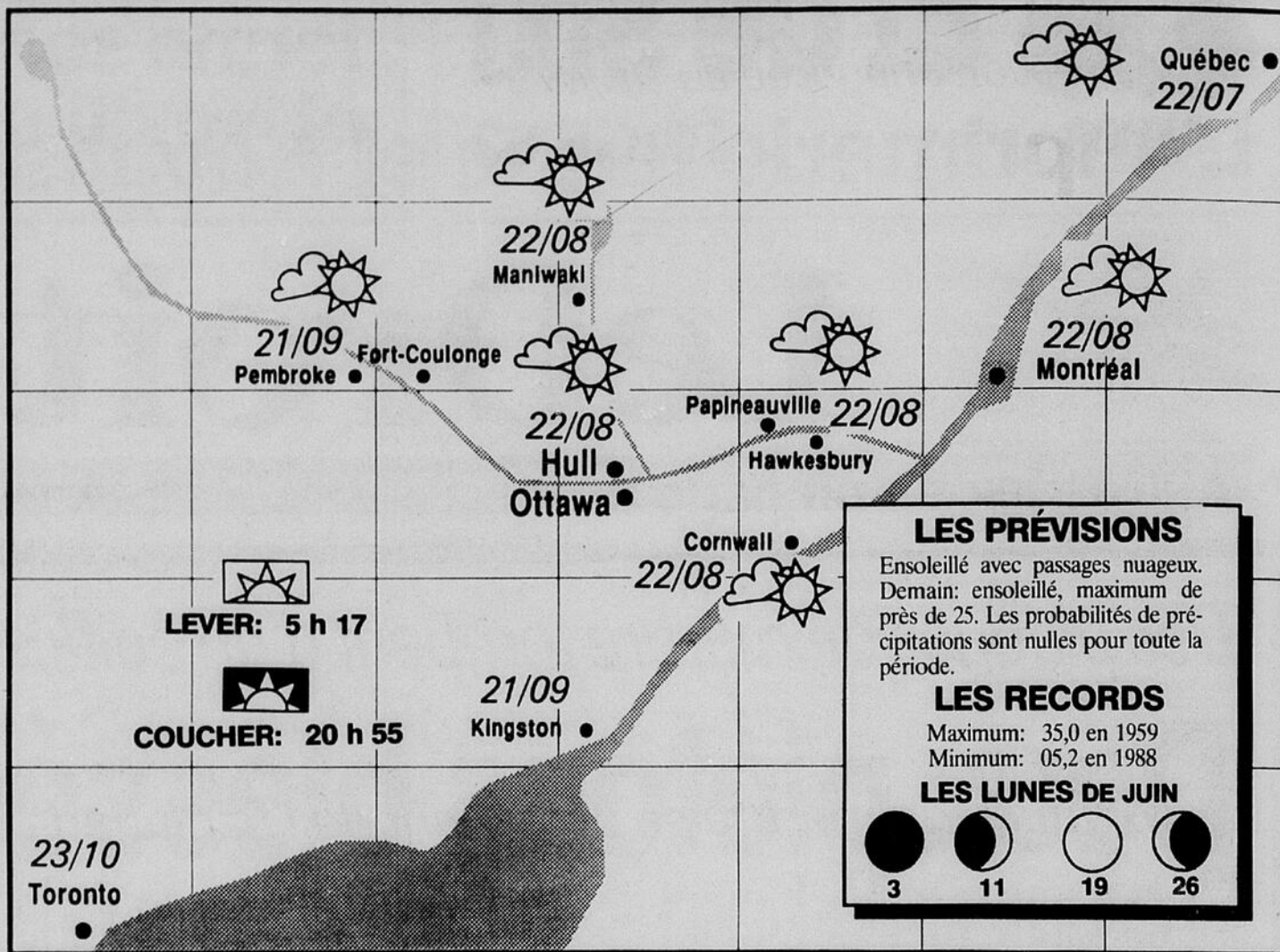
TÉLÉPHONES

— Renseignements	(613) 560-2500
— Abonnements	560-2525
— Samedi 8h 00-12h 30	
— Lundi-vendredi 8h 00-16h 30	
— Annonces classées	560-2750
— Lundi-vendredi 8h 30-19h 00	
— Annonces nationales et locales	560-2747
— Lundi-vendredi 8h 00-16h 30	
— Salle des nouvelles	560-2711

SOMMAIRE

Annonces classées	44 à 52
Au pays	16 à 21
Bandes dessinées	58
Bourses	30 et 31
Carrières et professions	28
Cinéma-spectacles	40, 41 et 42
Devises	32
Économie	26 à 32
Éditorial	14
Fonds mutuels	31
Horoscope	48
Jardinage	39
La région	3 à 13
Le babillard	13
Le monde	22 à 25
Les carnets de Marcel	56
Mots croisés	49
Mot mystère	47
Nécrologie	52
Rythme des affaires	28
Sports	53 à 63
Statistiques	60 et 61
Vivres	33 à 38

Météo



Au Canada

Calgary	06 21	London	15 23	Saskatoon	15 28
Charlottetown	16 22	Moncton	17 23	St. John's, T.-N.	-- --
Churchill	03 19	Montréal	17 24	Toronto	20 26
Edmonton	06 17	Ottawa	15 23	Vancouver	11 18
Fredericton	19 26	Québec	17 25	Victoria	11 15
Halifax	12 19	Regina	15 27	Whitehorse	07 20
		Saint John, N.-B.	14 20	Winnipeg	13 24

Le monde

Acapulco	25 32	La Havane	23 32	New York	22 28
Barbade	28 31	Las Vegas	24 36	Orlando	23 33
Bermudes	28 29	Londres	12 18	Paris	11 18
Bruxelles	10 21	Madrid	16 33	Rome	18 32
Daytona Beach	24 32	Mexico	11 25	San Juan	29 33
Honolulu	24 31	Miami Beach	22 31	Tampa	25 33
		Nassau	23 30	Washington	23 29

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témis., réservoirs Cabonga et Gouin:
 Ensoleillé avec passages nuageux. Max. 18. Min.: 5. Vents modérés par moments. Demain: ensoleillé en matinée. Ennuagement par la suite.
 Pontiac-Gatineau, Lièvre, Cornwall, Montréal,
 Trois-Rivières, Québec, Estrie, Beauce:
 Ensoleillé avec passages nuageux. Vents modérés par moments. Demain: ensoleillé avec passages nuageux.
 Lac St-Jean, Saguenay, Côte-Nord, Gaspé:
 Des nuages. Max.: 18. Min.: 6. Vents modérés. Demain: ensoleillé avec passages nuageux.

LOTO
649
 Mercredi le 28 juin 1989
 2-4-13-16-17-40 (41)
 RÉSULTATS NON OFFICIELS

EXCEL

POUR LES MEILLEURS PRIX DANS L'OUTAOUAIS

HYUNDAI
 Nous vendons des voitures bien pensées

CANAKOR INC.
 AUTOMOBILE

561-7331 346, boul. Greber, Gatineau



Coco dur et bécane

Un gentilhomme de Londres n'a pas hésité à utiliser sa bicyclette pour se rendre à son travail alors que la ville subissait la deuxième journée de grève des chemins de fer. Les Britanniques ne sont pas au bout de leurs peines avec la perspective de grèves du métro et des chemins de fer. Les employés réclament des hausses de salaires et des améliorations des conditions de travail.

ASSOCIATED PRESS

L A R É G I O N

Réorganisation annoncée au Droit

L'imprimerie ferme et Novalis déménage

Mariloup Malboeuf
LeDroit

OTTAWA

À compter du 25 août, l'imprimerie commerciale LeDroit-Leclerc fermera ses portes tandis que la maison d'éditions Novalis déménagera ses pénates à Montréal, en janvier 1990, «afin de se rapprocher de ses partenaires commerciaux et de ses fournisseurs».

Gilbert Lacasse, président-directeur-général de la Division LeDroit du groupe Unimédia, a annoncé cette nouvelle aux employés, hier, après que plusieurs d'entre eux aient visionné le reportage de Radio-Canada, la veille, soulignant ces modifications.

La fermeture de l'imprimerie, qui affectera près de 50 employés, permettra à l'employeur «de concentrer ses énergies à la mission fon-

damentale de l'entreprise, le quotidien LeDroit».

M. Lacasse a souligné que l'imprimerie, depuis quelques années déjà, ne réussissait plus à concurrencer sur le marché, «qui en est un de coupe-gorge et d'infidèles». La majorité des contrats obtenus par l'im-

primerie, soit 60%, étaient imprimés sur les presses du journal quotidien. La maison d'édition Novalis constituait un client important de l'imprimerie, accaparant près de 30% du volume des affaires.

Le 19 juin, date fatidique

L'équipement désuet et les prix non concurrentiels de l'imprimerie ont amené le président d'Unimédia et chef de la direction, Pierre Des Marais II — sur la recommandation de Gilbert Lacasse — à décider, le 19 juin dernier, de fermer l'imprimerie.

«Nous ne sommes pas dans une situation nous permettant de soutenir l'imprimerie aux dépens du journal», a souligné M. Lacasse, qui a indiqué qu'une paie de séparation

serait versée aux employés, que certains avantages sociaux seraient maintenus temporairement, «et qu'ils pourront bénéficier d'un service de counselling professionnel en recherche d'emploi et en gestion financière, tout comme les employés de Novalis qui souhaitent demeurer dans la région».

D'autres mises à pied

La fermeture de l'imprimerie et le déménagement de la maison d'édition entraînera éventuellement d'autres mises à pied au journal, notamment à la comptabilité, à l'entretien, aux ressources humaines, au crédit et à la paie. «On veut réduire les effectifs de gestion au minimum afin de faire marcher le journal.»

L'équipement de l'imprimerie

sera vendu, tandis que les locaux des deux secteurs seront occupés par l'équipement et le matériel du journal entreposé ailleurs, à un coût plus onéreux. «Ce n'est pas un fardeau financier urgent. On essaiera d'utiliser nos locaux pour éviter des dépenses à l'extérieur. S'il reste de l'espace, on pourra le louer.»

Le chiffre d'affaires de l'imprimerie était, en 1988, de \$9 millions, tandis que celui de Novalis était de \$8 millions. Devenue membre autonome du groupe UniMédia, la maison d'édition «pourra mieux affirmer sa personnalité et développer son marché», a souligné son directeur-général, Pierre Bergeron.

Le directeur de l'imprimerie n'a pas pu être joint pour commenter la fermeture puisqu'il se trouve en vacances.

Autres textes en page 8

Des plaques de marbre se détachent de l'Esplanade Laurier

Deux piétons échappent à la mort

Des plaques de marbre se détachent de l'Esplanade Laurier

Deux piétons échappent à la mort

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA

Deux piétons s'en sont miraculeusement tirés avec des blessures seulement lorsque deux plaques de marbre, pesant une cinquantaine de kilos chacune, se sont détachées d'un mur extérieur de l'Esplanade Laurier, au 300 rue Laurier, avant de leur tomber sur la tête.

Michael Alexander, 31 ans, d'Orléans, et David Law, 35 ans, de Oakville en banlieue de Toronto, ont subi des blessures à la tête. Des ambulanciers, dépêchés sur les lieux, ont prodigué les premiers soins aux deux hommes avant de les conduire d'urgence à l'Hôpital Civic d'Ottawa.

«Les deux patients sont dans un état satisfaisant. Ils ont été soumis à une série d'examens et les blessures, malgré leur gravité, ne menacent en rien la vie des deux hommes», a expliqué Judy Brown, responsable des relations publiques à l'Hôpital Civic.

Témoins horrifiés

«Il était 13 h environ, je parlais avec ma femme au téléphone lorsque, de la fenêtre de mon bureau, j'ai vu les plaques de marbre tomber. Les deux hommes se sont écroulés sur le trottoir et je suis accouru pour m'enquérir de la situation», a expliqué à un groupe de journalistes, Jeff Crosier, témoin oculaire des événements.

«Les deux hommes étaient blessés à la tête. Il n'étaient pas en très bonnes conditions, mais parlaient tout de même avec les secouristes qui les soignaient», de souligner Pierre Deslauriers, un employé de la tour à bureau de l'Esplanade Laurier.

Plusieurs autres personnes ont assisté impuissantes à cette accident qui aurait pu avoir des conséquences encore plus tragiques, nombre de personnes profitant de

l'heure du lunch pour déambuler sur les trottoirs dans ce secteur du centre-ville.

Accusations possibles

Les deux plaques de marbre (105 cm de hauteur, 80 cm de largeur et 3 centimètres d'épaisseur) ont chuté de 17 pieds avant d'atteindre Michael Alexander et David Law.

«Les plaques pesaient environ une cinquantaine de kilos. Les deux hommes ne savent pas encore comme ils ont été chanceux que le marbre ne les atteigne pas directement sur la tête», a expliqué hier l'inspecteur Ed Gosselin de la Police d'Ottawa.

«Nos enquêteurs rencontreront demain matin (aujourd'hui) un procureur de la couronne afin d'étudier la possibilité de déposer des accusations», a ajouté l'inspecteur Gosselin.

Des inspecteurs du Ministère du travail de l'Ontario ont eux-aussi été dépêchés sur place afin d'assister les policiers dans leurs recherches.

L'employé responsable de l'entretien de la structure de l'immeuble a rencontré les policiers quelques instants après l'accident.

«Je vérifie les plaques de marbre tous les jours. Ça n'a pas de bon sens, je ne sais vraiment pas ce qui a bien pu arriver», a-t-il mentionné

aux policiers.

Enquête interne

«Des ingénieurs effectueront des vérifications dès la première heure demain (ce matin) mais pour le moment je n'ai pas la moindre idée de ce qui s'est produit», a expliqué Gordon Spicer, responsable des opérations pour la firme Olympia and York qui s'occupe de l'administration de l'immeuble comprenant des bureaux fédéraux et un centre commercial.

Aucune hypothèse n'a encore été avancée pour expliquer les circonstances entourant cet accident inusité.



Les deux plaques de 50 kilos ont fait une chute de 17 pieds.



Deux employés de l'Esplanade Laurier scrutent les débris des plaques de marbre.

FRANÇOIS ROY, LeDroit

L'imbroglia du petit train s'envenime

Paul Gaboury

LeDroit

HULL

Une cinquantaine de projets de développement totalisant \$264 millions prévus dans l'Outaouais québécois risquent d'être retardés si Québec ne règle pas l'imbroglia du petit train de Hull-Wakefield.

Hier, le Secrétariat régional de concertation de l'Outaouais a posé un geste symbolique qui risque d'être lourd de conséquences en refusant de signer le protocole d'entente avec le gouvernement québécois touchant une cinquantaine de projets issus de la conférence biennale de février dernier. Ce geste veut ainsi démontrer la solidarité de toute la région à l'égard de ce projet du petit train touristique.

Les projets «mis sur la glace» en raison de la non-signature du protocole d'entente qui devait être signé au cours des prochains jours touchent notamment le réseau routier, la haute-technologie, la culture, le tourisme, les loisirs.

Les représentants du SRCO refuseront de signer le protocole tant que Québec n'aura pas tenu ses promesses au sujet du petit train, a fait savoir hier en conférence de presse le président de la biennale, M. Pierre Ménard, qui doit faire parvenir dès aujourd'hui une lettre au ministre responsable du développement régional, Marc-Yvan Côté, pour l'informer de la décision.

Lors de la biennale, Québec avait promis de verser \$1,4 million dans le projet du petit train, à condition que le gouvernement fédéral verse l'équivalent dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale sur le développement régional. Or, le fédéral a depuis fait

savoir que le projet ne pouvait être inclus dans l'entente et rejeté la balle dans le camp du gouvernement québécois.

M. Ménard a expliqué hier que le projet du petit train était le plus important projet touristique de la biennale. Le refus du gouvernement québécois de respecter cet engagement remettrait en question les biennales au cours desquelles Québec a pris la mauvaise habitude de dépenser l'argent qui ne lui appartient pas.

«Nous ne pouvons concevoir que le gouvernement québécois ait promis l'argent des autres. Aujourd'hui, nous disons qu'il y a mauvaise foi ou incompétence quelque part. Nous demandons au gouvernement québécois de respecter intégralement ses promesses en versant non pas \$1,4 million, mais les \$2,8 millions nécessaires au projet», a expliqué M. Ménard qui ajoute que c'est Québec qui doit maintenant porter l'odieux dans ce dossier, et non pas le fédéral.

Pour sa part, John Trent, président du Conseil de développement touristique, Hull-LaPêche, s'est dit particulièrement heureux de la décision du SCRO, geste qui démontre la solidarité de la région. Il souhaite que la population mette à la poste une des 120,000 cartes d'appui distribuées dans la région en faveur du projet du petit train qui sont adressées au premier ministre Robert Bourassa.

«Il s'agit à mon avis d'un geste historique», a confié M. Trent en parlant de la décision du SCRO.

Le projet du petit train Hull-Wakefield permettrait de créer 120 emplois, dont une soixantaine permanents, avec des retombées de \$17 millions par année.

Thornton connaîtra sa sentence en août

Marc André Joanisse

LeDroit

OTTAWA

James Thornton, 27 ans, de Vanier, entendra le prononcé de sa sentence le 14 août prochain.

Ainsi en a décidé, hier, le juge Keith Flanagan, qui répondait favorablement à une demande de l'avocat de la défense, Me Lawrence Greenspon.

Reconnu coupable de nuisance publique le 14 juin dernier, — il a donné du sang à la Croix-Rouge tout en sachant qu'il était porteur du sida —, Thornton devra toutefois se soumettre à une batterie d'examen psychiatriques à l'hôpital Royal d'Ottawa.

Tout en produisant le rapport des examens de son client, Me Greenspon va appeler à la barre des témoins deux personnes qui seront invitées à témoigner de la bonne conduite de James Thornton.

Membre de la communauté homosexuelle d'Ottawa, James Thor-

nton avait été accusé le 16 mai dernier, après une longue enquête menée par la police d'Ottawa. Et d'après l'acte de dénonciation, l'accusé avait donné du sang contaminé le 16 novembre 1987 à l'occasion d'une collecte de la Croix-Rouge.

Ce n'est qu'après une série d'examen effectués par ses spécialistes que la Croix-Rouge avait décelé la présence de l'anticorps du virus du sida dans le sang du donneur.

Errare humanum est

Le député Norm MacMillan oeuvre au niveau provincial, dans la circonscription de Papineau, et non au fédéral, tel qu'écrivit incorrectement dans un texte traitant de la subvention de \$996,000 accordée au centre d'accueil de Buckingham, et publié dans notre édition d'hier. Toutes nos excuses pour cette erreur.

Feux autorisés, pour l'instant

LeDroit

MANIWAKI

On ne prévoit pas interdire pour l'instant les feux à ciel ouvert dans l'Outaouais, même si cette région est parmi l'une des deux seules du Québec à ne pas avoir reçu de précipitations importantes au cours des derniers jours.

C'est ce qu'a affirmé Ginette Moring, porte-parole de la Société de conservation de l'Outaouais, lors d'une entrevue téléphonique. Elle a

ajouté qu'il n'y a présentement aucun feu de forêt en activité dans la région de l'Outaouais, et que l'indice de danger d'incendie est à un niveau modéré.

Les météorologues annoncent d'ailleurs du temps plus frais pour les prochains jours, et même des possibilités d'averses, ce qui devrait maintenir l'indice de danger d'incendie à un niveau stable.

À la Baie-James, l'autre région à ne pas avoir reçu de précipitations,

il y a toujours 31 feux en activité et quelque 27,800 hectares de boisés et de broussailles ont été détruits jusqu'à maintenant. La température fraîche enregistrée dans ce secteur maintient toutefois ces foyers d'incendie sous le seuil critique.

Par ailleurs, le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec a levé, hier matin, l'interdiction de faire des feux à ciel ouvert décrétée le 23 juin dernier pour tout le territoire de la Société de conservation de la Côte-Nord.

AUCUN PAIEMENT... AUCUN INTÉRÊT AVANT OCT. '89 Vous déménagez?



Voici une vente
spécialement pour vous!!!

Pour tous ceux qui vont occuper un nouveau logement, les deux Tapis Suprême de Hull et Gatineau vous offrent des spéciaux incroyables!

Du tapis dans un
choix de 15 couleurs
avec endos
cousiné à

\$5⁴⁹
la v.c.

Vinyle
cousiné

à compter de

\$4⁹⁹
la v.c.

Des tuiles
pré-encollées à \$30⁰⁰
la boîte de 45

et en extra
spécial notre super tapis gazon
Sundance Suprême \$5⁹⁹
vert, brun et rouille au prix ridicule de \$5⁹⁹
la v.c. tant qu'il y en aura.

N'hésitez pas, venez nous voir et constatez
par vous-même que



CHEZ Tapis Supreme

Y EN A PAS DE PROBLÈMES

766, boul. St-Joseph
Hull
770-9073

36, de la Savane, Gatineau
243-1044

(Voisin du Carrousel)

N'oubliez pas de vous inscrire pour le tirage d'un ensemble de vaisselles qui se fera le 5 juillet 1989.



Un message important à l'intention des utilisateurs d'essence avec plomb

Le 1^{er} décembre 1990, les essences avec plomb ne seront plus offertes au Canada.

Un projet de loi mettra fin à la vente de l'essence au plomb que vous utilisez actuellement et ce, dans le but d'améliorer la qualité de l'environnement. C'est là une réalité à laquelle personne n'échappera.

L'incorporation du plomb dans l'essence a notamment pour but de protéger les soupapes de votre moteur. Si votre véhicule fonctionne à l'essence au plomb, ce changement aura des conséquences pour vous. Une fois le plomb éliminé, que ferez-vous ?



Seule la Formule Shell peut permettre l'élimination du plomb.

Seule la Formule Shell vous permet de passer au carburant sans plomb en changeant simplement d'essence. Des recherches approfondies ont démontré que l'ingrédient exclusif contenu dans la Formule Shell vous assure la même protection que le plomb. Il forme un enduit sur le siège des soupapes d'échappement, ce qui les protège contre l'usure.

C'est le temps d'opter pour la Formule Shell.

Vous trouverez la Formule Shell dans toutes les stations Shell, au prix habituel de l'essence sans plomb.

Renseignez-vous!

Procurez-vous la brochure ci-contre à votre station Shell, ou appelez sans frais le Centre Shell-Aide au 1-800-661-1600. C'est le temps d'éliminer le plomb.



Ça bouge avec Shell



La sentence de Pierre Rochon prolongée de trois ans

Régis Bouchard

LeDroit

HULL

De 12 ans qu'elle était, la sentence de Pierre Rochon, a été portée hier, à 15 années alors que l'individu de 37 ans de Masson a offert des plaidoyers de culpabilité à une plainte d'agression sexuelle et une autre d'avoir administré de la drogue dans l'intention de commettre une agression sexuelle.

Le juge Jules Barrière qui a été saisi des plaidoyers de culpabilité offerts par Rochon, l'a sur le champ

condamné à 15 années de détention, peine à être purgée de façon concurrente avec les 12 années dont avait écopé Rochon, le 5 juin dernier.

A cette occasion, Pierre Rochon avait plaidé coupable à des accusations similaires impliquant deux victimes. Le dossier d'hier concernait une troisième victime: une dame de 33 ans à qui Rochon a admis avoir administré de la drogue pour ensuite l'agresser sexuellement.

Comme dans les deux premiers cas, l'accusé a filmé sur bande magnétoscopique les abus sexuels pré-

pétrés sur la dame qui explique d'ailleurs dans une lettre au procureur de la Couronne la nature des séquelles qu'ont laissées sur elle les agissements de l'accusé. La dame explique notamment se sentir humiliée à la suite des gestes posés par Rochon en plus d'être suivie en thérapie depuis la découverte des incidents qui sont survenus en janvier 1987.

A la demande du procureur de l'accusé, Me Marino Mendo, le juge Barrière, tout comme le juge Plouffe l'avait fait, a accepté de re-

commander que Rochon soit détenu à l'Institut Philippe-Pinel de Montréal afin d'y subir les traitements appropriés.

Selon Me Mendo, Pierre Rochon présente les caractéristiques voulues pour adhérer à un programme spécial de deux années appelé «Unité de vie» et qui s'adresse tout particulièrement aux personnes souffrant de troubles de nature sexuelle.

Les experts qui ont rencontré l'accusé à diverses reprises concluent que ce dernier souffre de paraphilie multiple (perversités

sexuelles) et est aux prises avec un univers fastasmatique, bien qu'en société son comportement soit tout à fait normal.

A l'issue de la sentence de 15 années prononcée par le juge Barrière, le procureur de la Couronne Me Gérard Larocque a indiqué qu'il reconçoit à son privilège d'en appeler de la sentence.

Le ministère public avait suggéré au juge Plouffe l'imposition d'une peine de prison à perpétuité sur les dossiers se rapportant aux deux premières victimes.



**Votre chance
pourrait tourner...
instantanément.**

Quand rien ne va plus, grattez-vous un peu de chance.
Instant Luck, c'est plus de neuf millions de dollars en lots.
Mettez un peu de chance de votre côté... on ne sait jamais.



8,9%*! Plus que génial!

Un taux de crédit qui s'applique à toutes les Pulsar, tous les camions Costaud, toutes les Stanza, Micra, Sentra! Vous pouvez même emprunter le montant total de votre achat! 8,9% (pour une période de 12 à 24 mois), 9,9% (25 à 36 mois) ou 10,9% (37 à 48 mois)*!

Et ce n'est pas tout! En plus de profiter d'un taux de crédit extraordinaire, vous pouvez profiter des offres spéciales de Nissan sur les Micra, Sentra et Costauds KingCab «super-équipés»[†].

Voilà une offre qu'on ne peut laisser passer... alors passez vite chez votre concessionnaire Nissan, et profitez-en! C'est plus que génial! C'est Nissan.

[†]La Micra: toit ouvrant, 5 portes, garnitures spéciales, radio MA/MF, lecteur de cassette, 2 haut-parleurs.

La Sentra DLX: avec climatisation, garnitures spéciales, radio MA/MF, lecteur de cassette, 4 haut-parleurs et direction servo-assistée.

Le Costaud KingCab DLX: avec sièges arrière, sièges baquets en tissu, moquette, radio MA/MF, lecteur de cassette, 2 haut-parleurs et direction servo-assistée.



génial...et humain™

*Les taux de crédit s'appliquent aux voitures neuves Micra, Sentra, Stanza, Pulsar et aux camions Costauds neufs. Par exemple, pour un crédit de 10 000 \$ durant une période de 48 mois, à 10,9% approx., les mensualités seront de 257,97 \$. Le coût de l'emprunt est de 2 382,55 \$. Offre en vigueur pour un temps limité. Crédit sujet à approbation. Pour plus de détails, voir votre concessionnaire Nissan.

Fermeture de l'imprimerie LeDroit-Leclerc et déménagement de Novalis

Coup de massue pour les employés

Mariloup Malboeuf
LeDroit
OTTAWA

Ils ont en moyenne 20 années de service à l'imprimerie commerciale LeDroit-Leclerc. Par la voie des médias, ils viennent d'apprendre que les coupures et concessions consenties ces dernières années ne leur ont apporté qu'un répit. Hier, les 41 employés ont été officiellement informés que l'entreprise pour laquelle ils travaillaient fermerait ses portes le 25 août.

Denis Séguin et Michel Rossignol, deux pressiers oeuvrant sur les presses à feuilles, sont entrés au ser-

vice de l'imprimerie commerciale dès leur sortie du secondaire, il y a 12 ans. «On ne devrait pas avoir de misère à se replacer, étant donné notre spécialité», a souligné M. Séguin, «mais ce n'est pas le cas pour tout le monde».

Âgés en moyenne de 43 ans, les employés ont, au cours des mois, tissé des liens d'amitié et traversé bien des crises, toujours solidaires. Déjà, en 1982, ils ont accepté des concessions importantes en matière de salaires et de bénéfices marginaux, parce qu'ils croyaient ainsi pouvoir garder leur emploi plus longtemps. Au retour au travail en mai 1988, après la grève, d'autres

sacrifices ont suivi. Toujours, l'espoir de voir luire des jours meilleurs les a soutenus et encouragés à poursuivre.

«Je suis content que ça soit annoncé, finalement. Ça fait des années qu'on entend des rumeurs de fermeture, que ça traîne. C'est dur à prendre mais, au moins, on sait d'où on part, maintenant», a soutenu Michel Rossignol.

L'employé Pierre Racette, quant à lui, a maintenant «un bicycle et un char à vendre».

À Novalis, la tristesse

Du côté de la maison d'édition

religieuse Novalis, qui publie, entre autres, le *Prions en église*, l'annonce du déménagement a eu l'effet d'un coup de massue sur plusieurs employés. Lors d'une visite à leur locaux, en après-midi, bien des chaises étaient sans propriétaire. Secoués, certains employés ont décidé de quitter le bureau pour digérer la nouvelle chez eux, en toute intimité.

«Il n'y a pas beaucoup de gens intéressés à déménager. S'il y en a six ou sept qui suivent, ce sera beau! Leur famille, leurs racines sont ici. Ce qui a été difficile, c'est de l'apprendre par la voie de la télévision. Beaucoup de gens pleuraient, ce matin». Gaétane Cameron, présidente du Syndicat canadien de la fonction publique et sa section locale 1499, a soutenu qu'il était encore trop tôt pour décider quoi que ce soit.

«Mais nous, on a un avantage sur

les gens de l'imprimerie. On a six mois pour se replacer.»

Certaines des employés approchent de l'âge de la retraite, sans toutefois pouvoir en bénéficier sans subir un revers financier. Plusieurs d'entre elles vivent seules et n'ont aucun autre moyen de subsistance. «Moi, je pensais à m'en aller depuis quelques mois. Mais ça me fait de quoi pour les femmes qui sont ici depuis 20 ou 25 ans», a confié Roch St-Louis, employé à l'expédition de Novalis.

«Ça me désoriente. Ça fait 23 ans que je suis ici», a soutenu une employée, qui préfère garder l'anonymat. «Je l'ai vu à la télé, hier soir. Je pensais que c'était des rumeurs, encore... Faut que j'y pense. Faut voir si j'irai à Montréal. Ça ne me tente pas vraiment...», a-t-elle conclu.

La décision sera contestée

LeDroit
OTTAWA

Le représentant du Syndicat québécois de l'imprimerie et des communications (local 145), M. Gilles Leblanc, a déclaré hier que les employés de l'imprimerie commerciale LeDroit-Leclerc allaient porter leur cause devant le ministère du Travail, afin de contester «ces licenciements illégaux».

Parce que le Globe & Mail et les circulaires publicitaires à grand ti-

rage seront imprimés sur la presse du journal, «ils ne peuvent pas fermer l'imprimerie parce qu'ils vont continuer à avoir des opérations commerciales, ce qui empiète sur notre juridiction».

Tant que les circulaires et journaux seront imprimés par le journal, alors que l'entente stipule qu'il s'agit d'un contrat alloué à l'imprimerie commerciale, «le certificat d'accréditation existera», a soutenu le maître de chapelle du syndicat, Daniel Larocque.



Pierre Racette, Denis Séguin et Michel Rossignol, pressiers, devront trouver un nouvel emploi.

Au cœur, 20 soupapes.



Citiwest Automobiles Inc.
835 Carling Ave., Ottawa / 234-8989

Mark Motors of Ottawa Ltd.
611 Montreal Rd., Ottawa / 749-4275



LA RÉGION

Affaire de
mœurs de Thurso**Six mois
de plus
réclamés**

Régis Bouchard

LeDroit

HULL

C'est une sentence d'emprisonnement supplémentaire de six mois qu'a réclamée hier, la Couronne à l'endroit d'un individu de Thurso reconnu coupable d'agression sexuelle, sodomie et d'avoir eu des relations sexuelles anales avec un enfant de cinq ans.

Détenu depuis le 26 avril 1988, l'individu de 28 ans avait été reconnu coupable mercredi par le juge Jean-Pierre Plouffe de la Cour du Québec.

Malgré les 14 mois passés en détention préventive, le procureur de la Couronne Me Marc Bisson a soutenu devant le tribunal que la gravité des gestes posés par l'accusé militait en faveur d'une peine de six mois supplémentaires.

«Il (l'accusé) a abusé d'un enfant de cinq ans sans défense en plus d'utiliser de la violence pour forcer l'enfant à pratiquer sur lui la fellation», a expliqué Me Bisson qui ajoute que la protection du public doit primer dans des dossiers de ce genre.

«Il faut que les tribunaux sanctionnent sévèrement des délits semblables. La victime est un enfant sans défense, un être délicat facile à convaincre et à effrayer. La société, si elle est plus permissive qu'auparavant, n'accepte toujours pas ce genre d'infraction. L'accusé a fait fi des sentiments et des conséquences de ses gestes sur la victime», a poursuivi le procureur de la Couronne.

Des 16 personnes arrêtées par la Sûreté du Québec en avril 1986, cinq ont jusqu'à maintenant été acquittées ou ont bénéficié d'un arrêt des procédures, trois autres ont écopé de sentences variant entre huit mois et cinq ans, une autre est en attente de sentence alors que les causes de six autres prévenus sont toujours pendantes devant les tribunaux.

**Amérindiens
en cour en
septembre**

LeDroit

HULL

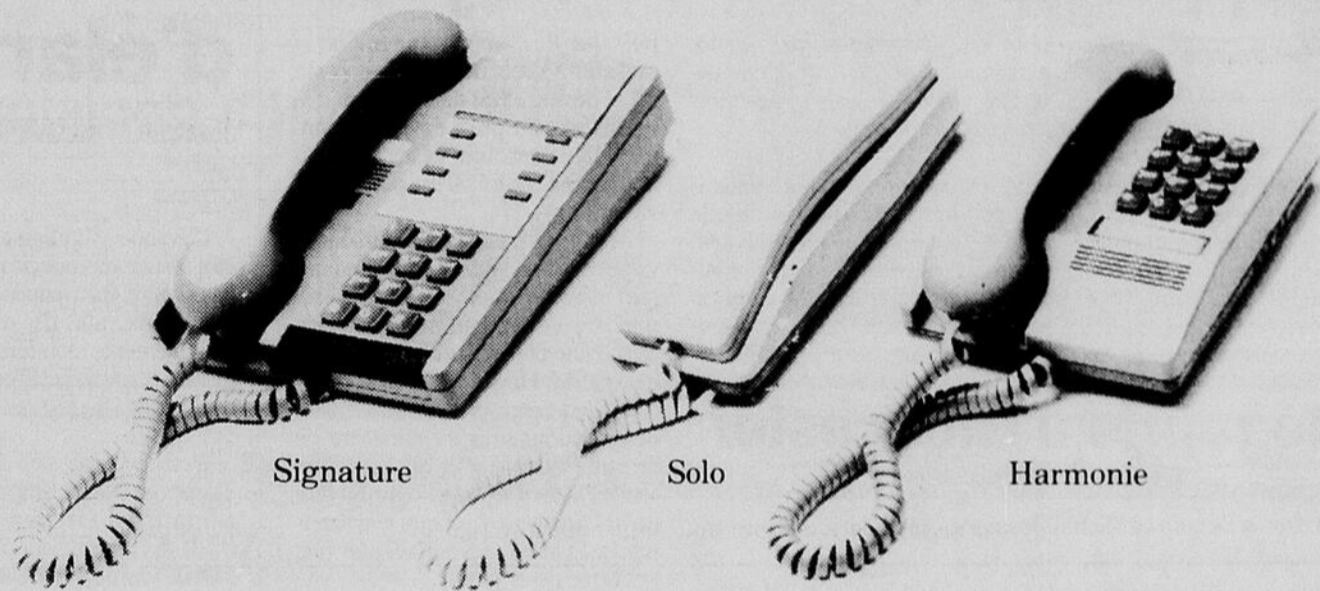
Les 65 Amérindiens arrêtés en avril dernier alors qu'ils occupaient l'entrée principale du ministère des Affaires indiennes à Hull, ont comparu hier, par l'intermédiaire de leur procureur, devant le juge Jules Barrière de la Cour du Québec à Hull.

Au nom de ses clients, Me Jean-Claude Sarrazin, de consentement avec le procureur de la Couronne, Me Valmont Beaulieu, a obtenu du tribunal une remise de tous les dossiers au 27 septembre alors que l'on fixera la date des procès.

Les accusations portées étant de nature sommaire, la présence devant le tribunal des 65 prévenus n'étaient pas nécessaire.

**TROIS PIÈCES
À LOUER**

À louer. Trois belles pièces. Très agréables. Tranquillité garantie. Offertes en tout temps et en plusieurs couleurs. Conviennent à tous les styles. Équipements sophistiqués. Pour renseignements, passer à la Téléboutique Bell ou appeler le Service à la clientèle.



Signature

Solo

Harmonie

Prochainement, avec les beaux jours, des milliers de gens vont déménager.

Et c'est peut-être votre cas. Comme eux, vous allez sans doute reconsidérer vos équipements téléphoniques. Rappelez-vous cependant qu'en louant ces appareils de Bell Canada, vous optez pour le style,

la fiabilité technique, l'efficacité du service Touch-ToneSM et l'entretien gratuit... donc pour la tranquillité d'esprit. De plus, ces trois appareils sont fabriqués au Canada par Northern Telecom Limitée.

Passez sans tarder à la Téléboutique Bell ou appelez le Service à la clientèle.

Offre de deux ensembles d'appareils à tarif réduit

Louez un Signature et un Solo et payez seulement 7,30 \$ par mois pour les deux appareils, soit une économie de 1,40 \$ par mois.

Louez un Harmonie, un Solo et un Signature et payez seulement 9,30 \$ par mois pour les trois appareils, soit une économie de 1,90 \$ par mois.

NOTA - Les frais de service courants s'appliquent. Le tarif mensuel du service Touch-Tone est de 2,55 \$. Le tarif mensuel des appareils est le suivant: Harmonie, 2,50 \$; Signature, 4,45 \$; Solo, 4,25 \$. Harmonie, Signature et Solo sont des marques de commerce de Northern Telecom Limitée.

**Des millions
de locataires heureux**

Bell

L'enquête du coroner sur la tragédie de l'ascenseur de la rue Lees

Un inspecteur pour 3,000 ascenseurs

LeDroit
OTTAWA

Pour toute la région d'Ottawa, allant de Pembroke à Hawkesbury, où il y a 3,000 ascenseurs en service, il n'y avait que deux inspecteurs, et un seul à un certain moment, pour assurer les inspections, a-t-on appris, hier, alors que se poursuivait l'enquête du coroner sur le décès de la jeune Sagal Samanter, dans l'ascenseur du 170 de la rue Lees à Ottawa.

L'inspecteur Ken Irvine est celui qui s'est ainsi retrouvé seul et il a dû se faire aider d'inspecteurs d'autres districts.

Par ailleurs interrogé à savoir si

les inspections périodiques sont structurées, celui-ci a dit que les inspecteurs n'ont pas à respecter un cahier de charge. Ils savent de par leur expérience ce qu'il leur faut vérifier.

L'ascenseur numéro 2 du 170 Lees, celui qui a tué la petite Samanter, n'avait pas fait l'objet des correctifs.

Quand il s'est présenté sur les lieux de cette tragédie en début de soirée du premier avril, Irvine y mettait les pieds pour la première fois, rapporte-t-il. Jamais il n'avait eu à y faire une inspection. Et il en était à sa première enquête.

Il a dit avoir vu dans la chambre de contrôle des ascenseurs des ponts électriques neutralisant les

serrures des portes extérieures des ascenseurs. Le technicien et actionnaire de Valley Elevators Ken Maheral, raconte-t-il, lui dit les avoir installés pour actionner la cage de façon à libérer le corps de l'adolescente.

Il dit que la loi ne règlemente pas l'usage de câbles pour faire de ces ponts trafiquant les circuits. Le ministère, selon lui, n'aurait pas non plus émis d'avis sur les dangers que représente cette pratique.

L'inspecteur Irvine a exprimé l'avis que le 170 Lees devait continuer de faire l'objet d'inspections annuelles parce que ses ascenseurs brisent souvent, souvent par vandalisme. Dépendant de la fiabilité

d'installations et de leur entretien, le ministère espère de un à trois ans le rythme d'inspections.

ACNOR

D'autre part, Peter Gratz, un enquêteur auprès de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR), a expliqué dans un rapport qu'il a réalisé pour le compte du ministère ontarien de la Consommation et des Corporations, que quelques problèmes avaient été notés au niveau des relais électriques.

«Une friction, due principalement à la chaleur a fait en sorte que cette pièce d'équipement s'est retrouvée coincée pendant quelques instants. Le problème pourrait se si-

tuer à cet endroit», a-t-il précisé. Le ministère ontarien de la Consommation et des Corporations s'est adressé à l'ACNOR le 1er mai dernier, soit un mois après la tragédie qui a coûté la vie à la jeune Sagal Samanter. «J'ignore pourquoi la demande nous est parvenue si tard. Le ministère nous a demandé de vérifier les relais et les interrupteurs tout simplement parce que l'ACNOR est un organisme reconnu à travers le Canada», a fait remarquer Peter Gratz.

L'enquête du coroner se poursuit aujourd'hui au Palais de justice d'Ottawa. Huit autres témoins doivent être appelés à la barre.

Sida: tests de dépistage

Des appuis pour Andrew Haydon

Joël-Denis Bellavance
LeDroit
OTTAWA

Le président de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, Andrew Haydon, a affirmé hier avoir reçu l'appui d'environ une centaine de personnes à la suite des commentaires controversés qu'il a émis la semaine dernière, selon lesquels les étudiants des écoles secondaires, les

prisonniers, les immigrants et toutes personnes exposées au virus devraient subir des tests obligatoires de dépistage du sida.

M. Haydon a fait cette déclaration peu après que le conseil de la MROC eut adopté une politique sur le sida en vertu de laquelle aucun test de dépistage du virus ne sera imposé aux nouveaux employés. De plus, cette politique sti-

pule que tout employé atteint de la maladie a droit de rester en poste s'il le désire, et qu'une sanction disciplinaire sera prise envers quiconque alimentera tout geste discriminatoire à l'endroit d'un porteur du virus.

«Un peu plus de 90 personnes m'ont écrit ou appelé pour me faire part qu'elles appuyaient ma position. De ce nombre, il y a un peu plus d'une douzaine de docteurs», a indiqué M. Haydon.

Il a en outre précisé que même des fonctionnaires du ministère de la Santé nationale et du Bien-Être social l'avaient téléphoné pour lui dire qu'ils l'appuyaient, et que le gouvernement fédéral devrait adopter une politique de ce genre.

«Des gens disent que cela serait de la discrimination. Mais c'est encore bien plus discriminatoire laisser des gens atteints du sida travailler en compagnie de ceux qui sont en bonne santé», a-t-il conclu.

Carling: projet d'élargissement

Joël-Denis Bellavance
LeDroit
OTTAWA

L'avenue Carling-est devrait être élargie dès que possible à trois voies entre les avenues Dundee et Connaught, afin d'y résoudre les engorgements routiers entraînés par les travaux de réfection effectués sur le Queensway.

C'est ce que le comité des Transports de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton (MROC) recommandera à la prochaine réunion du conseil de la MROC. Si ce dernier adopte le projet d'élargissement, il sera l'objet d'audiences publiques en vertu de la Loi sur les municipalités en Ontario.

Le coût de l'élargissement à trois voies de cette avenue s'élèverait à environ \$540,000, une note que le comité espère serait payée par le ministère des Transports de l'Ontario. Si le projet obtient la bénédiction du ministère, il y aura expropriation dès cette année et pendant une partie de 1990, année prévue pour le début des travaux.

D'autre part, une étude menée en 1987 révélait qu'environ 10,800 véhicules empruntaient quotidiennement l'avenue Carling. Le comité estime que 9,600 autres véhicules empruntent désormais cette artère à cause des travaux de réfection, ce qui risque de créer des embouteillages impossibles si elle n'est pas élargie à trois voies le plus rapidement possible.

Évadé repris à Gloucester

LeDroit
GLOUCESTER

Roger Beaudin, de Gloucester, un jeune évadé du centre de détention Rideau, de Bird's Rapids, à une soixantaine de kilomètres au sud d'Ottawa, a été appréhendé par des policiers de Gloucester et accusé hier d'évasion de garde légale, de possession de stupéfiants et de bris

d'engagement.

Beaudin, évadé depuis le 16 juin, purgeait depuis le 30 décembre dernier une sentence reliée à des condamnations pour vols par effraction, vols et possession de biens volés.

Le jeune homme a été retrouvé caché dans des buissons non loin de la résidence de ses parents.

Faut-il dire:
"Prendre Rapidair en classe Affaires"
OU
"Prendre la classe Affaires sur Rapidair"?

Quel que soit votre point de vue là-dessus, une chose demeure:
avec ses comptoirs d'enregistrement et portes d'embarquement bien situés où vous sont offerts
chaque matin brioches, café et journaux, notre service Rapidair pour Toronto a été conçu
pour simplifier vos déplacements. Et pour les rendre plus confortables, puisque la classe Affaires
est maintenant disponible sur la plupart des vols Rapidair.

Et avec Aéroplan, chacun de vos voyages
compte davantage.


AirCanada

Musée: les portes ouvrent ce matin

Paul Gaboury
LeDroit
HULL

Les derniers préparatifs allaient bon train hier en vue de l'ouverture officielle du Musée canadien des civilisations qui aura lieu ce matin.

Hier, on s'affairait encore à balayer, ramasser ici et là les débris laissés par six années de construction.

Mais tout devrait être prêt ou à peu près, si on en croit Josée Desjardins, porte-parole du Musée.

«Il y aura du travail à faire jusqu'à la dernière minute, mais à peu près tout sera prêt», a-t-elle confié.

Le seul changement au programme touche la Salle d'histoire. Ainsi, en raison de certains retards dans les travaux, les visiteurs ne pourront s'y promener au rez-de-chaussée comme c'était prévu initialement. Ils devront plutôt emprunter la mezzanine, du moins jusqu'à ce que les travaux soient complétés.

Les cérémonies devraient se dérouler par un temps froid et venteux. Les météorologues prévoient d'ailleurs des températures de 16 degrés Celsius.

Dès l'aube, une montgolfière prendra son envol aux abords du Musée. Vers 9h 30, un groupe d'enfants canotiers arrivera sur la rivière des Outaouais avec une invitation officielle, signée de représentants de toutes les provinces et territoires du Canada. Les enfants seront accueillis par le premier ministre Brian Mulroney et le gouverneur général du Canada Jeanne Sauvée.

Puis vers 10h, après une courte visite, le public sera invité à se joindre aux dignitaires pour entrer à l'intérieur du Musée.

Pendant toute la journée, toute une série d'activités sont prévues sur les différentes scènes extérieures où musiciens, amuseurs de rue divertiront les visiteurs.

Après la fermeture du Musée à 20h, les citoyens sont invités à participer à la Célébration de lumière qui se veut un symbole de la civilisation et le reflet de l'unité de tous les Canadiens et Canadiennes. Les citoyens sont invités à apporter un élément de lumière comme une bougie, une lampe de poche, ou en revêtant des vêtements colorés.

La journée sera clôturée par un spectacle pyrotechnique prévu à 22h.

Masse étudiera la demande de Légère

Paul Gaboury
LeDroit
HULL

Le ministre des Communications, Marcel Masse, étudiera la demande du maire Michel Légère qui désire siéger au conseil d'administration du Musée canadien des civilisations de Hull.

«La question a été posée et vous connaîtrez la réponse lorsque nous ferons les nominations», a révélé hier le ministre Masse, alors qu'il participait à une cérémonie spéciale à la Maison du Citoyen au cours de laquelle le maire Légère et plusieurs conseillers et membres de l'administration municipale lui ont remis une sérigraphie au nom de la ville de Hull.

Répondant aux questions de la presse, à l'issue de cette courte cérémonie, M. Masse a expliqué que les nominations au sein des conseils d'administration des musées ne devraient donc pas être annoncées avant que le projet de loi sur les Musées nationaux, à l'étude présentement en comité, ne reçoive la sanction royale, ce qui ne se fera pas avant l'automne, a-t-il précisé.

Le ministre Masse a indiqué que la politique du gouvernement a toujours fait en sorte que les gens qui siègent aux CA des institutions

culturelles du gouvernement fédéral sont choisis selon des critères bien précis. Être le maire de la ville où est située une institution fédérale ne fait pas partie de cette liste.

«Ce n'est pas parce que Radio-Canada se trouve à Montréal que le maire siège au sein de son conseil d'administration», explique M. Masse.

La seule exception est le CA du Centre national des arts, qui revêt

un caractère national mais également régional. Le maire de Hull a d'ailleurs droit à un poste au sein de ce CA.

Lors de la cérémonie, le maire Légère a remercié le ministre pour les efforts qu'il a déployés pour réaliser le Musée.

«Je suis convaincu que les citoyens de Hull sauront profiter de l'importante présence du Musée», a réitéré M. Masse.



Marcel Masse

SI C'EST FORD... C'EST FORT...

"LA SUPRÉMATIE DES CAMIONS SE POURSUIT..."

DUP  **ORFAGE**

Vous offre un superbe choix de camions Ford en inventaire

Remise en argent de

\$800⁰⁰

À l'achat d'un pick-up RANGER neuf en inventaire

"AUTOMATIQUE ou MANUELLE"

(excluant le Super Cab)

Financement disponible sur les modèles suivants:

FORD BRONCO II et MERCURY TRACER NEUF EN INVENTAIRE

8.9% (24 mois) **9.9%** (36 mois)

10.9% (48 mois)

Remise en argent de

\$800⁰⁰

À l'achat d'un pick-up FORD SERIE "F" F150 — F250 — F350

— F450

"MANUELLE" neuf en inventaire.

"Hâtez-vous! Cette offre est pour un temps limité"

Ça fait plaisir de vous revoir...

DUP  **ORFAGE**

OUVERT: Lundi au vendredi de 9 h à 21 h

FERMÉ: Vendredi le 30 juin et le samedi (saison estivale)

949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751

QUALITÉ Plus


Trente ans après le dernier voyage à Britannia

Le tramway 696 de retour à Ottawa

Dianne Paquette-Legault
LeDroit
OTTAWA

Trente années après avoir effectué son dernier trajet sur le réseau Britannia, le tramway 696 est de retour à Ottawa. Un camion-remorque l'a transporté, hier, de Montréal jusqu'au à la station de tramway du parc Britannia où des centaines de personnes s'étaient amassées en attendant son arrivée historique. Des autobus de la Ottawa Transportation Company et d'OC Transpo ont escorté le tramway dans la ville d'Ottawa.

Quel état!

Malgré son état pitoyable, le tramway construit en 1900 pour la Ottawa Electric Railway Street Car Company, a su plaire aux admirateurs. La carrosserie rougeâtre mais terriblement rouillée et les fenêtres brisées en ont certes surpris quelques-uns qui ne s'attendaient guère à voir le 696 dans pareil état. On sait par contre qu'il sera restauré aussitôt les fonds recueillis par le comité d'organisation qui a vu à ramener le tramway dans la Capitale.

En 1959

Le 696 a effectué son dernier

voyage le 30 avril 1959. Il a par la suite été entreposé à l'extérieur à Hull pendant deux ans où il a été sévèrement vandalisé. C'est à ce moment que le Musée ferroviaire à Delton en banlieue de Montréal s'est porté acquéreur du tramway et l'a entreposé à l'extérieur. Là encore, il a subi des dommages à cause des intempéries et du temps, a expliqué le président de l'Association ferroviaire de Bytown, Michael Iveson.

Il s'agissait du premier tramway en acier à Ottawa lorsque le 696 s'est joint dans les rangs de la flotte de la compagnie de transport en 1900. Il a toutefois été rénové et restauré en 1917 alors que les sièges de rotin ont été remplacés par des banquettes de cuir.

Souvenirs

Un résidant du secteur New Edinburgh à Ottawa, Bob Crawford, se souvient des nombreux voyages à la plage de Britannia lorsqu'il n'en coûtait que cinquante cents pour le trajet. «C'était une erreur d'enlever les tramways. Ottawa aurait dû faire comme Toronto et San Francisco», a-t-il affirmé au Droit.

Selon M. Crawford, le système n'aurait été paralysé qu'à une seule reprise. «C'était durant l'hiver de 1922. Le service a été interrompu pendant une semaine», s'est-il remémoré.

Wilf Tinsley a également de bons souvenirs de ce temps. Le retraité de la compagnie OC Transpo a conduit le 696 de 1928 à 1959. «C'était un emploi temporaire puisque je travaillais dans le département de la mécanique», a-t-il expliqué. «Je connais tellement bien la mécanique de ce véhicule que je pourrais le défaire et le remonter», de lancer M. Tinsley qui aimerait bien avoir l'occasion de conduire le 696 restauré.

Content

«Je suis bien heureux de le revoir. J'espère cette fois qu'il ne sera pas vandalisé. Je souhaite que les gens saurons l'apprécier».

Le 696 sera à l'entrepôt d'OC Transpo sur le boulevard St-Laurent jusqu'à ce que les travaux majeurs soient entrepris. Une fois restauré, le 696 serait entreposé au parc Britannia sous un abri, a précisé M. Iveson.



MICHEL TESSIER, LeDroit

Wilf Tinsley, d'Ottawa, retraité de la compagnie OC Transpo, a conduit le tramway 696 de 1928 à 1959. Il a conservé un bon souvenir de cette époque.

Nouveaux élus à la CSOH

Dianne Paquette-Legault
LeDroit
HULL

Danielle Brisson et Gilles Bernier ont été élus, hier, aux postes de commissaires de la Commission scolaire Outaouais-Hull.

Les postes de commissaires pour les quartiers de Mont-Bleu et St-Rédempteur avaient été laissés vacants par les départs de l'ex-président Pierre-Louis Lapointe, démissionnaire, et du commissaire Roch Paul qui a été disqualifié en raison d'un nombre trop considérable d'absences.

M. Bernier et Mme Brisson l'ont emporté sur les deux autres candidats, soit Maurice Roméro et Marc Bachand.

Quoiqu'il demeure dans le secteur Mont-Bleu, le nouveau conseiller Bernier, qui a été assementé hier, défendra les intérêts des contribuables du secteur St-Rédempteur.

Pour sa part, Danielle Brisson est mère d'élèves qui fréquentent l'école Mont-Bleu. «Il s'agit d'une femme d'affaires dynamique. Elle nous a impressionnés avec son dynamisme et ses idées nouvelles. Elle a donné l'impression qu'elle viendrait avec un paquet de nouvelles idées», a précisé le président de la CSOH.



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

L'agent Louis Banal, à la barre du bateau patrouille de la SQ, est l'un des trois agents qui travaillent au sein de cette escouade spéciale. Le caporal Marc Saumure de l'unité d'urgence en Outaouais dirige les opérations de cette équipe constituée de trois policiers.

Les patrouilles nautiques uniront leurs efforts

François Gagnon
LeDroit
OUTAOUAIS

Soucieux d'assurer une meilleure coordination des patrouilles nautiques sur les cours d'eau de la région, la Sûreté du Québec, la Police provinciale de l'Ontario, la Gendarmerie Royale du Canada et les Sûretés municipales d'Ottawa et de Nepean, uniront dorénavant leurs efforts.

«Au début de chaque semaine, nous entrerons tous en communication afin de déterminer quels seront les cours d'eau patrouillés durant la semaine. De cette façon, nos équipes de patrouilleurs nautiques ne seront pas simultanément sur les mêmes cours d'eau ce qui nous permettra d'être plus efficace», a expliqué hier le caporal Marc Saumure de l'unité d'urgence à la SQ en Outaouais.

Triple noyade

La police de Nepean a également confirmé hier la mise en place d'une patrouille nautique régulière. «Nous effectuons depuis quelques années ce type de patrouille, mais de façon sporadi-

que seulement. Dorénavant, nous serons sur la rivière des Outaouais régulièrement», de souligner le sergent Stew Arnott de la Police de Nepean.

Le naufrage d'un voilier, le 21 mai dernier, qui a coûté la vie à trois personnes n'est pas étranger à cette décision de la Police de Nepean a de plus ajouté le sergent Arnott.

Lac Deschênes

Absente à la rencontre d'hier, la Sécurité publique d'Aylmer devrait tout aller de l'avant avec sa propre patrouille nautique avant la fin du mois de juillet.

«La période soumission s'est ouverte aujourd'hui et prendra fin le 21 juillet. Nous souhaitons être en mesure de mettre notre bateau patrouille à l'eau avant la fin juillet ou, à tout le moins, pour le Festivoile», a déclaré hier au Droit l'agent Robert Dupel, de la Sécurité publique.

Une entente lie actuellement la SQ et la Sécurité publique de Aylmer relativement aux patrouilles nautiques sur la rivière des Outaouais.

Gatineau a encore des chances d'accueillir l'usine de Stronach

Charles Millar
LeDroit
OTTAWA

Magna International et la Société générale de financement du Québec (SGF) n'ont pas encore pris de décision sur le site d'implantation de leur future usine québécoise de pièces automobiles.

Selon François Ghali, directeur des communications de la SGF, à

LE BABILLARD

Le Babillard permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.

Le Babillard,
375 rue Rideau,
Ottawa, Ontario, K1N 5Y7

■ Les Grands-Frères et Grandes-Sœurs de l'Outaouais vous invitent à une soirée d'information, aujourd'hui, à compter de 19h30, au 42 rue Hôtel-de-ville, 3e étage, à Hull. Info: 770-7100.

■ Dans le cadre du Bicentenaire Denis-Benjamin Papineau, il y aura un pique-nique communautaire avec animation, aux Chutes North-Nation Mills, à Plaisance, le dimanche 2 juillet à 11h. Info: Comité du patrimoine de Plaisance au 427-5335, 427-5748.

■ Le grand public est invité à une fête champêtre à Rideau Hall le dimanche 2 juillet, de 14h30 à 16h30. La fête qui aura lieu dans les jardins situés au sud de la résidence offrira des divertissements et des activités spéciales. On prie les invités de se présenter à pied à l'entrée principale de la promenade Sussex. Les invités handicapés pourront utiliser la barrière de la rue Princess. La fête sera reportée au lundi 3 juillet à la même heure s'il fait mauvais.

■ Grand rassemblement des Paquette/Patenaude le dimanche 2 juillet au Centre récréatif d'Embrun, 8, rue Blais, à Embrun. Info: Lucette Paquette, 235-5562, 564-7749.

Montréal, la décision devrait être prise à la fin de l'été, vers le 15 août. Le porte-parole de Magna International dans ce projet, Patrick Leval, de Toronto, n'était pas disponible, hier, pour commenter.

Rocheleau

Selon le député fédéral de Hull, Gilles Rocheleau, le gouvernement fédéral ne serait pas financièrement impliqué dans ce projet d'usine. Le gouvernement québécois, par contre, y participerait par le biais d'un prêt.

M. Rocheleau a affirmé, hier, qu'il espérait que la décision des promoteurs sera annoncée le plus rapidement possible. À son avis, cette décision pourrait être connue aux alentours du 10 juillet.

Cette usine de \$50 millions doit créer quelque 150 emplois. L'aéro-

parc industriel de Gatineau fait partie des sites envisagés pour son implantation.

Stronach

Le président de Magna International, Frank Stronach, a annoncé, il y a quelques semaines, qu'il visiterait personnellement les divers sites envisagés, afin de faciliter le processus de sélection. M. Stronach, toutefois, n'a pas encore débuté sa tournée. Le porte-parole de la SGF, M. Ghali, a affirmé ne pas être au courant de la visite prévue par le président de Magna.

Selon M. Ghali, il y a actuellement deux sites dans la course, celui de Gatineau (aéroparc industriel) et celui de Lachute (parc industriel lourd). Ceux-ci seraient présentement «d'égale valeur» pour les promoteurs du projet d'usine.

St-Eustache

Néanmoins, M. Stronach, lors d'une visite à Ottawa il y a quelques semaines, avait soutenu qu'aux yeux de sa compagnie, trois sites d'implantation étaient possibles. Le troisième site se trouverait à St-Eustache, près de Ste-Thérèse.

En fait, il semble que la SGF et Magna International n'aient pas la même perception au sujet du nombre des sites, la SGF n'en retenant que deux, alors que Magna en compte un de plus, celui de St-Eustache.

M. Ghali a dit, hier, qu'il ne savait pas pour quelle raison une telle divergence existait entre Magna International et la SGF. «À mon avis, le site de St-Eustache est moins favorable que les deux autres», a dit M. Ghali. Il a précisé qu'au début du processus de sélection, douze sites étaient en lice. Celui de St-Eustache aurait été éliminé en cours de route.

Le conseil passe outre aux volontés du ministère

Robert Bousquet
LeDroit
L'ORIGINAL

Le Conseil des comités unis de Prescott-Russell va à l'encontre de la volonté du ministère des Affaires municipales et crée un comité d'étude sur le gouvernement de comté regroupant ses 18 préfets.

Ces derniers ont rejeté, par un vote partagé, la recommandation selon laquelle le comité exécutif actuel du Conseil des comités unis serait responsable du dossier.

«On avait dit que ce doit être un comité indépendant. On a peur que certaines personnes siègent au sein de certains comités. On a peur de la démocratie», a indiqué le préfet du canton de Cambridge, Denis Pommainville.




Lallier fait connaître son poids

N'achetez pas une Honda sans vérifier les prix imbattables de Lallier; le plus grand réseau de Honda au Canada. "Toutes offres raisonnables seront acceptées".

<p>En primeur: Tous les modèles CRX 1989 en inventaire</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">\$1000</p> <p>Nous vous offrons un rabais de :</p>	<p>En primeur: Tous les modèles ACCORD LX, 4 portes, 1989 en inventaire</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">\$1700</p> <p>Nous vous offrons un rabais de :</p>
--	---

Nos départements de

- pièces
- débosselage
- service

ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30.



Lallier

Oui! ça vaut le détour

**981 St-Joseph
Hull**

778-1444

Heures: Lundi au jeudi de 9 h à 21 h
Vendredi de 9 h à 18 h
Fermé le samedi

Hâtez-vous! Cette offre prend fin le 30 juin, 1989

SUPER CARNAVAL

725, boul. de la Carrière
Hull

CORRECTION

Dans notre circulaire valide du lundi 26 au vendredi 30 juin 1989, nous annonçons la sauce à salade Miracle Whip ord. ou légère, bocal de 1 litre à \$1,89.

La description exacte aurait dû se lire comme suit: sauce à salade Miracle Whip, ord. ou légère, bocal de 500 ml à \$1,89.

Nous nous excusons de cette erreur.

Le Palais canadien des civilisations

Le vent du nord aurait pu sculpter ses formes en surplomb. Mais l'oeuvre de Douglas Joseph Cardinal n'est pas encore tout-à-fait achevée que déjà, d'indissolubles liens semblent l'unir à la rivière.

On inaugure aujourd'hui le nouveau Musée canadien des civilisations. Que n'a-t-on pas dit, écrit à son sujet. A peu près tous les superlatifs ont été employés. Et pourtant. Si l'édifice se situe à la fine pointe de la technologie, ce sont d'abord ses courbes qui séduisent, subjuguent. On l'admire et on s'écrie: «Merveilleux...», sans s'en apercevoir.

Les architectes, dont on oublie trop souvent qu'ils sont aussi des artistes, créent ce qui est, ce qui sera notre milieu de vie. Un milieu qui influence forcément notre quotidien. Or rares sont ceux qui ne vivent pas entourés d'angles, qu'ils soient droits, aigus... ou obtus: on n'a pas le choix! Il faut bien vivre dans les renforcements, coins et encoignures puisque toute notre civilisation vit ainsi. Pense ainsi.

Le Musée de la rue Laurier à Hull apparaît à cet égard comme un refus de se conformer aux règles. L'oeuvre semblera révolutionnaire en ce qu'elle montre une voie apparemment nouvelle, mais au fond fort ancienne: une foi dans l'humain dont elle évoque les courbes, sans oublier le long labeur du temps.

Il ne faut pas craindre de le dire: Dou-

glas Cardinal signe un chef-d'oeuvre. Cela se voit certes, mais surtout cela se sent. L'environnement communique un sentiment de repos, de calme, de douceur.

Cette semaine, lors de la visite organisée pour la presse, il fallait s'arrêter, se concentrer un peu pour ressentir ses émotions. Car entrer dans le musée, c'était entrer dans une ruche. Plâtriers, maçons, peintres, électriciens, manoeuvres s'affairaient partout. Un peu perdus, les journalistes les évitaient tant bien que mal, pour se buter à des impasses et des portes interdites. Tout en se déambulant, plus d'un songeait aux pauvres contribuables. Mais si les \$257 millions n'avaient pas été dépensés ici, ils l'auraient été ailleurs. L'opinion de chacun pourra donc dépendre, en grande partie, de l'endroit d'où il vient.

Il reste qu'on n'a pas eu assez d'argent pour les fontaines, rue Laurier. Petite ombre au tableau. Il en est beaucoup d'autres dont l'affaire Gravel, avec ses pots-de-vin, trucs et combines. Et sans chercher de poux, comment expliquer que le maire de Hull ne fasse pas partie du conseil d'administration? Un oubli inacceptable: il est impératif que le premier magistrat de Hull, quel qu'il soit, ait voix au chapitre.

Mais on aimera beaucoup ce Musée, véritable palais des civilisations. Il ne lui reste plus qu'à devenir civilisateur.

Murray Maltais

Vers une crise de l'enseignement

Quand un peuple n'est plus en mesure de s'éduquer lui-même, il y a vraiment de quoi s'interroger sur son avenir. Et c'est justement ce qui est en train d'arriver à l'Ontario, et de façon encore plus alarmante, à sa population francophone.

Selon des statistiques du ministère de l'Éducation, près du tiers des nouveaux enseignants de l'élémentaire et du secondaire en Ontario, de 1984 à 1988, provenaient de l'extérieur de la province.

Au cours de la même période, c'est la moitié de leurs enseignants, que les écoles de langue française sont allées chercher ailleurs, surtout au Québec et au Nouveau-Brunswick. Et cela n'inclut pas les enseignants des écoles d'immersion.

Il devient assez difficile, en particulier pour une minorité, de tenter de bâtir un projet de société quand une proportion aussi importante de ses éducateurs sont étrangers à cette société.

Pourtant, ce n'est pas parce que les jeunes Franco-Ontariens ne sont pas intéressés par l'enseignement, ou parce qu'ils manquent de qualifications pour entrer dans cette profession.

À la faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa, par exemple, on a dû rejeter la candidature des deux tiers des postulants francophones pour septembre prochain. La raison: dans son offensive pour rationaliser l'enseignement universitaire, le gouvernement ontarien ne débloque pas les fonds nécessaires pour accommoder un plus grand nombre d'étudiants, ou pour em-

baucher les professeurs.

Le drame, c'est que beaucoup plus vulnérable, c'est la minorité francophone qui va surtout faire les frais de cette politique d'étranglement, surtout dans les régions les plus éloignées de la province.

Il y a aussi la question strictement économique. Au cours des cinq dernières années, c'est tout près de 1,200 emplois d'enseignants en Ontario, qui ont échappé aux Franco-Ontariens. Cela se traduit par environ 3 millions de dollars en salaires qui ont été versés à des enseignants qui vont rentrer chez eux à la première opportunité, et dont la contribution à la communauté aura été la plupart du temps bien minime.

D'ici 15 ans, 70 pour cent des quelque 5,500 enseignants francophones de l'Ontario auront eu droit à leur retraite. Pour combler ce vide, il faudra former en moyenne 255 nouveaux enseignants par année, sans tenir compte de l'augmentation de la clientèle scolaire, des retraites anticipées ou de ceux qui quitteront l'enseignement pour toute sorte de raisons.

Le déficit risque d'être effarant quand on sait que l'an passé, nous avons, en Ontario, formé 290 enseignants francophones, dont le quart est passé aux écoles d'immersion.

Si des mesures de redressement ne sont pas prises immédiatement, nous deviendront à court terme un des premiers exemples d'une société qui a recours majoritairement à des étrangers, pour s'éduquer.

Adrien Cantin



À VOUS LA PAROLE

Un dossier qui traîne depuis 1986

À Yves Séguin,
ministre du Revenu du Québec

Vous avez affirmé à plusieurs reprises que vous êtes entré en politique pour améliorer les relations entre les contribuables et le ministère du Revenu.

Vos fonctionnaires ont en main mon dossier pour l'année 1986, qui n'est toujours pas réglé. On m'a dit en avril 1989 que M. Robert Dutil, mon député, pourrait avoir l'occasion de vous remettre des documents en main propre; cela ne s'est pas produit parce que votre attaché politique ne les avait pas en sa possession au début de juin.

Cette situation de dossier pas réglé est rattaché au fait que j'ai dû déclarer faillite personnellement à la fin de l'année 86. Jusqu'en mars 89, dans les réponses écrites ou verbales de vos fonctionnaires, on me laissait clairement entendre que Revenu Québec me devait rien comme si je n'avais jamais fait faillite. Je me suis même rendu à Ste-Foy en mars 89 pour avoir des explications; on m'a référé au fonctionnaire d'un

autre service qui m'a dit que je devais rédiger une demande d'avis de détermination de pertes pour l'année 86. Je l'ai faite et ce fonctionnaire, avec un large sourire, m'a dit que j'aurais des nouvelles dans six mois environ.

M. le ministre, c'est un comptable de la firme Samson, Bélair qui a préparé mes rapports d'impôt; son avis de spécialiste est que votre ministère me doit une assez bonne somme.

Revenu Canada a réglé son dû environ 6 mois après la production du rapport. Le gouvernement du Québec n'utilise-t-il pas lui-même les services de la firme Samson, Bélair?

Vous avez du pouvoir M. Séguin. Vous semblez avoir la volonté d'améliorer les choses dans votre secteur. Ne pouvez-vous pas intervenir personnellement afin d'accélérer le règlement de mon dossier?

Je vous en serais très reconnaissant.

Jean-Marc Labbé,
St-Georges-de-Beauce

Une loi aux larges horizons

Le 15 mars 1989, l'Assemblée nationale votait à l'unanimité le projet de loi 104 modifiant la loi électorale du Québec.

Les principales modifications, entrées en vigueur depuis le 24 avril 1989, portent sur les conditions imposées pour avoir la qualité d'électeur, afin de permettre aux personnes domiciliées au Québec depuis six mois et aux personnes résidant temporairement à l'extérieur du Québec et inscrites à un registre des électeurs hors Québec de voter.

Non seulement ceux qui ont quitté le Québec depuis dix ans, pour une autre province canadienne, pourront voter aux prochaines élections, mais ils pourront même poser leur candidature.

Dix ans en arrière, ne nous ramènent-ils pas à la période du référendum, soit au moment de l'exode d'anglophones fédéralistes notamment vers l'Ontario?

Probablement que le nouveau parti Égalité-Équité, et peut-être même le Parti li-

béral, recruteront des candidats parmi ces pauvres exilés, en plus de compter sur leur vote.

Il est inacceptable et même scandaleux d'accorder le droit de vote et de candidature à toute personne qui a refusé de vivre ici.

Au pis aller, on pourrait reconnaître le statut d'électeur aux Québécois et Québécoises qui vivent temporairement à l'étranger, comme les étudiants ou ceux et celles qui travaillent à l'extérieur pour des entreprises québécoises, mais conservent leur résidence permanente au Québec.

Il est inadmissible que ces modifications à la loi électorale n'aient pas donné lieu à un débat public et même que l'opposition les ait acceptées d'emblée, favorisant ainsi leur adoption sans que la population ne soit éveillée à la gravité de ce projet de loi.

Gérard Turcotte,
Saint-Hyacinthe

Échappé des mailles du filet

Wuer Kaixi super star

Agence France-Presse
PÉKIN

Wuer Kaixi — dit «le Turc» — a échappé aux mailles du filet: avec lui a gagné le chemin de l'exil aux États-Unis le plus charismatique, mais aussi le plus cabotin, des 21 dirigeants étudiants traqués par la police chinoise comme autant de dangereux «contre-révolutionnaires».

Ce jeune Ouïgour, qui appartient à une minorité musulmane aux confins ouest de la Chine, est toujours prêt à poser pour les objectifs de la presse internationale. Il laissera de lui des images particulièrement fortes dans l'album photo du mouvement démocratique écrasé dans le sang par l'armée, le 3 juin à Pékin.

Grand déplaceur de foules

Grand déplaceur de foules, on l'a vu, ébouriffé, hissé sur les épaules de ses camarades, un immense drapeau rouge déployé à bout de bras, forcer une muraille de policiers déployés place Tian An Men.

Armé d'un porte-voix, il a hurlé des heures durant les slogans repris en chœur par les manifestants au nez des «habitants verts», policiers et militaires.

À la mi-avril, il faisait partie de la délégation de quatre étudiants qui ont attendu en vain une heure durant devant le Palais du Peuple que sorte de l'édifice stalinien le premier ministre Li Peng, pour une ébauche de dialogue. Ses trois

camarades étaient à genoux. Pas lui. «Ce n'est pas en s'agenouillant qu'on obtient la démocratie», aimait-il dire.

Irrévéréncieux

Irrévéréncieux, un mois plus tard, ce «Cohn Bendit chinois» coupait net la pa-

Pendant deux mois, le jeune agitateur de l'École normale, écouté bouche-bée par ses camarades de chambrée — et nombreuses admiratrices — s'est imposé comme la coqueluche des intervieweurs qu'il convoquait au besoin, et interrompait le cas échéant d'un claquement sec

Vingt-trois jours après le bain de sang, il avouait: «Nous étions si pacifiques, si honnêtes, nous n'avons jamais pensé que les choses iraient si loin», dans une interview accordée à la chaîne américaine NBC après son départ clandestin de Chine en compagnie d'une douzaine d'autres dirigeants étudiants.

Changer les attitudes

Quoiqu'il arrive «nous avons remporté une grande victoire, nous avons changé l'attitude des gens», répétait-il également volontiers.

Ses critiques définitives de la corruption et de la bureaucratie au sein du PCC s'accompagnaient de déclarations moins élaborées sur la démocratie: «Le gouvernement devrait agir en conformité avec les souhaits des gens. Cela ne signifie pas forcément le droit de vote pour tout le monde.»

Volontiers individualiste, il n'avait pas son pareil pour irriter ses ennemis, et à l'occasion ses amis comme en témoignent les désaveux et mises à l'écart qui ont émaillé les sept semaines de contestation.

Visiblement ravi de son rôle de «star», il aimait à raconter les temps pas si lointain — il a 21 ans — où, tout jeune, il dirigeait ses camarades d'école à la tête de «la huitième armée révolutionnaire chinoise» contre le reste de la classe qui jouait le rôle des «bandits japonais».

«Ce n'est pas en s'agenouillant qu'on obtient la démocratie.»

Wuer Kaixi, avant la répression Place Tian An Men

«Nous étions si pacifiques, si honnêtes, nous n'avons jamais pensé que les choses iraient si loin.»

Wuer Kaixi, après la répression Place Tian An Men

role à un M. Li balbutiant de colère, au cours d'un débat devant les caméras de la télévision organisé la veille de l'instauration de la loi martiale à Pékin.

«Nous n'avons guère le temps de vous écouter, premier ministre Li. Allons à l'essentiel», laissait-il tomber face à celui qui tente de s'imposer comme le nouvel homme fort de la Chine.

Théâtral, il s'évanouissait quelques minutes après sur le plateau pour cause de grève de la faim.

des doigts, pour commander une autre bière.

Généreux mais pas forcément stratégique, il incarnait la bonne dose d'idéalisme qui guidait encore les étudiants au moment où la vieille garde ultra fourbisait déjà ses armes, et resserrait les rangs autour de Deng Xiaoping.

«Non, je n'ai pas peur», affirmait-il. «Nous sommes trop nombreux. Et si la presse parle de nous, alors la répression sera d'autant plus dure à organiser.»

La Mauritanie est menacée

Pressions démographiques dangereuses

Associated Press
WASHINGTON

La démographie galopante est une menace pour l'ordre social et elle met en danger la stabilité de nombreuses nations, selon une nouvelle étude publiée par un organisme américain privé, partisan du contrôle des naissances.

La Mauritanie est le pays le plus menacé par une croissance rapide de la population, estime le *Population Crisis Committee* dans une étude portant sur 120 pays.

À l'autre bout de l'échelle, le Japon est la nation la plus stable, devant la Norvège, la Suisse et l'Italie.

La Chine, théâtre de violentes manifestations en faveur de la démocratie, entre dans la catégorie de «haute» instabilité.

Quant aux États-Unis, ils se situent au 17^{ème} rang, dans la catégorie «modérée», du fait des conflits ethniques et du fort taux de chômage.

La France se situe au 19^{ème} rang, juste derrière l'Espagne.

Une pression énorme sur les institutions

«Une croissance rapide de la population, surtout lorsqu'elle s'accompagne de divisions ethniques graves, exerce une pression énorme sur les institutions politiques», note le rapport, rédigé par Sharon L. Camp, Marshall Green

«Une croissance rapide de la population, surtout lorsqu'elle s'accompagne de divisions ethniques graves, exerce une pression énorme sur les institutions politiques»

Population Crisis Committee



Les États-Unis, l'Espagne et la France aux 17^e, 18^e et 19^e rang.

et Patricia G. Barnett.

Elle peut mettre en danger les pays en voie de démocratisation, dont «la survie dépendra en partie de l'intensité de la pression démographique et des menaces qu'elle ajoutera aux difficultés de gestion du pays», poursuit le rapport.

Marshall Green remarque que «pas vraiment à la surprise gé-

rale, les deux régions les plus agitées du globe sont l'Afrique et le Moyen-Orient, qui ont les taux de natalité les plus élevés du monde».

Évolution politique

Le rapport, publié sous la forme d'une affiche murale repré-

sentant une carte du monde avec les pressions démographiques et les taux de natalité, a été réalisé sur la base de données statistiques portant sur un ensemble de facteurs (taux de croissance démographique, migration urbaine, structure des populations, croissance de la masse salariale et la présence ou l'absence de divisions

ethniques et de langues dans un pays).

En outre, le rapport a pris en compte l'évolution politique sur les 30 dernières années, les libertés politiques, les droits civils, les conflits ethniques ou religieux et une estimation du taux de satisfaction ou de frustration de la jeunesse.

La Mauritanie en tête

La Mauritanie arrive en tête de l'échelle d'instabilité avec 95 points sur 100, suivie de l'Éthiopie, du Zaïre, du Burundi et du Soudan.

Tous ces pays ont vécu l'instabilité politique et tous, à l'exception du Zaïre, arrivent en tête de l'échelle des conflits. Ils se situent également en haut de l'échelle des pressions démographiques.

À l'inverse, le Japon n'a recueilli que treize points sur l'échelle d'instabilité et se situe aussi très bas dans l'échelle des pressions démographiques.

Le Japon comme les États-Unis obtiennent un point pour les changements politiques, les droits politiques et civils.

En revanche, dans le domaine des conflits ethniques et religieux, où le Japon recueille un point, les États-Unis sont crédités de 10 points sur 20.

Concernant le chômage, les États-Unis recueillent 18 points sur 40.



PRESSE CANADIENNE

James Adderley de Port Perry, à environ 70 kilomètres au nord de Toronto est chanceux. La voiture familiale, une Buick, semblait l'avoir écrasé, mais il s'en est tiré avec des contusions qui ont rapidement été soignées à l'Hôpital pour enfants de Toronto.

Presse Canadienne

■ OTTAWA

«Dangereuse» illusion

Le leader de la majorité au Sénat américain, George Mitchell, en visite à Ottawa, a mis en garde le Canada contre l'illusion «dangereuse» que le projet de loi du président américain George Bush met fin au combat contre les pluies acides. M. Mitchell a pressé le Canada de ne pas relâcher sa vigilance et de continuer à faire pression pour l'adoption d'un accord bilatéral.

«Nous n'avons pas encore de loi et il faudra encore plusieurs mois avant que nous en ayons une, a-t-il déclaré devant les journalistes. Il serait dangereusement illusoire de croire que le problème a été résolu simplement grâce à la déclaration du président Bush. Il reste encore beaucoup de chemin à faire», a-t-il prévenu.

Le premier ministre Brian Mulroney a convenu que «la déclaration présidentielle ne constitue pas une législation» et que le problème «n'est pas disparu». «Cela va exiger, j'en suis sûr, des négociations serrées au Congrès des États-Unis», a-t-il dit.

Le projet de loi du président Bush sur la salubrité de l'air propose de réduire de près de la moitié, d'ici l'an 2000, les émissions de substances polluantes d'origine industrielle responsables des pluies acides. Environ la moitié des pluies acides qui tombent au Canada provient des États américains fortement industrialisés le long de la frontière avec le Québec et l'Ontario.

■ TORONTO
Mulroney et Reagan

«Une simple rencontre entre deux amis», a dit M. Mulroney hier, à l'issue d'un tête-à-tête avec l'ancien président des États-Unis, Ronald Reagan. Les deux hommes se trouvaient à Toronto pour prendre part au 58e dîner annuel de Hollinger Inc., entreprise de communications du financier Conrad Black. M. Reagan et Mulroney ont discuté durant une heure dans un salon privé de l'hôtel King Edward. Puis, ils se sont rendus au Toronto Club où M. Reagan devait prononcer une allocution devant quelque 170 invités.

■ OTTAWA
Aide au Nicaragua

Le Canada aidera le Nicaragua à organiser ses élections de février. L'aide pourrait inclure l'envoi d'experts ou la formation de fonctionnaires nicaraguayens.

Infirmières: l'entente pourrait être rejetée!

Presse Canadienne
QUÉBEC

Les premiers résultats du vote des infirmières sur l'entente de principe conclue jeudi dernier avec le gouvernement pour le renouvellement de leurs conventions collectives indiquent qu'elle pourrait être rejetée.

Selon un relevé rendu public hier par la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), 26 des 36 syndicats locaux qui se sont déjà prononcés ont rejeté l'entente, dont certains à l'unanimité, alors que 10 seulement ont voté en sa faveur.

La direction de la FIIQ a refusé hier de commenté ces résultats «préliminaires».

Le président du Conseil du Trésor, M. Daniel Johnson, demeure quant à lui confiant de voir l'entente ratifiée.

«Je suis certain qu'à l'étude, les infirmières réaliseront que leurs demandes les plus importantes font partie de l'entente», a-t-il déclaré à son entrée au conseil des ministres, hier matin. «Je pense qu'il faut aller à l'essentiel, dit-il. Il y a toujours des situations particulières dans les établissements qui n'ont pas été réglées. Un règlement négocié ne fait jamais l'unanimité».

Double majorité

L'entente de principe intervenue jeudi avait été appuyée le lendemain par 64 % des délé-

guées au conseil fédéral de l'association syndicale.

Depuis, elle fait l'objet d'un vote de ratification dans chacun des 425 syndicats locaux affiliés à la fédération, dont le résultat final devrait être connu dans 10 jours. Pour être approuvée, l'entente doit recueillir une double majorité: l'appui de 50 % plus un de l'ensemble des infirmières qui se seront prévaluées de leur droit de vote et de 50 % plus un des syndicats locaux affiliés (selon le type d'établissement).

M. Johnson a rappelé hier que l'entente, qui

limite à 4 % la hausse salariale pour 1989, prévoit toutefois que dans 18 mois, le 1er janvier 1991, les infirmières qui auront une douzaine d'années de pratique deviendront les techniciens de la santé les mieux rémunérés de tout le réseau de la santé. L'entente stipule également que celles qui détiennent la formation maximale verront leur salaire égaliser celui des professionnels du gouvernement (entre \$40,000 et \$46,000 par an).

«Il s'agit d'une percée qui m'apparaît essentielle», a dit le ministre.

Les hôpitaux et CLSC satisfaits de l'entente

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Les hôpitaux, CLSC et centres d'accueil sont satisfaits de l'entente intervenue entre les infirmières et le gouvernement concernant les frais d'arbitrage de grief. Toutefois, ils reviendront à la charge avec leur demande de partager ces frais moitié-moitié avec les syndicats.

Dans un communiqué diffusé hier, l'Association des hôpitaux, la Fédération des CLSC, l'As-

sociation des centres d'accueil, l'Association des CSS, de même que l'Association des centres hospitaliers et centres d'accueil privés, acceptent la clause qui a été négociée avec le Conseil du trésor.

Cette clause prévoit que le gouvernement continuera de défrayer la totalité des frais d'arbitrage de griefs, pour le moment. Les infirmières se sont engagées à accepter le règlement qui sera négocié avec les autres centrales syndicales du secteur de la santé.

Le forcené s'est suicidé à Saint-Philémon

Presse Canadienne
SAINT-PHILÉMON

Le corps de Fernand Nicole, 59 ans, de Saint-Philémon dans le comté de Bellechasse, a été retrouvé dans la maison où il s'était barricadé, vers 19 h 35 hier soir, 48 heures précisément après qu'il eut fait feu sur trois de ses voisins, blessant une femme sérieusement.

Le corps a été retrouvé dans une chambre de sa maison de la rue principale par les membres du Groupe d'intervention tactique (GTI) de la SQ. Le quinquagénaire s'est suicidé en se tirant une balle dans la gorge. Le moment exact du décès n'est pas déterminé, mais il semble qu'il remontait à quelque temps déjà. L'hypothèse que Nicole se soit tué quand les policiers sont entrés dans la maison est donc écartée.

Le GTI assiégeait la résidence de Fernand Nicole depuis 22 h 00 lundi. Ce n'est en effet qu'à 14 h 15 hier que des manoeuvres de recherche plus précises ont été entreprises.

À ce moment, le camion blindé s'est approché de la maison comme il l'avait fait à plusieurs reprises. Cette fois cependant, cinq membres du GTI suivaient à pied emportant entre autres des miroirs fixés au bout d'une longue perche.

«Le groupe d'intervention entreprend une série d'investigations par étapes», expliquait hier après-midi l'agent Réal Ouellet, porte-parole de la Sûreté du Québec. L'agent Ouellet n'a pas voulu donner plus de détails sur les méthodes utilisées par le GTI.

On sait toutefois que les miroirs ont dû servir à l'exploration de l'intérieur. Les premières phases se déroulaient à l'extérieur de la maison,

l'étape ultime devant être l'entrée dans celle-ci. À l'intérieur, les pièces ont été inspectées l'une après l'autre à l'aide d'un miroir.

Durant l'après-midi, les membres du GTI ont constaté que les portes avant et arrière étaient barricadées. C'est donc par une fenêtre qu'ils ont finalement pénétré dans la maison vers 18 h 45. La fouille minutieuse des pièces a été entreprise et ce n'est que 45 minutes plus tard que le corps a été découvert.

Durant la fouille, trois détonations ont fait sursauter les habitants de Saint-Philémon, qui s'étaient rassemblés à chaque extrémité de la rue bloquée. Il semble que ces détonations provenaient de fusils à grenade utilisés normalement pour éjecter des gaz mais cette fois ils auraient servi à défoncer des portes. Aucun gaz n'a été utilisé, a confirmé le porte-parole de la SQ.

Qu'attend la Saskatchewan pour traduire ses lois?

Presse Canadienne
REGINA

L'avocat Roger LePage a accusé le gouvernement de la Saskatchewan, hier, d'avoir manqué à sa promesse de traduire en français 45 lois importantes. Me LePage représentait l'abbé André Mercure dans une cause sur la traduction des lois qui s'est rendue jusqu'en Cour suprême du Canada.

En février 1988, le plus haut tribunal du pays a décrété que les lois

de la Saskatchewan étaient nulles, à moins qu'elles ne soient traduites en français. La cour a cependant laissé à la province le choix des lois à traduire.

En juin 1988, un accord entre Ottawa et Regina établissait à 45 le nombre de lois à traduire en priorité. Le gouvernement provincial, de plus, s'engageait à traduire toutes les lois d'importance publique «dans un délai raisonnable».

Quinze lois ont été traduites jusqu'à maintenant.

Pour les députés de la région

Une session parlementaire frustrante

France Pilon
courriériste parlementaire, LeDroit
OTTAWA

Le déménagement de Transports Canada s'aggrave, l'agence spatiale en orbite à Montréal, le projet d'un aquarium qui tombe à l'eau, des projets de haute technologie en panne: c'est l'amertume au coeur que les députés de la région entament leurs vacances, avec l'ajournement d'été de la session parlementaire.

Même s'ils ont bien défendu leurs dossiers, les Gilles Rocheleau, Mark Assad, Jean-Robert Gauthier, Don Boudria, Marlene Catterall reviennent bredouilles et frustrés de cette session peu productive. Et lorsqu'il s'est passé quelque chose en Chambre, ce fut, dans une large mesure, au détriment de l'Outaouais.

La session a démarré avec des déménagements dans l'air, mais les députés de la région ont perdu sur tous les fronts. L'Agence spatiale, qu'une majorité d'entre eux voulaient dans la région, sera implantée à Montréal et le super complexe de Transports Canada, qu'ils voyaient déjà s'élever dans le ciel de l'Outaouais québécois, restera à Ottawa.

Un seul député est sorti gagnant du dossier de Transports Canada, Mac Harb. Le député d'Ottawa-Centre tenait à ce que le ministère reste bien ancré dans le centre-ville d'Ottawa et le budget de Michael Wilson lui aura donné raison.

Sa partialité toutefois lui a attiré les foudres de son propre caucus et même s'il conserve son titre de critique de l'opposition pour les Travaux publics, il n'a plus le droit d'ouvrir la bouche sur l'affaire de Transports Canada.

M. Gilles Rocheleau parle de ce dossier comme «du scandale de l'année». On sait qu'en préférant reconduire le bail à Place de Ville, le gouvernement acquittera une facture plus oné-

dinaire à Gatineau», a-t-il dit hier au DROIT. Il sait que le premier ministre Robert Bourassa est intervenu auprès du président du Conseil du Trésor, qui n'a toujours pas ratifié le bail avec Campeau et il n'a pas complètement enterré ses espoirs. «J'ai l'impression qu'il va se passer quelque chose», avance-t-il prudemment.

La session qui vient de prendre fin n'aura pas été la meilleure que le député Assad ait connue.

technologique que la région voulait prendre, en chaîne de son côté le député Rocheleau.

«Le show est fini, mais le travail n'arrête pas», a ajouté M. Rocheleau. À la reprise des travaux parlementaires, le 25 septembre, il entend reprendre le combat.

La députée d'Ottawa-Ouest n'a pas non plus l'intention de jeter la serviette dans le dossier de l'agence spatiale. Marlene Catterall a eu recours récemment à la Loi sur l'accès à l'information

pour tirer au clair les dépenses liées au déménagement de l'agence une information qu'elle n'a pas pu soutirer du ministre Harvie Andre. Mais ces chances de faire changer le gouvernement d'idée sont encore plus minces que celles de gagner la 6-49.

Des dossiers comme l'implantation d'un Musée de l'océanographie et l'extension des frontières de la Commission de la capitale nationale ont connu la même déveine.

Une motion du député Jean-Robert Gauthier (Ottawa-Vanier) portant sur la création d'un Musée de l'océanographie et d'un aquarium a connu autant de popularité aux Communes que s'il avait demandé de déménager la capitale à St-Jean de Terre-Neuve.

Don Boudria (Glengarry-Prescott-Russell) n'a pu de son côté convaincre les députés des avantages dont retirait une partie de l'Est ontarien si la CCN étendait ses frontières jusqu'à Plantagenet.



Mark Assad



J.-R. Gauthier



Don Boudria



Marlene Catterall



Gilles Rocheleau



Mac Harb

reuse que celle du plus bas soumissionnaire.

Les sept premiers mois aux Communes du député de Hull-Aylmer se résument en un seul mot: déception.

«Je suis très déçu parce que tous les engagements pris par le gouvernement conservateur ont été laissés sur le carreau», a-t-il dit au DROIT en faisant le bilan de la session.

Mark Assad n'en revient pas encore d'avoir été aussi près du but. «La venue de Transports Canada aurait initié un développement extraor-

L'avenir de Via Rail, les modifications à l'assurance-chômage, entre autres, soulèvent des craintes. «On ne sait pas ce qui nous attend», ajoute le député de Gatineau-LaLièvre.

Un virage raté

L'abandon de l'implantation d'une usine de haute-technologie par Magna International, le projet Genesis mis de côté, la fermeture de Northern Telecom viennent s'ajouter à la liste des déboires. Ils remettent en question le virage

Chronique d'un voyage d'affaires



Mardi, 7h32. Je ne suis même pas dans l'avion et je suis déjà assuré...
c'est fort!



Elle vous donne
accès à plus de
200 compagnies
aériennes dans le
monde et vous assure
dès le départ de
chez vous sur tout
transport en commun.

Anglais au Québec: Ottawa passe par les services de santé

Guy Bouthillier et le MQF s'objectent

Johanne Lenneville
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le Mouvement Québec français (MQF) voit dans l'entente fédérale-provinciale visant à favoriser l'accessibilité aux services de la communauté anglophone du Québec, une ingérence d'Ottawa dans «l'aménagement linguistique» du Québec.

Cet accord a été signé le mois dernier par la ministre déléguée à la Santé et aux Services sociaux, Louise Robic, et le secrétaire d'État du Canada, Gerry Weiner. Il permet à Ottawa, en vertu de sa loi C-72 sur les langues officielles, de participer financièrement à la mise en place de services en anglais dans le secteur de la

santé au Québec.

Selon Guy Bouthillier, porte-parole du MQF, Ottawa a choisi de mettre un premier pied dans un domaine qui lui était jusqu'alors inaccessible et que lui a ouvert le gouvernement de Robert Bourassa en adoptant, en décembre 1986, la loi 142 sur le droit d'obtenir des services en anglais dans les établissements de santé.



Guy Bouthillier

Cette situation est d'autant plus grave qu'elle pousse encore plus les nouveaux arrivants à s'intégrer à la communauté anglophone, souligne M. Bouthillier.

«Au nom de l'égalité théorique des langues, on réduit encore un peu plus les chances du français d'être la langue de la fraternité entre Québécois et immigrants», affirme-t-il.

M. Bouthillier se défend bien, en

dénonçant une entente qui touche le secteur de la santé, de vouloir ainsi «tirer sur les ambulances». En fait, dit-il, c'est moins la Loi 142 qui inquiète que celle sur les langues officielles, que le MQF ne cesse de critiquer depuis son adoption, l'an dernier.

M. Weiner croyait peut-être qu'en s'immiscant dans le domaine de la santé, les francophones n'oseraient critiquer, fait valoir le porte-parole du MQF. Mais le Mouvement s'est donné pour mission d'alerter l'opinion publique sur les nombreuses façons auxquelles le gouvernement fédéral peut avoir recours pour intervenir dans le dossier de la langue au Québec.

Cette fois Ottawa a mis un pied dans la porte des hôpitaux, mais plusieurs autres choix s'offrent à lui, estime M. Bouthillier. Aujourd'hui c'est la santé, mais demain ce pourrait être la signalisation routière, la langue de travail ou l'enseignement de l'anglais aux immigrants, comme semble d'ailleurs l'accepter le ministre de l'Éduca-

tion Claude Ryan.

Le MQF s'adresse aux députés de la Chambre des Communes afin qu'ils suivent de plus près l'application de la Loi C-72 au Québec. Il les invite à mesurer la «solicitude» d'Ottawa envers la langue anglaise au Québec par rapport à la place du français consacrée dans les Forces armées canadiennes, à l'Agence spatiale et au sein des communautés francophones au Canada.

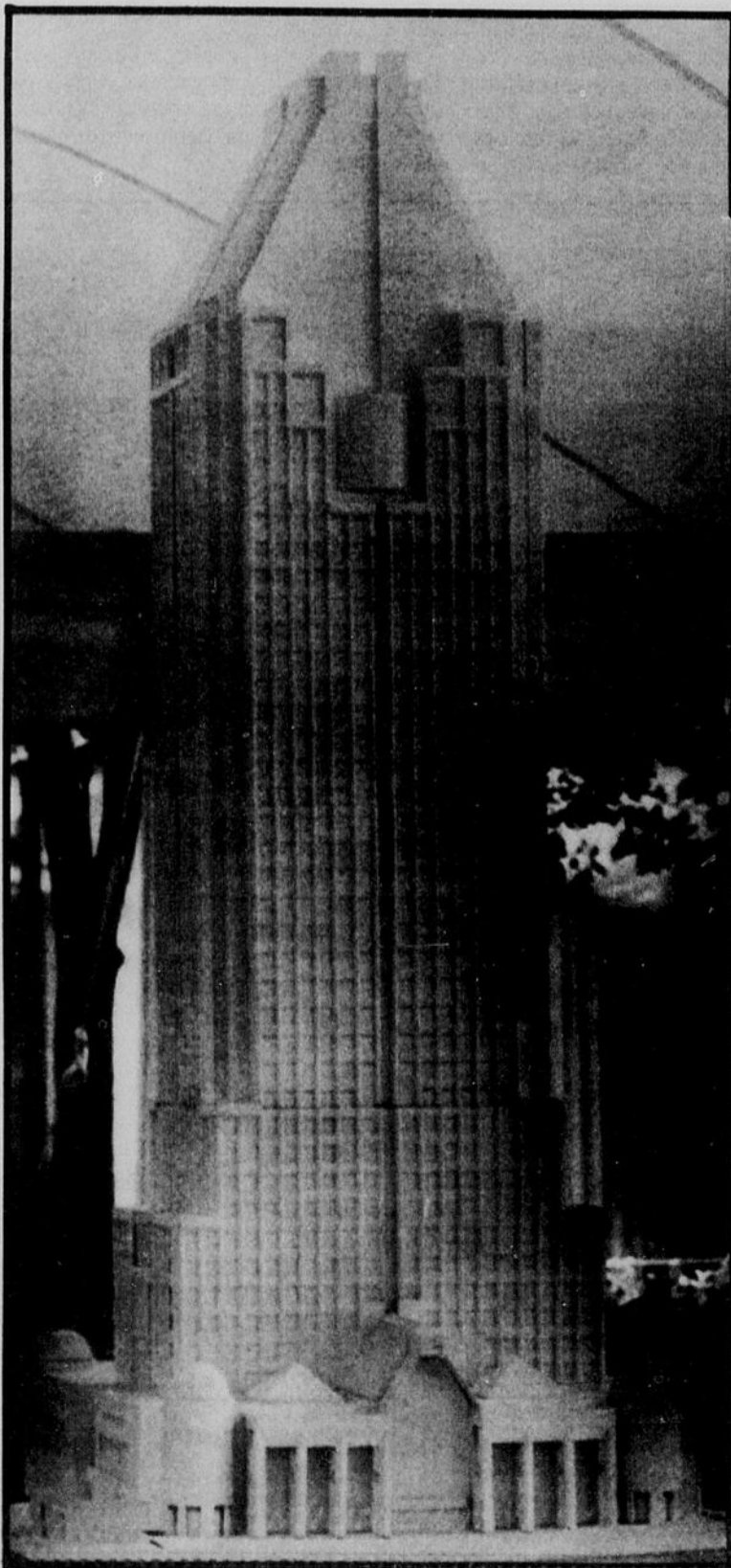
Faire obstacle à la loi C-72

M. Bouthillier demande également aux députés provinciaux de «prendre les moyens qu'il faut pour empêcher que la loi C-72 ne vienne perturber l'organisation linguistique du Québec

français.»

Il souhaite aussi que le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes Gil Rémillard, qui a déjà montré une certaine méfiance à propos de la mise en oeuvre de loi fédérale sur les langues officielles, reprenne le dossier et cherche de nouveau à obtenir un accord-cadre avec Ottawa sur cette question.

M. Bouthillier lance aussi l'avertissement à M. Weiner, «qu'à se faire de la liberté la conception que certains semblent s'en faire, et qu'à utiliser celle-ci pour pousser les avantages de la langue anglaise auprès de l'immigration, on prépare à tous des lendemains sans fraternité, et à la langue française des lendemains sans avenir.»



À l'assaut du ciel

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Les travaux de construction du plus haut gratte-ciel de Montréal ont été inaugurés officiellement hier.

L'édifice, qui portera le nom de «1000 de La Gauchetière», aura 205 mètres de hauteur, comptera un basilaire de huit étages ainsi qu'une tour à bureaux de 42 étages qui sera achevée en novembre 1991.

Il sera situé au coin sud-est du Square Dorchester, entre la Place Bonaventure et le Château Champlain.

Nouveau jour férié

La Loi sur les normes d'emploi a été amendée. À partir de 1989, le 26 décembre ("Boxing Day") sera un jour férié.

Nouveaux taux de salaire minimum

Les nouveaux taux de salaire minimum suivants (excluant les cueilleurs/euses) entreront en vigueur au début de la semaine de travail dans laquelle tombe le **1er octobre 1989** :

GÉNÉRAL (incluant les domestiques)

Général (taux horaire)	5,00 \$
Étudiant(e)s de moins de 18 ans (taux horaire)	4,15 \$
Serveurs/euses d'alcool (taux horaire)	4,50 \$
Guides de chasse/pêche (demi-journée)	25,00 \$
Guides de chasse/pêche (journée)	50,00 \$

Les nouveaux taux de salaire minimum suivants pour cueilleurs/euses de fruits, légumes et tabac entreront en vigueur le **1er janvier 1990** :

Adultes	5,00 \$
Étudiant(e)s de moins de 18 ans	4,15 \$

Valeurs maximum de la chambre et des repas dans le calcul du salaire minimum (applicables aux employé(e)s généraux au début de la semaine de travail dans laquelle tombe le **1er octobre 1989**, et aux cueilleurs/euses, le **1er janvier 1990**).

Chambre— privée (par semaine)	23,10 \$
— non privée (par semaine)	11,55 \$
Repas — (chaque)	1,90 \$
— (par semaine)	39,90 \$
Pension complète (par semaine)	
— avec chambre privée	63,00 \$
— logement non privé	51,45 \$
Logement (par semaine)	
Pour les cueilleurs/euses seulement	
— avec service	72,50 \$
— sans service	53,50 \$

Ministère du Travail

 Ontario

Ministre, Gregory Sorbara

Mulroney dit comprendre la désaffection des Canadiens à l'endroit des conservateurs

Presse Canadienne
OTTAWA

Au lendemain de l'ajournement des Communes, le premier ministre Brian Mulroney a affirmé hier qu'il comprenait très bien la désaffection des Canadiens à l'endroit de son gouvernement depuis l'élection de novembre.

Alors que les récents sondages démontrent qu'un Canadien sur deux considère que le gouvernement conservateur a déçu, M. Mulroney explique que le peu d'attraits du dernier budget explique bien des choses.

Du côté de l'Opposition, on a par ailleurs à l'unisson brossé un sombre bilan de session.

John Turner

«C'est la plus faible performance de la part d'un gouvernement aussi longtemps que je puisse me souvenir», a lancé le chef du Parti libéral, John Turner. «C'est un gouvernement qui a menti pour se faire réélire», a-t-il ajouté, affirmant que les promesses électorales touchant notamment Via Rail, les pensions de vieillesse et la taxe de vente n'avaient pas été tenues.

Ed Broadbent

De son côté, le leader du Nouveau Parti démocratique, Ed Broadbent, a dit croire que si les conservateurs ont perdu la faveur populaire c'est en raison notamment de leur laxisme au point de vue de l'éthique. «C'est ce qui leur a valu de descendre si bas dans l'opinion publique avant la dernière élection et c'est ce qui les mène dans la

même direction maintenant», a dit M. Broadbent.

Par ailleurs, du côté du caucus conservateur québécois, un malaise certain.

Ces députés qui avaient, avant l'élection de novembre expulsé de leur caucus la députée Suzanne Blais-Grenier, parce qu'elle avait dit soupçonner certains d'entre eux de se servir de leur poste pour faire du patronage et arrondir leurs fins de mois, s'interrogent sur les affaires Gravel et Grisé, trouvés coupables, et l'affaire Desrosiers, devant les tribunaux, Fontaine et Joncas, objets d'enquête de la GRC.

Sur le plan politique, l'Accord constitutionnel du lac Meech, principal sujet de fierté des conservateurs lors de la dernière campagne électorale au Québec, est sur le point de succomber aux attaques du reste du Canada.

Sur le plan social et économique, la première partie de cette nouvelle session n'a retenu du dernier discours du Trône que l'engagement à réduire le déficit budgétaire et le seul projet de loi social présenté aux Communes a été celui de la ministre de l'Emploi et de l'Immigration, Barbara McDougall, annonçant des restrictions



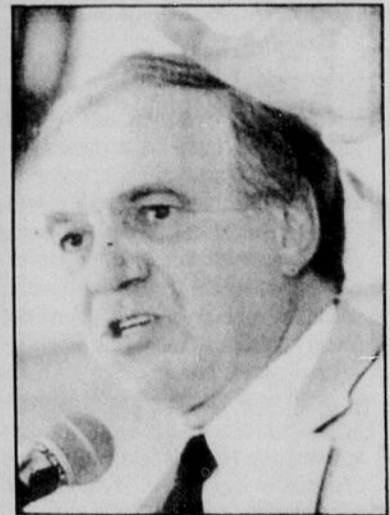
ARCHIVES LeDroit

Un budget peu attrayant explique tout, selon le premier ministre Brian Mulroney



ARCHIVES LeDroit

Le chef libéral John Turner ne se souvient pas d'une performance gouvernementale plus faible.



ARCHIVES LeDroit

Le chef néo-démocrate Ed Broadbent souligne le laxisme éthique des conservateurs.

dans l'assurance-chômage qui enverront plus de 40,000 Canadiens frapper aux portes des bureaux provinciaux du bien-être social.

Puis, le budget restrictif de Michael Wilson, agrémenté d'une et même deux spectaculaires fuites de documents et le vigoureux débats a retenu l'attention et miné la crédibilité de l'homme fort du gouvernement Mulroney.

Débats houleux, d'autre part, sur la nouvelle taxe de vente nationale visible de 9% qui s'ajoutera aux taxes provinciales et qui, contrairement

aux promesses fermes, continuera d'être cachée aux consommateurs parce que les provinces ont refusé de suivre le ministre Michael Wilson dans cette voie.

Même si les députés sont peu enclins à discuter des promesses qu'ils ne tiendront pas à cause de la conjoncture budgétaire, il est peu probable, qu'au cours de l'été, si ce n'est pas déjà fait, leurs électeurs ne leur posent pas des questions sur les raisons entourant l'abandon d'un projet de loi sur les garderies.

Chronique d'un voyage d'affaires



Mardi, 9h16. Je tiens les commandes... confortablement!



Louez l'auto.

Elle paie l'assurance-dommage.* Ce qui vous permet de choisir un modèle plus luxueux si vous le désirez.

*des conditions s'appliquent

Violations des droits humains à Cuba

Le gouvernement canadien appelé à l'aide

Dianne Paquette-Legault
LeDroit
OTTAWA

Le président du Comité cubain pour les droits humains, le docteur Ricardo Boffill Pages, effectue une visite au Canada dans le but de faire pression auprès du gouvernement canadien. Le comité demande au gouvernement canadien de collaborer afin de mettre une fin aux violations des droits humains à Cuba.

Le dissident cubain, exilé à Miami en Floride, a souhaité que le gouvernement canadien puisse entre autres appuyer les Nations Unies dans ses démarches qui visent l'élaboration d'un rapport portant sur la situation

Des frégates qui ne flottent pas!

Presse Canadienne
MONTRÉAL

La construction des douze frégates canadiennes se heurte à de graves problèmes d'ingénierie. Ces frégates seraient si conçues qu'elles risquent de ne pas pouvoir naviguer!

Selon certains spécialistes, les frégates sont trop lourdes, pesant 800 tonnes de plus que prévu, ce qui augmente leur tirant d'eau et diminue leur vitesse et leur autonomie.

Elles risquent aussi d'être plus faciles à détecter et plus vulnérables aux torpilles ennemies.

des droits de l'homme.

«Nous demandons à votre gouvernement d'aider à libérer le général Arnaldo Ochoa et d'autres militaires qui ont été arrêtés et accusés de corruption et de trafic de drogue. Nous avons expliqué qu'ils ne sont pas des trafiquants. Nous croyons qu'ils sont en prison pour avoir réclamé des changements auprès de Fidel Castro. Le comité affirme que Castro est lui-même le chef du trafic narcotique», a-t-il précisé.

Selon le docteur Boffill, l'incrimination ne fait aucun sens. Il a poursuivi en mentionnant que le commandant Castro exerce un régime stalinien, et de loi martiale.

De passage à Ottawa, hier, le président ainsi que quatre autres cubains dont le père d'un prisonnier de conscience, Eladio Novoa, ont demandé aux représentants des Affaires

extérieures de faire la lumière sur un cas en particulier. Un prisonnier de conscience, emprisonné pour ses convictions politiques, Carlo Novoa Ponce, fait présentement la grève de la faim dans une prison à Havana.

M. Novoa s'est dit satisfait de l'intervention prévue par le gouvernement canadien qui a promis d'agir par l'entremise de l'ambassade canadienne à la Havane.

«Mon fils est dans une cellule commune depuis son arrestation en janvier dernier. Il fait la grève de la faim depuis le 5 juin. Nous ne savons pas dans quel état il est», a mentionné un père évidemment inquiet.

Un rapport de la Commission des droits de la personne des Nations-Unies affirme qu'il y a en fait des disparitions, des actes de torture, des crimes politiques ainsi que des persécutions à Cuba. «Ces actes violent la

déclaration des Droits de l'Homme de 1948. C'est ce que nous avons expliqué».

Le groupe a également rencontré des membres d'Amnistie Internationale, chapitre francophone, en début de semaine à Montréal. «Nous avons demandé l'aide d'Amnistie Internationale pour libérer les gens qui font face à la peine capitale ainsi que les prisonniers de conscience», de dire M. Boffill en affirmant que l'organisme avait promis de porter main forte.

Le docteur en psychologie fait pression sur le plan national depuis 1967 alors qu'il a publié un document intitulé *Notes sur l'histoire critique de la révolution cubaine*, pour lequel il a été arrêté. Arrêté à nouveau en 1985, on lui a par la suite accordé la liberté conditionnelle en 1985. Il continue depuis ce temps à lutter pour la défense des droits humains.



MARIO SAINT-JEAN, collaboration spéciale
Ricardo Boffill Pages

TRANSFERT GRATUIT (régulièrement \$85) AVRIL, MAI, JUIN

C'est le temps de déménager...

...votre hypothèque!

**Choix de termes:
6 mois à 5 ans**

De plus:

- taux hautement concurrentiels
- taux garantis pour 60 jours
- plan de protection contre la hausse des taux d'intérêt
- service ultra-rapide
- grande souplesse de remboursement

C'est le temps des déménagements d'hypothèque à la Banque Royale. Renseignez-vous dans n'importe quelle succursale.



BANQUE ROYALE

LE LEADER BANCAIRE EN PRÊTS HYPOTHÉCAIRES AU PAYS



Parlez-moi d'une banque... Royale!

week-end

- Télévision
- Cinéma
- Gastronomie
- Les vins
- À faire, à voir
- Vidéo

Le cahier
Week-end
du vendredi

*Tout savoir
Pour mieux voir!*

LeDroit

*Égalité économique des époux***La loi 146 entre en vigueur le 1er juillet**

Presse Canadienne
QUÉBEC

La loi 146 sur l'égalité économique des époux, qui rend obligatoire le partage de certains biens entre conjoints au moment d'un divorce ou d'une séparation, entrera en vigueur le 1er juillet prochain, en vertu d'un décret adopté hier matin au conseil des ministres.

Seule l'application des dispositions prévues à la loi concernant les régimes de retraite sera retardée à plus tard, probablement au 1er janvier

1990, a précisé hier devant des journalistes la ministre responsable, Monique Gagnon-Tremblay. «Il faut laisser le temps à la Régie des rentes et à la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA) de modifier leurs règlements», a-t-elle précisé.

La loi 146 a été adoptée dans la controverse la semaine dernière au dernier jour de la session parlementaire à l'Assemblée nationale et après plusieurs amendements réclamés par l'entourage du premier ministre Robert Bourassa.

La loi crée un patrimoine familial partageable moitié-moitié à la dissolution du mariage et

constitué exclusivement des résidences principale et secondaire, des meubles, des voitures et des crédits accumulés dans des régimes de retraite privés ou publics par l'un ou l'autre des époux au cours du mariage.

Tous les autres biens, de même que ceux acquis par succession, demeurent exclus du patrimoine commun et les couples qui se marient demeurent libres de contracter comme bon leur semble sur ces biens, par le biais du régime matrimonial qui leur convient.

La loi s'appliquera à tous les époux y compris

ceux déjà mariés. Ces derniers pourront toutefois renoncer en totalité ou en partie au partage dans les 18 mois suivants la mise en vigueur de la loi, d'un commun accord et par acte notarié.

Les époux pourront également renoncer de la même manière au partage de leur patrimoine commun au moment de la dissolution de leur union.

Les époux déjà séparés de fait ou en instance de divorce au 15 mai dernier, la date du dépôt de la loi à l'Assemblée nationale, sont exclus de l'application de la loi, de même que les conjoints de fait.

Désaccord sur l'Accord du lac Meech

Presse Canadienne
CAMROSE, Alberta

Les premiers ministres des quatre provinces de l'Ouest ont avoué, hier, qu'ils n'ont pas réussi à faire l'unanimité autour de l'Accord du lac Meech, après avoir eu des entretiens de trois jours sur plusieurs sujets, dont celui-là en particulier.

Le premier ministre du Manitoba, M. Gary Filmon, a maintenu son opposition à l'entente constitutionnelle, à moins que des changements majeurs y soient apportés.

- Gary Filmon demeure opposé
- Grant Devine commence à vaciller
- Bill Vander Zalm est inquiet
- Don Getty demeure favorable

Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Grant Devine, qui était jusqu'ici un ardent partisan du lac Meech, a laissé entendre que lui aussi pourrait favoriser des amendements, basés sur les audiences publiques qui ont eu lieu au Manitoba et au Nouveau-Brunswick.

Le premier ministre de la Colom-

bie-Britannique, M. Bill Vander Zalm, a par contre semblé revenir à de meilleurs sentiments, après avoir dit qu'il pourrait réviser son appui à l'accord.

Des quatre premiers ministres, seul M. Don Getty, de l'Alberta, s'est montré comme toujours un farouche partisan de l'entente.

Les Quatre ont donc conclu, dans leur communiqué final, qu'il faudra discuter à nouveau de l'Accord du lac Meech au cours de la conférence des premiers ministres qui aura lieu à l'automne, à Charlottetown.

Tout en intégrant le Québec à la constitution canadienne, l'entente reconnaît à cette province un statut de société distincte à l'intérieur du Canada.

Pour M. Getty, l'Accord du lac Meech est la seule façon d'assurer la réforme du Sénat, puisque cette question ne peut être discutée qu'après la première.

M. Vander Zalm éprouvait des craintes à la suite de la décision du Québec d'invoquer la clause nonobstant dans sa législation linguistique, mais la réunion des premiers ministres des provinces de l'Ouest a servi à le rassurer.

Il a réalisé, a-t-il dit, que l'accord «ne lui (le Québec) accorde pas quelque privilège additionnel ou différent qui n'existe actuellement pour le reste du Canada».

Quant à M. Devine, il a fait savoir qu'il veut encore discuter de la question avec M. Filmon et avec M. Frank McKenna, du Nouveau-Brunswick.

Chronique d'un voyage d'affaires

Mardi, 13h05. Il a signé le contrat... Ok, je prends l'addition... avec joie.



Elle vous
donne le choix
des meilleures
tables.

■ LONDRES Décoration à la reine Beatrix

La reine Elizabeth II a décoré mercredi la reine Beatrix des Pays-Bas de la plus haute des neufs distinctions britanniques de chevalerie, en la faisant Dame de l'ordre de la Jarretière.

La reine Elizabeth a décerné cet honneur à la souveraine néerlandaise, en visite à Londres à l'occasion du 300^{ème} anniversaire de l'accession au trône anglais de William et Mary de Hollande.

■ PARIS Des pièces pour la Lybie

Le gouvernement français, qui vient de décider de livrer des pièces de rechange de matériels militaires non offensifs à la Lybie, a affirmé hier que cette décision respectait «l'embargo en matière d'armements vis-à-vis de ce pays».

■ TUNIS Inquiétude sur les expulsions de Musulmans

Le gouvernement tunisien a exprimé mercredi son «inquiétude» et sa «grande préoccupation» concernant l'expulsion de Bulgarie d'un grand nombre de membres de la minorité musulmane turque de ce pays et a exhorté les deux parties à instaurer des relations de bon voisinage.

■ BARCELONE Manifestants blessés

Trois manifestants participant à un rassemblement d'homosexuels à Barcelone (nord-est de l'Espagne) ont été blessés hier soir par une auto qui a foncé sur eux, a indiqué un porte-parole des organisateurs de la manifestation.

■ MULHOUSE Pilote inculpé en France

Le commandant Jacques Gauthier, chef du service «sécurité et analyse des vols» de la compagnie nationale française Air France, a été inculpé d'homicides involontaires, mercredi à Mulhouse (Alsace/est de la France) à la suite de l'accident de l'Airbus A-320 qui avait fait trois morts le 26 juin 1988 à Habsheim, près de Mulhouse.

M. Gauthier est la troisième personne inculpée d'homicides involontaires dans cette affaire, après M. François Furstenberger, directeur du meeting aérien au cours duquel l'Airbus s'est écrasé et M. Michel Asseline, commandant de bord de l'avion.

■ WOODSIDE Vassili Romanov meurt à 81 ans

Le prince Vassili Romanov, petit-fils du tsar Alexandre II de Russie, est décédé samedi dernier à l'âge de 81 ans à Woodside (Californie), trois mois après le décès de sa femme, la princesse Natacha Galitsine Romanov, a annoncé sa fille Marina Beadleston.

■ TOKYO Akihito devra payer pour l'héritage

L'empereur Akihito devra payer 460 millions de yens (3,2 millions de dollars américains) sur l'héritage de son père l'empereur Hiro-Hito dont la fortune s'élevait à environ deux milliards de yens (14,2 millions de dollars américains), a-t-on appris auprès de la Maison Impériale.

Le yen a baissé à la bourse de Tokyo

Uno nie avoir voulu quitter son poste de premier ministre

Associated Press
TOKYO

Moins d'un mois après avoir remplacé le premier ministre Noboru Takeshita, «grillé» par le scandale politico-financier Recruit, son successeur, Sousuke Uno, est à son tour éclaboussé par un retentissant scandale puisque cet homme marié est accusé d'avoir eu des relations tarifées avec trois hôtes.

L'affaire, nouvelle source d'embarras pour la formation politique de M. Uno, le parti libéral-démocrate (PLD), a fait baisser le yen à la bourse de Tokyo, tandis que circulaient des rumeurs prêtant au premier ministre l'intention de démissionner.

M. Uno, 66 ans, a catégoriquement démenti avoir voulu quitter ses fonctions.

«Je ne suis pas ce genre de personne irresponsable», a-t-il lancé mercredi, soulignant qu'on comptait sur sa participation au sommet des sept plus grands pays industrialisés, le 14 juillet à Paris.

Le PLD avait mis longtemps à trouver un homme providentiel susceptible de réparer les dégâts occasionnés par l'affaire Recruit, dans laquelle étaient impliqués de nombreux responsables du parti. Sousuke Uno prit ses fonctions le 2 juin. Peu de temps après, un magazine japonais faisait état d'une liaison du premier ministre avec une geisha, en 1985.

M. Uno avait refusé de répondre aux questions des parlementaires à ce sujet, affirmant qu'il s'agissait d'un «problème privé». Mercredi, l'hebdomadaire réputé «Shukan Shincho» affirmait que M. Uno avait bénéficié pendant 10 ans, moyennant finances, des faveurs d'une geisha connue sous le nom de guerre d'Hatsuko.

Selon un autre journal, «Themis», qui cite



Sousuke Uno, premier ministre du Japon, accompagné de gardes de sécurité, à son arrivée à une réunion du comité des élections à sa résidence à Tokyo.

Uno aurait également eu des relations tarifées, de 1962 à 1972, avec une autre hôtesse d'un bar de Ginza, à Tokyo.

«Je suis complètement innocent. Je n'ai rien fait qui soit contraire à la morale», a déclaré M. Uno, cité par Masajuro Shiokawa, porte-parole du gouvernement.

D'après plusieurs journaux, dont «Asahi Shimbun» et «Yomiuri Shinbun», les dirigeants du PLD se sont réunis en catastrophe mardi soir pour évoquer l'affaire. C'est à

cette occasion, écrivent les journaux, que les conseillers de M. Uno l'ont persuadé de rester à son poste.

M. Uno, expliquent-ils, avaient en effet déclaré à plusieurs conseillers que ces accusations d'adultère portaient atteinte à sa dignité et rendaient difficile sa prochaine rencontre avec les dirigeants des Sept. Le scandale risque par ailleurs de frapper durement le PLD lors des prochaines élections, municipales à Tokyo durant le week-end, et sénatoriales le mois prochain.

La 3e force en Grèce

Un communiste tente de former un gouvernement

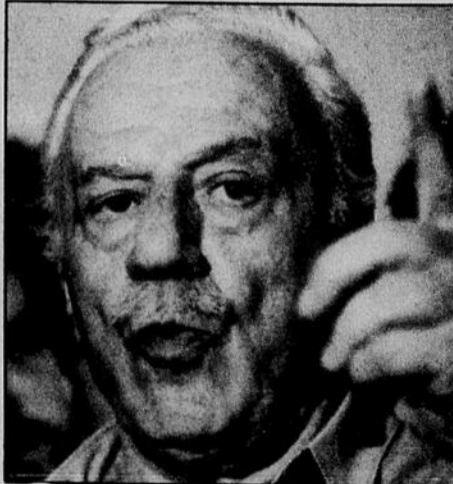
Agence France-Presse
ATHENES

Quarante ans après la fin de la guerre civile en Grèce, un communiste, le président de la Coalition de la Gauche et du Progrès Harilaos Florakis, tentait hier de constituer un gouvernement majoritaire après l'échec des conservateurs et des socialistes.

Placée en position d'arbitre par les élections législatives du 18 juin qui en ont fait la troisième force parlementaire du pays avec 28 députés sur 300, la Coalition — dont les principales composantes, le parti communiste grec (KKE), la Gauche Hélienne (EAR) et la Gauche démocratique Unifiée (EDA), sont issues du mouvement communiste orthodoxe — est décidée à exploiter au mieux cette occasion historique, estiment les commentateurs.

De l'avis de tous les analystes politiques, pas plus que les deux partis qui l'ont précédée dans cette entreprise, la Coalition ne parviendra sans doute pas à former un gouvernement majoritaire. Si M. Florakis échoue, on passera au «quatrième tour» prévu par la Constitution.

La Constitution grecque, révisée en 1985, précise en effet dans son article 37 que si aucun de trois partis arrivés en tête aux élec-



Harilaos Florakis

tions ne peut former un gouvernement soutenu par une majorité absolue au Parlement, le chef de l'État réunit les leaders de tous les partis pour qu'ils constituent ensemble un «gouvernement de service» ayant pour seule tâche d'organiser de nouvelles élections.

Cependant M. Florakis, qui est également secrétaire général du KKE, n'en reste pas moins le premier leader de parti communiste européen à être chargé de tenter la formation d'un gouvernement

Diplomate américain tué à la Grenade

Agence France-Presse
WASHINGTON

Un diplomate américain de 33 ans, John Butler, a été tué hier à St George, capitale de la Grenade, en essayant de maîtriser un policier qui venait d'en tuer un autre et d'en blesser deux, a indiqué le département d'État.

L'agresseur, un ancien chef de la police de l'île de St Vincent, Grafton Bascombe, a ensuite été abattu alors qu'il s'enfuyait, a précisé un porte-parole du département d'État, M. Dennis Harter.

Selon des témoins cités par le département, Bascombe a pénétré au quartier général de la police à St George dans le bureau du chef de la police Cosmos Raymond et l'a tué.

Il a ensuite fait irruption dans un bureau voisin où John Butler discutait avec des policiers grenadins de manoeuvres militaires conjointes qui se sont déroulées l'année dernière.

Bascombe a tiré plusieurs coups de feu, blessant grièvement le chef adjoint de la police Collis Barrow et l'inspecteur Daniel Searls. Butler, qui tentait de le maîtriser, a été tué sur le coup.



ASSOCIATED PRESS

L'un des grands moments du championnat de solarmobiles en Suisse a été la rencontre dans la passe Gotthard, à 2,108 mètres d'altitude d'un véhicule mu par l'énergie solaire et de voitures à chevaux. Le Tour de sol 89 parcourt 400 km. Il a commencé le 26 juin et se terminera le 1er juillet.

Le cartel de Medellín a pris le contrôle de la cocaïne au Brésil

Agence France-Presse
SAO PAULO

Le puissant cartel de Medellín, à la tête du trafic de drogue en Colombie, s'est solidement implanté ces cinq dernières années au Brésil, où il contrôle le trafic de cocaïne, se-

lon un rapport confidentiel de la police militaire de Sao Paulo publié hier par le quotidien O Estado de Sao Paulo.

Selon ce rapport, transmis aux autorités fédérales brésiliennes, le cartel de Medellín dispose de labo-

ratoires de raffinage de la cocaïne et contrôle les routes d'exportation de la drogue vers les États-Unis et l'Europe ainsi que le principal réseau de distribution au Brésil.

Le cartel s'est installé en Amazonie brésilienne en 1984.

Un Fokker s'écrase en Somalie: 30 morts

Associated Press
LONDRES

Un Fokker-27 des Somali Airlines s'est écrasé hier matin peu après le décollage à l'aéroport de Hargeisa, dans le nord-ouest de la Somalie, provoquant la mort des 30 personnes qui se trouvaient à son bord, a annoncé Radio Mogadishu.

Cet avion, qui effectuait un vol régulier entre Hargeisa et la capitale Mogadishu, avait quitté l'aéro-

port de Hargeisa à 9 h 15 avec 23 passagers et sept membres d'équipage.

Mais il s'est écrasé 10 minutes après, selon la radio.

Elle a ajouté un peu plus tard qu'une opération exceptionnelle avait été immédiatement lancée pour enquêter sur cet accident.

Le président Mohammad Siad Barre a envoyé un message de condoléances aux familles des victimes, selon la radio.

Un vol de vautours endommage un Boeing

Agence France-Presse
NEW DELHI

Un vol de vautours a gravement endommagé hier un Boeing 737 de la compagnie Indian Airlines peu après son décollage de New Delhi et le co-pilote a été blessé dans l'acci-

dent, a indiqué un porte-parole de la compagnie aérienne.

Le départ de l'avion, qui transportait 119 passagers à destination des îles Andaman, avait été retardé pendant presque cinq heures par une alerte à la bombe.



Roger LAROUCHE
Pharmacien

184, rue Eddy, Hull - 777-5273

- Stationnement gratuit • Livraison gratuite
- Anciennement pharmacie Picard

Chronique d'un voyage d'affaires



enRoute.

Tous les gens d'affaires

naissent intelligents.

Mais certains voyagent

plus intelligemment

que d'autres.

1 800 363-3333

ou contactez votre

agent de voyages.

Mercredi, 8h. enRoute pour de nouvelles affaires!

Terroristes d'Action directe

Prison à perpétuité pour trois dirigeants

Agence France-Presse
LYON

Un tribunal de Lyon, dans l'est de la France, a condamné dans la nuit de mercredi à jeudi trois dirigeants du groupe terroriste d'extrême-gauche Action directe à la prison à perpétuité, la peine maximale en France.

Cette condamnation du chef du groupe André Olivier et de son adjoint Maxime Frérot est assortie d'une «peine de sûreté» (c'est-à-dire d'un délai durant lequel aucune sortie anticipée n'est possible) de dix-huit ans. Emile Ballandras a également été condamné à la perpétuité, dont seize ans de peine de sûreté.

Le tribunal a lourdement condamné les deux autres dirigeants du groupe, infligeant vingt ans de prison à Bernard Blanc et dix-huit à Joelle Crépet.

Quatorze autres membres du groupe ou complices ont été condamnés à des peines allant de sept ans de prison à six mois avec sursis.

Vingt personnes (un cas a été dissocié) ont comparu depuis le 16 mai dernier devant ce tribunal spécial chargé de juger les affaires de terrorisme, dont le jury est composé de magistrats. Ils répondaient de 33 hold-up, trois meurtres et une dizaine de tentatives de meurtre.

Ce jugement s'inscrit dans une longue série de procès qui symbolisent la fin du terrorisme d'extrême-gauche en France après le démantèlement d'Action directe.

Ce procès concernait la branche dite «lyonnaise» de ce groupe, les

responsables d'une autre branche basée à Paris ayant déjà été condamnés à des peines similaires pour plusieurs assassinats.

Figures dominantes

Deux figures ont dominé le procès: Olivier, 46 ans, personnage brillant, autoritaire, ancien professeur de lettres venu du militantisme maoïste, chef incontesté du groupe et Frérot, garçon chétif et complexe, «l'artificier» usant des recettes apprises lors de son service militaire.

De 1980 à 1986 après avoir rompu avec la branche parisienne pour des raisons personnelles et idéologiques les deux hommes se sont enfoncés dans une spirale de violence, allant jusqu'au meurtre, en passant par des attentats contre des banques de «sales juifs», selon leur expression, soupçonnés de «sionisme».

Olivier a été arrêté en mai 1986. L'arrestation de Frérot, en novembre 1987, devait être une mine d'or pour les policiers puisque ce maniaque de l'écriture notait méticuleuse-

ment tout sur ses carnets. Il devait ainsi aider les enquêteurs à arrêter les complices du groupe, et à établir les responsabilités de chacun dans les meurtres dont il relatait sèchement le récit.

Ces carnets étaient émaillés de confessions mortifiantes de Frérot s'accusant de lâcheté, de trahison, et proposant de se donner la mort.

Le procès a jeté une lumière crue sur ces apôtres de la «lutte armée révolutionnaire», en montrant no-

tamment comment les chefs terrorisaient le groupe, n'hésitant pas à manipuler des amis à leur insu ou à les menacer de mort pour les contraindre à rendre des «services», ou encore à user d'une violence gratuite lors des hold-up. Une femme de ménage de 69 ans d'origine portugaise a ainsi raconté en sanglots comment elle avait été sauvagement frappée et été victime d'un simulacre d'exécution alors qu'elle était prise en otage lors d'une attaque de banque.

Les Prix Dailies 1989

Voici les membres du jury!

PRÉSIDENT DU JURY
TERRY O'MALLEY
Président et directeur exécutif de la création
Vickers & Benson Advertising Ltd., Toronto

CO-PRÉSIDENT DU JURY
ANDRÉ MORROW
Président
Groupe Morrow Inc., Montréal

YVES DESHARNAIS
Vice-président, création
Directeur des services artistiques
Marketel/Foster/McCann-Erickson, Montréal

JEAN GAMACHE
Vice-président, création
BCP Stratégie Créativité, Montréal

BRIAN HARROD
Directeur de la création
Harrod & Miriin, Toronto

TOM McELIGOTT
Ex-vice-président sénior, directeur de la création
Bozell & Jacobs, Minneapolis

NEIL PATTERSON
Directeur de la création
Young & Rubicam, Londres, Angleterre

L'un a reçu plus de 200 prix. L'autre a donné le ton à la création publicitaire. Ils sont tous reconnus pour leur excellence créative. Et ils seront tous juges des pièces soumises aux prix Dailies 1989. Ce sont des as en publicité. Et c'est votre chance de leur montrer vos meilleures cartes!

LE BULLETIN OFFICIEL DE PARTICIPATION AUX PRIX DES JOURNAUX QUOTIDIENS DU CANADA
INSCRIVEZ VOS MEILLEURES ANNONCES AVANT LE 30 JUIN!

Nom de la personne soumettant l'annonce _____

Agence/Compagnie _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

Personne responsable à l'agence/compagnie _____

Postier ou livrer à l'adresse suivante: DAILIES, c/o Communiqué Ltd., 106 Front St. E., Third Floor, Toronto, Ontario, M5A 1E1. Attention: Melanie Cramp

LE MODE D'EMPLOI

- 1 Les annonces doivent avoir paru dans un journal quotidien au Canada ou dans un journal hebdomadaire hebdomadaire entre le 1er juillet 1988 et le 30 juin 1989.
- 2 Tout le monde peut soumettre une annonce, un journal, une agence de publicité, un annonceur ou un éditeur sans affiliation reconnue. Mais le créateur doit être Canadien. Nous accusons réception des soumissions.
- 3 Les pièces soumises seront jugées dans plusieurs catégories par un jury composé de sept experts reconnus en publicité.
- 4 Les finalistes seront avisés avant la cérémonie de remise des prix. Les noms des gagnants seront dévoilés au premier gala annuel "DAILIES" le 9 novembre 1989 au Metro Toronto Convention Centre à Toronto.
- 5 Les gagnants se verront demander de fournir leur matériel pour reproduction.
- 6 Les finalistes et les gagnants des prix "DAILIES" accèdent au Bureau de Commercialisation des Quotidiens le droit de reproduire leurs annonces dans le "Journal des meilleures créations" ou tout autre document promotionnel. Les crédits seront demandés au moment de la présentation.

PRÉPARATION DES PIÈCES

Soumettre un rétro ou un justificatif de votre annonce, photocopie. Compléter un bulletin de participation ou à une copie annonce soignée. Ne pas envoyer la maquette originale.

Les pièces soumises doivent être reçues avant le 30 juin 1989 à 17:00 heures.

PASCAL

CORRECTIONS

Dans notre circulaire intitulée "L'univers du renouveau" du 28 juin 1989.

Page 18 — Maillot de 1 livre aurait dû se lire maillot à 2 faces; l'illustration est incorrecte.

Page 18 — Aspirateur de débris secs/humides de 4 gallons aurait dû se lire solde \$59,99 et notre prix \$64,99.

Page 19 — Piles alcalines fiables, format C ou D, paquet de 2.

Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de notre clientèle.

VISAGE

Club de rencontre
Bar et danse pour gens seuls

Jeudi, vendredi, samedi
20 h, entrée gratuite pour les dames tous les jeudis jusqu'à 21 h

MOTEL CONCORDE
333 ch. Montréal
745-2112 — 827-1293



La Grande-Bretagne face au droit de séjour des gens de Hong Kong

Agence France-Presse
HONG KONG

Quelque 50,000 personnes au moins sont attendues dimanche à l'aéroport Kai Tak de Hong Kong pour saluer l'arrivée de Sir Geoffrey Howe, secrétaire au Foreign Office britannique, et réclamer le droit de séjour en Grande-Bretagne pour les résidents de Hong Kong, a indiqué hier un responsable syndical local.

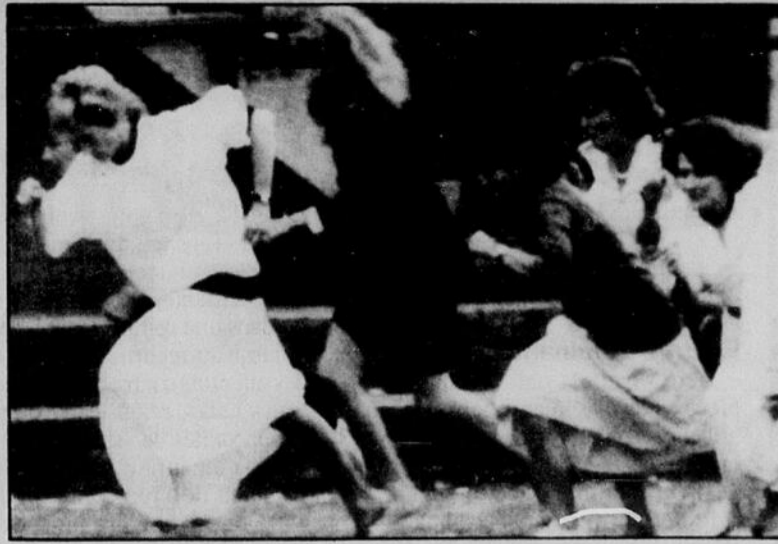
Lau Chin-shek, qui est également porte-parole de la Campagne en faveur des droits de la population de Hong Kong, a précisé qu'il était prévu de faire pression pour obtenir le droit de séjour en Grande-Bretagne pour les 5.7 millions d'habitants de Hong Kong, après la rétrocession du territoire à la Chine en 1997.

Sir Geoffrey est attendu dans la colonie britannique du 2 au 4 juillet. «Nous voudrions lui faire savoir que nous voulons rester à Hong Kong mais nous avons besoin d'assurances sur notre sort après 1997», a-t-il dit.

Une chaîne humaine sera formée le long du trajet emprunté par Sir Geoffrey et un grand rassemblement sera organisé dimanche en ville pour manifester l'inquiétude de la population sur son avenir, plus aigüe depuis la répression sanglante

par Pékin du mouvement étudiant en faveur de la démocrate.

Londres a précédemment exclu tout changement du Code de la nationalité susceptible de permettre aux 3.3 millions d'habitants de Hong Kong de prétendre à un passeport britannique.



Associated Presse
La princesse Diana, en robe blanche à gauche, prend les devants dans une course des mamans au cours d'une journée des sports de l'école Wetherby de Londres, fréquentée par son fils, le prince William. La course a eu lieu au club de rugby Richmond, de Surrey, près de l'extrémité sud de Londres. La princesse Diana qui avait tenu la première place durant la course a terminé au deuxième rang.

PROLONGATION DE LA PÉRIODE DE MAJORATION DU TAUX D'INTÉRÊT

À compter du 1^{er} juillet 1989, le taux de rendement des Obligations d'épargne du Canada de toutes les émissions en cours, non échues, qui a été majoré au 1^{er} mars dernier, demeurera à

10^{1/2}% PAR ANNÉE

pour la période de quatre mois se terminant le 31 octobre 1989. Les autres modalités de ces émissions demeurent inchangées. Les obligations à **intérêt régulier** ainsi que les obligations à **intérêt composé** de toutes les émissions en cours rapportent un intérêt de 9^{1/2}% pour la période de quatre mois commencée le 1^{er} novembre 1988 et de 10^{1/2}% pour la période de huit mois commencée le 1^{er} mars 1989, et ce, jusqu'au 31 octobre 1989. Par conséquent, au 1^{er} novembre 1989, chaque tranche de 1 000 \$ d'obligations à **intérêt régulier** rapportera un intérêt de 101,67 \$. La nouvelle valeur au 1^{er} novembre 1989 d'une tranche d'obligations à **intérêt composé** de 1 000 \$ s'établira comme suit:

S 37 (1982)	S 38 (1983)	S 39 (1984)	S 40 (1985)	S 41 (1986)	S 42 (1987)	S 43 (1988)
1 940,55 \$	1 720,66 \$	1 568,99 \$	1 410,33 \$	1 293,88 \$	1 200,82 \$	1 101,67 \$

Pour de plus amples renseignements, consultez toute institution financière autorisée: banque, caisse populaire, société de fiducie et courtier.



Les Obligations d'épargne du Canada

Canada

Conseil national de recherches Canada / National Research Council Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant l'entreprise énumérée ci-après, adressées au Responsable des achats, Conseil national de recherches du Canada, édifice M-58, Laboratoires du chemin Montréal, Ottawa, Ontario K1A 0R6 seront reçues jusqu'à 12 h 00 midi, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Responsable des achats, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

N° 045-720 Édifice M-17 Appareil détecteur de gaz et système d'aspiration de l'air, Laboratoire chemin Montréal, Ottawa, Ontario.

Date limite: le mercredi, 19 juillet 1989.

Dépôt: 50,00 \$

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et de Hull.

INSTRUCTIONS

Les visites de l'emplacement des travaux de construction ne doivent être effectuées qu'en présence de l'ingénieur à une date dont il aura été mutuellement convenu. Les soumissions ne seront pas considérées à moins qu'elles ne soient inscrites sur les bordereaux fournis et qu'elles se conforment aux conditions de ces derniers.

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

R. Bessette, Adjoint du Responsable des achats

Canada

MANIWAKI Daishowa attend encore

Les études entreprises par les Produits forestiers Daishowa, afin de déterminer le site d'une éventuelle usine de pâte kraft, devraient être terminées d'ici quelques semaines.

Selon Michael McCormack, vice-président administratif de la compagnie, certaines données manquent encore sur l'approvisionnement en bois dans la région de Québec. Québec et Maniwaki sont les deux régions envisagées pour l'implantation de cette usine de \$600 millions, pouvant créer de 800 à 1,000 emplois. Les études en question seront finalisées en juillet. La compagnie saura alors où implanter son usine. Par la suite, d'autres études seraient entreprises pour déterminer les paramètres techniques du futur établissement.

OTTAWA Nomination chez Sealy Canada ltée

Craig Dunlop a été nommé vice-président, ventes et marketing, de la compagnie Sealy Canada ltée.

M. Dunlop, actuellement un résident d'Edmonton, Alberta, est un diplômé du collège Lisgar, d'Ottawa. Il oeuvre chez Sealy Canada depuis 1984. Il aura dorénavant la responsabilité de la coordination des ventes nationales et des efforts de marketing, ainsi que du développement et de l'implantation de divers programmes de marketing.

OTTAWA Équipement radar

Dans le cadre du programme canadien de modernisation des radars, une nouvelle pièce d'équipement est en cours d'aménagement aux installations du ministère des Transports à Ottawa.

Il s'agit d'un DSE (Display Site Equipment), mis au point par Raytheon, de Lexington, Massachusetts. L'engin, utilisé pour contrôler certains espaces aériens, sera affecté aux installations d'essais du ministère. Un autre doit être implanté au Centre d'entraînement du ministère à Cornwall. Ces équipements font partie d'un contrat de \$125 millions octroyé à Raytheon pour améliorer le contrôle du trafic aérien. Le contrat comprend également des Systèmes de traitement de données-radar qui doivent être installés dans sept centres de contrôle aérien à travers le Canada.

MANAMA Contrat signé

Pechiney a signé un contrat de fourniture de technologie avec la société Alba (Aluminium Bahrein), premier fabricant public d'aluminium à Bahrein.

La compagnie Maclaren va s'offrir Normick Perron

Charles Millar
LeDroit
MASSON

C'est maintenant officiel: la compagnie forestière Maclaren, de Masson, va s'offrir Normick Perron, une société de sciage de La Sarre.

Maclaren a annoncé son intention d'acquérir la totalité des actions de Normick Perron. Elle en détenait déjà 23,7 % du capital-action. La transaction s'éleva à près de \$120 millions. Le processus d'achat devrait s'échelonner jusqu'à la fin août.

Maclaren offrira \$7.63 par action aux 5,000 actionnaires de Normick Perron. L'action de la compagnie vaut actuellement environ \$7.00, selon Jean Perron, président de la société abitibienne.

Avec l'addition des \$200 millions de chiffre d'affaires de Normick Perron, Maclaren, une filiale de Forresterie Noranda, deviendra un nouveau géant de l'industrie fores-

tière au Québec. Maclaren, en effet, dispose déjà de ventes de l'ordre de \$300 millions.

Les deux compagnies comptent chacune le même nombre d'employés, soit 1,800. Maclaren s'est engagée à ne pas faire de mise à pied chez Normick Perron, du moins dans un premier temps.

Normick Perron possède des usines de sciage, de placage et de panneaux gaufrés en Abitibi et dans le nord de l'Ontario. La société dispose également d'une participation de 42 % dans la papeterie Normick-Donohue, d'Amos.

«C'est l'aboutissement d'une relation qui existait depuis plusieurs années, entre Maclaren et Normick Perron», a dit M. Perron hier, lors d'une conférence de presse tenue au siège social de Maclaren. «Depuis longtemps, nous nous cherchions un allié dans le domaine du papier-journal. L'industrie du sciage est trop cyclique, alors que l'industrie du papier est bien plus stable.

Les scieurs indépendants ont davantage d'avenir en s'associant aux papeteries», a-t-il ajouté.

Deux dirigeants de Maclaren accompagnent l'homme d'affaire abitibien à la conférence de presse: le vice-président aux finances, Marc Daoust, et le vice-président aux affaires sociales, Doug Thompson. M. Daoust a expliqué que l'acquisition de Normick Perron permettra à Maclaren de mieux contrôler certains de ses approvisionnements en bois, particulièrement pour l'usine de papier-journal de Masson et pour l'usine de panneaux-particules

de Lac-des-Îles. Entre autres, Normick Perron vend 90,000 tonnes de copeaux à Maclaren par année.

Par l'achat de Normick Perron, Maclaren souffle celle-ci à la papetière Tembec qui la convoitait depuis un certain temps. Maclaren disposait d'un droit de premier refus sur les actions de la compagnie. Le 4 mai dernier, les frères Perron (Jean, Michel et Normand), alors détenteurs d'une offre de Tembec, avaient demandé à Maclaren de faire connaître son intention d'utiliser ou non son droit de préemption.

Ventes au niveau des \$500 millions

Charles Millar
LeDroit
MASSON

Avec l'acquisition de Normick Perron, les ventes des Industries James Maclaren, de Masson, atteindront la barre du demi-milliard de dollars.

La compagnie comptera 3,600 employés, dont 1,800 venus de chez Normick Perron. Cette dernière société engage également un millier de travailleurs contractants au niveau des opérations forestières.

Aux usines de Maclaren, viendront s'ajouter celles que Normick Perron possède (en partie ou en totalité) à Val d'Or, Senneterre, Beatyville, La Sarre, Amos et Chambord, au Québec, ainsi qu'à Cochrane et Kirkland Lake, en Ontario.

Normick Perron, une firme qui fête son cinquantième anniversaire cette année, est le plus important

producteur de bois d'oeuvre à l'est des montagnes Rocheuses, en plus d'être le plus gros producteur canadien de panneaux gaufrés.

Pour Maclaren, l'un des avantages de cette acquisition réside dans les approvisionnements forestiers que l'acquisition de Normick Perron lui garantirait. «La loi 150 entraînera une baisse des allocations de bois au Québec. En Abitibi, par exemple, les allocations devraient diminuer de 17 %. Toutefois, Normick Perron dispose d'importantes ressources financières en Ontario et ces ressources ne sont pas touchées par les baisses», de dire Marc Daoust, vice-président finances de Maclaren.

M. Daoust a précisé que la stratégie de Maclaren, pour les prochaines années, serait de surmonter les multiples difficultés qui menacent l'avenir de l'industrie forestière. Dans cet objectif, Maclaren a consacré \$400 millions depuis 1980, afin de se moderniser.

Vente conditionnelle de deux scieries dans le nord ontarien

Presse Canadienne
SAULT-STE-MARIE, Ontario

Martin Lumber Ltd a annoncé la vente conditionnelle de deux scieries et d'une installation de transformation dans le nord de l'Ontario à la société papetière québécoise Tembec Inc.

Le producteur de bois dur, qui a son siège social à Harcourt (Ont.), a déclaré que la transaction englobait ses scieries d'Alban, au sud de Sudbury, et de Mattawa, près de North Bay.

L'entente inclut également une installation de transformation à Mattawa.

Le montant de la transaction n'a pas été révélé, mais la date de clôture de la vente a été fixée provisoirement au 27 juillet. L'entente de Martin Lumber avec Tembec tourne autour de la question de savoir si les droits de coupe concédés par le ministère ontarien des Ressources naturelles sont suffisants pour approvisionner les scieries.



Grâce à notre expansion continue, nous devons ajouter à notre réseau des propriétaires/exploitants dynamiques et travailleurs pour nos nouveaux établissements à

Ottawa et Gatineau

Si vous êtes sérieusement intéressé(e) à profiter d'une occasion d'affaires offrant un taux de rendement élevé sur investissement, que vous possédez un avoir net total de 315,000 \$ et disposez de 110,000 \$ en argent comptant, et que vous avez envie de devenir un entrepreneur indépendant au sein de l'un des franchiseurs les plus réussis au Canada, nous aimerions nous entretenir avec vous.

COUNTRY STYLE DONUTS

2 East Beaver Creek Road, Richmond Hill (Ontario) L4B 2N3 (416) 764-7066



CORPORATION DU CANTON DE CLARENCE

Soumission pour fournir une camionnette compacte, 1/2 tonne.

Des soumissions cachetées, bien indiquées, quant au contenu, seront reçues à l'Hôtel de ville du Canton de Clarence, par le Directeur des Travaux Publics, jusqu'à 2 h 00, heure locale, jeudi le 20 juillet 1989.

Les spécifications et les documents de soumission peuvent être obtenus à l'Hôtel de ville, Clarence Creek, Ontario.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Marco Lalonde
Directeur,
Travaux Publics
Canton de Clarence
415, rue Lemay
Clarence Creek (Ontario)
K0A 1N0

Hausse du taux d'escompte attendue

Presse Canadienne
OTTAWA

Il faut s'attendre à ce que la Banque du Canada hausse légèrement son taux d'escompte aujourd'hui, a affirmé hier Mme Patti Croft, économiste chez Burns Fry Ltd.

Depuis trois semaines, le taux d'escompte est demeuré au niveau de 12,31 %. C'est sur ce taux, exigé par la banque centrale lors d'avances aux banques à charte, que s'alignent les autres taux d'intérêt en vigueur au pays.

Le taux d'escompte pourrait

grimper jusqu'à 12,36 %, a ajouté Mme Croft, car menant toujours sa lutte contre l'inflation, le gouverneur de la Banque du Canada, M. John Crow, veut des taux d'intérêt à un niveau élevé.

La semaine dernière, un comité

mixte des Communes avait pourtant jugé qu'il était temps pour la Banque du Canada d'annoncer une victoire sur l'inflation et de permettre une diminution des taux d'intérêt. Mais M. Crow a indiqué que ses efforts pour restreindre l'inflation avaient atteint un point crucial.



Yvan Asselin, ing.

L'Ordre des ingénieurs du Québec est heureux d'annoncer l'élection, le 9 juin dernier, de **M. Yvan Asselin**, ingénieur-conseil de Sillery, à la présidence de cette corporation qui groupe 31 000 membres. M. Asselin occupait depuis juin 1988 le poste de vice-président aux Affaires professionnelles de l'Ordre. Membre de plusieurs associations professionnelles, il a occupé la présidence de l'Association québécoise des techniques de l'eau en 1976-1977; il a reçu, en 1979, la distinction George Warren Fuller de l'American Waterworks Association pour son travail en faveur de la conservation de l'eau. En mars 1987, il a été élu "Fellow" de la Société canadienne de génie civil pour son leadership dans la profession.

Outre M. Asselin, le Comité administratif de l'Ordre, pour l'exercice 1989-1990, se compose de **M. Robert Dufresne**, ing., vice-président aux Affaires professionnelles; **M. Silvio E. Galizzi**, ing., vice-président aux Affaires corporatives; **M. J.A. Alain Lacasse**, ing., vice-président Planification et développement et de **Mme Lucille Milette-Bellemare**, représentante du public nommée par l'Office des professions du Québec.

L'Ordre des ingénieurs du Québec a pour mission de promouvoir et d'assurer la qualité des services rendus à la société par les ingénieurs, individuellement et collectivement, en tant que membres d'un corps professionnel, et de favoriser leur épanouissement professionnel et personnel.

SERVICES DE SANTÉ ROYAL OTTAWA
80, CHEMIN COLONNADE NORD, OTTAWA

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées séparées et identifiées individuellement, adressées au Directeur de la gestion du matériel, seront reçues au 80, chemin Colonnade Nord jusqu'à 15h 00 le jeudi, 13 juillet 1989, pour les rénovations aux portes automatiques de l'entrée principale.


ENDROIT: CENTRE DE RÉADAPTATION
505, chemin Smyth

Les documents et bordereaux de soumission seront à votre disposition le 29 juin 1989 chez:

Kohler Dickey Edmundson Matthews
Architectes
200, chemin Tremblay
Ottawa (Ontario)
(613) 232-3521

Un dépôt en garantie de 10% du montant de la soumission, sous forme de chèque visé ou caution, est exigé.
Une garantie de bonne exécution, main-d'oeuvre et matériel de 50% sera exigée du soumissionnaire choisi.
Les propriétaires ne s'engagent pas à accepter la soumission la plus basse ni aucune des soumissions et, en particulier s'ils ne reçoivent qu'une seule soumission, ils se réservent le droit de la refuser.

 **M. T. Baker**
Directeur de la gestion du matériel
Services de santé Royal Ottawa
80, ch. Colonnade N.
Ottawa (Ontario)
K2E 7L2

 Construction de défense Canada Défense Construction Canada

DOSSIER: WA 99821 sfc Carp (Ontario)
Remplacement de câbles souterrains et canalisation sous les voies de circulation.


DATE DE FERMETURE: MARDI 25 JUILLET 1989

DÉPÔT POUR DOCUMENTS: AUCUN

Les soumissions, sous pli cacheté, pour le(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut, seront reçues jusqu'à 3 h 00 p.m., heure locale adressées au **SECRÉTAIRE-TRESORIER**, Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans à Ottawa à l'adresse suivante: Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3 (téléphone 613-998-9549, fax 613-998-1061 ou numéro du télex 053-3726/3727) et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'association des entrepreneurs à: Kingston, Toronto, Ottawa, Hull, Pembroke ainsi qu'à notre bureau régional à Toronto.



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE PONTIAC
AUX CONTRIBUABLES DE LA
SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier, de la susdite municipalité, qu'il y aura séance régulière du Conseil municipal le 17 juillet 1989 à 20 h 00, au centre municipal à Quyon.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante: Lise Chartrand.

Nature et effets: Marge de recul pour maison construite en 1986 non conforme. La marge présente qui est de 24,5 mètres devrait être de 30 mètres.

Identification du site concerné: Lot 25 Ptie, rang 9, canton d'Eardley.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ à Luskville ce vingt-deuxième jour de juin mil neuf cent quatre-vingt-neuf.

Germain Clairoux
Secrétaire-trésorier

VENTE JOURS 89 MAZDA

SE POURSUIT CHEZ CARLING MOTORS AVEC LES SPÉCIAUX À L'INTÉRIEUR

Air climatisé sans frais
ou **\$1,800** ou plus de rabais sur
• MAZDA 323 • MAZDA 626 • MAZDA MX6
Minimum de \$1,500 Rabais sur tous les camions MAZDA

<p>Neuf 1989 MAZDA 323 DX</p>  <p>Réduit de \$1,800</p> <p>8 v. 5 p. Arg. 9421 M.S.R.P. \$10,925 Maint. Louez pour \$9,125 ou \$211,99/m.*</p>	<p>Neuf MAZDA 323 1989 fam.</p>  <p>Réduit de \$1,800</p> <p>Auto. Bleu, no. 9423 M.S.R.P. \$12,425 Maint. Louez pour \$10,825 ou \$244,50/m.*</p>	<p>Neuf MAZDA 323 LX 1989</p>  <p>Réduit de \$2,000</p> <p>4 p. 5 vit. toit ouvr. et plus, no. 9947 M.S.R.P. \$14,548 Maint. Louez pour \$12,540 ou \$272,79/m.*</p>	<p>Neuf MAZDA 626 DX 1989</p>  <p>Réduit de \$1,800</p> <p>4 p. 5 v. argent, no. 9427 M.S.R.P. \$19,499 Maint. Louez pour \$14,690 ou \$312,27/m.*</p>	<p>Neuf MAZDA 626 DX 1989</p>  <p>Réduit de \$1,800</p> <p>Auto. P.B.E. et plus, Argent, no. 9428 M.S.R.P. \$17,349 Maint. Louez pour \$15,630 ou \$330,51/m.*</p>
<p>Neuf MAZDA 626 DX 1989</p>  <p>Réduit de \$1,800</p> <p>Auto. O.B.R. et plus, no. 9298 M.S.R.P. \$17,346 Maint. Louez pour \$15,630 ou \$330,51/m.*</p>	<p>Neuf MX6 DX 1989</p>  <p>Réduit de \$2,000</p> <p>5 vit. Rouge, no. 9224 M.S.R.P. \$16,999 Maint. Louez pour \$14,680 ou \$315,43/m.*</p>	<p>Neuf MX6 DX 1989</p>  <p>Réduit de \$2,000</p> <p>Auto. Rouge, no. 9319 M.S.R.P. \$17,879 Maint. Louez pour \$15,670 ou \$332,91/m.*</p>	<p>Neuf MAZDA RX7 1989 ÉDITION SPÉCIALE</p>  <p>Ho! Réduit de \$5,570</p> <p>Auto. un seul, avec toit ouvr. et plus, M.S.R.P. \$26,579 Maint. Louez pour \$30,000 ou \$599,00/m.*</p>	<p>Neuf RX7 1989 CONVERTIBLE</p>  <p>Ho! Réduit de \$6,420</p> <p>Auto. un seul, no. 9296 M.S.R.P. \$26,420 Maint. Louez pour \$29,000 ou \$583,74/m.*</p>

1638, av. Carling coin Churchill
729-2222

CARLING

MOTORS CO. LIMITED

Le plus ancien concessionnaire d'importés d'Ottawa
Heures Lun - Jeu 9-9
Vend 9-6, Sam 9-5

FORCE MOTRICE de la CAPITALE

Coup d'oeil boursier	Indice de la Bourse de Montréal
Indice TSE-300	Indice Dow-Jones
3766.57 - 11.80	2504.74 - 21.63
Dollar canadien (Cents US)	Or (Toronto, US\$)
83.54 - .24	374 - 1

Wall Street

Wall Street a terminé en nette baisse, hier. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a perdu 21.63 points et marqué 2,504.74 à l'issue de la séance. On a dénombré 482 titres en hausse, 984 en baisse et 485 stables. Le volume des échanges totalisait 158.74 millions d'actions comparativement à 171.09 millions le jour précédent. L'indice composite des principaux indicateurs économiques, censé préfigurer la conjoncture aux États-Unis, a reculé de 1.2 % en mai, enregistrant ainsi sa plus forte baisse depuis le krach boursier (-1.8 % en novembre 1987), a annoncé hier le département du Commerce. L'indice composite avait progressé de 0.6 % en avril, à l'indiqué le département du Commerce qui a révisé sa précédente estimation faisant état d'une augmentation de 0.8 %. La recrudescence de l'indice en mai vient confirmer que le net ralentissement de la croissance américaine devrait se poursuivre d'ici à la fin de l'année, soulignent les analystes. Certains experts redoutent même que cette décélération se transforme en récession. Parmi les valeurs canadiennes échangées à la Bourse de New York, Alcan a cédé 1-4 à \$21.3-4, BCE 1-8 à \$33, Bell Industries 1-8 à \$15.5-8 et Canadian Pacific 1-4 à \$19. Ranger Oil était inchangée à 53-8.

Les obligations

Une bonne activité régnait mercredi dans le marché canadien des obligations. Le court terme a baissé d'un demi-point. Les moyen et long termes, les titres des provinces et des sociétés ont cédé trois huitièmes de point. L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12.13 pour cent.

Les dividendes

Dividendes de société déclarés mercredi, trimestriels sauf indication contraire. Devtek Corp.: quatre cents; payable le 31 juill. aux actionnaires inscrits le 14 juill. Parkland Industries Ltd. ord.: cinq cents, semestriel; 31 juill., 10 juill.

Les céréales

Les cours des grains ont fluctué dans des écarts étroits, mercredi au marché à terme de Winnipeg. Le lin pour livraison juillet a fermé en

baisse de \$5.30 alors que les mois de nouvelle récolte oscillaient entre une baisse de 30 cents et une hausse de \$1.70. Le contrat juillet se réglait à \$324.50. Le colza accusait des reculs de 10 cents à 70 cents, avec position septembre à \$313.50. Le seigle a enregistré des gains de 80 cents à \$1.50 avec juillet à \$117.50. Le cours de l'orge était inchangé ou en hausse de 30 cents, livraison juillet à \$113.20. Le blé oscillait entre une baisse de 20 cents et une hausse de un dollar, et le terme juillet se réglait à \$141.50. Le cours de l'avoine a fluctué dans un écart de moins \$2.60 à plus 30 cents, avec juillet à \$118.00.

Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal depuis le début de la semaine totalisaient 487 bovins, 762 veaux, 14 moutons et six porcs. Les prix s'établissaient ainsi: Bouvillons: ventes insuffisantes pour faire une cotation. Taures, commercial: ventes insuffisantes. Vaches, D1-2: \$58.00-64.00; D3: \$54.00-60.00; très communes: \$50.00-56.00. Taureaux: \$66.50-72.00. Veaux d'abattage de choix et bons animaux: \$100.00-115.00; moyens et communs: \$80.00-105.00. Veaux de remplacement de type laitier, de bonne qualité: \$120.00-172.00; moyens et communs: \$97.00-125.00.

Prix moyen du porc à l'indice 100 au Québec, lundi: \$146.55 les 100 kg (\$145.15 en Ontario); mardi: \$141.31 (\$138.44); mercredi: \$140.18 (---).

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: \$3.015 le kg; pour bétail: \$1.373 le kg; poudre de beurre, pulvérisé: \$2.480 le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: \$0.649; pour bétail: \$0.612 le kg. Oeufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: \$1.491; A-gros: \$1.470; A-moyens: \$1.360; A-petits: \$0.979. Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: \$1.15; A-gros: \$1.15; A-moyens: \$1.04; A-petits: \$0.63. Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: \$1.17; A-gros: \$1.17; A-moyens: \$1.06; A-petits: \$0.67.

Les bestiaux

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Ébénisterie Chaud-Bois Inc.
Compagnie en expansion

Installateur d'armoires de cuisine
3 ans expérience

Exigences: Bilingue
Camion
Outils
Flexibilité et entregent

Avantages: Salaire Bonis

1706, chemin Pink, Aylmer, Qc.
771-7110

Ébénisterie Chaud-Bois Inc.
Compagnie en expansion

Recherche représentant(e) des ventes

Exigences: * Bilingue
* Doit posséder auto
* Disponibilité les fins de semaines
* Entregent

Avantages: Salaire Commission Bonis

1706, chemin Pink, Aylmer, Qc.
771-7110

LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'OTTAWA

recherche un(e)

BIBLIOTHÉCAIRE PROFESSIONNEL(LE)

bilingue pour un poste à temps plein à notre succursale St. Laurent, services à la jeunesse. Les candidat(e)s devront être prêts à travailler 35 heures par semaine comprenant deux soirs et un samedi sur deux. Doit posséder diplôme en bibliothéconomie d'un établissement reconnu. L'échelle des salaires varie entre 28 125 \$ et 37 691 \$ selon l'expérience. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, un relevé de votre dossier académique et les noms de deux répondants aux ressources humaines, 120, rue Metcalfe, Ottawa (Ontario) K1P 5M2 au plus tard, le vendredi 7 juillet 1989.

Qualimax

CONTRÔLEUR

Notre compagnie une entreprise d'impression de journaux et de circulaire recherche les services d'un contrôleur pour ses bureaux situés à Hull, province de Québec.

Le contrôleur sera responsable de la direction et du contrôle des activités et du personnel pour la comptabilité financière et de gestion de l'entreprise. Il se rapportera au directeur général de la société.

Ses fonctions consisteront, à développer un système comprable approprié à la gestion financière, préparer les budgets, collaborer avec les vérificateurs externes et assurer les autres fonctions normales d'un contrôleur.

Le postulant possède une accrédiation comptable de C.M.A. et une expérience de 5 ans.

Le salaire et les bénéfices marginaux seront appropriés à l'expérience du candidat choisi.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à

Gérard Marcil
au 130 rue Adrien Robert,
Hull (Québec) J8Y 3S2.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Agent(e) d'éducation
52 700 \$ — 68 200 \$

La direction de la mise en oeuvre et de l'évaluation des programmes du Ministère de l'Éducation recherche une personne pour élaborer/mettre en oeuvre des politiques ministérielles et coordonner les méthodes utilisées au ministère. Vous devrez, de plus, collaborer avec le personnel du bureau central, des bureaux régionaux et des conseils scolaires. **Lieu de travail: Queen's Park, Toronto.**

Exigences: Brevet d'enseignement de l'Ontario valide; expérience et connaissance du domaine de l'éducation acquises à divers paliers de responsabilité; expérience en évaluation de programmes; excellente aptitude à communiquer et à établir des rapports interpersonnels; capacité de travailler en équipe pour élaborer/adapter les politiques, coordonner des méthodes et expliquer les procédés/méthodes d'évaluation du ministère; niveau supérieur de français parlé et écrit; bonne maîtrise de l'anglais.

Votre demande/curriculum vitae doit nous parvenir avant le 24 juillet 1989. Veuillez l'envoyer à: Dossier ED-46/89, Ministère de l'Éducation, Direction des ressources humaines, Edifice Mowat, 20e étage, Toronto (Ontario) M7A 1L2.

Agent(e) d'éducation
50 800 \$ — 63 800 \$

Le Ministère de l'Éducation recherche une personne d'expérience pour assurer la prestation, la clarification, la mise en oeuvre et l'évaluation de programmes-cadres, de politiques et de programmes. Un poste vacant existe dans les domaines suivants: Affaires et commerce ou Études technologiques et informatique. **Lieu de travail: Ottawa.**

Exigences: Diplôme d'une université reconnue; brevet valide d'enseignement de l'Ontario et brevet d'agent(e) de supervision; expérience et connaissances en éducation acquises à divers paliers de responsabilités; compétence manifeste en administration; expérience de la mise en oeuvre et de l'évaluation de programmes; excellente aptitude à communiquer et à établir des rapports interpersonnels; permis de conduire valide; capacité de se déplacer; niveau supérieur de français; bonne maîtrise de l'anglais.

Veuillez nous faire parvenir votre demande, avec une copie de votre Carte des qualifications de l'enseignant de l'Ontario et un curriculum vitae précisant votre spécialisation, d'ici le 24 juillet 1989, adressée à: Dossier ED-44/89, Directeur régional de l'éducation, Ministère de l'Éducation, Bureau de l'Est de l'Ontario, 1580, chemin Merivale, 4e étage, Nepean (Ontario) K2G 4B5.

Conseiller(ère) en ressources humaines
38 300 \$ — 44 500 \$ (en révision)

Êtes-vous prêt(e) à affronter un nouveau défi? La direction des ressources humaines du Ministère de l'Éducation recherche une personne énergique, créative, très motivée et désireuse de réussir pour fournir aux cadres hiérarchiques divers services professionnels dans le domaine des ressources humaines. Vous serez appelé(e) à travailler en étroite collaboration avec vos clients pour élaborer, formuler et mettre en oeuvre des solutions aux problèmes complexes de gestion des ressources humaines. **Lieu de travail: Toronto.**

Exigences: Expérience générale dans le domaine des ressources humaines; connaissance pratique de la dotation en personnel, de l'évaluation et de la classification de postes, des relations avec les employés/de travail, de l'équité d'emploi et de la planification des ressources humaines; aptitude supérieure à établir des relations interpersonnelles; niveau supérieur de français parlé et écrit; bonne maîtrise de l'anglais.

Veuillez envoyer votre demande/curriculum vitae, au plus tard le 24 juillet 1989, à: Dossier ED-62/89, Ministère de l'Éducation, Direction des ressources humaines, Edifice Mowat, 20e étage, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1L2.

Fonction publique de l'Ontario
Pour l'équité d'emploi

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



La Ville de Vanier est à la recherche de candidat(e)s aptes à remplir le poste suivant:

POSTE: Inspecteur en chef des bâtiments - Administrateur de zone

SERVICE: Urbanisme et développement

SALAIRE: 36 622 \$ — 44 560 \$ (1989)

CONDITIONS:

- Être membre de l'Association des techniciens et technologues de l'Ontario.
- 5 à 15 ans d'expérience dans le domaine de la construction, dans l'interprétation de plans et dans l'examen de plans.
- Connaissance du Code de construction de l'Ontario.
- Bilingue (français-anglais).
- Doit posséder des compétences en gestion et avoir la facilité de travailler avec le public.
- Doit posséder sa voiture, un besoin pour ce poste.
- Expérience municipale antérieure serait un atout.

TÂCHES:

Sous la direction générale du Directeur de l'urbanisme et du développement:

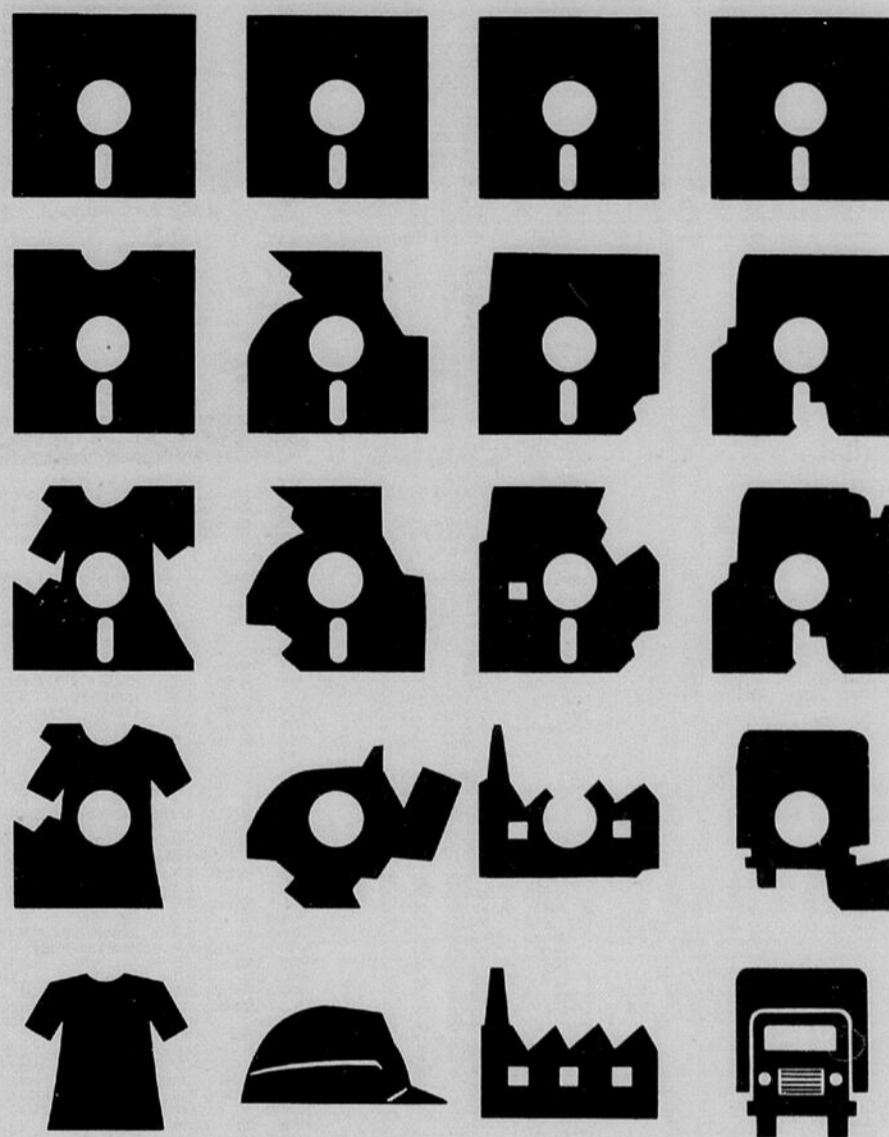
- Doit administrer la division du service des bâtiments et servir d'administrateur de zone.
- Doit exécuter sur demande toutes autres tâches requises.

CONCOURS PREND FIN: le 7 juillet 1989

Formules de demande d'emploi peuvent être obtenues au Service des ressources humaines, 1er étage, Hôtel de Ville.

Toute correspondance doit être adressée à la compétence du:

DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES
300, avenue des Pères Blancs
Vanier (Ontario)
K1L 7L5



Un agent IBM peut vous proposer une solution sur mesure

Nous venons de faire équipe avec des spécialistes indépendants qui portent le nom d'agents agréés IBM. Ces agents IBM proposent des solutions faites sur mesure pour répondre aux besoins des entreprises en pleine croissance. Chaque agent IBM forme une petite entreprise autonome. Il se distingue par ses connaissances approfondies d'un secteur particulier de l'industrie, comme le vôtre.

Les agents IBM s'y connaissent en ordinateurs, cela va de soi. Mais ils connaissent également votre secteur d'activité, qu'il s'agisse de la vente au détail, de la distribution ou de la fabrication. Ainsi, lorsqu'ils vous proposent une application faite sur mesure, c'est dans le but de régler vos problèmes et non d'en générer de nouveaux.

De plus, les agents IBM peuvent tirer profit des ressources d'IBM. Ils vous offrent le matériel et le logiciel dont vous avez besoin, bien sur. Mais

ce n'est pas tout. Ils vous offrent également le mode de financement, la formation, l'assistance à l'installation et le service après-vente nécessaires au bon fonctionnement de votre système. Ils vous aident ainsi à demeurer concurrentiel.

Vos besoins en matière d'informatique ne cessent de croître? Composez le 1 800 465-1234 pour savoir comment entrer en communication avec un agent IBM.



B O U R S E D E T O R O N T O

(PC) - Le marché a viré à la baisse hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé a perdu 11,80 points et affiché 3766,57 au terme d'une séance modérée.

Environ 24 millions d'actions ont été échangées au lieu de 26,25 millions mardi.

Dans les industrielles, Royal Bank a perdu 3-8 à 543-78, Falconbridge 1-4 à 528-18, Alcan 1-8 à 526, Canadian Pacific 1-4 à 522-58 et Rogers Communications B 2 à 513.

Dans les pétroles, Total Petroleum abandonne 3-4 à 532-18, Cheffain International 1-2 à 515-78 et Morgan Hydrocarbons 5 cents à 53,95.

North Canadian Oil a gagné 5-8 à 522-14, Mark Resources 1-2 à 59 et Anderson Explorations 1-2 à 512-58.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués \$. a - payables en devises américaines, b - payables en livres britanniques, c - payables en yens japonais, f - actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h - certaines, k - dividende initial, n - dividende plus actions, o - assuétudes, p - actions spéciales de déclaration, q - payables au cours des 12 derniers mois, r - en souffrance et taux annuels, x - supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y - dividende-actions, z - moins d'un lot régulier. L'écart net de cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Bombardier, Bell Canada, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like AGF, AMCA, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan, Alcan 2, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 3, Alcan 4, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 5, Alcan 6, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 7, Alcan 8, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 9, Alcan 10, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 11, Alcan 12, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 13, Alcan 14, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 15, Alcan 16, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 17, Alcan 18, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 19, Alcan 20, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 21, Alcan 22, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 23, Alcan 24, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 25, Alcan 26, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 27, Alcan 28, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 29, Alcan 30, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 31, Alcan 32, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 33, Alcan 34, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 35, Alcan 36, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 37, Alcan 38, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 39, Alcan 40, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 41, Alcan 42, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 43, Alcan 44, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 45, Alcan 46, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 47, Alcan 48, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 49, Alcan 50, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 51, Alcan 52, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 53, Alcan 54, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 55, Alcan 56, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 57, Alcan 58, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 59, Alcan 60, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 61, Alcan 62, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 63, Alcan 64, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 65, Alcan 66, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 67, Alcan 68, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 69, Alcan 70, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 71, Alcan 72, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 73, Alcan 74, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 75, Alcan 76, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 77, Alcan 78, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 79, Alcan 80, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 81, Alcan 82, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 83, Alcan 84, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 85, Alcan 86, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 87, Alcan 88, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 89, Alcan 90, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 91, Alcan 92, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 93, Alcan 94, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 95, Alcan 96, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 97, Alcan 98, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 99, Alcan 100, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 101, Alcan 102, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 103, Alcan 104, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 105, Alcan 106, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 107, Alcan 108, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 109, Alcan 110, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 111, Alcan 112, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 113, Alcan 114, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 115, Alcan 116, etc.

Table of stock prices with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes companies like Alcan 117, Alcan 118, etc.

FONDS MUTUELS

TORONTO (PC) - Prix récents des fonds de placement fournis par l'Institut des fonds de placement du Canada. Ils représentent la dernière valeur nette de l'actif par action ou unité (VNA) diffusée par le fonds conformément à sa pratique de détermination des prix contenue dans le prospectus de non-sous-commission, y-VNAA retardée, x-dans dividendes.

Large table of mutual funds with columns for Titré, Volume, Haut, Bas, Ferm. Chrt. Includes various fund names like ABC Group, AGF Group, etc.

BOURSE DE TORONTO

(PC) - Les cours ont flechi, hier, a la Bourse de Montreal et l'indice general...

En tout, 6.210,845 actions ont change de main contre 6.412,638 le jour precedent.

Les industrielles ont abandonne 16.04 a 1639,03, les bancaires 10,72 a 1934,84...

Par ailleurs, Air Canada a perdu 1-2 a 112-5, Jan-nock 1-4 a 118-1,4...

Sur 470 titres mis en jeu 161 etaient en hausse, 155 en baisse et 154 stationnaires.

Table of stock market data with columns: Titre, Volume, Haut, Bas, Ferme, Ch/nt. Includes various company names like Alcan, Bell, and various indices.

Table of stock market data with columns: Titre, Volume, Haut, Bas, Ferme, Ch/nt. Includes various company names like Saskoil, Sceptre, and various indices.

BOURSE DE TORONTO

Large table of stock market data with columns: Titre, Volume, Haut, Bas, Ferme, Ch/nt. Lists numerous companies and their stock prices.

Molson: une chaîne de super-brasseries

réaliser plusieurs petites brasseries. Il s'agira en fait d'une portion des \$200 millions que, selon M. Cohen...

Les deux brasseries réunies, a déclaré M. Cohen, construiront une importante usine d'emouteillage en Ontario...

Le Fonds de la FTQ prépare un gros investissement

Le Fonds de solidarité de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) s'apprete a faire l'investissement le plus important de sa courte existence.

Le Fonds a annoncé hier son intention d'acquies une participation additionnelle pouvant atteindre 19 % des actions ordinaires en circulation...

Coopérative de travail

Jeunesse-Action Buckingham offre des services

Charles Millar
LeDroit
BUCKINGHAM

Huit jeunes de Buckingham viennent de lancer Jeunesse-Action, une coopérative de travail.

Jeunesse-Action Buckingham est une coopérative gérée par et pour les jeunes, dans le but d'offrir de menus services (gardiennage, tonte de gazon, etc.) au cours de l'été.

Selon l'une des membres, Kathleen Cryans, la coopérative sera ac-

tive du 28 juin au 26 août. Elle fait partie d'un groupe de quatre coopératives du genre à travers le Québec, les autres se trouvant à Hull, Victoriaville et Sherbrooke.

Les coopératives jeunesse de service sont une création d'origine

franco-ontarienne qui est en train de faire des petits au Québec. L'été dernier, une seule coopérative de ce type fonctionnait dans la Belle Province, à Hull. Pour l'an prochain, il est prévu qu'une douzaine de coopératives seraient fondées.

En plus de fournir du travail aux jeunes pendant la saison estivale, l'objectif de la coopérative est de leur permettre de s'initier à la gestion d'une entreprise.

Grâce à un projet Défi 89, deux

animateurs seconderont les jeunes de la coopérative. Il s'agit de Nathalie Cantin et de Clément Valiquette.

Les huit jeunes en question sont: Éric Bourbonnais (président), Mélanie Huneault (secrétaire), France Mongeon (trésorière), Kathleen Cryans, Annie Charette, Benoît Renault, Martin Larocque et François Allaire. Il y aurait encore deux places disponibles.

Les jeunes qui sont membres de la coopérative ont de 14 à 18 ans.

Les politiques de bien-être et de santé ne seront pas discutées

Presse Canadienne
WASHINGTON

Les politiques de bien-être social et de santé ne seront pas discutées


LES DEVISES

(PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, hier, par la Banque de Montréal. Cotes en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x- Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.4311
Allemagne de l'Ouest (mark)	0.6093
Arabie saoudite (rial)	0.3182
Australie (dollar)	0.9061
Autriche (schilling)	0.086742
Bahamas (dollar)	1.1966
Bahrein (dinar)	3.1664
Barbade (dollar)	0.5990
Belgique (franc cny)	0.029164
Bermudes (dollar)	1.1966
Bresil (cruzado)	0.8285
x-Bulgarie (lev)	0.7342
Caribes (dollar)	0.4430
Chine (renminbi)	0.3208
x-Colombie (peso)	0.003143
Corée (won)	0.001778
Danemark (couronne)	0.1561
E. A. U. (dirham)	0.325140
Espagne (peseta)	0.009607
Etats-Unis (dollar)	1.1966
Fiji (dollar)	0.7939
Finlande (mark)	0.2720
France (franc)	0.1795
Grèce (drachme)	0.007091
Guyane (dollar)	0.039797
Hong Kong (dollar)	0.1535
Hongrie (forint)	0.019249
Inde (roupie)	0.072445
Indonésie (rupiah)	0.000675
Irak (dinar)	3.8414
Irlande (livre)	1.6271
Israël (shekel)	0.5937
Italie (lire)	0.000843
Jamaïque (dollar)	0.2199
Japon (yen)	0.008380
Kenya (shilling)	0.047818
Koweït (dinar)	4.04719
Liban (livre)	0.002362
Malaysia (ringgit)	0.4422
Mexique (peso)	0.000483
Norvège (couronne)	0.1678
Nlle-Zélande (dollar)	0.6900
Pakistan (roupie)	0.057124
Pays-Bas (florin)	0.5408
Philippines (peso)	0.054985
x-Pologne (zloty)	0.001429
Portugal (escudo)	0.007187
x-Roumanie (leu)	0.1251
Royaume-Uni (livre)	1.8619
Singapour (dollar)	0.6109
Suède (couronne)	0.1801
Suisse (franc)	0.7085
Taiwan (dollar)	0.045831
Tanzanie (shilling)	0.008265
x-Tchécoslovaquie (couronne)	0.1142
Trinité-Tobago (dollar)	0.2816
Turquie (livre)	0.000560
x-URSS (rouble)	1.8106
Venezuela (bolivar)	0.03158
Yougoslavie (dinar)	0.000072

lorsque des représentants américains et canadiens entreprendront de négocier de nouvelles règles visant à restreindre les subsides jugés inéquitables dans le cadre du libre-échange. C'est ce qu'affirment deux anciens hauts fonctionnaires américains s'occupant de commerce.

«Absolument pas. C'est inconcevable. Je serais consterné si des secteurs comme l'assurance-chômage et l'assurance-santé constituaient des points à discuter», a déclaré M. Bill Merkin, expert qui a contribué à la négociation de portions majeures de l'accord commercial bilatéral.



**Travaux publics
Canada**



**Public Works
Canada**

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, au Gestionnaire régional, politique et administration des contrats région du Québec. Travaux publics Canada, Complexe Guy-Favreau, 200 ouest, boul. René-Lévesque, tour est, 6e étage (si par courrier, pièce 702-14), Montréal (Québec) H2Z 1X4 seront reçues jusqu'à 15 h 00 à la date limite indiquée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution à l'adresse précitée. Téléphone 283-2497.

ENTREPRISE

Appel d'offres no 391-684-1
Projets no 602772, 602776, 602777, 602778
Pour: **Transports Canada**
Travaux généraux de réaménagement (incluant mécanique et électricité) Centre de contrôle régional
1750, boul. Saint-François
DORVAL (Québec)

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux de l'Association de la Construction à Montréal, Anjou, Québec, Hull (Québec), Toronto (Ontario) ainsi qu'aux bureaux de Travaux publics Canada à Québec (Québec), Ottawa, Willowdale (Ontario)

Date limite: le lundi 7 août 1989
Dépôt: 250,00 \$

Informations générales: Tél.: (514) 283-2497/5126
Informations techniques: Tél.: (514) 633-3922

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.





**Transports
Canada**

**Groupe de gestion
des aéroports**



**Transport
Canada**

**Airports
Authority Group**

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

RÉGION DE L'ONTARIO

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant le projet mentionné ci-dessous, adressées aux Services du Matériel et des Marchés, 4900, rue Yonge, pièce 300, 2e étage, Willowdale (Ontario) M2N 6A5 et dans l'enveloppe-réponse de l'appel d'offres, seront acceptées jusqu'à 15 h, heure de Toronto, à la date limite déterminée.

SOUMISSION

R-3409: Déneigement et contrôle de la glace à l'Aéroport international d'Ottawa
DÉPÔT: 100,00 \$
CLÔTURE: le 21 juillet 1989
VISITE DES LIEUX: le 12 juillet, 9h 00, Aéroport international d'Ottawa, Édifice T-49, Pièce 201.

Les exigences du Programme fédéral d'équité en matière d'emploi pour les entrepreneurs pourraient être applicables.

INSTRUCTIONS

On pourra se procurer les documents d'appel d'offres au Bureau régional de la gestion du matériel mentionné ci-dessus, une fois qu'on aura reçu le dépôt applicable établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Le dépôt sera remboursé après le renvoi des documents.

Pour être prises en considérations, les soumissions devront être présentées sur le formulaire fourni et être accompagnées du cautionnement dont il est question dans les documents. On ne prendra pas en considération les soumissions présentées en retard ni celles qui seront faites par télégramme.

Le Ministère n'est pas tenu d'accepter aucune soumission, même la plus basse.

Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de téléphoner aux Services du Matériel et des Marchés, en composant le: (416) 224-3218.



Allez plus tôt à Vancouver.

Un deuxième vol quotidien sans escale vous est maintenant offert entre Ottawa et Vancouver. Ce qui fait qu'en plus de notre départ en soirée, vous pourrez profiter d'un départ le matin, à 9h55. Vous pourrez aussi profiter à chaque fois du confort de notre classe Affaires, que vous partiez tôt ou que vous partiez tard...

Et avec Aéroplan, chacun de vos voyages compte davantage.


Air Canada

Vivre *plus*

Profession: sage-femme



Mariloup Malboeuf
LeDroit
OTTAWA

Adieu forceps, scalpel et médicaments!

Place aux massages, à la chaleur humaine et aux tisanes!

Accoucher chez soi ou à l'hôpital, en compagnie d'une sage-femme, n'est pas encore permis légalement. Sauf que, joyeusement, de plus en plus de cou-

ples s'embarquent dans cette galère.

Ils croient parfois des médecins compréhensifs, qui croient que la présence d'une sage-femme ne peut que rendre cet événement plus enrichissant, plus chaleureux. D'autres fois, ils vivent l'expérience tout en subissant les foudres du médecin, pour qui les sages-femmes n'accomplissent rien de valable.

La profession de sage-femme

n'étant pas reconnue légalement, les statistiques s'y rattachant sont minces. Cependant, une recherche complétée par le Dr Lewis E. Mehl et associés, enseignant à la *Stanford University School of Medicine*, il y a quelques années, démontre que l'accouchement à l'hôpital comporte des risques considérables, mais qu'il est préférable de s'y rendre, en cas de complications majeures. La femme vi-

vant une grossesse normale y courra cependant de plus grands risques que si elle accouche à la maison.

Parce que le phénomène de l'accouchement à domicile ou à l'hôpital — en compagnie d'une sage-femme — est devenu l'un des sujets chauds de l'actualité, nous vous invitons dans la vie d'un couple, Kathryn McDade et Gord Oderkirk, qui a vécu l'ac-

couchement à domicile, récemment.

Bobbi Soderstrom, la sage-femme qui les a aidés dans ce cheminement, nous parle de sa profession. Quant à Shirley Rivet, auteure d'un livre publié dernièrement, elle prend plaisir à nous parler de la force de la femme, tout en décriant l'attitude de certains médecins.

PAGES 34 et 36

Vivre plus

Profession: sage-femme

La naissance, une célébration

Marilou Malboeuf

LeDroit

OTTAWA

Bobbi Soderstrom, sage-femme de son métier, a aidé plus de 300 familles à accueillir un nouveau-né en leur sein. On l'a rémunérée en argent, «mais j'ai déjà accepté un poulet et du miel comme paiement».

Présidente de l'Association des sages-femmes de l'Ontario, Mme Soderstrom exerce sa profession auprès des parents désirant vivre l'accouchement à domicile, ainsi que de ceux choisissant l'hôpital.

Loin d'elle l'idée de croire que sa profession ne permet qu'aux femmes ayant enfanté de l'exercer. «Je connais des hommes qui pratiquent et qui font un excellent travail, ainsi que des femmes qui n'ont jamais enfanté. Moi, étant mère, je possède un certain avantage, mais c'est tout.»

Avant de devenir sage-femme, Bobbi Soderstrom était libraire, ce qui lui a permis de dévorer tout livre portant sur l'accouchement naturel, l'allaitement et les joies et difficultés vécues par les autres. Par la suite, à sa première expérience à titre d'assistante, elle a choisi cette profession, qui demeure illégale.

24 heures par jour, 7 jours par semaine

«Au premier accouchement auquel j'ai participé à titre d'aide, je me rappelle avoir senti que je pour-

rais aider et que je connaissais plus de choses que je ne le croyais sur l'accouchement. Ça s'étendait au-delà de l'apprentissage par les livres. J'ai senti que c'était ma voie.»

Forte de ses connaissances et de ses apprentissages, Bobbi Soderstrom assiste les parents dans cette expérience qui ne ressemble à aucune autre, d'après la sage-femme.

Sur appel 24 heures par jour, Bobbi Soderstrom est disponible. Qu'il soit question d'aborder les craintes, les espoirs ou les désirs inhérents à ce cheminement, d'élaborer sur les diverses positions adoptées par la mère lors de l'allaitement ou de suggérer aux parents et aux enfants des livres ou des comportements facilitant la transition — la sage-femme est là. La mise sur pied d'un groupe de soutien, les visites à domicile, les massages pelviens, le matériel nécessaire à l'accouchement — ainsi que ses points de vente — sont autant de sujets abordés pendant les semaines avant l'accouchement.

Une continuité, gage de sécurité

Une visite mensuelle est de mise, avant la 26e semaine suivant la conception. Par la suite, elles deviennent bi-hebdomadaires, avant d'avoir lieu à chaque semaine. Ces mesures permettent «d'assurer une continuité, ce qui n'est pas le lot de tous les couples qui choisissent d'avoir un enfant». Le contact avec le



MICHEL TESSIER, collaboration spéciale

Bobbi Soderstrom. Profession: sage-femme. Désir: donner à l'expérience de la naissance la place qui lui revient, celle d'une célébration, nécessitant une préparation et une conscientisation afin d'être vécue dans toute sa plénitude. Ici, pendant l'une des rencontres avec Kathryn McDade, Mme Soderstrom vérifie la position du fœtus.

médecin traitant est maintenu, afin de permettre une meilleure collaboration entre les deux groupes.

Quelques semaines avant l'accouchement, Bobbi Soderstrom se rend au domicile des parents désirant accoucher à la maison, s'acclimatant à ce nouvel environnement, profitant de l'occasion pour présenter — à deux occasions — la sage-femme qui l'assistera dans son travail. «La sage-femme est la gardienne de la normalité. Si des complications surviennent, elle doit s'impliquer, même dans les grossesses à hauts risques.»

Patience et communication

La patience, une connaissance approfondie du corps de la femme et des symptômes pouvant amener des complications, le désir de communiquer et de partager ses connaissances avec les couples, la capacité organisationnelle ainsi que la connaissance des implications politiques entourant l'exercice de cette profession sont autant de facteurs permettant à une sage-femme d'augmenter sa compétence, soutient Mme Soderstrom.

«En travaillant si près des gens, on se sent enrichi. Savoir que ces bébés profiteront d'un bon coup de pouce, en débutant leur vie, m'enchant. J'éprouve une grande joie en voyant s'épanouir la relation entre les deux conjoints, qui grandissent ensemble, se préparant pour l'arrivée de cette nouvelle vie.»

«Je n'agirais pas autrement»

Marilou Malboeuf

LeDroit

OTTAWA

«Il n'existe aucun moyen de savoir ce que l'accouchement à la maison apportera à Sean et à Brian, à long terme, mais je n'agirais pas autrement. Je suis près de lui, je suis près de Kathryn.»

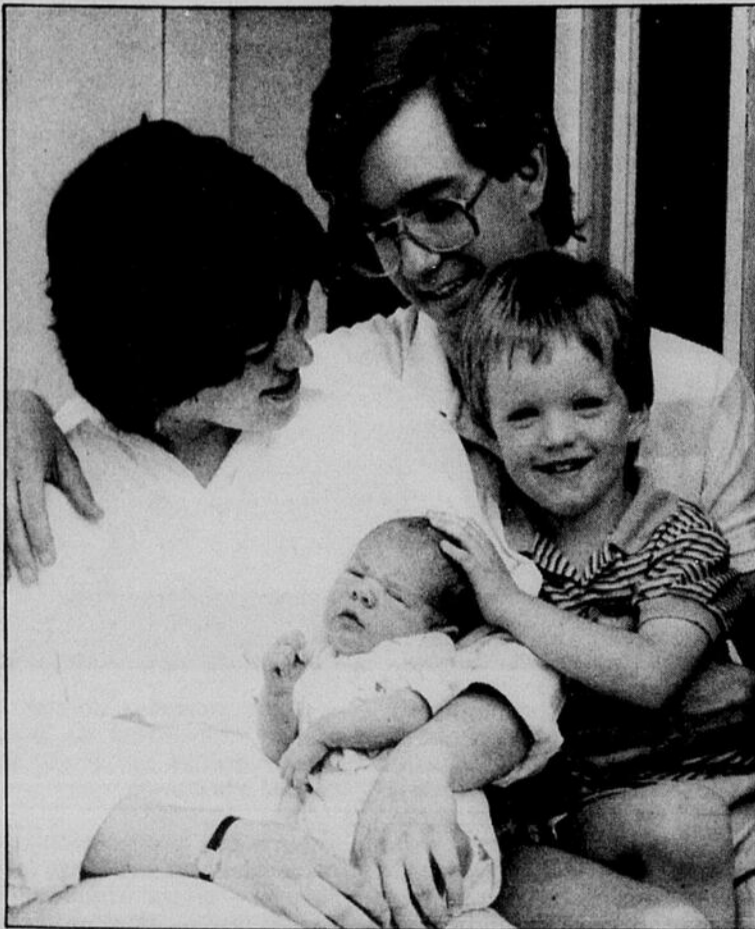
Gord Oderkirk a vécu en compagnie de son épouse, dernièrement, un deuxième accouchement à la maison, celui de leur fils Brian, qui est né le 16 juin, à 8 h 45.

Pesant 8 livres 15 onces, il a glissé vers notre monde, ses parents et deux sages-femmes l'attendant patiemment. Dès ses premiers moments, Brian a été entouré de l'affection de ceux qui l'ont conçu. Dès ses premiers moments, il a senti l'odeur de ses parents et le sein de sa mère.

Kathryn McDade, 27 ans, n'a jamais eu l'intention d'accoucher à l'hôpital. «Ici, j'ai le confort. Pendant l'accouchement de Sean (leur premier enfant), j'ai passé la plupart du temps dans ma baignoire. J'ai pu me nourrir et faire ce que je voulais. J'étais en contrôle de mon accouchement.»

Être ensemble, c'est la clé...

Tout elle et son époux, l'accou-



GILLES BENOÎT, collaboration spéciale

Toute la famille, quelques jours après l'accouchement, pose pour la première fois depuis la naissance de Brian, qui ne semble pas aimer particulièrement le soleil...

chement demeure un moment privilégié entre tous. «C'est le temps pendant lequel la famille a besoin d'être ensemble. La plus belle chose, lorsque tout le monde quitte après l'accouchement, est de nous retrouver ensemble, entre nous.»

Lorsque Kathryn a souligné à Gord, lors de sa première grossesse, qu'il n'était pas question qu'elle accouche à l'hôpital, ce dernier n'était pas convaincu. Quelque peu craintif, il croyait que l'accouchement se vivait uniquement à l'hôpital.

Le plus important: pouvoir choisir...

Ensemble, les deux conjoints ont lu sur le sujet et choisi une sage-femme. «Il n'y a aucune intrusion, à la maison. Chaque couple dira que la naissance de son enfant est la plus belle expérience qui soit. Mais, souvent, des gestes inopportuns, des paroles en l'air et des opérations médicales non-nécessaires viennent gâcher quelque peu cette joie. Ce n'est pas le cas de l'accouchement à la maison, où c'est toi qui choisis.»

Le mot choix revient souvent dans la bouche des deux conjoints. Choix de la position d'accouchement, choix de la sage-femme, choix, tout court. «Les sages-

femmes ont été encore plus présentes que je ne l'aurais cru. En les regardant, on pouvait voir qu'elles aimaient cette naissance, c'était plaisant, c'était comme une célébration.»

Pendant le labeur, la présence des deux sages-femmes a apporté une touche d'énergie à Kathryn et à Gord. «Elles avaient l'air heureuses, comme si c'était une fête. Ça change votre façon de voir la naissance...», soutient Katherine.

Quelques minutes après la naissance, leur fils Sean est revenu à la maison afin de rencontrer son jeune frère. Il a vu têter le sein de sa mère. Il a vu le sang entourant Katherine. «En voyant le sang, il a su que j'avais besoin de repos, qu'il fallait que je récupère. J'ai voulu lui montrer que mon corps a accompli un grand effort et que j'ai besoin de repos.»

Kathryn McDade et Gord Oderkirk ont choisi de vivre l'accouchement au grand jour, s'entourant d'expertise et de tendresse. Et Brian se souviendra peut-être subconsciemment que son père et sa mère l'ont accueilli de leurs mains chaudes et vivantes, par un beau matin du mois de juin. Longue vie, Brian!



**UN JOUR SEULEMENT
VENDREDI 30 JUIN**

RABAIS 50%

PRIX COURANT ÉTIQUETÉ D'ARTICLES DÉJÀ RÉDUITS

Produits de beauté, fragrances, nouveautés automnales, sélection d'articles estivaux et articles réguliers non inclus. Voyez la liste d'exceptions au Service à la clientèle.

Le vendredi 30 juin, les rabais sur les tenues printemps/été sont dans le sac! Économisez 50 % sur le prix courant étiqueté d'articles déjà réduits tels que tenues réputées du rayon Pavillon, tenues sport pour elle et lui, robes, tenues pour Petites, accessoires et chaussures pour elle et lui.
Sélection de tenues de nuit, dessous et vêtements pour enfants.

Brettons

LE MAGASIN DE MODE A VOTRE IMAGE • LE MAGASIN DE MODE A VOTRE IMAGE • LE MAGASIN DE MODE A VOTRE IMAGE •

Centre Rideau et St-Laurent 30 juin, ouvert de 9h à 21h.

Vivre plus

Profession: sage-femme

Reprendre possession de la grossesse

Mariloup Malboeuf

LeDroit

OTTAWA

Tous ceux et celles qui font le pied-de-nez au système en sont fiers, c'est bien connu, et Shirley Rivet ne fait pas exception à la règle.

Sage-femme de son métier, la Québécoise n'a pas le droit, selon l'un des articles de la loi médicale, d'aider les femmes à accoucher. Pourtant, régulièrement, elle les assiste dans cette expérience qui représente, pour elle, l'un des moments les plus enrichissants que peut vivre une femme.

«On a beaucoup médicalisé l'acte d'accoucher. Le médecin, l'expert, joue bien son rôle, mais il ne nous donne pas vraiment d'informations, ce qui donne place à plein de craintes chez les femmes».

Auteure du livre *Sans risque ni péril — plaidoyer pour l'accouchement à la maison*, publié depuis peu, la sage-femme clame son désir d'infor-



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Shirley Rivet n'y va pas par quatre chemins pour invectiver la profession médicale, qui s'est appropriée, selon elle, l'acte d'accoucher.

mer et de conscientiser ses compagnes quant à leurs forces, leurs pouvoirs et leurs intuitions, qu'elles accouchent chez elles ou non.

Les possesseurs de la grossesse

Shirley Rivet s'en prend aux médecins qui, de par leurs multiples interventions — souvent inutiles, note-t-elle — ont pris possession de la grossesse.

«L'écographie (qui sert à dépister les malformations) n'est pas aussi exacte qu'on veut bien nous le laisser croire». Le lavement, qui est sensé offrir une place plus large au passage du bébé, est également superflu, selon Mme Rivet, qui croit que cette mesure évite tout simplement aux médecins de nettoyer les dégâts causés par le relâchement des intestins.

Quand à l'épisiotomie, que les médecins utilisent afin de contrer les déchirures, elle ne constitue pas non plus une nécessité, puisque des

exercices, ainsi qu'un traitement à la vitamine E, permettent d'éliminer, ou à tout le moins, de diminuer ces dernières, soutient l'auteure.

Shirley Rivet dénonce la perte de pouvoir des femmes qui, arrivées à l'hôpital, n'ont pas le droit de contester les méthodes employées par les professionnels de la santé sans qu'on les regarde comme si elles étaient folles ou inconscientes de ne pas vouloir mettre toutes les chances de leur côté».

La maison, un endroit sécuritaire

Le préjugé selon lequel il est moins sécuritaire d'accoucher à la maison qu'à l'hôpital ne tient pas, selon Mme Rivet. «Il en meurt des femmes à l'hôpital. Il en meurt des enfants à l'hôpital, sauf qu'on n'en entend pas parler. En fait, 90 % des accouchements se déroulent sans complication.»

En plus de tenir rigueur aux médecins qui se sont appropriés la

grossesse, Shirley Rivet n'accepte pas le comportement qu'ont plusieurs d'entre eux face à cette expérience. Au lieu d'expliquer à la femme pourquoi on prend sa pression et quelle en est la teneur, «on se contente de lui dire: 'c'est correct, ta pression, madame'».

Tout ce mystère entourant la grossesse ne fait que rendre les femmes plus anxieuses et moins en contact avec leur corps, qui leur appartient.

«Moi, je rêve du jour où les femmes se réapproprient leur corps, ce qui remettra en question le système patriarcal. On a déjà remis en question l'opresseur, mais jamais le pourquoi de son oppression. J'ose croire qu'ainsi, retrouvant contact avec nos corps et notre puissance, nous irons vers une société humanisée. Que nos enfants, ainsi nés dans la douceur de leur foyer, apporteront un peu de lumière et de paix à notre planète torturée».

L'art de se réapproprier son corps...

Mariloup Malboeuf

LeDroit

OTTAWA

Sage-femme et femme sage, Shirley Rivet n'a pas toujours vanter la puissance des femmes pour la simple et bonne raison qu'elle était inconsciente de son existence.

Son premier enfant est né à l'hôpital, où elle s'est «fait accoucher». Par la suite, ayant entendu dire qu'il était possible d'accoucher chez elle, Mme Rivet s'est empressée de lire sur le sujet.

Lors de sa deuxième grossesse, «c'est moi qui accouchais. J'avais pris mon corps en main». En compagnie de son conjoint et de son fils de deux ans, Shirley Rivet a mis au monde un bébé, sans l'apport de la médecine officielle.

Le matin de son premier accouchement ne ressemblait en rien aux émotions vécues au second. «J'ai subi rasage de la vulve et du pubis, lavement, soluté, épisiotomie, table de nickel, éblouissement des néons. Dopée au Demerol, attachée, écartelée dans des étrières, cachée derrière des draps stériles, je poussais à fendre l'âme, une heure durant, mon bébé dans la vie. Et Denis (son conjoint) si loin de moi...»

Contact et intimité

Choisir d'accoucher chez soi, c'est ouvrir la porte toute grande à de multiples émotions, apprentissages et satisfactions. La présence des sages-femmes permet à l'accouchante, selon le terme employé par

Mme Rivet, d'établir un contact et une intimité rendue plus difficile — ou impossible — entre les murs des hôpitaux, «aseptisés et sans âme».

Les rencontres prénatales permettent d'informer la femme sur l'alimentation, les exercices facilitant la relaxation et l'arrivée du nou-

veau-né, sa croissance, ainsi que les conséquences de celle-ci sur notre corps. En fait, une sage-femme offre un véritable cours sur l'art de se réapproprier notre corps, d'apprendre à le connaître. Craintes, émotions et joies peuvent être partagées avec une autre femme dont le rôle est d'assister et de partager ses connaissances.

«Le suivi pré-natal est très important puisqu'il permet de cerner et de dépister les peurs». Dans les cours pré-nataux traditionnels, les interventions pratiquées par les experts ne remettent aucunement en cause les traitements pratiqués par les médecins. «On dit: quand le médecin va pratiquer l'épisiotomie..., au lieu de remettre en cause la prati-

que même de cette intervention».

Vivement, la présence des hommes!

La participation du conjoint à l'expérience de l'accouchement demeure importante, puisque Mme Rivet s'est aperçue que c'est ce que les femmes désirent le plus; «c'est d'être entourées, bercées, choyées par leur partenaire pendant les contractions, de se sentir supportées dans ce laborieux travail. Elles leur demandent d'être présents, attentifs à elles, d'être présents de corps et d'esprit. Et ça, messieurs, c'est un travail d'endurance!»

Ainsi, l'homme et la femme, en participant étroitement à la concep-

tion autant qu'à la naissance, créent des liens encore plus profonds entre eux-mêmes et avec l'enfant.

«Ça m'émeut et me bouleverse à

chaque fois. Je me trouve privilégiée que les femmes m'acceptent dans leur intimité et j'aime cette complicité qui s'établit entre nous».

Pour en savoir plus

• *Sages-femmes du monde*
a/s Jeannette Bessonart, 20, rue Mouchotte, E313, Paris 75014, France

• *Association des sages-femmes d'Amérique du Nord (ASFAN)*
M.A.N.A., 30 South Main, Concord, N.H., 03301

• *Confédération canadienne des sages-femmes (ex-Association des sages-femmes du Canada)*
a/s Hélène Cornéliier, déléguée québécoise, C.P. 1561, 50, rue Couture, Sherbrooke, J1H 5M4

• *Association des sages-femmes du Québec*
675, Marguerite Bourgeois, appt 105, Québec, G1S 3V8, (418) 682-8113

• *Association des sages-femmes de l'Ontario*
a/s Bobbi Soderstrom, 218, Fourth

Avenue, Ottawa, Ontario, K1S 2L8, 230-8560

• *Naissance-Renaissance Outaouais*
a/s Marie-Claude Desjardins, 30, rue Leduc, Hull, J8Y 1A2, 778-8749

Lectures

• *Accoucher autrement* (vol. 5 no 1), Éditions Saint-Martin, Montréal, 1987

• *Le Matin de la fête triste* (vol. 2, no 3), Monique de Gramont, Éditions Québec-Amérique, 1985

• *Petit manuel de guerilla à l'usage des femmes enceintes*, (vo. 3, no 2), F. Edmonde Morin, Seuil, 1985

• *Sans risque ni péril*, plaidoyer pour l'accouchement à la maison, Shirley Rivet, les éditions du Remue-ménage, 1988

• *L'une à l'autre*, la revue de Naissance-Renaissance, (point de distribution à Ottawa: la Librairie de la capitale)

À TOUS CEUX QUI ONT PEUR DU SIDA TRANSMIS PAR L'ACUPUNCTURE

RASSUREZ-VOUS

ET NE VOUS PRIVEZ PAS D'UNE MÉDECINE MERVEILLEUSE

VOICI LA SOLUTION

À VOTRE PREMIÈRE VISITE, POUR UNE SOMME MODIQUE VOUS ACHETEZ VOS AIGUILLES, QUI VOUS SERVIRONT LORS DE VOS PROCHAINS TRAITEMENTS.

QUOI DE PLUS SÛR!

Georges Caron, Dr AC., MA.PH.

• ACUPUNCTURE Médecine chinoise (aiguilles)	• AURICULOTHÉRAPIE Acupuncture au laser (dans l'oreille)
• MANUPUNCTURE Massage basé sur l'acupuncture	• TRAITEMENT AU LASER Sûr, précis, sans danger (Acupunct.)
• PHYSIOTHÉRAPIE Médecine naturelle (Plantes et herbes)	• ÉLECTROPUNCTURE Aide précieuse électronique (Acupunct.)

EN PLUS DE CES MÉTHODES TRÈS DOUCES ACQUISES AVEC L'EXPÉRIENCE, VOUS AUREZ DROIT À UN TRAITEMENT D'AU MOINS 1 HEURE, ADAPTÉ AU BESOIN DE CHACUN. MASSAGE OU LASER COMPRIS, SI NÉCESSAIRE. CHEZ MOI VOUS AUREZ TOUTE L'ATTENTION À LAQUELLE A DROIT UN HUMAIN.

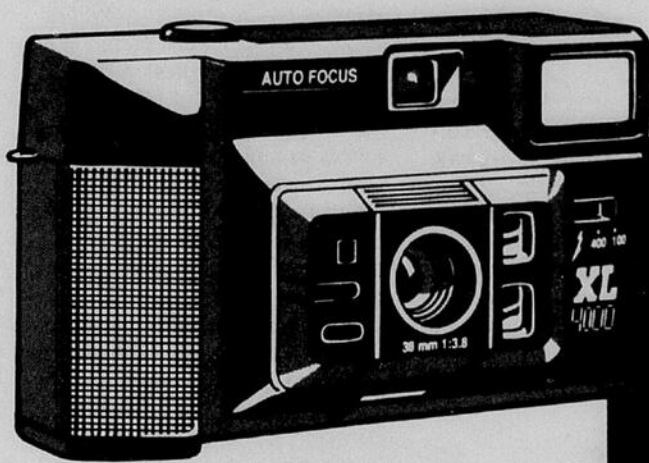
«SOUFFRIR C'EST MOURIR UN PEU»

JE PEUX VOUS AIDER DANS VOS PROBLÈMES ET MALADIES
ÂGE D'OR — 15% DE RABAIS

MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI DE 10 A.M. À 9 P.M.

281 PLACE VANIER Pour rendez-vous 745-0278
Angle, 90 ch. Montréal

CET ÉTÉ, NOS PRIX ENLÈVENT LE HAUT!

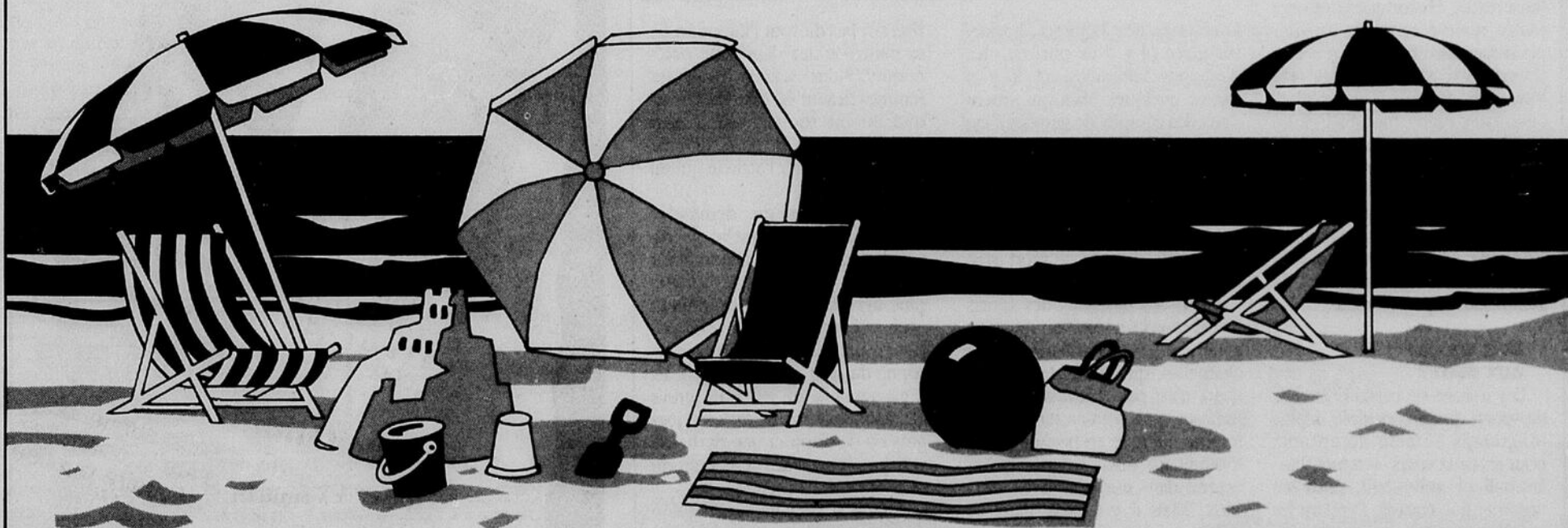


APPAREILS DIRAMIC 35MM
DE 29,99\$ À 79,99\$
ÉCONOMISEZ DE 10\$ À 30\$ ET OBTENEZ
EN PRIME UN FILM KODACOLOR
DÉVELOPPEMENT COMPRIS

3 FILMS DIRA COLOR
~~11,99\$~~ 8,99\$
EN PRIME! 6\$ DE BONS-RABAIS
SUR DÉVELOPPEMENT

2 FILMS DIRA COLOR
24 POSES, 35MM OU FORMAT 110
DÉVELOPPEMENT COMPRIS
~~27,98\$~~ 19,99\$

AVEC DÉVELOPPEMENT PHOTO OBTENEZ
7\$ DE BONS-RABAIS
3\$ SUR LAMINAGE 2\$ SUR AGRANDISSEMENT
2\$ SUR 5 RÉIMPRESSIONS



DIRECT FILM

En vigueur dans tous les magasins du Québec. (Offres valables jusqu'au 30 juin 1989.)

L'été et les rêves de bronzage**N'y laissez pas votre peau...**

Pour une grande partie d'entre nous, été et soleil se conjuguent avec vacances et bronzage. C'est pourquoi nous ne pouvons pas résister à la tentation de vous parler des dangers du bronzage avant d'interrompre cette série de chronique pour les mois d'été.

Le bronzage, c'est quoi?

Devant les agressions du soleil, le corps se défend en produisant un pigment appelé mélanine; cette dernière agit comme barrière en absorbant et en diffusant les rayons ultra-violet (UV) et elle donne à la peau une coloration brunâtre, le bronzage. Bien que les blonds et les roux au teint clair semblent plus vulnérables au soleil, personne n'est à l'abri d'un «coup de soleil» et chacun d'entre nous devrait se protéger des ardeurs du soleil.

Se protéger du soleil

On trouve sur le marché de

Aux aguets

Micheline Gamache
collaboration spéciale



nombreux produits de protection solaire. Les bons produits indiquent leur facteur de protection solaire (FPS) suivi d'un chiffre (de 2 à plus de 30); plus ce chiffre est élevé, plus la protection est importante. Inutile de vous inquiéter: un FPS 15 ne vous empêchera pas de bronzer. Le bronzage sera plus lent, mais sans brûlure et sans peau qui pèle. Et surtout, vous vous protégerez de deux effets secondaires à long terme beaucoup plus dangereux: le vieillissement prématuré de la peau et le cancer de la peau.

Les dangers du soleil

Le soleil est tenu responsable

chaque année de 400,000 cancers de la peau aux États-Unis, de 80,000 en France; depuis 10 ans, en Australie, la mortalité due au cancer de la peau s'est multipliée par huit. L'Association des dermatologues estime qu'au Québec, les cancers de la peau ont augmenté de 75 % depuis 1976 et qu'ils augmenteront encore de 20 à 25 % d'ici l'an 2000.

L'opinion des dermatologues

Depuis plus de 20 ans, le Dr Pierre Ricard, président de l'Association des dermatologues, met la population en garde contre trop d'exposition au soleil. L'amincissement de la couche d'ozone sous

l'effet de la pollution atmosphérique contribue à intensifier graduellement les risques.

Le Dr Ricard recommande d'appliquer, 30 minutes avant l'exposition au soleil, une crème avec un FPS de 15 (ou plus) et d'éviter le soleil entre 10h et 14h. Il incite aussi les parents à protéger leurs jeunes enfants chaque fois qu'ils vont à l'extérieur l'été, même par temps nuageux; il affirme de plus que les bébés de moins de 6 mois ne devraient jamais être exposés aux rayons du soleil.

En consultant le Protégez-vous de juin 1986, vous trouverez plus de détails sur la protection de la peau, de même que de nombreux conseils sur le choix de lunettes de soleil, puisque vos yeux aussi ont besoin d'être protégés du soleil.

Prudence

Sans préconiser un retour au «teint de lait» du début du siècle, nous aurions probablement tous

avantage à réviser notre attitude face au soleil et au bronzage en général.

Comme le dit si bien le Dr David Bickers, directeur du Centre de recherche sur les maladies de la peau de Cleveland: «Le bronzage constitue la preuve visible des dommages subis par la peau et il représente par conséquent une pratique dangereuse».

C'est la phrase à vous répéter à chaque fois que vous vous mourez d'envie devant la peau bien cuivrée de votre voisin (ou voisine) de plage. Votre prudence envers le soleil pourrait littéralement sauver votre peau!...

Bon été à chacun et chacune d'entre vous et soyez prudents.

Micheline Gamache
Directrice régionale
Office de la protection
du consommateur
Bureau de Hull

Sports pour femmes ou sports pour tous?

Comme la politique, l'activité physique a ses polémiques. Et une des plus intéressantes se résume par cette question-ci: «Les femmes devraient-elles pratiquer des sports qui leur sont spécifiques, ou pratiquer les mêmes activités que les hommes?»

Et chaque théorie a ses ardens défenseurs... et ses ardentesses. Historiquement on a plutôt réservé certaines activités physiques aux hommes (surtout les sports d'équipe les plus brutaux — hockey sur glace, football américain, rugby, base-ball, polo) et laissé aux jeunes filles et aux femmes des activités physiques jugées plus compatibles avec leur féminité et leur élégance naturelle (surtout si elles pouvaient se pratiquer en jupe): le saut à la corde, le hockey sur gazon, la gymnastique, par exemple.

Des sports aux deux?

Il y a aussi un certain nombre de sports qu'on considère depuis longtemps comme acceptable pour les deux sexes — tennis, basket-ball et volley-ball, pour ne nommer que ceux-là. Pendant les dernières années, on a vu l'émergence d'une nouvelle catégorie de sports: les sports pour femmes, encore peu nombreux il est vrai, comme la ringuette.

Et on a vu les femmes se lancer dans beaucoup de sports jusque-

En forme

François Lagarde
collaboration spéciale



là réservés aux hommes: hockey sur glace (il y a de plus en plus d'équipes féminines, et il y a même quelques filles qui jouent dans des équipes de garçons), cyclisme (il y a depuis quelques années un tour de France féminin), etc. Mais la question la plus difficile demeure toujours: les femmes doivent-elles faire du sport entre elles, ou du sport avec les hommes?

Parmi les partisans des sports réservés aux femmes, on retrouve généralement les affreux «mâles chauvins», qui admettent que le sport n'est pas mauvais pour les femmes, mais soutiennent qu'une femme qui joue au hockey ou au football est aussi ridicule qu'un écureuil dans une course de chevaux. Mais il y a aussi dans ce camp des féministes qui favorisent la notion de sports contrôlés par les femmes et pour les femmes, et mettant l'accent sur la coopération plutôt que la compétitivité.

Bien entendu, PARTICIPac-

tion n'a pas du tout l'intention de se mettre le nez dans cette polémique. Nous voulons que les femmes fassent de l'activité physique, et nous souhaitons que chaque femme ait la possibilité de choisir le sport ou l'activité qui lui plaît.

Mais si vous me demandez mon opinion personnelle, je répondrai que j'ai un penchant pour les sports mixtes. Il est toujours plus agréable d'aller au cinéma avec une personne du sexe opposé (ou à tout le moins, une personne du sexe qu'on préfère). Et il est agréable de jouer au tennis ou au badminton, de faire du jogging ou de disputer une partie de volley-ball, avec des personnes du sexe opposé ou préféré.

Même si cela implique qu'on se fait parfois battre par ce qu'on appelait jadis une personne du sexe faible!

Éducateur physique,
François Lagarde est
directeur des communications
de PARTICIPaction.

concours

PLAISIRS D'ÉTÉ

avec

LeDroit**NOS GAGNANTS CETTE SEMAINE!**

M. Guy Bélanger de Hull a gagné un ensemble de patio d'une valeur de \$1,000.



Mme Yolande Richer d'Ottawa a gagné, quant à elle, un B.B.Q. d'une valeur de \$300.

Félicitation!

Pour plus de détails sur le concours «Plaisirs d'été», consultez notre annonce publicitaire publiée aujourd'hui.

LeDroit

L E P O U C E V E R T

Un étang bien aménagé s'entretient presque tout seul...

Les plantes aquatiques, une culture unique

Larry Hodgson
Edimédia

Si vous avez déjà un plan d'eau dans votre cour ou si vous vous proposez d'en faire un, vous avez tout intérêt à le décorer de plantes aquatiques.

Non seulement ces plantes sont-elles décoratives en elles-mêmes, mais un étang bien aménagé avec un mélange équilibré de végétaux et de poissons s'entretient presque tout seul, alors qu'un bassin qui ne contient que de l'eau souffre le plus souvent d'une prolifération d'algues, de senteurs nauséabondes, de moustiques, etc., ou encore, il sent le chlore à plein nez!

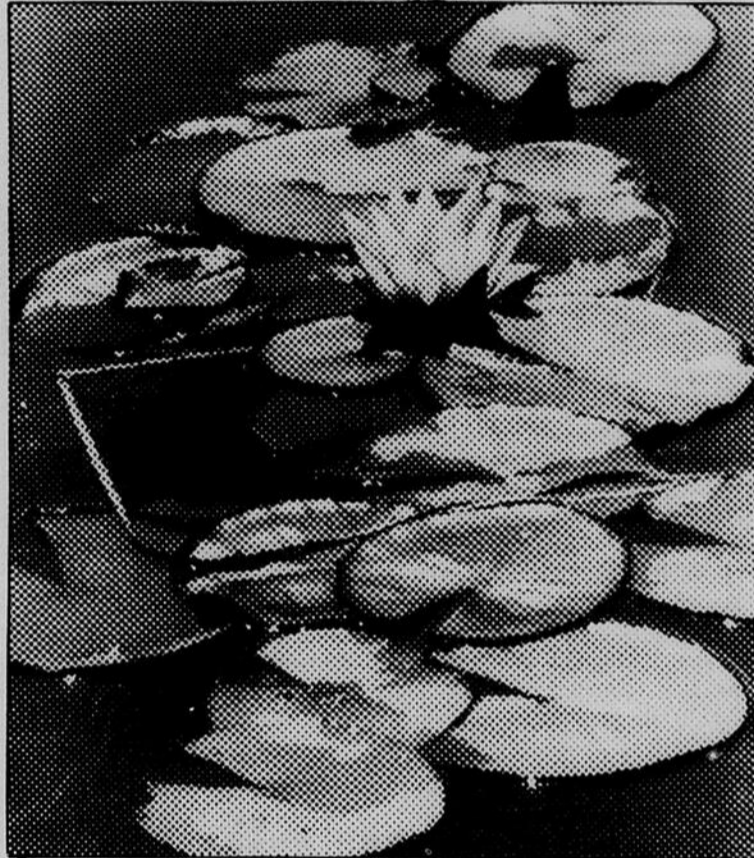
Une saine combinaison

Lors de la plantation d'un bassin, on devrait respecter certaines normes. En effet, même si votre désir ultime est la culture unique de nénuphars ou l'élevage de poissons rouges, il faut recréer un équilibre «naturel» dans le bassin et ce, grâce à un mélange savant d'espèces différentes.

Il faut cependant patienter un peu, le temps que cet équilibre s'établisse. Il n'est pas rare, par exemple, que l'étang se remplisse soudainement d'algues vertes quelques semaines après la plantation. Il ne faut pas paniquer: si votre bassin contient un bon nombre de plantes submergées et de plantes à feuilles flottantes, le bon équilibre ne tardera pas à se faire. Il ne faut pas non plus s'attendre à ce que l'eau soit claire, c'est le cas de le dire, *comme de l'eau de roche*, car une telle eau est stérile et sans vie. Comme dans bien des choses, le secret, c'est la modération.

Plantes submergées: elles sont essentielles, car elles oxygènent l'eau, empêchant ainsi le milieu de stagner et permettant l'élevage des poissons. Leur apparence importe assez peu cependant, car elles seront plus ou moins cachées de la vue par les autres plantes.

Plantes à fleurs flottantes: on retrouve surtout celles à racines immergées mais à feuillage flottant



Le nénuphar est de culture facile, à condition d'avoir un bassin en plein soleil (cinq à six heures par jour au minimum) et assez profond (au moins 45 cm)

(comme les nénuphars et les lotus, que nous étudierons plus loin) et les plantes flottantes proprement dites, comme la jacinthe d'eau, qu'on n'a qu'à placer sur la surface de l'eau sans autres soins. Leur feuillage aide à ombrager l'eau, empêchant la prolifération d'algues ainsi que les variations extrêmes de température. De plus, les jeunes poissons peuvent y trouver un abri.

Plantes semi-aquatiques: plantées sur les paliers en bordure du bassin avec leur feuillage en l'air et leurs racines dans l'eau, elles aident à établir une graduation naturelle entre les milieux terrestre et aquatique et servent aussi d'abri aux alevins. On les plante avec les racines juste sous l'eau, dans des pots ordinaires. Il ne faut pas les planter directement dans le bassin car plusieurs sont très envahissantes. On trouve parmi les plantes semi-aquati-

ques rustiques le souci d'eau, plusieurs iris et la quenouille et, parmi les plantes tendres, le papyrus (on entrera ce dernier à l'intérieur à l'automne comme plante d'intérieur).

Un peu de vie animale

Pourquoi pas? Le poisson rouge est le plus populaire, mais le koi (un autre poisson coloré) est aussi un excellent choix. En plus d'ajouter du mouvement à votre bassin, les poissons contribuent à l'équilibre naturel en mangeant les oeufs de moustiques. De plus, on peut ajouter escargots, grenouilles, tortues, etc. au bassin pour créer un milieu encore plus naturel... et plusieurs insectes très amusants (libellules, corises, etc.) trouveront le chemin jusqu'à votre bassin sans votre aide. Il ne faut surtout pas nourrir les poissons à outrance, car ils trouvent déjà de

quoi manger dans un bassin équilibré. Dans les bassins profonds, les poissons peuvent survivre à l'hiver. Autrement, ils doivent passer l'hiver en aquarium.

Le nénuphar

Sans doute la reine des plantes aquatiques, le nénuphar, ou lis d'eau, est de culture facile à condition d'avoir un bassin en plein soleil (cinq à six heures par jour) et assez profond (au moins 45 cm). Il en existe deux grandes catégories: les rustiques et les tropicaux. Les premiers offrent l'avantage de pouvoir se conserver d'année en année, mais le choix de couleurs est plus limité: blanc, rose, rouge et jaune. Les nénuphars tropicaux offrent un plus grand choix de formes et de couleurs, dont le bleu, et même des cultivars qui s'ouvrent la nuit, alors que les fleurs des nénuphars rustiques restent fermées. Il faut toutefois les traiter comme plantes annuelles, car les faire passer l'hiver est très difficile.

On empote les nénuphars dans des contenants spéciaux au début de l'été, avec les rhizomes à plat et la couronne à découvert. De plus, on recouvre la terre avec du gravier ou

du sable pour l'empêcher de venir embrouiller l'eau. Enfin, on fertilise régulièrement avec un engrais en tablette conçu spécialement pour les nénuphars.

Toutefois, même les nénuphars dits «rustiques» exigent un entretien spécial, l'hiver, lorsque cultivés dans un petit étang: on les enlève et on les enterre, avec leur pot, sous 60 cm de terre. Dans le cas d'un étang profond (plus de 60 cm de profondeur), on peut parfois les placer au fond pour l'hiver. Les nénuphars rustiques qui poussent directement dans le fond d'un étang naturel n'ont besoin d'aucune protection spéciale: leurs rhizomes sont protégés par la vase dans laquelle ils croissent.

Proche parent du nénuphar, le lotus, ce symbole sacré des Orientaux, n'est pas, lui non plus, de culture difficile. Il exige sensiblement les mêmes soins que le nénuphar rustique mais, contrairement à ce dernier, ses feuilles et fleurs sont érigées au-dessus de l'eau, créant un effet saisissant.

Le jardin aquatique: une culture tout à fait unique, mais pas difficile, qui vous promet de longues heures de plaisir durant tout l'été.

Ent. paysagiste O.P. enr.

TERRASSEMENT / LANDSCAPE

(9 ans d'expérience)

- aménagement industriel et résidentiel
- murs de bois et de pin traité
- patios, trottoirs, stationnements
- pavage en dalles imbriquées de tout genre
- plantation arbres et arbustes
- pose de tourbe

Estimation gratuite

277, rue Garnier, Gatineau (Québec)
J8P 3E7

663-3610

Gardiner avec **Fine's**
c'est tellement plus beau!

GÉRANIUMS
1.99\$ ou **20,00\$**
ch. la douz.

PLATEAUX D'ANNUELLES
Rég. 3.69
Maintenant **2/5.50\$**

VASTE CHOIX DE ROSIERS EN POTS

FLEURISTE, FINE LIMITÉE

Nous progressons... pour vous.

*195, ch. Robertson
Bells Corners 828-5146
1480, ch. Merivale,
Nepean 225-1313
*3600, pr. Riverside 731-0572
*24, rue Juneau, Hull 770-3933
Shopper's City, Baseline et Woodroffe 225-2152
***OUVERT DIMANCHE**

ARTS ET SPECTACLES

Omnimax: une expérience unique

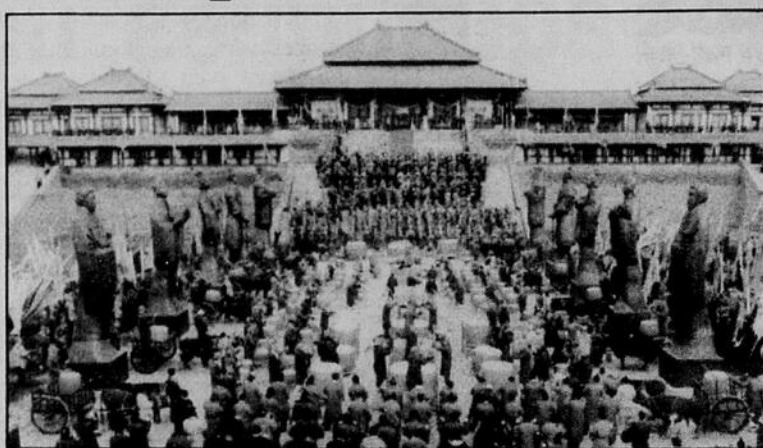
Claude-Sylvie Lemery
LeDroit
HULL

Tout se joue dès l'entrée en salle... L'écran Omnimax surplombe majestueusement la salle telle une demi-coquille d'oeuf immense sous laquelle des fauteuils luxueux et confortables ont été disposés suivant un angle accentué. L'atmosphère est feutrée et l'ambiance dégage un quelque chose qui n'a rien à voir avec du déjà-vu. Puis pour mieux saisir l'expérience cinématographique à laquelle on est convié, on nous suggère de choisir les fauteuils tout au haut de la salle.

Puis le projecteur se met en marche... et dès les premières minutes de projection, l'image se fait menaçante, la musique enveloppante. La bande-annonce identifiant le CINEPLUS du Musée canadien des civilisations qui regroupe en une même salle les cinémas Imax et Omnimax est, à elle seule, une expérience qui annonce des couleurs hautement so-

phistiquées... Les faisceaux lumineux semblent vous transpercer le corps à une vitesse incroyable, le champ optique que peut saisir une vue normale est largement dépassée et la bande sonore, sortie tout droit du système de son qui peut générer plus de 10,000 watts, fait varier le battement de coeur à une cadence un soupçon plus rapide que son cours normal...

Car hier après-midi, c'est réellement à une expérience cinématographique qu'ont assisté certaines personnes venues voir, au Musée canadien des civilisations, le film *Le Premier empereur de Chine*, film coproduit par l'ONF, le Studio de cinéma Xi'an de Pékin et le Musée canadien des civilisations, et qui devait être présenté au grand public à l'occasion des cérémonies d'ouverture du Musée, dès aujourd'hui. «Les événements qui se sont déroulés en Chine il y a un mois ont rendu inapproprié la présentation du film lors de la soirée de gala», soulignait pour sa part M. Jacques Ouellet, le sous-directeur du Mu-



Une scène tirée du film *Le Premier empereur de Chine*, présenté au CINEPLUS du Musée canadien des civilisations sur écran Omnimax à compter du 4 juillet. Le docu-drame d'une durée de 40 minutes fait découvrir l'enceinte sacrée du palais, les fosses entourant le tombeau de l'empereur où ont été trouvées, en 1974, les 7,000 statues en terre cuite représentant son armée de soldats. L'ONF qui a coproduit le film a par ailleurs été le premier et le seul organisme étranger autorisé à filmer le site d'excavation.

sée, en conférence de presse.

Toutefois, ce film sera présenté au grand public dès le 4 juillet tandis qu'à compter d'aujourd'hui, c'est le film intitulé *Envol* qui pren-

dra l'affiche gratuitement, à compter de 10 h 20 ce matin, avec représentation à toutes les 40 minutes avec alternance en français et en anglais.

Au théâtre de l'île

«Poison d'avril» se moque des clichés

Marie-Eve Pelletier
LeDroit
HULL

Poison d'avril, une comédie de Guylaine Tremblay et Simon Fortin, mise en scène par Gilles Provost et interprétée par Chrystiane Drolet, Benoit Gauthier, Guylaine Guérin, Claude Lavoie et Chantale Richer. Cette production estivale du Théâtre de l'île est à l'affiche du mardi au samedi jusqu'au 2 septembre.

Voilà enfin une comédie estivale québécoise aussi soutenue que rafraichissante qui fait pâlir la plus classique des comédies de boulevard françaises! Traitée avec finesse et sombrité, *Poison d'avril*, production estivale du Théâtre de l'île, est inspirée de la traditionnelle comédie française mais remaniée à la québécoise. Avec la présence de jeux de pouvoir et de séduction, d'interventions clownesques des domestiques et de situations délicates provoquées par le mensonge, *Poison d'avril* se moque définitivement des clichés tout en les utilisant intelligemment.

Mona (Chrystiane Drolet), hygiéniste dentaire et célibataire, entretient depuis une dizaine d'années une correspondance avec une française, Julianne (Chantale Richer). Convaincue que jamais elle ne rencontrera cette femme, Mona s'invente un mari diplomate, une carrière fabuleuse et une vie de château. Ces mensonges sans conséquence prennent une tournure bien différente lorsque Julianne (Chantale Richer) et son époux Bernard (Benoit Gauthier) arrivent au Québec. Pour camoufler son jeu, Mona requiert l'aide de sa co-locataire Lucie (Guylaine Guérin) et de Steve, une ancienne flamme (Claude Lavoie).

Louise Campeau signe un décor



Un duo mordant: Chrystiane Drolet dans le rôle de Mona et Chantale Richer dans celui de Julianne.

de pastel clair et raffiné qui semble agrandir la petite scène du Théâtre de l'île. L'espace est pourtant habilement meublé par les va-et-vient des cinq comédiens dirigés de façon sensible par le metteur en scène Gilles Provost. Jouant visiblement avec grand plaisir, ceux-ci transmettent leur enthousiasme au public qui

répond instantanément sans se faire prier.

Dans *Poison d'avril*, l'équilibre qui s'établit entre les réparties permet à chacun des comédiens d'exploiter en profondeur l'interprétation de leur personnage. Guylaine Guérin est exceptionnellement drôle dans ses prestations de bonne à tout faire. Chrystiane Drolet, particulièrement convaincante, conduit le bal avec assurance.

Le personnage qu'interprète Claude Lavoie est tout à fait sympathique et imprévisible. Benoit Gauthier et Chantale Richer, à coup d'expressions parisiennes et d'accent pointu, rendent de façon charmante l'interprétation des Français qui paraissent aussi crédibles que déplaçants. À l'affiche du Théâtre de l'île jusqu'au 2 septembre, *Poison d'avril* est une comédie intelligente, aux répliques vives et à l'humour savoureux qui sait à la fois rire d'elle-même et faire rire incontestablement.

Pour un abonnement à domicile composez le

560-2525

LeDroit

ROCK DEVIERS présente CONTES POUR TOUS

ANDRÉ MELANÇON

FIERRO... L'ÉTÉ DES SECRETS

Tous les soirs 19h 00
Dimanche 13h 00 et 19h 00

Cinéma VENDÔME
776-1440
425, boul. St-Joseph Village Place Cartier

ÉCRAN I (Français)
GHOSTBUSTER II
CHANCES ARE

ÉCRAN II (Français)
COMBAT À FINIR
Avec Hulk Hogan (V.F. No Holds Barred)
DANS LE VENTRE DU DRAGON

CINÉ-PARC TEMPLETON
Téléphone 663-0915
Boul. Maloney, Gatineau
Autoroute 50
Sortie, boul. de l'Aéroport

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS

1100 Boul. MALONEY Ouest 568-1706

1 Nicholson — Keaton
BATMAN V.O. anglaise aucun laissez-passer 1h 05 — 3h 55 — 6h 40 — 9h 25

2 The last frontier
STAR TREK V V.O. anglaise aucun laissez-passer 1h 10 — 3h 45 — 7h 00 — 9h 30

3 HONEY, I'VE SHRUNK THE KIDS V.O. anglaise 1h 30 — 3h 50 — 7h 05 — 9h 20

4 INDIANA JONES AND THE LAST CRUSADE V.O. anglaise Aucun laissez-passer 1h 00 — 4h 00 — 6h 45 — 9h 30

Pour location de salles Tél.: 568-1706

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
HONEY I SHRUNK THE KIDS (F) Soirs 7:00 - 9:15
ROADHOUSE (R) Violence, brutalité — Soirs 7:05 - 9:30
RAINMAN (SP) Soirs 6:45 - 9:20

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
INDIANA JONES AND THE LAST CRUSADE (SP) Soirs 7:00 - 9:40
DEAD POETS SOCIETY (SP) Sujet adulte — Soirs 6:45 - 9:30

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4E ÉTAGE 234-3712
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:15 - 9:30
STAR TREK V THE FINAL FRONTIER (SP) Soirs 7:00 - 9:25
BEACHES (SP) Soirs 7:00 - 9:15

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 236-9546
BATMAN (SP) Violence — Tous les jours 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:40
BATMAN (SP) Violence — Tous les jours 3:00 - 6:00 - 8:15

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 236-8121
INDIANA JONES AND THE LAST CRUSADE (SP) Soirs 6:45 - 9:30
DEAD POETS SOCIETY (SP) Sujet adulte — Soirs 7:00 - 9:30
HONEY I SHRUNK THE KIDS (F) Soirs 7:00 - 9:15
STAR TREK V THE LAST FRONTIER (SP) Soirs 7:00 - 9:30
BATMAN (SP) Violence — Soirs 6:45 - 9:35
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:20 - 9:30

GLOUCESTER OGLIVE À BLAIR 745-7995
BATMAN (SP) Violence — Soirs 6:45 - 9:25
HONEY I SHRUNK THE KIDS (F) Soirs 7:00 - 9:30
INDIANA JONES AND THE LAST CRUSADE (SP) Soirs 6:50 - 9:35
STAR TREK V THE LAST FRONTIER (SP) Soirs 7:15 - 9:45
DEAD POETS SOCIETY (SP) Sujet adulte — Soirs 6:40 - 9:30

«Les Fripouilles» de la pollution

BOUQUINER



Marie-Ève Pelletier
LeDroit

Marie-Eve Pelletier
LeDroit
OTTAWA

Autrefois, tout était différent: la mer était bleue, les forêts étaient vertes, le soleil brillait la journée, la lune et les étoiles scintillaient la nuit. Mais un jour, les Gralourds ont pris le pouvoir et depuis tout est dégoûtant.

Ainsi débute la merveilleuse histoire dessinée *Les Fripouilles*, une épopée écologique écrite et illustrée par Janosch. Publiée aux Éditions Casterman, ce beau livre cartonné tout en images vise à sensibiliser les jeunes de 3 à 12 ans aux problèmes reliés à la pollution.

Les Fripouilles, une bande d'animaux pollueurs invétérés côtoient, dans la crasse et l'air raréfié, les Gralourds, des bêtes sales et mé-

Des nouvelles le matin à la télé de RC

Presse Canadienne
MONTREAL

La télévision de Radio-Canada ajoutera un bulletin de nouvelles matinal à son horaire de semaine. À compter du 4 septembre, il sera diffusé à 8h20, du lundi au vendredi.

Ce sera un bulletin de cinq minutes, préparé par une équipe de nuit traitant ce qui aura pu survenir depuis le 'Téléjournal' de la veille, a précisé mercredi une porte-parole de la société d'État.

Ce bulletin matinal sera présenté par Suzanne Labarge, de même que celui de midi. Le grand bulletin de 18h, 'Montréal ce soir', sera présenté par Marie-Claude Lavallée et Michèle Virolly; Charles Tisseyre animera le 'Téléjournal' de fin de semaine (vendredi au dimanche).

Quant à Bernard Derome, il entreprendra en septembre sa 20e saison comme tête d'affiche du 'Téléjournal' (lundi au jeudi).

Première de «Vent de Galerne le 14 juillet

Presse Canadienne
MONTREAL

La première du film 'Vent de galerne', une coproduction franco-canadienne, marquera les fêtes du 14 juillet à Montréal.

Le long métrage de Bernard Favre, avec les Québécois Charlotte Laurier et Francis Reddy et illustrant des événements survenus en Vendée en 1793, sera projeté le mercredi 12 au cinéma Parisien; une copie avec sous-titres anglais sera présentée le même soir, dans une autre salle du centre-ville.

Organisé par l'Union française, le programme de la Fête nationale de la France s'étendra du mardi 11 au samedi 15 juillet. La rue Viger sera fermée deux jours, pour cause de bal populaire.

chantes qui n'ont qu'un seul désir: envahir la planète de leurs cochonneries infectes.

Avec beaucoup d'humour, Janosch, de son vrai nom, Horst Eckert, présente un fléau réel auquel nous nous familiarisons tranquillement. Par le biais de petits personnages forts sympathiques, les

grenouilles salvatrices, les jeunes lecteurs peuvent se conscientiser et imiter des moyens proposés pour combattre le dépérissement lent mais certain de la planète. Vaincus par les bonnes actions des grenouilles vertes, les Gralourds retourneront bien sagement à leur porcherie.

Parutions récentes

Roman: Les Éditions Albin Michel viennent de publier *Le royaume des devins* de Clive Barker; Auteur de douze best-sellers dont *Les dessous de Hollywood*, Jackie Collins revient avec *Rock Star* paru chez Libre Expression; Chez JC Lattès,

Jacques Lanzmann présente *Les Guerillans*.

Revue: Les cahiers théâtre Jeu viennent de publier leur dernier numéro intitulé *Le théâtre dans la cité*; La revue Liberté présente les réflexions et interrogations de seize intellectuels anglophones vivant au Québec.

Essai: Les Éditions du Méridien proposent *Les fous de papier* de Robert Viau, un essai sur l'image de la folie dans le roman québécois.

Général: Dans la collection des guides Peterson, les éditions Broquet publient *Les traces d'animaux*, un guide complet et illustré de Olaus J. Murie.



LE GRAND SOLDE

"MUSIQUESTIVAL"

HMV

LJ/CASS.

6⁹⁹ ch.

DISQUE COMPACT

14⁹⁹ ch.

VIDÉO (VHS)

19⁹⁹ ch.

CASS. **8⁹⁹** ch.

DC **16⁹⁹** ch.

... UN ETE TOUT EN MUSIQUE!

Retrouvez les titres les plus chauds de l'été à des prix qui vous brûleront les doigts!

LES SUCCES DE L'HEURE CONSTATEZ NOS PRIX DE VENTE

Doobie Brothers, Blue Rodeo, The Cult, Exposé, Guns'n Roses, Kool Moe Dee, Living Colour, Love & Rockets, Madonna, Roadhouse Soundtrack, Tin Machine, Tone Loc ...

Titres disponibles sur cassette et disque compact seulement.

• Centre Rideau, Ottawa - 240, rue Sparks, Ottawa
• 147 rue Sparks, Ottawa - Les Galeries de Hull, Hull
Les Promenades de L'Outaouais, Gatineau - Place Laurier, Ste-Foy
• Place Fleur de Lys, Québec - Les Galeries Chagnon, Lévis

CERTIFIES OR

CASS. 5,99/DC. 13,99

Monkees, The Guess Who, Elvis Presley, Glenn Miller, Jennifer Warnes, Creedance Clearwater Revival ...

LES GRANDS CLASSIQUES

CASS. 3,99/DC. 9,99

Ravel, Tchaikovsky, Vivaldi, Movies Go To The Opera, Berlioz, Beethoven ...

LES VRAIS DU ROCK

CASS. 5,99/DC. 9,99

Rock and Roll Hall of Fame Volume 1 through 22.

Offre valide seulement jusqu'à l'épuisement des stocks.

• Les Promenades de la Cathédrale, Montréal - Carrefour Laval, Laval
• Centre Rockland, Ville Mont-Royal
• Les Promenades St-Bruno, St-Bruno
• Place Alexis Nihon, Montréal - Les Galeries D'Anjou, Ville D'Anjou



Les meilleurs magasins de musique au monde^{MC}

Nouvelle chaîne torontoise disponible sur le câble

Presse Canadienne
MONTREAL

Les abonnés au câble de Vidéotron reçoivent depuis quelques jours la chaîne pédagogique YTV (Youth TV), de Toronto, qui a pris le canal d'Encan sablier, une chaîne de ventes et d'annonces diverses.

Guy Beaudry, de Vidéotron, a expliqué mardi que «nous avons renoncé à l'Encan sablier pour des raisons économiques.»

L'arrivée de YTV au service de base, a-t-il dit, répondra notamment à «des plaintes reçues depuis l'an dernier de nos abonnés anglophones». En septembre 1988, obligée par le CRTC, Vidéotron avait ajouté et facturé au service de base TV-5, Musique Plus, Météo Média et Canal Famille, toutes en français.

YTV sera gratis durant l'été et coûtera huit cents par mois par abonné, à partir du 1er septembre. À cette même date, entreront aussi en vigueur les hausses attribuables au futur Réseau des Sports ainsi qu'aux ajustements de tarif d'autres chaînes spécialisées.

YTV est distribué dans l'ensemble du territoire de Vidéotron sauf à Québec.

Propriété du groupe Rogers et d'autres actionnaires, YTV est au service de base chez la plupart des compagnies de câble au Canada anglais.

Au Québec, CF Câble (ouest de

l'île de Montréal) avait mis YTV, de même que Vision TV, à son service de base en septembre 1988, pour compenser les hausses dues à de nouvelles chaînes en français.

Par ailleurs Vidéotron et CF Câble — les deux plus grosses compagnies de câble au Québec — ne bougent pas de leur position concernant Newsworld, la chaîne d'informations continues de CBC qui sera lancée le 31 juillet, à travers le Canada anglais.

Vidéotron et CF Câble refusent d'inscrire Newsworld à leur service de base à plus de 10 cents par mois par abonné

Le western spaghetti est en deuil

Associated Press
ROME

Michele Lupo, 56 ans, réalisateur italien de plus de 50 westerns spaghetti, films d'aventures et comédies est décédé à Rome mardi.

Parmi les plus célèbres de ses films, on relève ceux avec le comédien italien Bud Spencer: «Un shérif extra-terrestre» et «Ils l'appellent Bulldozer».

Un Disneyland près de Paris

Agence France-Presse
PARIS

L'ouverture du chantier de construction du parc «Magic Kingdom» — Royaume enchanté d'Euro-Disneyland — à Marne-la-Vallée, près de Paris, aura lieu le 5 juillet, ont annoncé cette semaine les responsables de la réalisation du premier parc Disney en Europe.

Ce jour «J» a été fixé «par accord entre l'État, la région Ile-de-France, le département de Seine-et-Marne et la société Euro-Disneyland», précise un communiqué conjoint du délé-

gué interministériel au projet, M. Christian Cardon, et du président directeur général d'Euro-Disneyland, M. Robert Fitzpatrick.

Le communiqué indique en outre que «1992 sera l'année d'ouverture du parc au public». L'arrivée des maçons sur le chantier du futur royaume de Mickey va se traduire rapidement par la sortie de terre des réalisations vedettes du parc. «Dès cet été, on verra apparaître au bout de la Grand'rue, déjà tracée, les premières structures du château de la Belle au Bois dormant», annonçait, il y a une

quinzaine de jours, le directeur de la communication et du marketing d'Euro-Disneyland, M. Jean-Marie Gerbeaux.

Les travaux de construction qui commenceront la semaine prochaine concernent la phase Un qui doit recevoir, dès son ouverture, 11 millions de visiteurs annuels. Outre le Royaume magique, cet espace comprend notamment six hôtels, un golf, un complexe récréatif et résidentiel ainsi qu'un parc d'activités.

Quelque 12.000 à 13.000 personnes exerçant un millier de métiers différents feront fonctionner cet ensemble loisirs.

Participez au concours

PLAISIRS

D'ÉTÉ

avec

LeDroit

À gagner:

4 ensembles de patio
valeur de 1 000 \$ chacun
8 B.B.Q. de marque Shepherd
valeur de 300 \$ chacun
de Centre Citadelle 1076,
boulevard Maloney Ouest,
Gatineau et 2746, boulevard
St-Joseph, Orléans
Près de 7 000 \$ en prix!
Participez dès aujourd'hui.
Tirage chaque semaine!



théâtre d'été
Rien de mieux que
POISON D'AVRIL
pour mourir de rire!
Comédie de Cyprien Tondoy et Simon Fortin

HÔTEL RAMADA
LeDroit

Chrystiane Drolet
Benoît Gauthier
Guylaine Guérin
Claude Lavoie
Chantalé Richer

du mardi au samedi 595-7455

le Théâtre de l'île, Hull
1, rue Wellington

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

DÉCISIONS

Décision 89-346, Standard Radio Inc., Ottawa (Ont.) APPROUVÉ — Augmentation de la puissance d'émission de nuit de CJSB Ottawa de 10 000 watts à 12 500 watts. Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés dans la "Gazette du Canada", partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 983-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada

Pour participer:

1. Remplissez le coupon de participation publié les lundis, mardis, jeudis et samedis dans LeDroit, jusqu'au 15 juillet, et faites-le parvenir à l'adresse indiquée. Les facs-similés ne seront pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe.
2. Dates des tirages des ensembles de patio: 9 et 23 juin, 7 et 21 juillet, à 11 h 30, au quotidien LeDroit.
3. Dates des tirages des B.B.Q.: 2, 9, 16, 23 et 30 juin, 7, 14 et 21 juillet à 11 h 30 au quotidien LeDroit. Les gagnants devront réclamer leur prix chez Centre Citadelle, 1076, boulevard Maloney ouest, Gatineau, d'ici le 1er août 1989.
4. Les prix devront être acceptés tels quels. Ils ne seront ni échangeables, ni transférables, ni remboursables.
5. Les participants ne peuvent gagner qu'un seul prix.
6. Les gagnants devront répondre correctement et dans un laps de temps limité à une question-épreuve d'intérêt général.
7. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus, à l'exception des employés de LeDroit, des employés de Centre Citadelle et des membres de leur famille immédiate.
8. Le concours se termine le 21 juillet 1989, à 11 h 30.
9. Une copie complète des règlements est disponible au quotidien LeDroit.

Coupon de participation

Concours "Plaisirs d'été" avec LeDroit

Remplissez ce coupon et faites-le parvenir à:
Concours "Plaisirs d'été" avec LeDroit
375, rue Rideau
Boîte postale 8860
Station T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Nom: _____

Adresse: _____

Tél.: (dom.) _____ (bur.) _____

QUI VOUS OFFRE LE SYSTEME DE SECURITE EXCEPTIONNEL?

GRATTEZ ET GAGNEZ
 PLUS DE **1,000,000\$**
 DE RABAIS ET PRIX À GAGNER!
 *Détails en magasin.

AUCUN ACHAT REQUIS
 VOUS N'AVEZ QU'À VISITER UN DE NOS MAGASINS

ATLANTIQUE ÉLECTRONIQUE, avec son système de sécurité résidentiel, CODE ALARM. Nouveau au Canada, CODE ALARM est facile à installer et vous assure un maximum de sécurité pour votre domicile. Venez chez ATLANTIQUE ÉLECTRONIQUE pour une protection exceptionnelle, avec le CODE ALARM et le PLAN ATLANTIQUE PLUS - votre assurance de qualité, de protection, de prix et de service. Nous vous offrons à tout coup ce qu'il y a de mieux!

GAGNEZ UN VOYAGE POUR 2 AU CLUB MED!
 Détails en magasin



PARTEZ EN VACANCES L'ESPRIT EN PAIX!

CODE-ALARM

SYSTEME DE SÉCURITÉ SANS FIL POUR VOTRE DOMICILE

- Facile à installer / Aucun outil nécessaire
- Facile à opérer
- Idéal pour la maison ou l'appartement
- Garantie à vie limitée
- Alimentation de secours par piles

SEULEMENT
449⁹⁹

NovAtel

Utilisation mains-libres tout en conduisant
 Numérotation 32 chiffres
 Spectre de 832 canaux pour la technologie de l'avenir
 Affichage alphanumérique
 Recomposition du dernier numéro

TÉLÉPHONE CELLULAIRE LE MONDE AU BOUT DES DOIGTS

GRATUIT*

- Installation rapide
- Antenne sur vitre
- Activation valeur de 40.00\$
- 3 mois de centre-message valeur de 14.85\$

799⁹⁹

ÉPARGNEZ 100\$

Bell Cellulaire AGENT AUTORISÉ

NovAtel

- Combiné léger qui se transporte partout
- Numérotation 32 chiffres
- Mémoire de 99 numéros
- Enregistrement de 4 numéros de téléphone
- Verrouillage électronique

TÉLÉPHONE CELLULAIRE PORTATIF

GRATUIT*

- Chargeur super rapide
- Activation valeur de 40.00\$
- 3 mois de centre-message valeur de 14.85\$

ENSEMBLE COMPLET SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

1199⁹⁹

ÉPARGNEZ 200\$

Bell Cellulaire AGENT AUTORISÉ

SANYO

TÉLÉPHONE SANS FIL

- Rappel du dernier numéro
- Se fixe au mur
- Sécurité à 3 positions

99⁹⁹

SANYO

TÉLÉPHONE SANS FIL

- Système d'interphone deux sens et télé-signal
- Rappel du dernier numéro
- Peut se monter au mur

149⁹⁹

SANYO

TÉLÉPHONE SANS FIL AVEC AMPLIFICATION ET INTERPHONE

- Système d'interphone deux sens et télé-signal
- Rappel du dernier numéro
- Utilisation mains-libres
- 10 numéros en mémoire
- Sécurité 3 positions

199⁹⁹

ATLANTIQUE PLUS

- ♦ **PLAN DE PROTECTION-PRIX**
Si vous trouvez le même produit à moins cher, nous paierons la différence.
- ♦ **PLAN DE PROTECTION-QUALITÉ**
Si vous n'êtes pas satisfait de votre appareil, nous l'échangerons ou vous rembourserons. Si votre appareil présente un problème persistant nous l'échangerons.
- ♦ **LIVRAISON GRATUITE**
Votre appareil vous sera livré en 48 heures! C'est promis! Détails en magasin.

LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE D'ÉLECTRONIQUE AU PAYS

ATLANTIQUE ÉLECTRONIQUE

LA BONNE RÉPONSE



Plus de 30 ans d'expertise

♦ **LIGNE TÉLÉPHONIQUE SATISFACTION**
Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, téléphonez-nous au 1-800-361-4040

♦ **PLAN DE PROTECTION ET D'ENTRETIEN**
La meilleure façon de protéger vos achats en électronique.

1580, rue MERIVALE
226-3280

PLUS DE 165 MAGASINS
 DANS LA PLUPART DES CENTRES COMMERCIAUX
 POUR LE MAGASIN ATLANTIQUE LE PLUS PRÈS
 COMPOSEZ LE 1-800-361-4040

Cartes de crédit reconnues acceptées. Demandez la carte ATLANTIQUE. 1,500,000\$ DE CRÉDIT INSTANTANÉ DISPONIBLE.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

PHASE I HAIR AND SKIN CARE, assistant/e bilingue d'expérience, près hôpital Civic, Antonio, 722-6905.

320 GARDIENNE DEMANDEE

AIDE-Ménagère demandé(e), immédiatement, bien-être social acceptés. Appeler au 234-6838.

A la maison ou près du boul. de l'Hôpital, Gatineau. Garçon de 6 mois, pour le mois d'août. Demandez Audrey au: 238-2000.

CANTLEY, près Ste-Elizabeth, bébé de 3 mois, à partir du 31 juillet, 30 heures/semaine, bon salaire, femme mature, non fumeuse. 827-2227.

CHEZ moi, Hull, femme non fumeuse pour bébé de 9 mois, du lundi au vendredi, 776-3011.

CHEZ-NOUS Ottawa près Richmond et Churchill. Francophone, expérimentée, non fumeuse, pour garçon (1 an). Début septembre. 5 jours/semaine. Références, 722-8033.

DAME francophone, très mature et très fiable, non fumeuse, expérience, pour 2 enfants: 2 ans et 7 mois. Chez-moi, le lundi et vendredi seulement, de 8h à 18h, secteur Val-Tétreault, 595-0063.

ETUDIANTE demandée pour garder garçon de 6 ans à Aylmer, du 17 juillet au 30 août. Sylvie: 682-0011.

GARDIENNE demandée à Hull. Après 17h 595-9535.

GARDIENNE demandée. Appelez après 17h: 643-9046.

GARDIENNE femme de ménage, mature, pour 3 enfants: 7, 9 et 14 ans, secteur Perkins, 671-2515, après 18h.

HAUTES PLAINES, personne mature, chez-moi, non fumeuse, bébé 13 mois, lundi au vendredi, immédiatement. Après 11h30: 777-4088.

322 GARDERAIIS BEBES

AIMERAIS garder enfants du lundi au vendredi le jour. 243-6284.

AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans, près école St-Raymond, 771-6041.

AIMERAIS garder enfants de 0 à 4 ans, 5 jours/semaine, secteur du Dôme, Hull, 595-5966.

AIMERAIS garder enfant, 1 an et plus, rue Frontenac, Hull, 595-4593.

AIMERAIS garder enfants à temps plein, secteur Manoir des Trembles, 830-7746 ou 595-3014.

ATTENTION

GATINEAU, Templeton, Mini-Garderie. Ouverture septembre 1989. Programmes éducatifs pour enfants de 2 ans et plus. Expérience et certificat d'études en garderie. 663-0336.

AYLMER Wilfrid Lavigne, garderais enfants chez moi, 684-1607.

BESOIN d'une maman pour garder votre enfant le jour chez moi. Marielle, 568-5222.

CHEMIN Freeman, maman garderais enfant chez moi, 2 ans et plus. Expérience et références, 778-0224.

CHEZ-MOI, bon soins et expérience, secteur Ste-Rose de Lima, 663-3707.

CHEZ-MOI, bons repas et bons soins, références disponibles. Bienvenue à tous. \$60/semaine. 771-4208.

GARDE d'enfant. Dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAIIS enfants de tout âge, bons soins, repas chaud, cour clôturée, rue Carle, 663-6472.

GARDERAIIS enfants, 0 à 5 ans. Non fumeuse, rue Murphy, Gatineau. 663-0071.

GARDERAIIS enfants chez moi du lundi au vendredi, 2 ans et plus. Expérience. Bon repas. 561-2197.

GARDERAIIS enfants, de 1 an et plus, secteur St-Onge, Isabelle. Expérience et références, 778-0971.

GARDERAIIS enfants chez moi. Prix à discuter, 561-9829.

GARDERAIIS enfants de tout âge, près école St-Jean Bosco. 771-5705.

325 OFFRE D'EMPLOIS

Ville de Hull

CONCOURS 89-63



POSTE TEMPORAIRE

SUPERVISEUR DE DISTRICT
Service des loisirs
(Homme ou femme)

RÉSUMÉ DES TÂCHES:

Participer à la planification et voir à l'organisation et à la supervision du programme communautaire de son district, en collaboration avec le coordonnateur adjoint des activités communautaires. Superviser les activités d'animation communautaire de son district. Agir comme intermédiaire et/ou personne ressource auprès des organismes du district. Participer à la sélection du personnel, superviser le travail et évaluer le rendement; participer à l'organisation d'événements spéciaux.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES:

- Posséder un diplôme d'études collégiales professionnalisées (Cegep 3 ans) en techniques de loisirs ou toute autre préparation jugée équivalente.
- Une priorité sera accordée aux candidat(e)s ayant une expérience pertinente dans le domaine de loisir.
- Posséder une automobile et un permis de conduire valide.
- Être résident(e) de la ville de Hull.

HORAIRE DE TRAVAIL:

Horaires variables, minimum de 40 heures par semaine.

SALAIRE: De 27 495,00 \$ à 33 820,00 \$ par année (semaine de 40 heures).

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées à cette fonction devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous mentionnée avant 16 h 00 le 14 juillet 1989.

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

VILLE DE HULL

Service du personnel
25, rue Laurier, (3e étage)
Hull (Québec)
J8X 3Y9

322 GARDERAIIS BEBES

GARDERAIIS enfants, du lundi au vendredi. Après 17h: 643-4868.

GARDERAIIS enfants. Prix à discuter. Secteur Labrosse. 643-4588.

GARDERAIIS enfants 2 ans et plus, secteur Ecole le Triolet, 561-4966.

GARDERAIIS enfants du lundi au vendredi, rue Daniel Johnson, 777-5786.

GARDERAIIS ENFANTS, Hull, du lundi au vendredi. 776-4756.

GARDERIE chez Tante Vivi, 3 ans et plus. Rue Mulchmore, Hull, 776-0703.

GARDERIE Coop Libelle, 355 boul. Cité des Jeunes, à des places de disponible pour enfants, 2 à 5 ans. 770-2195.

GARDERIE MUSICALE

CENTRE-VILLE, cours d'arts plastique, danse, violon, orgue, face à un parc, 9 enfants maximum, inscription maintenant 771-9207.

GATINEAU, aimerais garder enfants de 0 et plus, lundi au vendredi, près école La Montée, 663-9554.

INFIRMIERE vous offre service de garde pour vos enfants, jour, soir, nuit ainsi que les fins de semaine, pour vos sorties, travail, vacances, etc...281-5328.

LE Jardins des Petits Lapins a une place pour votre enfant. Beaucoup d'activités de bons repas, bonnes références. Vanier, 749-9290.

MAMAN de 2 filles garderait enfants de tout âge. Cour clôturée, bons soins, près de l'école St-Jean Bosco, du lundi au vendredi. 778-0898.

MAMAN d'un garçon de 6 mois, adorerai garder d'autres enfants de 1 an et plus, bons soins assurés, près d'un parc, secteur St-Rene. 643-4331, 663-9765.

MINI Garderie, en milieu familiale, pour enfants de 2 ans et plus. 778-6527.

MONT-BLEU, garderais enfants tout âge. Après 18h au 770-6766.

PLACE disponible en garderie privée. Enfants de 1 an à 5 ans. Coin Labelle et Dumas. 595-7032.

POUR enfants de tout âge, rue Carle à Gatineau. 663-6472.

POUR L'ÉTÉ, 5-8 ans, garderie musicale, violon, orff, flûte, centre ville, sorties, etc. 770-0170.

PROJET Marengère, garderais enfants, 663-6269.

RECHERCHE amis(es) pour Jean-François, pour enfants de 2 à 5 ans, cour clôturée. 568-5435.

SECTEUR Hautes Plaines, garderais enfants, tout âge, 777-6402.

SECTEUR Le Baron, enfants de 2 à 10 ans, 568-2451.

SECTEUR St-Raymond, 1 an et plus. Recu d'impôt, de 6h a.m. à 17h30, 770-5564.

TOUT AGE, avec expérience, 7 jours/semaine, bons soins, repas chaud et collation, non fumeuse, cour clôturée, \$50/5 jours par enfant, \$25 par enfant samedi ou dimanche. 684-9348.

325 OFFRE D'EMPLOIS

AGENTS DE SECURITE

SI VOUS possédez une attestation de sécurité, vous êtes bilingue et possédez les autres qualifications requises, vous débuterez avec un salaire de \$7,90 l'heure. Communiquez avec National Protective Services au 236-7211.

AUDITEUR/TRICE de nuit, bilingue avec connaissance de la réception et de la comptabilité. Les heures sont de 23h à 7h. Appeler Jacqueline Tremblay, Hotel des Gouverneurs, 568-5252.

AVONS un urgent besoin de dessinateurs spécialisés en structure et en municipale, avec un minimum de 2 ans d'expérience dans chaque spécialité. Le candidat idéal détient un D.E.C., est bilingue et travail avec le minimum de supervision. Salaire très compétitif. Avantages sociaux complets (assurance maladie, assurance salaire, assurance dentaire, etc...). 778-3934 ou envoyer C.V. à: Multi Expert Conseil Inc., 885 boul. De la Carrière, Hull, Qc, J8Y 6S6, A/S Yves Auger.

325 OFFRE D'EMPLOIS



Ville de Hull

CONCOURS 89-67

PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN PRÉVENTIF DES VÉHICULES-MOTEURS (AVEC OUTILS) SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS (Homme ou femme)

TRAVAIL DE NUIT

RÉSUMÉ DES TÂCHES:

Voir à l'entretien préventif de la machinerie lourde et légère des divers services de la ville de Hull. Faire l'inspection complète des véhicules, les changements d'huile et la lubrification. Effectuer les inspections d'entretien préventif pour les véhicules et la machinerie, ainsi que toute autre tâche connexe à la demande du supérieur.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES:

- Avoir complété un secondaire V, avec spécialisation en mécanique automobile.
- Avoir un minimum d'un an d'expérience dans le domaine des tâches.
- Posséder un permis de conduire classe 3 (anciennes classes 21 et 22)
- Être résident(e) de la ville de Hull.

SALAIRE: 15,07 \$ l'heure

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous avant 16h00 le 14 juillet 1989.

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

VILLE DE HULL
Service du personnel
25, rue Laurier
(3e étage)
Hull (Québec)
J8X 3Y9

325

Ville de Hull

CONCOURS 89-64

La ville de Hull désire établir une liste d'admissibilité



POSTES À TEMPS PARTIEL

PRÉPOSÉE(E) À L'ENTRETIEN ARENA ET MAISON DU CITOYEN
Soirs et fin de semaine

RÉSUMÉ DES TÂCHES:

Effectuer divers travaux d'entretien ménager: nettoyer des vitres, des gradins et différents locaux; épousseter des bureaux, des tables, des comptoirs, des chaises, etc.; passer l'aspirateur; placer et déplacer des objets; transporter des marchandises; faire le montage et démontage des salles lors des activités. Accomplir toute autre tâche connexe à la demande du supérieur.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES:

- Avoir une formation au niveau du secondaire III (10e année)
- Posséder au moins une (1) année complète d'expérience dans la conciergerie.
- Être résident(e) de la ville de Hull.

SALAIRE: 11,86 \$ l'heure.

HEURES DE TRAVAIL:

Horaires variables, incluant soir et fin de semaine (maximum 24 heures)

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées devront obtenir leur formulaire de demande d'emploi à l'adresse mentionnée avant 16 h 00 le 14 juillet 1989.

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

VILLE DE HULL

Service du personnel
25, rue Laurier, (3e étage)
Hull (Québec)
J8X 3Y9

325

Ville de Hull

CONCOURS 89-66



SECRÉTAIRE
(Homme ou femme)

POSTE TEMPORAIRE

LA VILLE DE HULL CHERCHE À ÉTABLIR UNE LISTE D'ADMISSIBILITÉ D'EMPLOYÉ(E)S TEMPORAIRES POUR COMBLER SES BESOINS DANS LE DOMAINE DU SECRÉTARIAT

RÉSUMÉ DES TÂCHES:

S'acquitter des diverses fonctions de secrétariat auprès de la direction du Service; prendre de la dictée et effectuer, au moyen d'une machine à écrire et/ou d'une machine de traitement de textes, la transcription de notes sténographiques et/ou enregistrées impliquant l'utilisation d'une terminologie spécialisée; rechercher et cumuler des renseignements en vue de la préparation de rapports; rédiger de la correspondance d'ordre courant, recevoir des appels téléphoniques et des visiteurs; effectuer divers travaux de bureau.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES:

- Diplôme de secondaire V, avec option appropriée (secrétaire de services) ou toute autre formation équivalente.
- Minimum de trois (3) années d'expérience dans des tâches de secrétariat comportant de la dactylographie et de la sténographie. Une formation académique supérieure pertinente pourra suppléer à une partie de l'expérience requise.
- Excellente connaissance de la sténographie, de la dactylographie et du traitement de textes. Les candidat(e)s devront se qualifier lors d'examen: (60 mots/min. en sténographie et 40 mots/min. en dactylographie).
- Être résident(e) de la ville de Hull.

SALAIRE:

De 22 590,00 \$ à 29 660,00 \$ par année, selon le niveau de qualification.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées à cette fonction devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous mentionnée avant 16 h 00 le 14 juillet 1989.

Les personnes retenues suite à un examen de qualification et une entrevue seront apprêtées à combler des postes de remplacement (congé de maladie, maternité) ou lors de surcroît de travail.

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

VILLE DE HULL Service du personnel 25, rue Laurier
(3e étage) Hull (Québec) J8X 3Y9

325

Chef de service Bibliothèque et Centre de documentation 32 000 \$ — 37 300 \$ (en révision)

La personne que recherche le Ministère du Travail devra promouvoir les services et diriger le fonctionnement de la bibliothèque de la Commission des relations de travail de l'Ontario en offrant des services de renseignements, en anglais et en français, au personnel de la Commission et au public. **Lieu de travail: Toronto.**

Exigences: Niveau avancé de français parlé; bonne maîtrise de l'anglais; diplôme reconnu en bibliothéconomie ou expérience équivalente; expérience en bibliothéconomie du droit; capacité de travailler avec des documents juridiques; expérience en classement (index, catalogage et références); aptitude à la supervision et à l'administration de budget; capacité de gérer une base de données, effectuer des recherches à l'aide d'un ordinateur et former les usagers; connaissances en relations industrielles. La sensibilisation au fonctionnement de la Commission constitue un atout.

Veillez envoyer votre demande/curriculum vitae, au plus tard le 17 juillet 1989, à: Dossier LB-68/89, Ministère du Travail, Direction des ressources humaines, 400, avenue University, 2e étage, Toronto (Ontario) M7A 1T7.

* * * *

Agent(e)s de maintien du revenu 504 \$ — 565 \$ par semaine (en révision)

Le bureau de secteur de Toronto du Ministère des Services sociaux et communautaires recherche trois personnes pour s'occuper des dossiers de prestations familiales. Vous devrez: rencontrer les clients à domicile ou au bureau; déterminer leur admissibilité et le montant des prestations; les renseigner sur le programme de prestations et sur les ressources communautaires. **Lieu de travail: Toronto.**

Exigences: Connaissance des organismes sociaux et des lois relatives aux prestations familiales et à l'aide sociale générale; aptitude à s'occuper d'un grand nombre de dossiers, à rédiger des rapports clairs et concis et à travailler seul(e) ou en équipe en respectant des échéances rigoureuses; compréhension des transactions financières; aptitude en calcul; compétence en communication, en techniques d'entrevue et en relations humaines; aptitude à prendre des décisions; permis de conduire valide; expérience en service social; niveau supérieur de français; bonne maîtrise de l'anglais.

Veillez nous faire parvenir votre demande/curriculum vitae, le 28 juillet 1989 au plus tard, à: Dossier TAO-26/89, Ministère des Services sociaux et communautaires, Chef de service, Ressources humaines, 2195, rue Yonge, 8e étage, Toronto (Ontario) M7A 1G1.

* * * *

Commis/sténo 453 \$ — 502 \$ par semaine (en révision)

Joignez-vous au Bureau des Conseillers du Patronat pour assurer avec rapidité et précision des services de sténographie, de soutien au bureau, de traitement de texte de même que réception, en anglais et en français, pour un personnel professionnel. **Lieu de travail: Ottawa.**

Exigences: Excellentes aptitudes en dactylographie et en audiotypie; niveau avancé de français parlé; bonne maîtrise de l'anglais; capacité d'utiliser un appareil de traitement de texte entièrement programmable, de préférence IBM PC avec WordPerfect; bonne connaissance des procédures de bureau; capacité d'organiser et de mettre à jour des dossiers; aptitude à travailler de façon autonome et sous un minimum de supervision; aptitude à la communication et entretient.

Veillez faire parvenir votre demande/curriculum vitae d'ici le 24 juillet 1989 à: Dossier LB-64/89, Ministère du Travail, Direction des ressources humaines, 400, avenue University, 2e étage, Toronto (Ontario) M7A 1T7.



**Fonction publique
de l'Ontario**

Pour l'équité d'emploi

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

BINGO MOHAWK
AMATEURS de bingo recherchés pour vendre voyages en autobus au meilleur bingo du monde. Commission et bingo gratuits. 745-7474.

CAPITAL MAID SERVICE
RECHERCHE personne mature pour entretien ménager, avec permis de conduire, transportation fourni, région d'Orléans, \$6 et plus de l'heure. Denis 837-4028.

325 OFFRE D'EMPLOIS

CHAUFFEUR (h. ou f.) demandé(e), Montréal-Toronto. Semi remorque. Après 18h (819) 428-3844 ou 777-5004.

COMMIS/CAISSIER(ERE), bilingue pour pharmacie. Heures de travail et rémunérations intéressantes. Communiquez avec la directrice du personnel, Madeleine Légaré, Pharmacie Desjardins Ltée, 235-1871.

CONCIERGE avec expérience, maintenance et réparation. Avec salaire et loyer. 561-6463.

325 OFFRE D'EMPLOIS

VOUS AIMEZ LA VARIÉTÉ?
Si la variété vous réussit et si vous aimez être occupé(e), nous avons un (d') excellent(s) poste(s) pour

Apprenti(s) Photographe-Vendeur
Nous recherchons un (des) individu(s) vif(s) et énergique(s) pour travailler à TEMPS PARTIEL les jours, les soirs et les samedis. AUCUNE EXPERIENCE NECESSAIRE. Un entraînement payé au complet sera donné dans les domaines de la vente et de la photographie.

Il y a possibilité d'avancement pour les candidat(e)s idéaux(ales).

Présentez-vous
Jour: vendredi le 30 juin
Heures: 9 h 30 — 12 h 00 et 13 h 30 à 17 h 00
Studio: Studio de Photographie Sears, 320 boul. St-Joseph, Hull

325 OFFRE D'EMPLOIS

COUVREUR (h ou f) demandé(e) immédiatement avec expérience pour la compagnie A.C. Roofing. \$15 du carré. 824-2752.

DEBOSELEUR/EUSE-PEINTRE avec expérience demandé(e). Informations 663-9794.

DEMANDE mécanicien(e) pour mécanique générale avec expérience dans l'alignement. Bonnes conditions de travail. 777-1627.

FERRAILLEUR (h ou f) demandé(e) avec au moins 2 ans d'expérience pour petits travaux. Entre 16h et 18h demandez Bernie 685-0326.

LIVREUR(euse), de 16h30 à 1h, \$5,50/heure, avec voiture. 684-1882.

PERSONNE avec expérience pour travaux de ferme. Salaire selon compétence. (613) 987-5680.

PERSONNE demandée pour faire réparation d'appareils ménagers, temps partiel. 643-5330.

PLACE CARTIER-HULL
HOTESSE (Hôte)-certificats cadeaux, de \$5-10/heure. Téléphonez de 13h à 17h, Jeannette: 561-7113.

PORTIER(ERE) demandé(e). 776-6622.

SERVEURS/EUSES demandés(es). Hotel des Gouverneurs, 568-5252.

SERVEURS(EUSES) demandés(e) avec expérience. 561-1515.

URGENT
LIVREUR(EUSE) pour courrier demandé(e) avec petite voiture. Possibilité de \$400 et plus par semaine. Appelez pour rendez-vous au 233-3684.

372 PERSONNEL DE BUREAU

372 PERSONNEL DE BUREAU
ATTENTION ATTENTION
CLA Personnel est à la recherche de secrétaires avec Wordperfect 5.0 ainsi que des commis-dactylo avec expérience pour le secteur Aylmer. Des postes sont disponibles à partir du 19 juin pour la durée estivale. Communiquez au 771-0830.

SECRETARE-JURIDIQUE
BILINGUE, expérience un atout important. Faire parvenir curriculum vitae à Brisebois, Leduc Avocats, 12 rue Ste-Marie, Hull, Qc J8Y 2A3.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

Serveur(euse) Barman(maid) Cuisinier(ère)
demandé(e)s
se présenter après 14 h
Restaurant Latini
107 prom. du Portage Hull 376

SERVEUR/EUSE bilingue d'expérience. 684-4227.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), LAVEUR(EUSE) de vaisselle, temps plein, à l'Agaric. Propre moyen de transport, 827-2562, 827-3030, demandez Michel.

SERVEUR(EUSE) pour mets chinois. Appelez Arthur, 778-2636 après 16h.

SERVEURS(EUSES) dynamiques, emploi saisonnier, expérience nécessaire. 684-1212.

SERVEURS(EUSES) et barmaid (h ou f). Appelez 777-6467.

URGENT
CUISINIER(ERE), bilingue avec expérience. 233-8551.

ZELLERS
EST à la recherche d'employés (es) à temps partiel: aide-cuisinier(ère), serveur(euse) avec expérience. Se présenter entre 10h et 16h au restaurant Café Fleur de Lys pour demande d'emploi. Village Place Cartier, 425 boul. St-Joseph, Hull.

SEARS
Centrale de Crédit, Région de l'Est
est à la recherche

d'EMPLOYÉS À TEMPS PARTIEL
Postes disponibles dans les secteurs suivants:

- Le recouvrement
- Le service à la clientèle
- L'autorisation des comptes
- L'entrée de données
- Doit pouvoir travailler selon des horaires flexibles, journées, soirées et samedi.
- Doit être bilingue

Nous offrons: escompte de 15% sur achats assurance vie après 1000 heures partages et bénéfices après 2000 heures traitement 7.67 à 9.42 / heures

Si vous êtes intéressés, veuillez vous présenter à 356 chemin Coventry entre 9 h 00 et 15 h 00, du lundi au vendredi.

Ville de Hull
CONCOURS 89-65
La Ville de Hull cherche à établir une liste d'admissibilité d'employé(e)s temporaire pour combler ses besoins dans le domaine de la secrétariat

POSTE TEMPORAIRE
DACTYLO II
(Homme ou femme)

RÉSUMÉ DES TÂCHES:
Effectuer divers travaux relatifs à la transcription au moyen d'une machine à écrire et/ou d'une machine de traitement de textes et/ou d'un terminal d'ordinateur de textes (manuscrits, enregistrés, dactylographiés), de tableaux et de formules de tout genre; dépouiller au besoin le courrier; colliger et transcrire des renseignements; identifier et classer des dossiers et documents; recevoir des appels téléphoniques et/ou des visiteurs; tenir à jour des fiches, index, suivis et effectuer divers travaux de bureau tels que photocopies, assemblage de documents, messagerie, etc.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES:
— Posséder un diplôme ou une attestation de fin d'études de niveau secondaire IV ou toute autre formation équivalente
— Minimum de deux (2) années d'expérience en tant que dactylographe.
— Bonne connaissance de la dactylographie et du traitement de textes. Les candidat(e)s devront se qualifier lors d'examen: (40 mots/min. en dactylographie).
— Être résident(e) de la ville de Hull

SALAIRE: De 19 090,00 \$ à 23 675,00 \$ par année

INSCRIPTION:
Les personnes intéressées à cette fonction devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous mentionnée avant 16 h 00 le 14 juillet 1989.
Les personnes retenues suite à un examen de qualification et une entrevue seront appelées à combler des postes de remplacement (congé de maladie, maternité) ou lors de surcroît de travail.

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

VILLE DE HULL
Service du personnel
25, rue Laurier, (3e étage)
Hull (Québec)
J8X 3Y9

Ville de Hull
CONCOURS 89-68
SOUDEUR
Service des travaux publics
(Homme ou femme)

RÉSUMÉ DES TÂCHES:
Effectuer des réparations générales de tous les équipements de la Ville. A l'occasion, effectuer certains travaux de soudure sur la route ou sur les chantiers de construction. Procéder à la fabrication de pièces selon les plans donnés, effectuer des travaux de soudure: sur tous les métaux, acier, fonte, aluminium et bronze, soudure avec équipement semi-automatique pour l'acier et/ou l'aluminium. Couper, chanfreiner et se servir d'une dégonneuse. Opérer un tour à machiner. Voir à la réparation de chasse-neige et changement de lames. Travail de nuit durant la période d'hiver. Effectuer toute autre tâche connexe à la demande du supérieur.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES:
— Avoir complété un secondaire V.
— Avoir au moins cinq (5) années d'expérience dans le domaine de la soudure.
— Savoir opérer un tout à machiner serait un atout.
— Être résident de la ville de Hull.

SALAIRE: 16,43 \$ l'heure

INSCRIPTION:
Les personnes intéressées à cette fonction devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous mentionnée, et ce, avant 16h00 le 14 juillet 1989.

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI.

VILLE DE HULL
Service du personnel
25, rue Laurier
(3e étage)
Hull (Québec)
J8X 3Y9

372 PERSONNEL DE BUREAU
ATTENTION ATTENTION
CLA Personnel est à la recherche de secrétaires avec Wordperfect 5.0 ainsi que des commis-dactylo avec expérience pour le secteur Aylmer. Des postes sont disponibles à partir du 19 juin pour la durée estivale. Communiquez au 771-0830.

SECRETARE-JURIDIQUE
BILINGUE, expérience un atout important. Faire parvenir curriculum vitae à Brisebois, Leduc Avocats, 12 rue Ste-Marie, Hull, Qc J8Y 2A3.

LES JARDINS RADISSON
sont à la recherche d'une personne qualifiée dans les domaines suivants:

- secrétaire
- réceptionniste
- bilingue
- dactylo
- tenue de livres

en bref, ayant travaillé dans un bureau de gestion d'immeuble, personne mature et expérimentée.

Pour entrevue, contactez
Mme Myre
771-7441

SECRETARE D'AVOCAT
Charron, Hollander, Mattar, avocats et notaires, recherchent une secrétaire junior pour prendre charge de dossiers de perception, de droit de la construction et de litige impliquant des dommages corporels. Cette personne doit démontrer une excellente connaissance du français et de l'anglais, et avoir au moins un an d'expérience. La connaissance du logiciel Wordperfect sera un atout important.

Salaire établi en fonction d'une échelle de \$16,500 à \$19,000.

S'adresser à
Denis Cadieux ou Patricia Brennan au tél.: 236-9951

Réceptionniste/Dactylo
400 \$ — 441 \$ par semaine

La division de la gestion des biens du Ministère des Services gouvernementaux recherche une personne pour fournir des services de dactylographie, assurer la réception en anglais et en français et effectuer des tâches de bureau connexes au bureau de district d'Orillia. **Lieu de travail: Orillia.**

Exigences: Niveau avancé de français parlé; bonne maîtrise de l'anglais; excellente compétence en dactylographie; aptitude à la communication et entretient afin de répondre avec tact et courtoisie aux demandes de renseignements du public par téléphone ou en personne; connaissance des procédures générales du travail de bureau.

Veillez faire parvenir votre demande/curriculum vitae, d'ici le 24 juillet 1989 à: Dossier GS-268/89, Ministère des Services gouvernementaux, Bureau de district d'Orillia, B.P. 790, 24 est, rue James, Orillia (Ontario) L3V 6K7.

Fonction publique de l'Ontario
Pour l'équité d'emploi

373 PERSONNEL D'HOPITAL
INFIRMIER(ERE) auxiliaire licencié(e) pour maison de retraite à Orléans. Doit être bilingue. 837-1100.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE
BARMAN-MAID, plein temps, expérience, soir. Au Beaujolais, 561-2614.
CUISINIER(E) demandé(e) temps plein. Se présenter au 35 rue Laurier, Hull, entre 8h et 16h.

LE BOP ET L'AUBRY
REQUIERT du personnel pour la saison estivale pouvant combler les postes suivant: Barman, serveur(euse), bus-boy(girl), portier(e). Présentez-vous au 9 rue Aubry, Hull.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) temps plein. Bilinguisme essentiel. Se présenter au 35 rue Laurier, Hull de 9h à 16h sur semaine.

SERVEURS/EUSES à temps plein; préposé à la réception, temps partiel de soir; nettoyeur (h. ou f.), temps partiel de nuit. 770-3838.

375 PERSONNEL DE METIER
MECANICIEN D'AUTOMOBILES
GAGNEZ-VOUS plus de \$40,000 par an? Si non appelez Mario Cordani au 778-3111, revenu garanti plus boni.
MECANICIEN(NE) avec expérience. Pour informations 663-9794.

CONCIERGE
Avec expérience demandé(e) Temps plein
Pour entrevue, vous présenter avec votre curriculum vitae au
JARDIN RADISSON
2 Place Radisson, app. 106
Hull (Québec) 375

MECANICIEN(NE) d'expérience, emploi stable, bon salaire, avantages sociaux. Consultez Barry Koffman, 236-7251.

MENUISIER ou équipe de menuisier demandé (h ou f) pour monter charpente de maison neuve dans la région d'Orléans, Ottawa et Kanata. Pour plus d'informations: 446-5181.

TIREUR de joints sur surface neuve, 770-6182.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT
AIDE-CUISINIER et plongeur (h. ou f.) demandés(es), temps plein et temps partiel, restaurant Ferme Rouge, 1-819-986-6862.

CHERCHE plongeur(euse) et aide-cuisinier(e) pour fin de semaine le soir. Se présenter au 9 rue Aubry, Hull.

COQ ROTI ET PLUS
NOUS acceptons des applications pour les postes suivants: a temps plein ou partiel, serveurs(euses), caissiers(ières), rôtisseurs et cuisiniers(ières). Bonne condition de travail. S'adresser au 755 boul. St-Joseph, Hull, entre 9h et 17h.

CUISINIER(ER) temps plein, 2 à 4 ans d'expérience, cuisine conventionnelle. 684-1212.

CUISINIER(E) demandé(e) du lundi au vendredi le jour. Doit avoir bonne expérience pour déjeuner. 663-6854.

CUISINIER/ERE demandé(e), temps plein, secteur Templeton. 663-2204.

CUISINIER(ERE) demandé(e) pour casse-croûte avec expérience. Se présenter au 265 Monté Paiement.

PERSONNEL requis par un pourvoyeur pour des activités extérieures lors de la Fête du Canada. Etudiant(e)s bienvenue. Après 2h p.m., Brian, 771-6369.

RODIER Paris au Centre Rideau recherche vendeuse(eur) bilingue avec expérience. 230-3828.

377 PERSONNEL SPECIALISE ASSISTANT(E)-DENTAIRE
DYNAMIQUE et avoir de l'entre-gent. Emploi à temps plein. Cours et expérience préférable. Région de Gatineau. Communiquez au 568-0558.

CHANTEURS(EUSES) demandés(es) pour studio, commercial, etc. Envoyer cassette démo à Yanick Therrien, 45 Curé Presseault, app. 4, Gatineau, Qc, J8T 6E4.

MECANICIEN(NE) demandé(e) avec expérience, avec outils, salaire à discuter, 777-5221.

378 PERSONNEL DE VENTE CARRIERE
AVONS besoin de 13 personnes dynamiques. Expérience non nécessaire. Argent comptant tous les jours. Pour rendez-vous appelez au 770-4586.

COMPAGNIE en plein expansion, avons besoin d'hommes ou femmes. Temps partiel: \$15,000 et temps plein: \$65,000 et plus. Du lundi au vendredi de 9h à 17h. Yves Laviolette (613) 679-4988.

KIDDIE KOBLER des Galeries de Hull, recherche vendeur(euse) mature et responsable. Temps plein et temps partiel. Se présenter au 320 boul. St-Joseph, Hull.

NOUS AVONS BESOIN DE VOUS!
MERVEILLEUX magasin de vêtements Esprit pour dame et enfant, au Marché, recherche des personnes enthousiastes, créatives et responsables pour le gérer. Excellente condition de travail. Appelez-nous: 234-0740.

RECHERCHE employé fiable et responsable pour emploi dans une bijouterie. Expérience dans la vente au détail un atout. Se présenter à la Bijouterie Jean Massé, 156 Promenade du Portage, Hull.

JUSQU'À \$\$\$
Solliciteurs téléphoniques
demandés.
Pas de vente. Travail de soirée.
Nouveau bureau du Centre-ville.
Étudiants bienvenus
230-6309

TRAVAILLEZ le jour, le soir ou prenez des commandes à votre travail. Fixez vos propres heures et fixez votre propre salaire dans votre propre entreprise. Appelez 777-8801.

VENDEUR(EUSE) d'automobile d'occasion demandé(e). Pour informations: 663-9794.

VENDEURS/EUSES demandés(es) pour vente d'œuvres d'art, pour une compagnie bien connue. Très très bonne rémunération. Bilingue, auto nécessaire, doit avoir beaucoup d'entre-gent, expérience dans la vente un atout. Prière de ne pas téléphoner, se présenter au 91 rue Eddy, à Hull, entre 9h et 17h.

VENTE de meubles, \$6-\$10/heure, temps plein, bilingue. Envoyer c.v. à Bestrest, 376 rue Bank, Ottawa, Ont. K2P 1Y4.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS
PROFESSEUR de piano, orgue, flûte, guitare, chant, temps plein ou partiel. 561-2232.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

Le Conseil des écoles séparées catholiques de Foleyet, Ontario

requiert pour septembre 1989

un(e) enseignant(e)

Bénéfices à 100% Allocation d'isolation S.V.P. envoyez votre curriculum vitae à

Mme Denise Godin Directrice Foleyet, Ontario POM 1T0

ou composez à l'école 705-899-2296 rés. 705-899-2378 380

383 TRAITEMENT DE TEXTE

SERVICE professionnel disponible. Révision, excellent français, Média-Recherche Enr., 771-8194.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, libre, 685-0269.
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, \$350, 737-4794.
- 1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/frigo, câble, stationnement, piscine intérieure et grande cour, 684-7397, 684-8887.
- 229 rue DES CHASSEURS, maison 3 chambres à coucher, excellent état, 2 salles de bains, cour clôturée, \$625. Disponible 1er juin, 243-5353.
- 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 3 appareils ménagers, 2 mois gratuits, stationnement, piscine, tennis, \$508, 1er septembre ou octobre, 682-1523.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

LE STRASBOURG

1 MOIS GRATUIT SUR VACANTS

Garçonnière, 1 chambre et 2 chambres

CUISINE TRÈS LUXUEUSE

Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres

- 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses • Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur • Buanderie • Comptoir et plancher de cuisine en céramique • Plancher en parqueterie de chêne

INCLUS DANS LE LOYER

- Lave-vaisselle (sauf garçonnière), cuisinière et réfrigérateur • Électricité et chauffage • 1 stationnement extérieur • Ménage lors de l'emménagement

5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR

- Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes

PRIX IMBATTABLES

Bureau de location: 60, rue Cormier
AYLMER — 685-0585 400

- 2 CHAMBRES, duplex neuf, \$500 plus hydro, libre, 684-4002.
- 2 GRANDES chambres, central, poêle, réfrigérateur, chauffé, 1er juillet, stationnement, \$510, 684-6753.

BONUS \$300

2 CHAMBRES, eau chaude fournie, réfrigérateur, cuisinière, stationnement, central, centre d'achat, autobus, paiement mensuel \$425, 561-3222 poste 537.

DES CHENES, 1 chambre, libre immédiatement, prise lav./sec., eau chaude, \$380, 770-6835.

SECTEUR Deschênes, haut de duplex, 1 grande chambre à coucher, stationnement, remise, chauffé, éclairé, \$330. Libre 1er juillet, 997-3277, 986-6442 ou 986-8656.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1-2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur si désiré, chauffé, éclairé, 561-3108.

1-2 et 3 CHAMBRES à louer, 1er juillet, 663-0537, 643-2202.

150 BOUL. GREBER

1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur. Frais peint. Piscine, 561-3324.

160 DUQUETTE, 2 chambres, très propre, près de tout, entrée lav./sec., 1er juin, \$435. Jour: 243-5260 soir: 561-0698.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, entrée privée, stationnement, prise lav./sec., 1er juillet, avec référence, \$400, 568-4800.

1 CHAMBRE, eau chaude fournie, 1 stationnement, libre, \$360, 669-0406.

1 CHAMBRE, foyer, système d'alarme, 663-4547, 561-5816.

1 CHAMBRE, grand salon, grande s/bain, petite cuisine, 568-0996.

1 CHAMBRE, libre 1er août, foyer, 827-4034 et 568-3446.

1 CHAMBRE, libre, grand, non chauffé ni éclairé, stationnement, \$320, 771-0467.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, stationnement, balcon. Possibilité d'appareils ménagers, 643-9527.

1 CHAMBRE, paisible, poêle, réfrigérateur, \$285, libre, 663-4848.

1 CHAMBRE, piscine, stationnement, \$450 avec services, 230-6021, demandez Fernando ou Marcello.

1 CHAMBRE, prise lav./sec., très bien situé. Information: 456-3480.

1 CHAMBRE, rue North Est, poêle, réfrigérateur, chauffé, frais peint, triplex, paisible, foyer, \$385, 778-7271.

1 CHAMBRE, rue St-André, face au marché, grand salon, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, \$315, 830-1294 ou 749-5099 (service d'appel).

1 CHAMBRE, rue St-Paul, eau chaude, \$290, 1er juillet ou 1er août, 595-5867 et 455-9331.

1 CHAMBRE, \$265, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, 827-1779, 663-1325.

1 CHAMBRE, stationnement, chauffé, éclairé, 1er juillet, 748-9522.

1 CHAMBRE, Templeton, appartement 9, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, \$420, 724-9472.

1ER JUILLET

1 CHAMBRE, rue Notre-Dame, \$325/mois. Après 18h 663-0998.

1 ET 2 CHAMBRES, renové, à partir de \$385, chauffé, non éclairé, immédiatement. Après 15h, 568-7158.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur si désiré, 243-2901

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur si désirés, 561-1363.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, balcon, poêle/réfrigérateur si désiré, 568-7443.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, stationnement, frais peint, à partir de \$410, 568-5220, 663-0438.

2 CHAMBRES, Appartements Gréber, juillet, août, septembre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, tapis neuf, tranquille, 568-1210, 561-2766.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES, 16 Desrosiers (dans 4 logis) prise lav./sec. et auto, espace rangement, \$395, 663-8744, 778-8556.

2 CHAMBRES, 1er juin, rue East, \$350, non chauffé, non éclairé, prise lav./sec, stationnement, 777-6524.

2 CHAMBRES, 1er juillet, entrée privée, 2 stationnements, \$450 non chauffé, non éclairé, construction 1986, 568-2708, 663-7274.

2 CHAMBRES, \$415 ou \$325, M. Beau-dain, 776-3236.

2 CHAMBRES, 424 boul. Gréber, (dans 6 logis) 1,000 pi.ca., prise lav./sec et auto, balcon, non chauffé, non éclairé, \$475, 1 mois réduit, 1er septembre, 446-5369.

2 CHAMBRES, très moderne, près des Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, prise laveuse, sècheuse, Ronald, 770-2330.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appartement 406, 561-2293, 243-3332.

2 CHAMBRES à coucher, adultes, 663-3028.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, libre, \$435 et \$445, 663-6971 après 17h.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stores, balcon, appareils, stationnement, central, \$465, 561-3767, 243-0560.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er août, 28 avenue Gatineau, \$490, Jour: 568-1777, soir: 561-7230.

2 CHAMBRES, Chenier, réfrigérateur, poêle, non chauffé, non éclairé, \$483, 561-3222 code 501 soir 663-0188.

2 CHAMBRES dans édifice moderne habiter en grande partie par personnes du 3e âge. Prise lav/sec et espace à rangement dans appartement. Beaucoup de verdure, 561-6439.

2 CHAMBRES, fraîchement peint, chauffé, éclairé, \$430, 243-8320, 739-3802.

2 CHAMBRES, juillet-août, 43 rue Clericy, \$450, 770-3478.

2 CHAMBRES, juillet, réduit de \$50, pour conciergerie, \$435, 561-4838.

2 CHAMBRES, libre, rue Chamberland, \$390, non chauffé, non éclairé, 2ième étage. Grand balcon, stationnement, 777-6524.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, \$449, pour adultes très tranquille, 561-0840.

2 chambres, non chauffé, non éclairé, et 3 chambres, 643-1761, 243-0974.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 561-6373, soir: 568-4141 Française.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, 243-7876.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, 643-2672.

2 CHAMBRES, prise lav./sec., \$340, non chauffé ni éclairé, 684-0541.

2 CHAMBRES, prise lav./sec., chauffé, 1er juillet ou août, 663-8351.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES, près des Promenades, luxueux, insonorisé, 1er septembre, \$460, 643-1459.

2 CHAMBRES, prise lav./sec, libre, refait à neuf, 643-3704 ou 643-4917.

2 CHAMBRES, Pte-Gatineau, août/septembre, stationnement, 771-0467.

2 CHAMBRES, tapis, chauffé, stationnement, poêle, réfrigérateur, \$450, 663-1416, 233-2329.

2 ET 3 CHAMBRES, libre, à partir de \$430, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, remise, stationnement, 568-7342, 568-5925, 777-6524.

3/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$400, 663-3388, soir: 663-9257.

371 rue Crescent, 2 chambres, \$485 pas chauffé ni éclairé, libre 1er août, 744-1243 après 17h.

3 CHAMBRES, 1er plancher, septième, chauffé, éclairé, \$625, 643-1015.

3 CHAMBRES à coucher, garage, \$450/mois, 643-4092 après 17h.

3 CHAMBRES à coucher, libre immédiatement, 561-5704.

3 CHAMBRES, boul. Labrosse, \$550, pas chauffé/éclairé, Sylvie: 669-2151.

3 CHAMBRES, chauffé, eau chaude fournie, \$485, 568-0419.

3 CHAMBRES de luxe, 1,800 pi.ca., 2 s/bains, garage plus stationnement extérieur, 5 appareils ménagers, chauffé, éclairé, \$850, août, 561-3272 porte 191, 568-4797.

3 CHAMBRES, libre, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, \$480, Appartement 3, Robert 663-0537 ou Gilles 643-2202.

APPARTEMENTS TASSE
Gatineau
• 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
• entretien impeccable
• concierge résident
• poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé
561-9135 568-7028
568-9842 243-3260

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé
568-3475 243-1971
568-2028 243-7258

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé
243-7975 243-7785

178 Chemin de La Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé
243-8118
1 mois gratuit
Répart sur le premier bail 401

MOT MYSTÈRE

© Edimédia Inc. par Roger HACHEZ

A L L E N N A C E V

6 lettres

Le mot clé: Le commerce

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Amant	Crise	Feuilles	Logis	Pâtisserie	Rend	Urne
Arête	Cuves	Film	Loti	Peau	Repos	Uvée
Axis		Fuel		Photos	Rubéole	
	Débit		Massicot	Pince		Veau
Bédane	Didot	Haler		Plage	Score	Vente
		Herse	Oeil	Plâtres	Sourcil	Verso
Calage			Orle			Vicié
Calculs	Écho	Ictère	Ovule	Rabot		Vues
Cale	Egéen	Iris		Rame	Taie	
Canif	Étal		Palais	Râpe	Toiture	
Coin	Étau	Limon	Parler	Reliure	Torse	

Solution du problème précédent: Mélodie

E	L	A	C	V	B	E	P	A	R	L	E	R	U	M
E	C	T	E	E	E	S	I	A	L	A	P	C	A	E
E	I	N	D	E	E	R	M	R	R	C	B	S	E	L
G	T	A	I	R	C	E	E	F	O	S	O	P	O	
E	N	M	T	P	R	H	S	T	D	I	L	A	T	E
E	P	A	R	U	V	L	O	E	C	N	N	F	E	B
N	L	I	I	E	U	E	B	O	L	I	I	A	S	U
P	E	L	R	C	D	I	T	O	E	L	R	O	C	R
T	E	S	L	I	T	C	T	S	M	D	I	D	O	T
R	O	A	I	S	S	I	A	T	O	I	T	U	R	E
R	C	R	X	R	O	V	U	L	E	U	V	U	E	S
U	E	U	S	I	C	T	O	I	A	E	R	G	N	F
A	R	P	V	E	S	G	O	E	E	G	A	C	D	U
T	T	N	O	E	I	L	V	H	A	L	E	R	I	E
E	I	R	E	S	S	I	T	A	P	N	O	M	I	L

LES **Spécialistes** à votre service
1-800-267-9555 560-2750

Attention

annonceurs du guide des services, gens de métier et spécialistes.

Le guide des services des "Petites Annonces" du quotidien LeDroit revêt nouvelle allure. Ce nouveau format permettra d'attirer davantage l'attention des lecteurs.

Pour placer votre annonce communiquer avec l'une de nos téléphonistes, du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 19 h, au 560-2750 ou au 1-800-267-9555.

Ci-dessous quelques exemples de présentation d'annonces:

EXEMPLE 1:

CECI est un exemple d'une annonce à la ligne complète. Pour tous renseignements veuillez communiquer au 560-2750

EXEMPLE 2:

CECI est un exemple d'une annonce avec signature. Pour renseignements veuillez communiquer au 560-2750

EXEMPLE 3:

LES PETITES ANNONCES
CECI est un exemple d'une annonce avec entête. Pour renseignements veuillez communiquer au 560-2750.

EXEMPLE 4:

LES PETITES ANNONCES
CECI est un exemple d'une annonce avec entête et signature. Pour renseignements veuillez communiquer au 560-2750

"Les Petites Annonces Le Droit ça marche en GRAND!"

677 ROULOTTES

ATTENTION vous voulez beaucoup d'espace! 2 autobus convertis en maison-mobile. Superbe aubaine dans un site panoramique de camping. Jour: 235-0349, soir: 561-5230 ou 777-4709.
A vendre ou louer, tente-roulotte, couche 6, tout équipée, 737-2901.
COACHMEN 14 pieds, poêle et réfrigérateur, propre. \$2,995, 819-427-5826.
GMC Van, 1978, équipée, poêle, réfrigérateur, lavabo, lit, table, armoires, très bon état, \$1,850. Après 18h 771-1921.
ROULOTTE, 35 pieds, très propre, tout équipée, 777-5204.
ROULOTTE Bonair 18 pieds, 1987, couche 6, \$10,500, 663-9334.
ROULOTTE Prowler Regal, 33 pieds, 1986, de luxe, 776-4813. Installée au 304 St-Rédempteur, Hull.
ROULOTTE unique 35 pieds 1978. Installée, lot 204, Camping Cantley, Canope, galerie, B.B.Q. gas plusieurs extra, \$10,500. Après 17h 663-4314.
TAURUS 1980, 24 pieds, lits superposés, \$7,400. Camping Petit Lac Simon, 643-2586.
TENTE-ROULOTTE 1987 Starcraft Météo achetée neuve en 1989, utilisée 2 fois, couche 6, 986-3923.
TENTE-ROULOTTE, toit rigide, 1975, couche 6, \$1,500, 684-0381.
T-R BONAIR 1982, 6 places, bon état, prix \$3,500, 561-4349.
UNIK 1981, 24 pi., très propre, toute équipée, \$8,900, 568-2779.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1983 YAMAHA 200cc, YTM, 3 roues, \$1,100 ou meilleure offre. Jour: 746-7070 demandez Michel, soir: 663-8213.
1985 HONDA 200X, très bon état, demande \$1,000, 819-683-2449.

684 BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

1977 CADORETTE, moteur neuf, 1988 O.M.C., 120 C.V., peinture neuve, remorque, Ez Loader 1982 inclus, \$7,500, 669-1761.
1985 ZODIAC MK2, comme neuf, \$3,900, 684-2388.
1988 NORTHPORT Troller et 30 C.V. Johnson, plus remorque, équipement neuf complet pour l'amateur de pêche, 777-1260.
1988 SUNRAY Allegro, 19X90, moteur OMC V-6 175 chevaux-vapeurs. Servi 50 heures, 777-9128.

ACHAT DE BATEAU

ALUMINIUM 12-14 et 16 pieds avec ou sans moteur, 771-2221.
BATEAU 14 pieds en fibre de verre, marque Pigeon, avec moteur Mercury 35 forces, \$1,500, 454-2338.
BATEAU aluminium, 14 pi., moteur 8 forces, remorque, avec accessoires, acheté en 1985, \$2,300, 663-6191.
BATEAU aluminium, 12 pieds, profond, \$450, 663-2630.
BATEAU fibre de verre, 14 pieds, 1980, remorque, moteur et équipement. Moteur besoin réparation. Prix pour l'ensemble, \$2,000, 776-2763 soir.
EXCELLENT planche à voile à vendre. Bonne marque Windsurfer Free Style, \$600, 456-2657.

LOCATION

BATEAU PONTON, à l'heure ou journée, Marina de Hull, 595-0909.
LUXUEUX Ponton SpringBock, 24 pieds. Informations: 456-3480.
MOTEUR hors-bord Gale, 1969, 40 forces, \$700 négociable, 983-2911.
PLANCHE à voile, 1986 Curtis No. 1 avec wetsuit de marque Bare inclus, \$1,000. Comme neufs, 771-1143.
PLANCHE à voile Bic Reagga, \$575. Après 18h: 663-2145.
PLANCHE à voile Windsurfer à vendre, 243-3950.
SURPLUS du gouvernement fédéral, plusieurs moteurs hors-bord de 20 C.V. et 25 C.V. 771-8458, après 18h 827-1307.
THUNDERCRAFT Magnum Express, 24 pieds, 1987, excellent état, \$36,500. Après 17h 568-2358.
VOILIER Laser II, à vendre, bon état, propre, \$1,300. Demandez Michel: 684-5917 ou 770-3314.

IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

GERVAIS — A la douce mémoire de Roch, décédé le 30 juin 1984. Cinq longues années sont passées, pas une seule journée s'écoule sans que ton nom revienne sur nos lèvres. Tu ne nous a pas quitté puisqu'une grande joie nous envahie à l'idée qu'un jour nous seront tous réunis de nouveau dans le royaume du Seigneur. En ce cinquantième anniversaire, nous nous faisons un devoir de demander une pensée, une prière à tous ceux qui l'on connu et aimé. Une messe sera célébrée vendredi le 30 juin 1989 à 9h en l'église St-Pierre de Wakefield.
Maman, Josée, Richard, Robert, Valery et Denis

N É C R O L O G I E

BEAUCHESNE — Noé Yvon, est décédé soudainement à l'hôpital, mardi le 27 juin 1989, à l'âge de 64 ans. Epoux bien-aimé de Rita Scollard. Cher père de Paul (époux de Catherine Byrne) de Windsor; John de Vancouver; Mark (époux de Carole Demers) de London; Vincent, Theresa, Christopher et Michael tous d'Ottawa. Il laisse également ses petits-enfants: Jennifer, Patrick et Matthew Beauchesne, ses frères et sa sœur. Les visites auront lieu à la MAISON FUNÉRAIRE MCEVOY-SHIELDS INC., 235 rue Kent, mercredi de 19h à 21h et jeudi de 14h à 17h et de 19h à 21h. La célébration eucharistique aura lieu vendredi à 11h, en l'église St-Patrick d'Ottawa. Inhumation au cimetière de l'Espoir. Des dons à l'Institut Cardiologique de l'hôpital Civic d'Ottawa seraient grandement appréciés.



DAOUST — M. Yvon C., de Buckingham, est décédé le mercredi le 28 juin 1989, à l'âge de 72 ans. Outre son épouse Rachel Thibert, il laisse 4 fils: Pierre (Marie Maisonneuve) d'Angers, Marquis (Nicole Fillion), Michel (Dominique Bonello) de Buckingham et Robert de Buckingham; 1 fille: Estelle (Pierre Beaulne) de Buckingham; 1 sœur: Alice (Armand Potvin) de Buckingham ainsi que 5 petits-enfants. Il repose à la MAISON FUNÉRAIRE BRUNET, 115 rue MacLaren, Buckingham. Funérailles samedi

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

A.G.

AVIS DE DECES

DESORMEAUX — M. Albert, de Hull, est décédé paisiblement à sa résidence, lundi le 26 juin 1989, à l'âge de 85 ans. Il était le fils de feu Lambert Desormeaux et de feu Ida Bélanger. Il était l'époux de feu Jeanne Lemieux. Prédécedé par 1 fille: Denise. Il laisse 4 fils: André (Carmelle Beauchamp) de Hull, Robert (Suzanne Beauchamp) de Hull, Jean-Jacques d'Edmonton, Alberta, Gérard (Joceelyne Malboeuf) d'Aylmer; 1 frère: Camille (Eugénie Croteau) de Hull; 1 belle-sœur: Gilberte Tremblay ainsi que 9 petits-enfants; 3 arrière petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE SERGE LE-GAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Le service religieux aura lieu mardi le 4 juillet, à 10h30, en l'église Sacré-Coeur de Hull. Heures de visites: lundi de 19h à 22h, mardi à compter de 9h. Dons à la Société Canadienne du Cancer, 268 boul. St-Joseph, Hull, J8Y-3Z2, seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

AVIS DE DECES

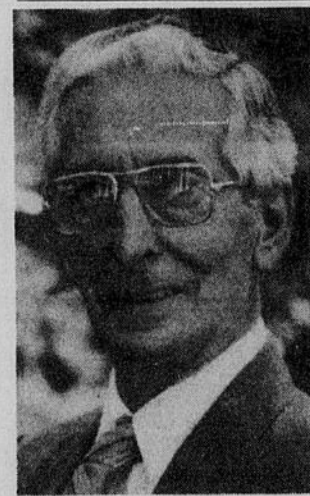


GAUTHIER — M. Wilfrid, est décédé au Centre Hospitalier de Buckingham, le 27 juin 1989, à l'âge de 76 ans. Résidant à Masson, il laisse dans le deuil son épouse Lucille Béliveau. Originaire de Shawinigan. Ses 3 enfants: Margot épouse de feu Robert Lajeunesse de Buckingham, Robert époux de Suzanne Simoneau et Denis de Montréal. Il laisse également 6 petits-enfants: Christine épouse de Michel Lessard de Montréal, Marc de Hull, Paul, Carole et Martin Lajeunesse de Buckingham ainsi que Stéphanie Gauthier de Montréal; 1 sœur: Bernadette Harris de Gatineau; 1 belle-sœur: Clara épouse de feu Sylvio Gauthier de Masson; 1 beau-frère: Henri Béliveau époux de Jeanne Lafond de Longueuil ainsi que 2 amies très chères: Liliane Joannis et Guy-Anne Bastien. Homme d'affaire bien connu, il fut fondateur des poteaux de bois de la Lièvre et de W. Gauthier Transport. Il fut maire de Masson, président de la Commission Scolaire de Masson et Ex-Préfet du Comté de Papineau. Il fut aussi très impliqué au sein de sa communauté et reconnu pour sa grande générosité. La famille recevra les condoléances à la MAISON FUNÉRAIRE BRUNET, 115 rue MacLaren, Buckingham, jeudi le 29 juin, de 13h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 9h. Les funérailles auront lieu vendredi le 30 juin, à 11h, en l'église Notre-Dame des Neiges. Inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation du Québec des Maladies du Coeur, seraient appréciés.

le 1er juillet, en l'église St-Grégoire, à 11h. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi de 13h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h.

LALANDE — M. Paul-Emile, est décédé dans un hôpital local dimanche le 25 juin 1989, à l'âge de 77 ans. Il laisse son épouse Rita Labrie; 2 fils: Jean-Guy de Hull et Robert d'Ottawa; 3 sœurs: Marguerite Marier, Colombe (Pat Ferrill) et Rita Harris toutes d'Ottawa. Il laisse également 4 petits-enfants: Andrée, Paulette, Paul et Julie. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Un service commémoratif aura lieu en la Basilique Notre-Dame d'Ottawa, vendredi le 30 juin, à 10h. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa, Hôpital Civic, Pièce H201-1053 avenue Carling, K1Y 4E9, seraient appréciés. Les arrangements funéraires ont été confiés à la MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT, 1200 chemin Ogilvie, Gloucester.

MATTHEWS — M. Ned, du R. R. 3 Chénier, est décédé au Centre Hospitalier de Maniwaki, le 27 juin 1989, à l'âge de 56 ans. Il était le fils de feu Eddy Matthews et de Jeanne Fortin de Lac Blue Sea. Il laisse son amie Florence Ethier de Chénier; 2 frères: James (Lucille Roy) et Darcy du Lac Blue Sea; 4 sœurs: Cécile (Jean-Paul Gareau) de Chénier, Clémence (Wilfrid Fortin) de Graceland, Rollande (Marcel L'Ecuyer) de Messines et Lilianne (Aurèle Laprise) de Chénier. Il laisse également plusieurs neveux et nièces. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visite au salon. Le service aura lieu jeudi le 29 juin, à 14h, en l'église du Lac Bleu Sea. Inhumation au cimetière du Lac des Îles. Sous la direction de la MAISON FUNÉRAIRE McCONNERY de Maniwaki.



MORIN — M. R. Héral. Il fut employé de la C.I.L.. Est décédé le mardi 27 juin 1989, au CHRO, à l'âge de 66 ans. Epoux de feu Dolorès Paré. Fils de feu Jean-Baptiste Morin et de feu Elizabeth Lance. Il laisse 5 enfants dont Marc (Céline Bédard), Pierre (Chantal Normandeau) tous deux d'Aylmer, Suzanne et Danielle d'Aylmer, Joanne de Cochrane, Ontario ainsi que sa petite-fille Jennifer. Il laisse 1 frère: Lionel (Eileen McGee) de Cambell's Bay; 3 sœurs: Florance (feu Guilbert Dubéau) de Timmins, Ontario, Desneiges (Mary) (Mme Ernest Hearthy) de Vinton, Québec, Bernadette (feu Darcy McGee) de Cambell's Bay. Prédécedé par 4 frères: Omer (Alicia Floremond) (Edna), Albert (Aurella) et Théodore (Mary McGuire). Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, amis(es) et collègues. Des dons à la Société Canadienne du Cancer, seraient grandement appréciés. Il repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 47 rue Denise Friend, Ayl-

FUNÉRAILLES VENDREDI

BEAUCHESNE — M. Noé Yvon
Départ de la maison funéraire McEvoy-Shields Inc., 235 rue Kent, Ottawa pour célébration eucharistique à 11h, en l'église St-Patrick, Ottawa.

GAUTHIER — M. Wilfrid
Départ de la maison funéraire Brunet, 115 rue MacLaren, Buckingham pour funérailles à 11h, en l'église Notre-Dame des Neiges.

LALANDE — M. Paul-Emile
Un service commémoratif aura lieu à 10h, en la Basilique Notre-Dame d'Ottawa.

SAVOIE — Mme Simone
Départ à 9h30 du salon funéraire Noel, 416 rue McGill, Hawkesbury pour service à 10h, en l'église St-Alphonse de Hawkesbury.

VANIER — M. Claude
Une messe commémorative aura lieu à 10h, en l'église St-Joseph de Hull.

NAISSANCES

CARDINAL RAIZENNE

Bonjour Jessica, Michel et Julie désirent annoncer la naissance de leur fille, pesant 7 livres et 4 onces, née à 23h12, le 20 juin 1989, à l'hôpital Pierre Boucher de Longueuil. Une petite fille pour Lucille et Gilles Raizenne ainsi que Ben et Pat Logan-Cardinal.

QUESNEL GAUTHIER

Carmelle et Gilles sont heureux d'annoncer la naissance de Pierre-Luc, né le 15 juin 1989, pesant 9 livres et 4 onces, mesurant 21 1/2 pouces. Un petit frère pour Gabriel. Parrain et marraine Suzanne et Mark Picard. Un gros merci au Dr Luc Clément du Centre Médical de St-Isidore et son personnel.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à l'Enfant Jésus de Prague pour faveurs obtenues.
L.G.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue.

REMERCIEMENTS

LARABIE — La famille Larabie désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Aldéa Portugaise-Larabie, survenu le 22 mai 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

IN MEMORIAM



PETERSON — Huguette. A la douce mémoire d'une maman décédée le 1er juillet 1981. Une maman que l'on pleure même après plusieurs années de solitude et de tristesse. Quand je regarde le ciel, je ne peux m'empêcher de penser à toi. Beaucoup de souvenirs me reviennent à la mémoire. Le sourire de tes yeux, la tendresse de ton coeur, les années de bonheur que tu nous as apportées. J'aimerais te prendre dans mes bras, juste une fois encore pour te dire, je t'aime maman. Jamais je ne t'oublierai. Une messe anniversaire sera célébrée vendredi le 30 juin à 7h30 a.m., en l'église St-Benoît Abbé, rue Sherbrooke, Hull.
Ton époux et tes enfants.

«Vers un statut vraiment international»

Des Soviétiques au Festival de la bicyclette

Marc-André Joanisse

LeDroit

HULL

La «Glasnost» rejoint maintenant le territoire de la ville de Hull.

On en a eu la preuve hier, alors que les dirigeants du Festival international de la bicyclette ont annoncé qu'une équipe de cyclistes soviétiques prendra part aux compétitions des 5 et 6 août.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BICYCLETTE
de Hull

Outre leur participation aux Jeux olympiques et aux différentes épreuves des Championnats du monde, les cyclistes soviétiques en seront à leur première sortie hors de leur pays.

Sergei Kouprijanovich, Alexander Krasnov, Dainis Ozols, Andrej Sitnov et Evgeny Zagrebely participent à la course contre la mon-

tre sur 6,4 kilomètres, au critérium de 81km et à la course sur route de 195km. Ils seront accompagnés de leur entraîneur Victor Kapitonov.

Reconnue comme la puissance mondiale, l'équipe senior d'URSS est montée à quatre reprises sur la plus haute marche du podium aux derniers Jeux de Séoul. Cette formation dont les membres sont âgés d'environ 25 ans s'est méritée le titre mondial à plusieurs reprises. Et avec un tel palmarès, les équipes du Canada, et fort probablement de la France, de l'Italie et des États-Unis n'auront qu'à bien se tenir les 5 et 6 août.

«L'Union soviétique pourrait déléguer son équipe «D» et elle parviendrait à vaincre les premières formations de plusieurs pays», a indiqué le responsable des compétitions au Festival de la bicyclette de Hull, Alain Parent.

Il a fallu cinq semaines d'intenses négociations entre la ville de Hull et le ministère soviétique des Sports



Le conseiller de l'ambassade de l'Union soviétique à Ottawa, Oleg A. Yershov et, à sa droite, le conseiller municipal Claude Lemay et le maire de Hull, Michel Légère.

FRANÇOIS ROY, LeDroit

s'est créé des liens étroits avec l'URSS, a aussi eu son mot à dire dans ce dossier.

«C'est le coup de pouce qui nous manquait pour obtenir vraiment le statut de festival international», a laissé tomber le président du comité organisateur du Festival international de la bicyclette de Hull, le conseiller municipal, Claude Lemay.

«Il s'agit d'une autre dimension aux liens qui unissent le Canada et notre pays», a pour sa part admis un conseiller de l'ambassade d'Union soviétique à Ottawa, Oleg A. Yershov tout en ajoutant que l'équipe soviétique était à la recherche d'un commanditaire pour sa visite à Hull.

Pour défrayer la venue d'une équipe si prestigieuse et des formations d'autres pays, le comité organisateur du Festival international de la bicyclette récidive avec son activité de financement, «Club de vélo d'or». L'objectif est de vendre 50 cartes au coût de \$500 l'unité. Plusieurs privilèges sont rattachés à ce club sélect. On obtient plus de renseignements en composant le 595-7373.

pour finalement en venir à une entente. La Commission de la Capitale nationale qui avec Bal de Neige

Henry rencontre le président de la LHJMQ demain

Les Olympiques n'ont pas renoncé à Philippe Boucher

Pierre Jury

LeDroit

HULL

Le premier obstacle à la venue du défenseur Philippe Boucher avec les Olympiques de Hull a été franchi la semaine dernière. Le prochain pourrait bien être réglé demain, alors que le gouverneur hullois Charles Henry rencontrera les dirigeants de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, à Montréal.

«Lors du meeting des gouverneurs, jeudi dernier, la LHJMQ a voté en faveur d'une proposition qui vise à autoriser le repêchage de tous les joueurs de 16 ans lors des cinq premières rondes, peu importe où et à quel niveau ils évoluaient la saison précédente», a confirmé Henry, hier.

Jusqu'alors, seuls les patineurs québécois de 16 ans ayant porté les couleurs du midget AAA étaient éligibles au repêchage junior majeur. Ceux d'autres provinces canadiennes ou des États-Unis ne tombaient sous le coup d'aucune restriction, ce qui rendait ainsi le règlement «discriminatoire» envers les Québécois, ont protesté les Olympiques.

«Nous sommes bien fiers de la décision. Au moins, la ligue a admis qu'elle était dans l'erreur, a commenté Henry. C'était le premier pas.

«Le cas de Boucher n'est pas réglé pour autant, puisque la nouvelle législation ne sera en vigueur qu'à partir du repêchage de 1990. Mais nous n'abandonnerons pas.»

Le message de Charlie Henry semble clair. Si le président de la



Philippe Boucher avec Charles Henry au repêchage du mois de mai.

Presse Canadienne

LHJMQ, Gilles Courteau, maintient sa décision, des procédures légales seront entamées dès la semaine prochaine. Me Guy Bertrand, avocat pratiquant à Québec, défend la cause de Boucher et des Olympiques. Il a été impossible de le rejoindre hier, tout comme Courteau, retenu en réunion tout l'après-midi.

Philippe Boucher, natif de Saint-Anselme, au sud de Québec, évoluait l'an dernier avec l'Express de la Rive-Sud. Bien assez talentueux pour évoluer avec les Gouverneurs de Sainte-Foy, de la Ligue midget AAA du Québec, l'arrière-garde de 6'2" et 185 lbs a préféré demeurer dans le midget AA pour des raisons personnelles. Tous les rapports des

dépisteurs juniors sont très élogieux à son sujet et l'on lui promettait à coup sûr une place lors de la première ronde de 1990, voire même le premier rang de tous.

Choisi à la fin du quatrième tour, le samedi 27 mai dernier, Boucher a vu sa sélection annulée par Courteau, en concordance avec les règlements 10.10.1 et 10.10.2 de la LHJMQ sur l'éligibilité des joueurs. Hull se voyait aussitôt perdre les droits sur Boucher et son tour au repêchage.

Ce sont ces derniers éléments que Charles Henry tentera d'abattre demain, brandissant la menace d'une injonction de la cour devant toute réticence du circuit junior québécois.

Richard Gagnon dit adieu au ring

Pierre Jury

LeDroit

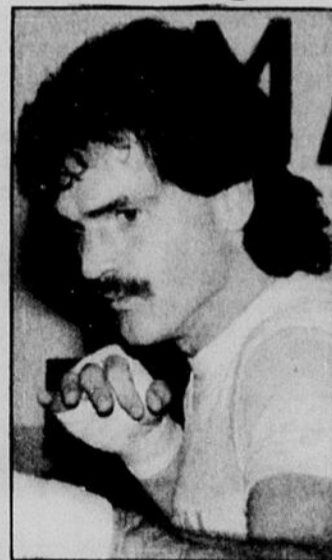
CANTLEY

«Le moment est venu», a vite confié le boxeur Richard Gagnon, confirmant hier sa retraite du ring à l'âge de 29 ans.

«Je n'avais plus le même intérêt. Quand je me suis levé ce matin (hier), je savais que c'était fini», ajoute-t-il, moins d'une journée après sa cuisante défaite aux mains du Montréalais Dave Hilton Junior, mardi soir au centre Paul-Sauvé. Un revers subi sur un seul coup de poing, un crochet du gauche que Hilton a asséné dès la première ouverture.

Un solide cogneur avec une fiche professionnelle de 10-3 et une quarantaine de combats amateurs, Gagnon tombait pour la seconde fois de sa carrière pro seulement. Mais une deuxième fois d'affilée...

«Je savais depuis mon combat contre (Darrell «Pee-Wee») Flint que je pouvais me faire knock-outer». Même s'il n'allait pas jusqu'à craindre ses adversaires ou une blessure, il avait goûté à cette amère médecine et n'avait aucune envie de revivre l'expérience. Le revers contre Flint - le 8 décembre dernier - avait vu ses chances de s'approprier le titre canadien des poids mi-moyens (155 lbs) s'envoler en fumée. Sa chute devant Hilton éloignait d'autant plus la possibilité d'une autre chance vers le titre.



Richard Gagnon

En effet, on donne peu de la peau d'un homme qui vient de subir deux K.-O. consécutifs, dont un en quelques secondes par surcroît.

Les plans de Gagnon ont donc changé du tout au tout en une journée. Quelques heures avant le combat de mardi, le gérant de Gagnon, Maurice Bertrand, confirmait que le promoteur Henri «Spitzer nous avait promis cinq combats en 12 mois advenant une victoire». Au lieu de mettre la main sur d'autres attirants chèques de \$15,000 - sa part des bénéfices, mardi -, il retournera ainsi à son métier de peintre en bâtiments.

Avec un peu de hockey et de balle-molle, pour le plaisir, et de karaté, pour garder la forme...

Les Riders se font dévorer 41-7 par les Tiger-Cats

Les mêmes mauvaises habitudes

LeDroit

HAMILTON

Si l'offensive des Rough Riders d'Ottawa paraissait bien au camp d'entraînement à Kemptonville, c'est probablement parce qu'elle affrontait sa défensive à chaque jour.

Face aux Tiger-Cats de Hamilton hier soir, la défensive des Riders a eu l'air aussi inepte que l'année dernière et l'attaque ne fut pas beaucoup mieux.

Marc Brassard
LeDroit



Résultat: les hommes du nouveau pilote Steve Goldman se sont faits dévorer 41-7 devant 9,172 partisans comblés au Stade Ivor Wynne.

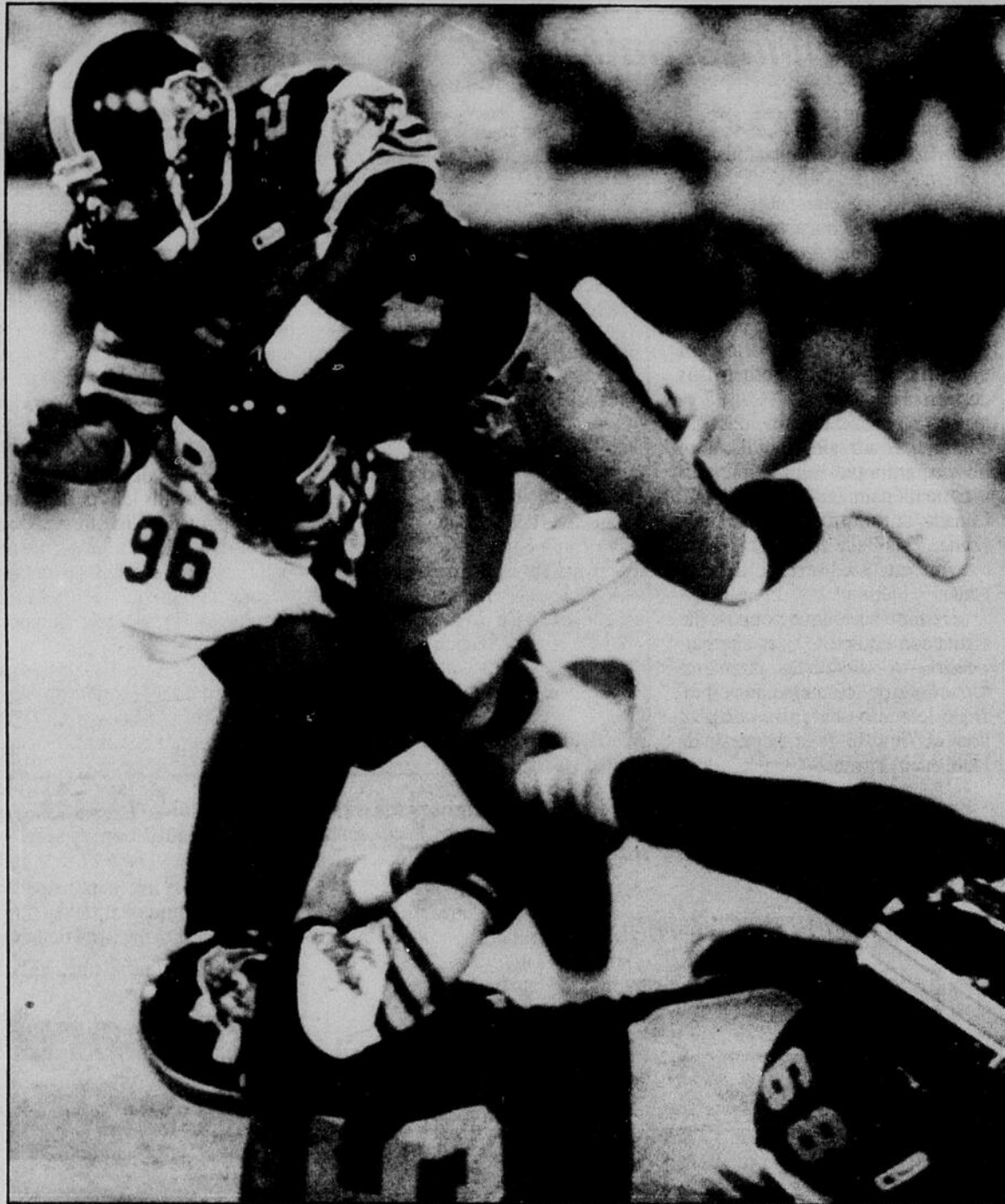
Goldman n'accordait pas beaucoup d'importance à une victoire pour cette première partie hors concours, mais il n'a certes pas aimé ce qu'il a vu de certains des 45 joueurs qu'il voulait évaluer: les mêmes mauvaises habitudes qu'au cours de la saison cauchemardesque de 2 gains et 16 revers en 1988, comme des demis défensifs qui se font brûler en prenant des chances et des receveurs de passes qui ne se rendent pas au ballon.

Première passe interceptée

Le quart-arrière Damon Allen, obtenu à gros prix sur le marché des agents libres, a été initié assez rudement à ce qu'est la vie dans un uniforme des Rough Riders. Peut-être est-ce un signe de choses à venir, mais il a vu sa toute première passe être interceptée.

Par la suite, il n'a complété que sept de ses 18 passes tentées pour 78 verges et aucun touché. Lorsque les Rough Riders ont menacé après un échappé des Tiger-Cats recouvert par Mike Miller, Allen leur a redonné le ballon en n'arrivant pas à maîtriser la remise du centre.

La recrue Tony Kimbrough a sauvé quelque peu l'honneur en marquant le seul majeur des Riders au troisième quart. Il a orchestré



Tony Truelove, des Tiger-Cats, saute dans les airs pour éviter le placage d'Alex Carter des Rough Riders d'Ottawa. La défensive des Riders n'a pas fait bonne impression, hier soir, et les porteurs de ballon des Tiger-Cats ont pu courir à leur goût.

PRESSE CANADIENNE

une poussée de 51 verges, marquée d'une passe de 36 verges à Doug Allen, qu'il a conclu lui-même avec un plongeon d'une verge qui portait le compte à 21-7.

Le festin

De l'autre côté, le quart Mike Kerrigan s'est payé un festin en première demie, dépeçant aisément la ligne tertiaire des Riders pour trois

touchés par la passe qui ont lancé les Tiger-Cats en avant 21 à 0. En complétant 12 de ses 21 passes pour 219 verges en un peu moins d'une demie, il a bien montré qu'il était

rétabli de la séparation de l'épaule qui l'a mis au rancart l'année dernière.

Après l'interception de Rockford, Kerrigan a complété trois passes rapides, dont la dernière à Tony Champion sur une distance de neuf verges pour ouvrir le pointage à 3:59. Puis, après une bonne montée en fin de premier quart, il a récidivé à 41 secondes du deuxième avec une prise à un Rocky Dipietro seul au centre, une passe de touché qui a couvert 24 verges.

Bombe de 44 verges

Avant de laisser sa place à l'ancien Rider Todd Dillon, Kerrigan a terminé sa soirée de travail avec une bombe de 44 verges à Richard Estell, laissé fin seul lui aussi.

Dillon a continué le travail, menant son nouveau club pour 17 autres points au troisième quart. Une course de sept verges de Tony Truelove, une passe de 16 à Aatron Kenney et des placements de 11 et 41 verges de Paul Osbaldiston (le dernier au quatrième quart alors que Terry Andrysiak était au quart) ont complété le pointage pour les locaux.

Tom Schimmer

Pour bien illustrer les problèmes des Rough Riders, soulignons que leur meilleur joueur fut probablement le botteur de dégagement Tom Schimmer, très occupé (17 bottés) et efficace (moyenne de 34 verges) malgré des vents de 35 à 45 km.

Comme quoi Steve Goldman et ses adjoints ont encore beaucoup de pain sur la planche avant de ramener cette équipe sur le chemin de la respectabilité.

Polak veut des concessions

LeDroit

HAMILTON

La directrice-générale des Rough Riders, Jo-Anne Polak, a effectué le voyage à Hamilton avec l'équipe hier, mais pas seulement afin de voir l'équipe qu'elle doit vendre au public de la capitale à l'oeuvre.

Polak en a profité pour rencontrer le nouveau propriétaire des Tiger-Cats, David Braley, afin de préparer un front commun des trois équipes ontariennes de la LCF (les Riders, les Tiger-Cats et les Argos) dans le but de demander des concessions monétaires au gouvernement provincial.

Ayant déjà travaillé à Queen's Park, Polak connaît le cheminement à suivre pour se faire entendre et elle désire que le gouvernement Peterson accorde certains avantages aux équipes professionnelles, particulièrement celles qui sont propriété de la communauté (ce qui est le cas des Riders).

Si Polak réussit ce tour de force, ces concessions pourraient varier entre des exemptions de taxes jusqu'à des subventions pour l'achat de biens (comme un tableau indicateur pour remplacer celui du parc Lansdowne).

Seul le botteur est digne de mention

LeDroit

HAMILTON

On peut déduire beaucoup de la performance d'une équipe de football lorsque l'entraîneur-chef, en l'occurrence Steve Goldman, ne peut penser qu'à son botteur lorsque vient le temps d'analyser les bons moments d'un match.

C'est exactement ce que le nouveau pilote des Rough Riders d'Ottawa a fait à l'issue de la raclée de 41-7 de sa troupe aux mains de Tiger-Cats de Hamilton affamés, hier soir au stade Ivor Wynne.

«Il y a eu quelques bons jeux, mais pas beaucoup», a d'abord lancé Steve Goldman. «On va mieux pouvoir analyser tout cela sur le film, mais Tom Schimmer (le botteur en question) certes fut l'un des faits saillants.»

Offensive décevante

Goldman était particulièrement déçu de la tenue de son offensive, qui n'a réussi qu'à accumuler 185 verges de gain au total: «Nous avons vraiment laissé la défensive trop longtemps sur le terrain, ce qui a exposé notre faiblesse principale en partant: le manque de pression sur le quart. Je m'attendais à ce que l'attaque fasse beaucoup mieux que cela, surtout en première demie avec la plupart des partants.»

Les Tiger-Cats ont voulu impressionner leurs partisans en faisant jouer la plupart de leurs vétérans et après avoir pris l'avance 21-0, ils n'ont jamais regardé en arrière pendant que les Riders se laissaient faire, à l'image de la piètre formation de la saison dernière.

«Notre intensité n'était pas très bonne et nous ne gagnerons pas si on continue à jouer comme ça. Hamilton est venu pour jouer au football et c'est ce que nous allons devoir apprendre à faire. On a encore beaucoup de travail devant nous», a résumé l'entraîneur Steve Goldman.

Démoralisant

Son dernier commentaire a trouvé écho dans le vestiaire des perdants: «Dans un sens, c'est démoralisant de perdre comme ça», mentionnait le vétéran plaqueur offensif Kari Yli-Renko. «Mais dans l'autre, ça nous donne une meilleure perspective de ce qui nous reste à faire. Si ce n'était pas arrivé, peut-être que nous aurions eu un faux sens de sécurité. De cette façon, on a une motivation

supplémentaire pour travailler au cours des deux prochaines semaines.»

Ça ne veut rien dire

Le quart Damon Allen, lui, ne s'en faisait pas trop de sa performance médiocre: «Le score de 41-7 ne veut rien dire, ce n'est qu'une partie pré-saison... Il nous manquait de bons joueurs et notre système offensif n'est pas encore tout-à-fait implanté. Quant à moi, j'ai encore du travail à faire pour obtenir tout le synchronisme avec mes receveurs.»

Steve Goldman ne s'en faisant pas trop lui non plus au sujet de sa pupille: «Il n'a pas joué sa meilleure partie mais il sait tout comme moi qu'il peut faire beaucoup mieux.»

Un premier rallye de la Petite-Nation

LeDroit
BUCKINGHAM

Montpellier accueillera pour la première fois le 1er juillet le Critérium de la Petite-Nation, troisième rallye automobile d'une série de sept épreuves comptant pour la coupe du Québec.

Le critérium, présenté le samedi 1er juillet à 17h30, fait partie de la programmation du Festival d'été de Montpellier. Une vingtaine des meilleurs rallyistes québécois mettront alors à l'épreuve leur habileté et leurs nerfs dans des conditions tout aussi romanesques sur les rues de Montpellier.

C'est la première fois que la municipalité de la Petite-Nation recevra cette course organisée par le club automobile La Licorne, de Montréal.

Le premier rallye présenté dans la belle province remonte à 15 ans seulement. Pourtant, le rallye est un des sports de course automobile des plus populaires en Europe. De véritables casse-cou, le rallyiste défie le danger sur des sinueuses à travers les villes et les champs en se fiant uniquement sur son intuition et sa vivacité d'esprit.

Circuit Canadien International

Sznajder s'incline devant l'Australien Flynn

Paulo Casimiro
LeDroit
OTTAWA

L'Australien, Pat Flynn a créé la plus grande surprise de la journée en disposant de la tête de série numéro un du Circuit Canadien International, Andrew Sznajder en trois sets de 6-1, 4-6 et 6-3.

Sznajder, qui n'était visiblement pas à la hauteur de son jeu, s'est incliné, hier en deuxième ronde de cette deuxième étape du circuit satellite présentée cette semaine au Club athlétique d'Ottawa, devant un adversaire beaucoup plus calme et composé.

Flynn, un grand athlète de 20 ans, qui s'est qualifié à la dernière heure, a imposé son rythme dans le premier set en prenant les devants 4-0 avant que Sznajder réussisse à lui soutirer une partie. Animé par une force de concentration inébranlable, l'Australien représentait le parfait opposé de Sznajder, exaspéré par certaines décisions de l'arbitre.

«Non, tout ce que je peux dire, c'est que je ne l'avais pas du tout aujourd'hui (hier)», a lancé le Canadien d'origine polonaise, (dont les spectateurs ont appris quelques mots en Polonais).

Après la perte de quelques points faciles au dernier set, Sznajder s'est exclamé: «Ca t'apprendra à te croire meilleur que les autres». Dans l'exercice d'avant-match, le meilleur Canadien paraissait pourtant très confiant et en pleine possession de ses moyens. Flynn a connu une meilleure journée tout simplement, donnant même des cadeaux à son adversaire en voulant trop bien faire avec des balles coupées au filet pour surprendre son adversaire, qui était toujours planté au fond du court.

Pressé dans ses mouvements, Sznajder a creusé sa propre tombe. «Je n'ai que moi à blâmer», a-t-il reconnu même si à un moment de la partie il était prêt à abandonner en raison de plusieurs mauvaises décisions des juges d'un côté comme de l'autre.

Flynn a pris une sérieuse option sur le match au milieu du troisième set où il a pris une avance de 3-0. Le reste n'a été qu'une formalité même si Sznajder a réussi une remontée encourageante, qui a donné lieu à de brillants échanges entre ces deux tennismen.

Par ailleurs, le duo québécois Sébastien Lareau et Sébastien Leblanc, tous deux âgés de 15 ans seulement, a sauvé quelque peu l'honneur de la belle province à ce tournoi en disposant des Américains Jack Griffin (finaliste de la première étape qui a eu lieu à London) et de Jeff Greenwald.

Âgés de 20 et 23 ans respectivement, Griffin et Greenwald sont des joueurs très connus dans le circuit des collègues américains.

Les Québécois affrontent aujourd'hui le duo américain Buff Farrow et Woody Hunt. La commande ne sera pas facile pour les Québécois puisque Farrow et Hunt sont considérés comme les deuxièmes favoris en double. «Mais tous les deux se concentreront plutôt dans leur performance en simple puisqu'ils ont accédé au quart-de-finales», a dit Lareau en indiquant que ses deux adversaires seront très fatigués avant de l'affronter en double avec Sébastien Leblanc.

Dans les autres rencontres, les favoris en double, Eduardo Velez (Mexique) et Willie Otten (Allemagne O.) ont défait M. Naeawie



et Dirk Hortian, tous deux d'Allemagne de l'Ouest.

En simple, Mark Keil (USA) a disposé difficilement de son compatriote Ryan Blake en trois sets de 6-3, 5-7 et 7-6. Le vainqueur de la première étape à London, l'Américain Buff Farrow continu de dominer le circuit avec une victoire sur le troisième favori, un autre Américain, Craig Campbell.

Stade de baseball

Le site Bayview est le deuxième choix

LeDroit
OTTAWA

Pour le maire d'Ottawa Jim Durrell, le site Bayview est le deuxième choix de la ville d'Ottawa pour la location d'un stade de baseball, loin derrière les plaines LeBreton.

C'est ainsi que le premier magistrat de la ville, par le biais de son attaché de presse Jeff Polowin, a réagi à une nouvelle du quotidien *Ottawa Sun* à l'effet que le site Bayview, situé juste à l'ouest des plaines LeBreton, avait déjà été choisi et que des plans d'architecture étaient déjà préparés pour la construction d'un stade de 10,000 places à cet endroit.

«S'il y a des plans, je ne les ai pas vu et pourtant, j'ai été impliqué dans le processus de planification depuis le début», a déclaré Polowin.

Il a de plus indiqué que la municipalité ne pourrait pas prendre une telle décision «en secret», que la construction d'un stade doit aupa-

avant être approuvée au niveau du conseil municipal de même qu'à celui de la Commission de la capitale nationale.

Polowin dit ne pas savoir de quelle source pouvait provenir une telle information et l'article du *Sun* ne spécifiait pas la provenance de la nouvelle.

«Le site Bayview demeure un des sites à l'étude, tout comme celui de la rivière Rideau et le favori, celui des plaines LeBreton. Mais il n'y a définitivement rien d'officiel», a indiqué l'adjoint de Jim Durrell, estimant que le futur du projet d'un stade pouvant accueillir une franchise de baseball AAA ne serait probablement pas décidé avant l'automne prochain.

Le site Bayview, qui appartient principalement à Ottawa et en partie à la CCN, avait été offert pour le nouveau quartier général de Transport Canada, dont la construction a été annulée à la suite du budget fédéral d'avril dernier.

Centre municipal d'Ottawa

Macho Man affronte The Barber, ce soir

LeDroit
OTTAWA

Dans un combat à s'arracher les cheveux, Randy «Macho Man» Savage affrontera Brutus «The Barber» Beefcake dans le combat-étoile de la soirée de lutte professionnelle de la World Wrestling Federation, ce soir au Centre civique d'Ottawa.

Quatre lutteurs québécois

sont par ailleurs inscrits à ce programme qui prévoit sept affrontements. Les frères Rougeau, Jacques et Raymond, se mesureront aux Rockers, Shawn Michaels et Marty Jannetty.

Rick Martel rencontrera son ex-partenaire Tito Santana alors que Richard Charland en aura plein les bras contre «Bad News» Brown, lors du premier combat de la soirée.

Le golf au Japon coûte très cher

Presse Canadienne
SPRUCE GROVE

Golfers, vous trouvez que le prix à déboursier pour pratiquer votre sport favori est élevé, alors ne vous rendez pas au Japon.

L'homme d'affaires japonais, Aki Sekiya, n'en croyait pas ses yeux

quand il a joué une partie de golf à Spruce Grove, une petite localité à l'ouest d'Edmonton.

«Vos tarifs sont incroyablement bas, a dit Sekiya. Au Japon, j'ai dû payer la somme de \$70,000 pour faire partie du club Mashiko, situé à 150 kilomètres de Tokyo et ce n'est

pas le plus dispendieux. «De plus, je dois payer \$100 pour y disputer chaque ronde.»

«Mais c'est une somme modeste comparativement aux \$3 millions que le «Koganei Country Club» de Tokyo exige pour devenir membre, a indiqué un autre japonais.

Rodolphe Huneault est hospitalisé

LeDroit
HULL

Rodolphe Huneault repose depuis dimanche au Centre hospitalier régional de l'Outaouais, à Hull, où son état stable est néanmoins considéré comme sérieux. Le fondateur du Club de boxe de Hull souffre d'une paralysie partielle du côté droit, a confirmé son fils Michel, hier.

L'absence de Huneault avait été particulièrement remarquée mardi

soir, lors d'un programme de boxe présenté par le club de Hull à l'Association récréative de Gatineau.

«Ça ne va pas bien du tout mais nous ne savons pas encore ce qui a pu causer cette situation, a-t-il ajouté. Il se sentait étourdi dimanche, au retour d'une ballade en auto avec sa famille. C'est là que nous avons décidé de le conduire à l'hôpital.»

Agé de 49 ans, Rodolphe Hu-

neault souffrait de problèmes cardiaques mais sa présente condition ne serait pas reliée au cœur. Il subit des examens quotidiennement et aucune date n'a été fixée pour un éventuel retour à domicile.

La famille Huneault est bien connue dans le monde de la boxe dans l'Outaouais. Outre le père, Pierre, Michel et Yves sont encore très actifs, le premier comme entraîneur, le second comme officiel et le troisième comme pugiliste amateur.

Les trotteurs et ambleurs sont de retour à la piste de courses



Rideau Carleton

le samedi, 1er juillet

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
2 COURSE LABATT POUR TROTTEURS DE 2 ANS ISSUS D'ÉVALONS ONTARIENS PRIX EST. À 38 000 \$	3 COURSES SPÉCIALES DU LUNDI DE CONGÉ DÉPART À 19h 30	4 SOIRÉE DE LA VILLE DE BUCKINGHAM MACHINE À SOUS 10 000 \$	5 PROMO PICK 3 LABATT BLEUE	6	7 COURSE LABATT POUR AMBLEUSES DE 3 ANS ISSUES D'ÉVALONS ONTARIENS	8 SOIRÉE DE LA VILLE DE NORTH BAY COURSE DE CÉLÉBRITÉS

COURSES SOUS HARNAIS CHAQUE MARDI, MERCREDI, VENDREDI, SAMEDI et DIMANCHE...

DÉPART À 19h 30... LES PORTES OUVERT À 18h 30

"NOTEZ BIEN... COURSES SPÉCIALES DU CONGÉ LE 3 JUILLET

POUR RÉSERVER À LA SALLE À MANGER, VEUILLEZ COMPOSER LE 822-2211

ENTRÉE LIBRE POUR DAMES ET AÎNÉS CHAQUE MARDI

CARTES DE CRÉDIT CONNUES ACCEPTÉES

INSTALLATIONS CLIMATISÉES

ROUTE 31 AU CH. ALBION, GLOUCESTER



Tournoi moustique de l'ABAH

Le Guadeloupe remporte un gain facile

LeDroit
HULL

Le troisième tournoi moustique de l'Association du baseball amateur de Hull se poursuivait, mercredi soir au parc St-Rédempteur, alors que deux matches étaient à l'affiche. Comme on le sait, ce tournoi met en vedette des équipes des classe B et AA, de l'ABAH et se poursuivra au parc hullois jusqu'au 3 juillet.

Ce soir, deux autres matches sont au programme à compter de 18 h 30.

Dans la première rencontre à l'affiche, hier soir, le Guadeloupe a facilement disposé des Riders de Gatineau, 8-0 dans une rencontre de classe B.

Sébastien Guénette a mérité la victoire même s'il été remplacé par Martin Monast, qui a terminé le match. Christian Ouellette a dubi la défaite. Sébastien, qui a été choisi l'étoile du match pour le Guadeloupe, a aussi excellé au bâton avec un circuit et un simple et un point produit. Alain Lyrette a également excellé au bâton avec un double et un simple et un point produit. Robert Migneault a été le meilleur des perdants.

Dans un autre match, mettant en vedette des équipes de classe AA, les Mariniers d'Aylmer avaient une confortable avance de 16-8 sur les Astros de Pte-Gatineau en cinquième manche.

Un match nul

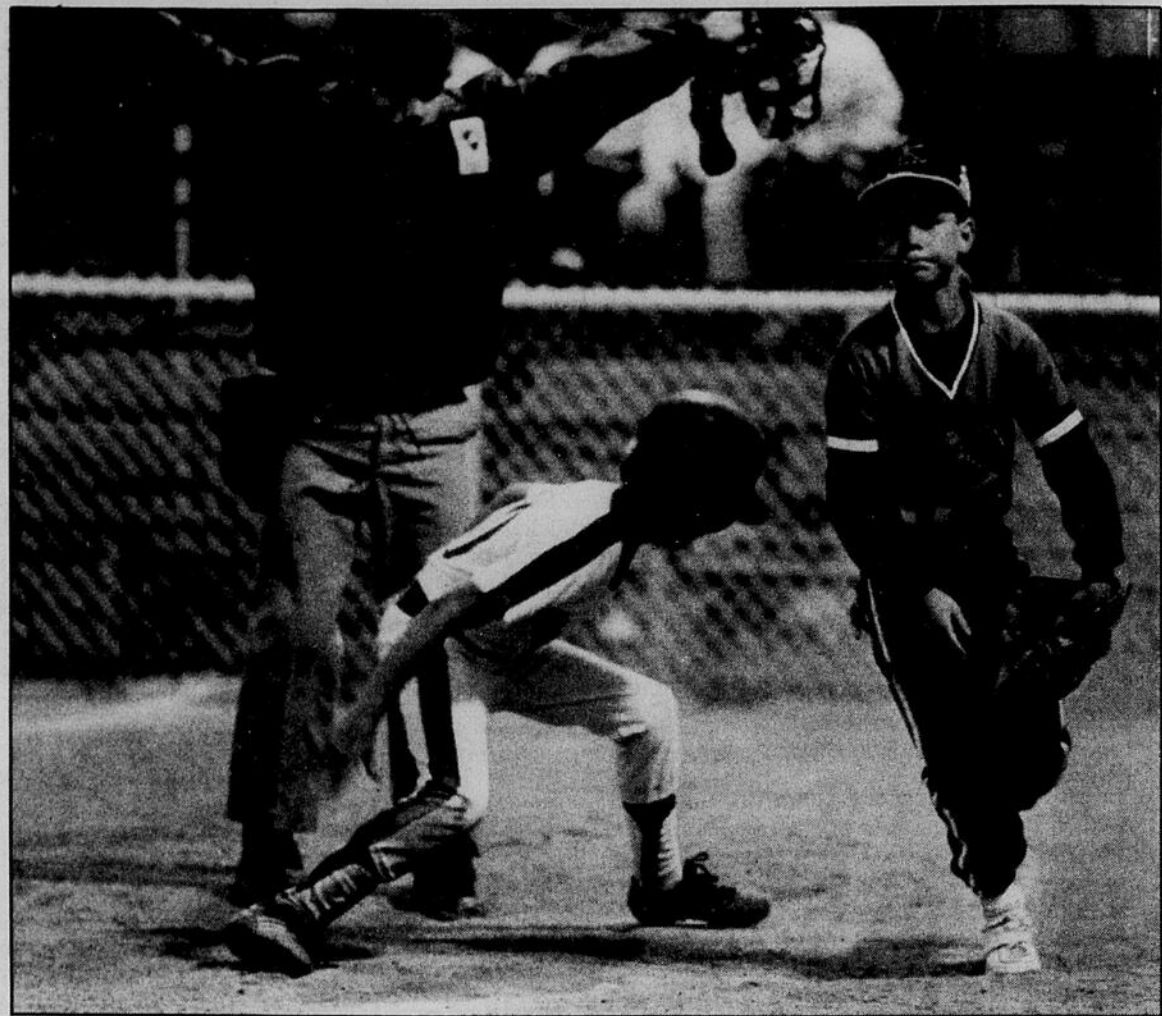
Le tournoi a officiellement débuté jeudi soir alors que deux rencontres étaient à l'affiche.

Dans une première partie de classe B, les Yankees de Pte-Gatineau ont mérité la victoire, lorsque les Lions d'Aulmer ont décidé de se retirer de la compétition.

Par ailleurs, dans une rencontre de classe AA, l'Excellence Sport de Hull et les Voyageurs de Gatineau ont fait match nul, 14-14.

Martin Poulin a débuté le match au monticule pour l'équipe hulloise étant ensuite remplacé par Marc Lecavalier et Patrick Labonté. Yvon Robineau et P.-L. Laforest ont oeuvré au monticule des Voyageurs.

Plusieurs joueurs ont excellé au bâton pour l'excellence Sport, soit Nicolas Paquet, avec un double et trois simples; Ghyslain Desjardins, avec un triple et trois simples; Marc Lecavalier, avec un double et un simple; Martin Gali-peau, avec un triple, un double et un simple; Patrick Labonté, avec un triple, deux simples et trois points produits et Luc Mercier, l'étoile du match, avec un triple, un double, un simple et trois points produits. Pour les Voyageurs, les meilleurs ont été Etienne Thibeault, avec deux coups sûrs; Simon Dagenais, avec un double et un simple et l'étoile du match, Steve Legros, avec un triple, un double, un simple et cinq points produits.



Deux matches ont été présentés, hier soir, dans le cadre du troisième tournoi moustique de l'Association de baseball amateur de Hull. Ce tournoi regroupe des équipes des classes AA et B et se poursuivra au parc St-Rédempteur jusqu'au 3 juillet. Ci-dessus, un joueur des Mariniers d'Aylmer est saut au marbre lors d'un match disputé contre les Astros de Pte-Gatineau, dans la classe AA.

MARIO ST-JEAN, Le Droit

Championnat provincial à Sherbrooke

Plusieurs athlètes de l'Outaouais excellent

LeDroit
SHERBROOKE

Moins de 87 athlètes de l'Association régionale du sport étudiant de l'Outaouais participent présentement au quatrième championnat d'athlétisme scolaire provinciale, qui se poursuit sur le campus de l'Université de Sherbrooke.

Malgré cela, plusieurs athlètes de l'Outaouais ont connu d'éclatants succès lors de la première journée de compétition en décrochant plusieurs médailles.

Après la première journée d'activités, les porte-couleurs de l'Outaouais se retrouvaient en septième position avec 134.5 points. Les représentants du Richelieu ont pris le premier rang après les premières épreuves avec un total de 224 points. Les porte-couleurs de Montréal viennent au deuxième rang avec 182.5 points, suivis des athlètes du Greater Montréal avec 162 points.

Les compétitions se poursuivront durant les prochains jours.

Les juvéniles

Chez les juvéniles, Yannick Lambert, de Louis-Joseph-Papineau, a mérité l'argent au 1,500 mètres avec un chrono de 4.10:50 et l'or au 3,000 mètres avec un temps de 8.50:40.

Martin St-Pierre, aussi de Louis-Joseph-Papineau, a gagné une médaille d'or au 5km marche avec un chrono de 23.48:72, tandis que Laurent Cavalier, aussi de Louis-Joseph-Papineau, terminait au sixième rang avec un chrono de

25.18:09.

Au triple-saut, Alie Laouan, du Séminaire Sacré-Coeur, de Pte-aux-Chênes, terminait au septième rang avec un saut de 11.90m

Chez les filles, Geneviève Plouffe, de Nicolas-Gatineau, a mé-

rité une médaille d'or au 3km marche avec un chrono de 15.10:06. Aux 1,500 mètres, Janik Fontaine, de Louis-Joseph-Papineau, a terminé au quatrième rang avec un chrono de 5.03:96 et elle a mérité une médaille de bronze aux 3,000 mètres avec un temps de 11.00:10.

A la marche 1.5km, Mylène Dupéré, de Mont-Bleu, décrochait une médaille d'or avec un chrono de 7.35:66. Elle établissait ainsi un nouveau record provincial scolaire. L'ancien record était de 7.39:90. Par ailleurs, lors de cette épreuve, Cynthia Plouffe, de St-Joseph, a enlevé la médaille d'argent avec un chrono de 7.46:29.

Aux 100m haies, Hope Clément, de Philemon-Wright, a mérité l'argent avec un temps de 17.05 et elle a terminé au quatrième rang au saut en hauteur avec une distance de 1.50m.

Les benjamins

Dans la catégorie benjamine, chez les garçons, Patrick Séguin, de Nicolas-Gatineau, a mérité l'or et a établi un nouveau record provincial scolaire au lancer du poids avec une distance de 14.67m. L'ancien record provincial était de 14.11m.

A la marche 5km, Benoit Champlain, du collège St-Alexandre, a

pris la quatrième place avec un temps de 8.36:23.

Au saut en hauteur, Vo Tri, de Philemon-Wright, a terminé au cinquième rang au saut en hauteur, avec un bond de 1.61m, tandis qu'au lancer du javelot, Frederic Dufresne, du Séminaire Sacré-Coeur, prenait la quatrième position avec une distance de 40.62m.

Chez les filles, dans cette même catégorie, Diane Côté, de l'école J.-M. Robert, de St-André-Avellin, a mérité une médaille d'argent, avec un bond de 1.55m tandis qu'à la marche 1.5km, Stéphanie Proulx, de Louis-Joseph-Papineau, gagnait la médaille d'argent avec un chrono de 8.36:62.

Les cadets

Chez les cadets, André Larose, de Louis-Joseph-Papineau, a décroché l'or au lancer du poids avec une distance de 14.29m, tandis que Pascal Théberge, du collège St-Alexandre, méritait une médaille de bronze à la marche 3km avec un chrono de 16.09:87.

Aux 3,000 mètres, Michel Raymond, du collège St-Alexandre, a terminé au quatrième rang avec un chrono de 9.50:54, tandis que Eric Louiseize, du séminaire Sacré-Coeur, terminait en septième place avec un chrono de 10.00:98.



Stéroïdes: Angela Bailey dit s'être renseignée seulement

Presse Canadienne
TORONTO

La sprinteuse canadienne Angela Bailey a déclaré, hier, qu'elle s'était renseignée sur les effets secondaires reliés à la consommation de stéroïdes avant les Jeux olympiques de Séoul mais qu'elle n'avait jamais essayé d'en faire usage.

Celle qui condamne l'utilisation de substances illégales dans le sport a admis qu'elle avait contacté un médecin de Toronto sous le coup de la frustration, «pour savoir ce qu'il en était» plus que pour tenter d'obtenir des stéroïdes pour son usage personnel.

«Ça n'a plus d'importance d'avoir un talent naturel de nos jours, a-t-elle déclaré au juge Charles Dubin. Vous n'avez qu'à vous rendre chez le pharmacien et vous pourrez devenir l'athlète le plus rapide du monde.»

«Quand j'ai été aux Olympiques, je regardais certains de ces athlètes et je leur disais: «Bien sûr, vous vous amusez présentement mais vous serez peut-être tous morts dans quelques années.»

C'était la dernière journée d'audience, hier. La commission reprendra ses travaux le 1er août.

Pas énervée

La sprinteuse — portant un ensemble noir et une blouse de couleur — ne s'est pas énervée quant aux allégations faisant état qu'elle



Angela Bailey s'est entretenu un moment, hier, avec Charles Dubin, président de la commission d'enquête, après avoir témoigné.

fasse également usage de substances interdites. Elle a été précédée à la barre par son entraîneur, Bryan McKinnon, et son ami de cœur, John Mumford.

Mumford, un homme d'affaires qui a été l'entraîneur durant cinq ans de Bailey jusqu'en 1984, a certifié qu'il s'était procuré des stéroïdes pour Bailey en août dernier.

Mais il a précisé qu'il a agi de son

propre chet.

«Je pouvais offrir à Angela Bailey l'option de faire usage de stéroïdes mais je n'avais aucun contrôle si la décision qu'elle allait prendre», a dit Mumford.

Bailey a longtemps proclamé que sa rivale Angella Issajenko trichait. Issajenko a admis à la commission, en mars, qu'elle consommait des substances illégales depuis 10 ans.

Forum de Montréal Agrandir ou déménager?

Presse Canadienne
MONTRÉAL

M. Ronald Corey, président du conseil d'administration du club de hockey Canadien, a déclaré que des experts effectuaient actuellement une étude pour voir s'il convenait d'agrandir le Forum ou s'il ne serait pas préférable de déménager. M. Corey a précisé que cette étude avec diverses suggestions devrait être terminée en septembre.

La famille Bronfman, de Toronto, a acquis le Forum en 1971, mais c'est Molson qui l'administre. Molson a d'ailleurs une option de rachat sur l'édifice.

M. Cohen a par ailleurs nié des rapports voulant que Molson soit intéressé à acheter le club de hockey Maple Leafs, de Toronto. «A moins que la Ligue de hockey nationale ne modifie ses règlements, c'est une idée absolument impossible», a déclaré M. Cohen, en soulignant que cha-

que équipe de la LHN doit appartenir à un propriétaire différent.

Cependant, a-t-il noté, Molson a une option d'achat sur un peu moins de 20 pour cents des actions de Maple Leafs Gardens Ltd., appartenant à M. Harold Ballard. Molson a jusqu'à novembre 1990 pour exercer son droit.

Gardens Ltd. est propriétaires du club Maple Leafs ainsi que du terrain sur lequel s'élève le vieil aréna.

Acquisitions en vue

Les observateurs de la scène financière affirment que Molson a pris l'option en 1980 afin de prévenir ses brasseurs rivaux, John Labatt Ltd., d'acheter le Gardens. M. Cohen, qui est entré au service de Molson en novembre dernier, a dit qu'il ignorait tout d'une telle explication et a affirmé qu'il n'existait pas de lutte si féroce avec Labatt.

Tikkanen sera agent libre le 1er juillet

Esa Tikkanen, joueur d'avant des Oilers d'Edmonton a réussi à briser son contrat et à être déclaré agent libre.

L'agent de Tikkanen, l'avocat Rich Winter, a déclaré hier que le comité de médiation de la LNH,

composé d'un représentant de la ligue et d'un représentant de l'Association des joueurs, a déclaré le contrat liant Tikkanen aux Oilers comme n'étant pas valide parce que non conforme aux règlements de la LNH.

À 10 995 \$* nous mettons un frein au lèche-vitrines.

Arrêtez le magasinage inutile, voyez la Ford Tempo L et la Mercury Topaz L 4 portières. C'est la meilleure affaire à faire! Pour 10 995 \$, obtenez un climatiseur, une radio AM/FM stéréo et un moteur 4 cylindres EFI de 2,3 L.

Mais regardez-y à deux fois, car vous avez aussi la direction assistée, la boîte manuelle 5 vitesses surmultipliées et les pneus radiaux ceinturés d'acier.

Et parce que ces meilleurs vendeurs sont construits par Ford, vous n'avez pas besoin de vous préoccuper des détails. Sauf que ce prix comprend aussi le dégivreur électrique de lunette arrière, les désembueurs de glaces latérales, les glaces teintées, les essuie-glaces à balayage intermittent et deux rétroviseurs à télécommande électrique.

Comparez notre prix à ceux de la compétition: Honda Accord LX sedan 18 045 \$* et Toyota Camry sedan 17 698 \$*, toutes deux avec équipement comparable. Alors à quoi sert le lèche-vitrines, visitez votre concessionnaire Ford ou Mercury. Voilà une offre qui mérite qu'on s'y arrête.



FORD TEMPO
La voiture la plus vendue au Canada.



MERCURY TOPAZ
La Mercury la plus vendue au Canada.



La qualité passe avant tout.

* Prix de détail suggéré du manufacturier (P.D.S.F.) pour les modèles 1989 mentionnés ci-haut moins la remise en argent et les économies du Groupe valeur plus. Transport et taxes non compris. Les concessionnaires peuvent vendre à des prix inférieurs. Certains concessionnaires peuvent ne pas disposer des modèles spécialement équipés par la livraison immédiate. L'offre de remise en argent s'applique aux modèles Tempo ou Topaz 2 et 4 portières pour une durée limitée. Vous devez faire votre choix parmi les modèles en stock chez le concessionnaire. P.D.S.F. des véhicules concurrentiels obtenus des publications de cette industrie. Les énoncés de meilleurs vendeurs sont basés sur les rapports R.L. Polk 1988.



FORD TEMPO L, 4 PORTIÈRES

- Moteur 4 cylindres EFI de 2,3 L
- Radio AM/FM stéréo
- Moteur de direction assistée
- Direction assistée
- 5 vitesses
- Boîte manuelle 5 vitesses surmultipliées
- Pneus radiaux ceinturés d'acier
- Glaces teintées
- Dégivreur de lunette arrière
- Dégivreur de glaces latérales
- Essuie-glaces à balayage intermittent
- Rétroviseurs à télécommande électrique
- 2 rétroviseurs

10 995 \$



ARCHIVES, LeDroit

Guy Lafleur et Michel Bergeron sont à Atlantic City où ils jouent au golf tout en parlant... contrat. Comme les Rangers n'ont aucun directeur général pour le moment, Guy Lafleur n'est pas parvenu à une entente avec le club de New York. «Ils disent tous qu'ils ne veulent pas des responsabilités incombant à un directeur général et il ne semble pas qu'ils sont prêts à en avoir un avant le camp d'entraînement», a dit Lafleur

Guy Lafleur pourrait joindre les Nordiques

Presse Canadienne
MONTRÉAL

L'avenir de Guy Lafleur alimente les rumeurs à Montréal, Québec et New York. Il pourrait bien refuser de signer un nouveau contrat avec les Rangers de New York pour se joindre aux Nordiques de Québec et Michel Bergeron, dit-on.

Les Rangers avaient offert un contrat de deux ans à Lafleur, en mai, alors que Phil Esposito était le directeur général de l'équipe. Mais Esposito a été congédié le 24 mai, après avoir remercié Bergeron à la veille des éliminatoires.

Comme les Rangers n'ont aucun directeur général pour le moment, Lafleur doit négocier avec Jack Diller, le vice-président aux sports du Madison Square Garden, le directeur général par intérim Joe Bucchino et l'avocat du Garden, Kevin Bilet.

«Ils disent tous qu'ils ne veulent pas des responsabilités incombant à un directeur général et il ne semble pas qu'ils sont prêts à en avoir un avant le camp d'entraînement», a dit Lafleur au New York Daily News, hier.

L'agent de Lafleur, Georges

Guilbault, est plus catégorique.

«Si les nouveaux patrons des Rangers ne nous offrent pas une nouvelle entente d'ici samedi, Guy deviendra un joueur autonome... et nous attendrons les offres des autres équipes», a-t-il déclaré au *Journal de Montréal*.

À Québec, on croit que Lafleur rejoindra Bergeron. Les deux sont à

Atlantic City où ils jouent au golf tout en parlant... contrat.

Bergeron n'était pas disponible, hier. Un porte-parole des Nordiques, Jean Martineau, a été très prudent: «Nous n'avons rien à dire pour le moment», a-t-il dit.

«Guy Lafleur est la propriété des Rangers et tout ce que l'on peut dire ou faire pourrait être considéré comme du maraudage.»

Al MacInnis est prophète en son pays

Presse Canadienne
PORT HOOD

Le petit village de Port Hood en Nouvelle-Écosse déborde de fierté et n'en revient pas de voir que le seul joueur de hockey professionnel qu'il ait produit soit la terreur des gardiens de but de la Ligue nationale.

Quant il n'était qu'un gamin, Al MacInnis, des Flames de Calgary, passait des heures à pratiquer ses lancers contre le mur de brique de son école. Son principal d'école, Gerald MacDonald, ne l'a pas ou-

blé. «Il avait dur lancer à cette époque», dit-il, «il était en huitième année ici et il jouait contre des plus vieux de douzième».

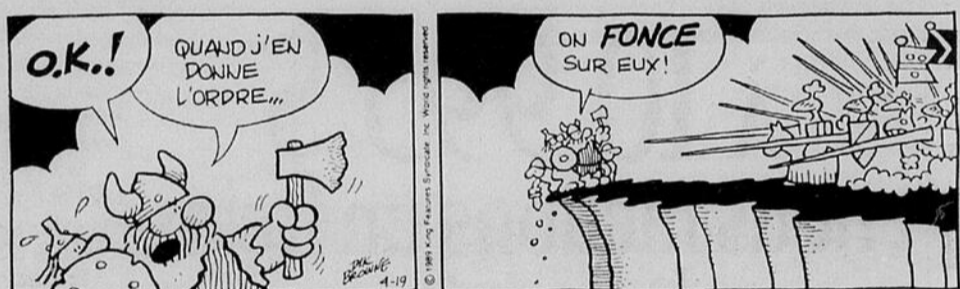
Gerald MacDonald, comme tous les gens de Port Hood, est très fier depuis que MacInnis a gagné le trophée Conn Smythe alors que son équipe remportait la coupe Stanley.

«Il nous a mis sur la carte», dit-il, «quand on pense qu'il n'y a pas si longtemps c'était tout un exploit pour un gars des Maritimes rien que de se décrocher une place dans une équipe de la Ligue nationale...Al est allé beaucoup plus loin que cela.»

LES PETITS BONSHOMMES

ACHILLE TALON

par GREG HAGAR DUNOR



SAVATE



PEANUTS



FERDINAND



PHILOMENE



LE FANTÔME



BLONDINETTE



Tournoi de tennis de Wimbledon

Lendl maîtrise la situation

AFP et Presse Canadienne
LONDRES

Le Tchèque Ivan Lendl, tête de série no 1, a franchi en quatre sets le deuxième tour du tournoi de tennis de Wimbledon qui s'est poursuivi, hier, sur les courts du «All England Club» par un temps pluvieux et froid.

Lendl a réussi à se débarrasser du modeste Suédois Ronnie Bathman, 30 ans, 311e mondial, issu des qualifications. La tâche du Tchèque a été ainsi beaucoup plus aisée qu'au premier tour, lorsqu'il avait arraché la victoire en cinq sets face au Vénézuélien Nicolas Pereira.

Néanmoins, Lendl a encore souffert dans la première manche qu'il a perdue au bris d'égalité. Mais ensuite, avec un service retrouvé et de bons retours, il a contrôlé la situation pour s'adjuger un succès aisé sur la fin, devant un joueur bien terne, il est vrai.

Lendl qui a été le premier à se qualifier pour le troisième tour en cette troisième journée, encore perturbée par la pluie, rencontrera maintenant son compatriote Marian Vajda, l'Espagnol Tomas Carbonell ou l'Américain Marty Davis. Le Tchèque peut donc songer, sauf accident, à son huitième de finale contre les Suédois Mikael Pernfors ou Peter Lundgren, l'Indien Ramesh Krishnan, le Yougoslave Goran Ivanisevic ou bien encore l'Américain Ken Flach.

Pour sa part, l'Américain Brad Gilbert, tête de série no 11, a disparu au premier tour devant l'Australien John Fitzgerald (41e mondial).

Connors battu

L'Américain Jimmy Connors, grande figure du tournoi de Wim-



Lendl: succès facile jusqu'à la fin

bledon depuis une quinzaine d'années, a été la victime de cette troisième journée. Tête de série numéro 10, il a été battu, mercredi, par son compatriote Dan Goldie, 25 ans, 48e mondial, ancien champion universitaire des États-Unis, vainqueur en quatre sets.

Connors qui aura 37 ans en septembre est apparu bien vieux sur le court numéro un pour ce qui a été peut-être sa dernière apparition dans ce tournoi. Déjà battu au deuxième tour à Paris par l'Américain Jay Berger, ce chevronné champion n'a assurément plus la

force physique et mentale pour résister à la poussée de ses cadets.

Connors disputait cette année son 18e Wimbledon consécutif. Il a remporté deux fois cette épreuve en 1974 et 1982, en plus d'atteindre quatre fois la finale, cinq fois les demi-finales et trois fois les quarts de finale.

Exit Michibata et Kelesi

Le Canadien Glenn Michibata s'est incliné 6-7 (7-2), 6-1, 7-6 (7-5) et 6-3 contre le Tchèque Marian Vajda.

L'Américaine d'origine sud-africaine Kevin Curren (no 12) a, pour sa part, confirmé sa bonne forme du moment en disposant du Tchèque Milan Srejber. Comme le Yougoslave Slobodan Zivojinovic qui se retrouve toujours sur le gazon de Wimbledon et qui s'est débarrassé du Britannique Chris Bailey.

Quant à l'autre Yougoslave Goran Ivanisevic, 17 ans, grand espoir européen, il a été moins heureux que son aîné. Il est certes tombé devant l'Américain Ken Flach, un joueur trop expérimenté pour lui.

En fin de soirée, une autre tête de série a bien failli disparaître. L'Américain Aaron Krickstein (no 13) a sauvé deux balles de match contre l'Argentin Javier Frana avant d'égaliser à deux sets partout.

En simple dames, la Canadienne Helen Kelesi a perdu 7-6 (8-6) et 7-5 contre une joueuse non classée, l'Américaine Shaun Stafford. La Yougoslave Monica Seles (no 11), 15 ans, a continué de surprendre. Pour son premier tournoi de Wimbledon, elle a franchi le 2e tour aux dépens de l'Allemande de l'Ouest Claudia Porwick.

Betsy King, meilleure golfeuse

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Betsy King est la meilleure golfeuse du moment sur le circuit de la LPGA et elle vise la victoire, ce week-end, à la classique de golf du Maurier qui prendra place au club de Beaconsfield.

La bourse globale de \$600,000 offerte lors de ce tournoi canadien est la plus imposante pour un tournoi sur le circuit féminin et King aimerait ajouter un titre majeur à ses quatre victoires déjà acquises depuis le début de la saison 1989.

«Je veux bien jouer à ce tournoi parce que c'est une des étapes du grand chelem et que c'est la classique qui offre la plus grosse bourse», a dit King, qui a déjà accumulé une somme de \$365,986 cette année.

«C'est la meilleure saison de ma carrière. J'ai joué de bonnes rondes, j'ai remporté ma part de tournois et je me débrouille bien avec mon putter.»

Les coups roulés risquent de devenir le cauchemar des golfeuses sur le parcours de 6,261 verges à normale 72 de Beaconsfield, qui accueille la classique du Maurier pour une troisième fois depuis 1983.

Dawn Coe de Lake Cowichan, C.B., la meilleure boursière canadienne avec \$42,711 (45e rang), mènera un contingent de 15 Canadiennes face aux meilleures

joueuses au monde. Seule l'Américaine Julie Inkster, la sixième boursière cette saison et la championne de 1984, ne participera pas à la classique. Inkster attend la venue d'un enfant.

Parmi les favorites, ont remarqué la championne en titre Sally Little, la triple championne du tournoi, Pat Bradley, ainsi que Nancy Lopez, qui a remporté le championnat de la LPGA pour inscrire une 40e victoire en carrière.

Les membres du temple de la renommée du golf, Kathy Whitworth, qui détient le record de 88 victoires, ainsi que Sandra Haynie et Joanne Carner, avec 42 gains chacune, sont également de la partie.

Mais c'est King qui a attiré le plus l'attention cette année. Elle a débuté sa saison avec une victoire à la classique de la Jamaïque et elle a remporté les classiques USX et McDonald. Elle tentera de mériter une seconde victoire de suite depuis qu'elle a réussi l'exploit l'an dernier. King espère également inscrire un deuxième titre majeur après sa victoire à la classique Dinah Shore en 1987.

De leur côté, les Canadiennes sont à la recherche d'un premier titre depuis que la Québécoise Jocelyne Bourassa, une native de Shawinigan et l'actuelle directrice du tournoi, ait réussi l'exploit en 1973. La bourse au vainqueur était de



Betsy King et son caddie sous le parapluie, au tournoi de la LPGA

\$10,000 à l'époque. Elle est de \$90,000 cette semaine.

Coe, Barb Bunkowsky de Burlington, Ont., Lisa Walters de Prince Rupert, C.B., et la Torontoise Karen Mundinger, des habituées du circuit, sont les cana-

diennes les mieux placées pour espérer mériter le titre.

Connie Baker d'Ottawa, une chanteuse de 35 ans qui en est à sa première saison sur le circuit, a également de bonnes chances. La favorite locale sera Denise Lavigne.

en bref

Sécurité

De nouvelles mesures de sécurité pour contrôler la foule ont été mises en place à Wimbledon. Un système d'alarme a été installé pour alerter les 6,000 employés à la sécurité en cas de nécessité d'évacuer le stade. En outre, un système d'alarme-incendie a été mis en place. Il s'est montré déficient pendant les deux premiers jours avec deux fausses alertes forçant ingénieurs et techniciens à trouver l'erreur.

Anniversaire

L'Argentine Mercedes Paz, éliminée au 1er tour par l'Italienne Laura Golarsa, a tout de même fêté hier ses 23 ans. Son amie et compatriote Gabriela Sabatini était invitée mais elle est arrivée assez tard. Programmée sur le central, «Gaby» a pourtant fait vite (45 minutes) pour se débarrasser de l'Australienne Dianne Balestrat mais l'Américain John McEnroe avait mis précédemment 3 h 22 min pour venir à bout de l'Australien Daren Cahill.

Coup de maître

Le Suédois Peter Holm, 307e à l'ATP et issu des qualifications, a gagné son premier match dans un tournoi du Grand Prix en battant au 1er tour le Sud-Africain Neil Broad 6-1, 6-1, 6-1.

Mayotte numéro 4

L'Américain Tim Mayotte, tête de série numéro 8, est devenu le quatrième joueur en activité à avoir remporté le plus de matches à Wimbledon après son succès face à l'Italien Paolo Cane. Mayotte a porté son total de victoires à 30 derrière Jimmy Connors (81), John McEnroe (47) et Ivan Lendl (33).

Météo mitigée

Les nuages étaient au rendez-vous pour la troisième journée de Wimbledon hier. Les services de la météorologie nationale annonçaient de la pluie en fin de soirée avec des températures moyennes pour la saison (17-18 degrés) mais dès le début d'après-midi les premières gouttes ont fait leur apparition.

Programme chargé

Le Soviétique Andrei Chesnokov (N.14), éliminé dès le premier tour par l'Australien Brad Drewett, va jouer dans les prochaines semaines la coupe Davis, les tournois d'Hilversum (P-B) et de Cincinnati (E-U), plus deux exhibitions avant l'US Open qui débute le 4 septembre prochain. «Je dispute entre 18 et 20 tournois par an», a déclaré le joueur soviétique.

Dissolution du conseil

Le Conseil professionnel masculin (MTC) sera dissous à la fin de l'édition 1989 du Grand Prix en décembre prochain, a annoncé, hier dans un communiqué, Marshall Happer, administrateur du MTC. Les organisations qui succéderont au conseil professionnel sont le nouveau circuit ATP, qui débutera en 1990, et la Fédération internationale (FIT). Le MTC, fondé en 1974, était constitué de trois représentants des joueurs, trois des tournois et trois de la Fédération internationale.

LES STATISTIQUES



Serge Lafortune

B A S E B A L L

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

Table with columns: Section Est, G, P, Moy, Diff. Lists Montreal, New York, Chicago, St. Louis, Pittsburgh, Philadelphia, San Francisco, Houston, Cincinnati, Los Angeles, San Diego, Atlanta.

SOMMAIRES de la LIGUE NATIONALE

New York 3 Montreal 4. Samuel cc... 3 1 1 1 ONixon cc... 5 0 0 0. Miller 2b... 5 0 0 0. HJhnsn 3b... 5 0 2 1. Galarra 1b... 5 2 2 0. McRylds cg... 5 0 3 0. Brooks cd... 1 1 0 0. Teufel 1b... 4 0 0 0. Wallach 3b... 3 1 2 2. Mogdn fs... 1 0 0 0. DGarcil 2b... 4 0 0 1. MWilsn cd... 5 1 1 0. DMrtzn cc... 0 0 0 0. Lombard ac... 4 0 0 0. Owen ac... 1 0 1 0. Elister ac... 2 0 1 0. Langstn... 4 0 1 0. Carreir fs... 1 0 1 0. Burke l... 4 0 0 0. Innis l... 0 0 0 0. Mazzilli fs... 0 0 0 0. Aose l... 0 0 0 0. Totaux... 39 313 3 Totaux... 32 4 9 4.

San Francisco 3 Houston 7. Butler cc... 3 0 1 1. BHatchr cg... 4 1 1 1. McCmnt l... 0 0 0 0. Young cc... 2 2 1 1. RThmp 2b... 4 0 0 0. Doran 2b... 4 2 1 1. WClark 1b... 2 0 1 1. GDavis lb... 4 1 2 2. Mitchell cg... 3 0 0 0. Puhl cd... 4 0 2 1. Mlndno cd... 4 1 1 1. Caminitt 3b... 3 0 1 1. Liffon 3b... 3 0 0 0. Ramirz ac... 4 0 0 0. Riles fs... 1 0 0 0. Andersn l... 0 0 0 0. Kennedy r... 3 1 1 0. Biggio r... 3 1 0 0. Uribe ac... 3 0 0 0. Deshaies l... 2 0 0 0. Oberkfl fs... 1 0 0 0. CRnlds ac... 1 0 1 0. DRobnns l... 2 1 1 0. Gossage l... 0 0 0 0. DNixon cc... 0 1 0 1. Totaux... 30 3 6 3 Totaux... 31 7 9 7.

Atlanta 4 Cincinnati 3. GPerry lb... 4 2 2 0. LHarris 2b... 4 0 0 0. Gregg cd... 4 1 3 0. Bznpr lb... 4 0 1 0. LSmith cg... 3 0 0 1. Larkin ac... 4 1 2 0. Thomas ac... 4 0 1 1. EDavis cc... 4 2 3 3. DMrphy cg... 4 1 1 0. ONell cd... 4 0 0 0. Tredway 2b... 4 0 2 0. Roonnes cg... 4 0 1 0. Blauser 3b... 4 0 2 1. LQuinn 3b... 3 0 0 0. Benedict r... 4 0 0 0. Griffey fs... 1 0 0 0. Boever l... 0 0 0 0. Diaz r... 3 0 1 0. Glavine l... 3 0 0 0. Rijo l... 1 0 0 0. Eichhorn l... 0 0 0 0. MBrwn fs... 1 0 0 0. Lilliquist l... 0 0 0 0. Charlton l... 0 0 0 0. JDavis r... 0 0 0 0. Yngblid fs... 1 0 0 0. Tekulve l... 0 0 0 0. Totaux... 34 411 3 Totaux... 34 3 8 3.

Table with columns: Ab P Cs Pp, Ab P Cs Pp. Lists Cincinnati, Pittsburgh 3 Chicago 1, Philadelphia 1 St. Louis 2. Includes player names and statistics.

Table with columns: Ab P Cs Pp, Ab P Cs Pp. Lists Philadelphia 1 St. Louis 2, Toronto 6 Baltimore 16, Seattle 8 Kansas City 0, Oakland 5 Minnesota 11, Boston 4 Milwaukee 5, Toronto 1 Baltimore 2, Milwaukee 4 Cleveland 2, Oakland 0 Minnesota 2, New York 5 Detroit 6, Boston 5 Milwaukee 12, Seattle 7 Kansas City 12, Milwaukee 4 Cleveland 2, Oakland 1 Cleveland 2, Kansas City 4 Chicago, 20h30, Seattle au Texas, 20h35.

RENDREMENT des EXPOS

Table with columns: AU BÂTON, AU MONTICULE. Lists player names and statistics for various teams.

MENEURS de la LIGUE NATIONALE

Table with columns: MJ, AB, P, Cs, Moy. Lists player names and statistics for various teams.

Triples - RThompson, San Francisco, 8; 7 are tied with 5. Circuits - Mitchell, San Francisco, 25; HJohnson, New York, 20; GDavis, Houston, 16; Strawberry, New York, 15; VHaves, Philadelphia, 13; WClark, San Francisco, 13. Bats volés - Coleman, StLouis, 34; Young, Houston, 27; TGwynn, San Diego, 24; ONixon, Montréal, 23; Raines, Montréal, 18. Lanceurs (7 décisions) - DeMartinez, Montréal, 7-1, .875, 2.79; Reuschel, San Francisco, 12-2, .857, 2.10; Darwin, Houston, 7-2, .778, 2.39; Smiley, Pittsburgh, 7-2, .778, 3.09; Dibble, Cincinnati, 6-2, .750, 2.01; Gooden, New York, 9-3, .750, 2.88; Scott, Houston, 12-4, .750, 2.46. Retraits - DeLeon, StLouis, 102; Smoltz, Atlanta, 97; Gooden, New York, 94; Hurst, San Diego, 94; Belcher, Los Angeles, 93. Victoires protégées - Franco, Cincinnati, 20; MoDavis, San Diego, 19; MIWilliams, Chicago, 18; Burke, Montréal, 15; DaSmith, Houston, 15.

CLASSEMENT LIGUE AMERICAINE

Table with columns: Section Est, G, P, Moy, Diff. Lists Baltimore, New York, Milwaukee, Cleveland, Toronto, Boston, Detroit, Oakland, California, Kansas City, Texas, Minnesota, Seattle, Chicago.

SOMMAIRES de la LIGUE AMERICAINE

Toronto 1 Baltimore 2. Felix cd... 5 0 2 0. Deverex cc... 4 0 0 0. Fernndz ac... 4 0 0 0. PBradly cg... 4 1 1 0. Gruber 3b... 4 0 1 0. SFinley cc... 0 0 0 0. GBall cg... 4 0 1 0. CRipken ac... 4 1 3 2. McGriff lb... 4 1 2 1. Tettlfn fd... 4 0 0 0. Moseby ac... 4 0 1 0. Milligan lb... 2 0 1 0. Whit r... 3 0 2 0. Melvin r... 4 0 1 0. Lawless cc... 0 0 0 0. Whiatk 3b... 3 0 1 0. Milnks fd... 2 0 0 0. Orsuik cd... 2 0 0 0. Lee fd... 2 0 0 0. Gonzals 2b... 3 0 1 0. Liriano 2b... 3 0 0 0. BRipkn 2b... 0 0 0 0. Totaux... 35 1 9 1 Totaux... 30 2 8 2.

Table with columns: Ab P Cs Pp, Ab P Cs Pp. Lists New York 5 Detroit 6, Polonia cg... 5 0 2 2, Lusader cc... 4 0 0 0, Sax 2b... 6 1 1 0, Schu 3b... 1 0 0 0, Mngly lb... 5 0 1 0, TJones cg... 4 1 1 1, MHall cd... 3 0 1 1, Whitakr 2b... 4 2 2 1, Kelly cc... 0 0 0 0, Trammil ac... 4 0 2 1, Phelps fd... 3 0 0 0, Morlnd 3b... 3 1 1 0, Balboni fs... 1 0 0 0, Brumly 3b... 0 0 0 0, Barfield cc... 2 1 0 0, Lynn fd... 3 1 1 2, Pairulo 3b... 5 0 0 0, Gward fs... 1 0 0 0, Slaughter r... 4 2 3 1, Lemon cd... 0 0 0 0, Espnoz ac... 4 1 1 1, Pettis cc... 2 1 1 0, Bergm lb... 1 0 0 0, Heath r... 2 0 0 1. Totaux... 38 5 9 5 Totaux... 29 6 8 6.

Table with columns: Ab P Cs Pp, Ab P Cs Pp. Lists Seattle 7 Kansas City 12, Reynolds 2b... 5 1 2 0, Stillwell ac... 6 1 1 2, Briley cg... 5 1 1 1, Selizer 3b... 5 0 1 1, ADavis lb... 4 0 1 0, Braff lb... 4 0 2 0, Buhner cs... 0 1 0 0, BJcksn fd... 4 2 1 1, Leonrd fd... 5 0 1 0, Elnsrch cc... 5 2 2 0, Coles cd... 5 1 2 2, Tabler cg... 4 1 2 1, SBradley r... 3 1 1 1, Pecola cd... 1 2 1 0, EMrtzn 3b... 5 1 1 0, Winters cd... 1 1 1 0, Cotto cc... 4 1 3 1, Wilson cc... 1 1 1 0, Vizquel ac... 3 0 1 0, Boone r... 4 1 2 4, FWhite 2b... 5 0 2 2, Wellmn 2b... 0 0 0 0. Totaux... 39 7 13 7 Totaux... 40 12 16 11.

LE BASEBALL AUJOURD'HUI

Le jeudi, 29 juin 1989. MATCH A SOULIGNER. San Diego à Los Angeles (22:35). Fernando Valenzuela (4-5) des Dodgers tentera sa chance pour sa cinquième victoire de suite. Dennis Rasmussen (2-5) lancera pour les Padres. Les Angels de la Californie sont 9-0 dans les parties où Jack Howell a cogné un circuit. La recrue de Baltimore Craig Worthington est 6 en 11 avec les buts tous occupés. Le gérant des Expos Buck Rodgers a obtenu sa 500e victoire en carrière et sa 376e avec le club Montréalais. SEQUENCES. La victoire de Houston 7-5 contre San Francisco marai a stoppé une séquence de sept défaites de suite des Astros. ELANS. Lonnie Smith d'Atlanta a un record personnel de dix circuits au cours de la même saison. Trois fois il a cogné huit circuits au cours d'une saison. DEGRINGOLADES. Le lanceur de relève de Cincinnati Kent Tekulve a obtenu son premier coup sûr mardi depuis le 9 août 1982. PARTANTS. Les Orioles de Baltimore ont une fiche de 8-1 dans les parties où un ancien lanceur des Orioles a lancé contre eux, Storm Davis d'Oakland a la seule victoire. VICTOIRES PROTÉGÉES. Guillermo Hernandez de Detroit 12 victoires protégées en 13 chances, 10e dans la ligue. Tim Burke des Expos a protégé sa 16e victoire hier soir. BLEUSES. Le receveur des Mets Barry Lyons a est sur la liste des blessés pour une durée de 15 jours avec une fracture à un pied. Ron Kittle des White Sox de Chicago se fera opérer au dos au début du mois de juillet et ratera le reste de la saison.

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Lists Bogs, Bos, Sax, NYY, Baines, Chi, Gruber, Tor, Palmeira, Tex, Steinbach, Oak, Points - Sierra, Texas, 52; McGriff, Toronto, 49; Palmeira, Texas, 48; BJackson, Kansas City, 47; Boggs, Boston, 47; Gladden, Minnesota, 47. Points produits - Sierra, Texas, 61; Franco, Texas, 59; Gaetti, Minnesota, 54; Leonard, Seattle, 51; Mattingly, New York, 49. Coups sûrs - Puckett, Minnesota, 101; Sierra, Texas, 101; Gallagher, Chicago, 94; Sox, New York, 93; Franco, Texas, 92. Doubles - Puckett, Minnesota, 26; Sierra, Texas, 26; Boggs, Boston, 21; Reed, Boston, 20; Lansford, Oakland, 18; Palmeira, Texas, 18. Triples - DWhite, Californie, 8; Sierra, Texas, 8; Boggs, Boston, 6; PBradley, Baltimore, 6; Reynolds, Seattle, 6. Circuits - Deer, Milwaukee, 20; BJackson, Kansas City, 17; Tettleton, Baltimore, 17; Gaetti, Minnesota, 15; McGriff, Toronto, 15; McGwire, Oakland, 15; Whitaker, Detroit, 15. Bats volés - RHenderson, Oakland, 28; Espy, Texas, 26; DWhite, Californie, 24; BJackson, Kansas City, 20; Guillen, Chicago, 20. Lanceurs (7 décisions) - Swindell, Cleveland, 10-1, .909, 2.55; Montgomery, Kansas City, 6-1, .857, 1.67; TGordon, Kansas City, 9-2, .818, 2.62; Stewart, Oakland, 12-3, .800, 3.60; Blyleven, Californie, 7-2, .778, 2.36. Retraits - Ryan, Texas, 128; Clemens, Boston, 106; Viola, Minnesota, 98; Swindell, Cleveland, 82; CFInley, Californie, 80; Gubicza, Kansas City, 80. Victoires protégées - Plesac, Milwaukee, 18; DJones, Cleveland, 17; Russell, Texas, 17; Farr, Kansas City, 15; Schooler, Seattle, 15.

CLASSE AA

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Lists Greenville (Braves), Orlando (Twins), Columbus (Astros), Jacksonville (Exps), Charlotte (Cubs), Birmingham (WSX), Knoxville (Btu Jys), Huntsville (Athlites), Memphis (Royals), Chattanooga (Reds), Jacksonville 6 Charlotte 5, Birmingham 6 Chattanooga 3, Greenville 4 Huntsville 3, Memphis 8 Columbus 6, Orlando à Knoxville, remis, pluie jeudi. Jacksonville à Charlotte, Birmingham à Chattanooga, Greenville à Huntsville, Orlando à Knoxville, 2, Columbus à Memphis.

CLASSEMENT de la LBJMEQ

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Lists Jonquière, Sherbrooke, Charlebourg, Ste-Foy, Rive-Sud, Shawinigan, Trois-Rivières, Trois-Rivières 3 Charlebourg 5, Sherbrooke 5 Rive-Sud 3, Shawinigan à Ste-Foy 19h30, Trois-Rivières à Charlebourg 19h30, Rive-Sud à Sherbrooke 20h, Charlebourg à Jonquière 20h, Sherbrooke à Rive-Sud 19h30, Trois-Rivières à Ste-Foy 19h30.

TENNIS

TOURNOI D'OTTAWA

OTTAWA (PC) - Résultats du Circuit de tennis canadien, disputé mercredi (têtes de série entre parenthèses):

Simple
Deuxième tour
Patrick Flynn, Australie, bat Andrew Sznajder (1), Toronto, 6-1, 4-6, 6-3.

Doubles
Premier tour
Karl Hale, Toronto, et Alan Trivett, Brampton, Ont., battent Michael Lynch et Peter Russell, G.-B., 6-3, 3-6, 6-3.

TOURNOI de WIMBLEDON

LONDRES (AP) - Résultats des championnats de tennis de Wimbledon, disputés mercredi, (têtes de série entre parenthèses):

Messieurs
Simple
Deuxième tour
Nick Fulwood, G.-B., bat Mark Petchey, G.-B., 7-5, 6-1, 6-2.

Ken Flach, E.-U., bat Goran Ivanisevic, Yougoslavie, 6-4, 6-3, 4-6, 6-3.

Premier tour
Marian Vaida, Tch., bat Glenn Michibata, Toronto, 6-7 (2-7), 6-1, 7-6 (7-5), 6-3.

Dames
Simple
Deuxième tour
Steffi Graf (1), RFA, bat Kimberly Kessaris, E.-U., 6-2, 6-1.

Premier tour
Shaun Stafford, E.-U., bat Helen Kelesi (13), Thornhill, Ont., 7-6 (8-6), 7-5.

Rosalyn Fairbank, AFS, bat Julie Richardson, Nouvelle-Zélande, 6-4, 6-3.

BALLE MOLLE
LIGUE de BALLE MOLLE SPORTIFS O'KEEFE
Hull-Volant..... Mj G P N Pp Pc Pts

FOOTBALL
SOMMAIRE de la LCF
(Hors-concours)
Ottawa 7 Hamilton 41

Ham - To Champion, passe de 9 verges de Kerrigan (Converti par Osbaldiston) 3:59.

RÉSULTATS À CONNAUGHT

Table of horse race results for Wednesday, including Course 1, Course 2, Course 3, Course 4, Course 5, Course 6, Course 7, Course 8, Course 9, Course 10, Course 11, and Course 12.

Table of horse race results for Wednesday, including Course 7, Course 8, Course 9, Course 10, Course 11, and Course 12.

INSCRIPTIONS À CONNAUGHT

VENDREDI DÉPART 19h30
Chevaux Conducteurs Commentaires
Première course, Amble, Bourse \$14,196

7 Daisey Power (J Charron).....circulation dense
6 Courageous Friday (A St-Amour)....une autre fois

Septième course, Trot, Bourse \$1500
6 Slurp Slurp (L Lapage).....se voit bien ici

3 Racoleur (P Lacharité).....le danger
6 Gilles Semalu (B Cote).....avec un vétérin

Onzième course, Amble, Bourse \$14,196
3 Petes Fire (K Sizer).....le meilleur ce soir

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

Table of horse race results for Blue Bonnets, including sections for Mercredi 28 Juin 1989, Première Course-Amble, and various other courses.

Table of horse race results for Blue Bonnets, including sections for Cinquième Course-Amble, Sixième Course-Amble, and various other courses.

Table of horse race results for Blue Bonnets, including sections for Septième Course-Amble, Dixième Course-Amble, and various other courses.

Table of horse race results for Blue Bonnets, including sections for Onzième Course-Amble, Douzième Course-Amble, and various other courses.

Table of horse race results for Blue Bonnets, including sections for Onzième Course-Amble, Douzième Course-Amble, and various other courses.

Presse Canadienne

MONTREAL

Raines souffre toujours

Tim Raines n'était pas encore de l'alignement partant des Expos, hier soir, ayant encore une fois cédé sa place à Rex Hudler au champ gauche.

Raines s'est étiré le quadriceps de la jambe droite lundi et il portait encore un épais bandage hier. Son cas sera réévalué au jour le jour.

Avant de se blesser, Raines avait frappé en lieu sûr au cours de ses cinq derniers matches, ayant obtenu neuf coups sûrs en 16 présences pour une moyenne de .563 avec deux points produits et trois points marqués.

Ah! ce toit!

Il semble bien que le toit recouvrira le Stade olympique pendant toute la fin de semaine, même si on prévoit de belles températures.

Il semblait que la Régie des Installations olympiques n'aurait pas en mains une police d'assurance couvrant les accidents possibles causés par le toit.

Nixon frappe quand ça compte

Otis Nixon n'est pas reconnu comme un redoutable frappeur. S'il est avec les Expos c'est en tout premier lieu pour sa grande rapidité et ses qualités défensives.

Mais Nixon n'a pas son pareil quand ils se présente au marbre avec les buts remplis. En pareilles occasions cette saison, il a obtenu trois coups sûrs en huit présences et a produit huit points.

Les jeux de base

Si les Expos connaissent une si bonne séquence depuis un certain temps, c'est qu'ils ont recommencé à bien exécuter les jeux de base. Ainsi, depuis le 20 mai, ils ont poussé 40 coureurs sur une possibilité de 49 du troisième but au marbre quand il y avait moins de deux retraits. Treize de ces coureurs ont été poussés au marbre par des ballons-sacrifices.

Problème d'orteil

Les Mets ont placé le nom du receveur Barry Lyons sur la liste des joueurs blessés pour une période de 15 jours. Il s'est fracturé le gros orteil du pied droit quand il a été atteint par une fausse balle lundi. C'est le jeune Phil Lombardi, rappelé des Tides de Tidewater, qui était derrière le marbre hier.

Au tour des Astros

Les Expos disputeront leurs quatre prochains matches au Stade olympique face aux Astros de Houston. Les lanceurs prévus pour cette série pour les Astros sont Mike Scott (12-4), Bob Knepper (3-8), Bob Forsch (1-2) et Jim Clancy (5-5). Ils seront opposés à Kevin Gross (7-6), Dennis Martinez (7-1), Pascual Perez (4-8) et Bryn Smith (7-3).

Presse Canadienne

BALTIMORE

Cal Ripken a brisé l'égalité en claquant un circuit en solo après un retrait en huitième manche et les Orioles ont infligé une deuxième défaite d'affilée aux Blue Jays, hier, cette fois au compte de 2-1.

Fred McGriff (17e) a produit l'unique point des Jays en septième en bouclant lui aussi un circuit en solitaire.

Ripken, qui a connu une soirée de trois coups sûrs, a réussi son huitième circuit de la saison aux dépens du partant des Blue Jays John Cerutti, 3-4.

C'est le releveur Kevin Hickey, 2-2, qui a mérité la victoire. Il a oeuvré pendant deux manches. Gregg Olson a terminé au monticule et il a mérité sa 12e victoire protégée.

Baltimore a inscrit le premier point de la rencontre dès la manche initiale sur des doubles consécutifs de Phil Bradley et Ripken.

**Twins 2
As 0**

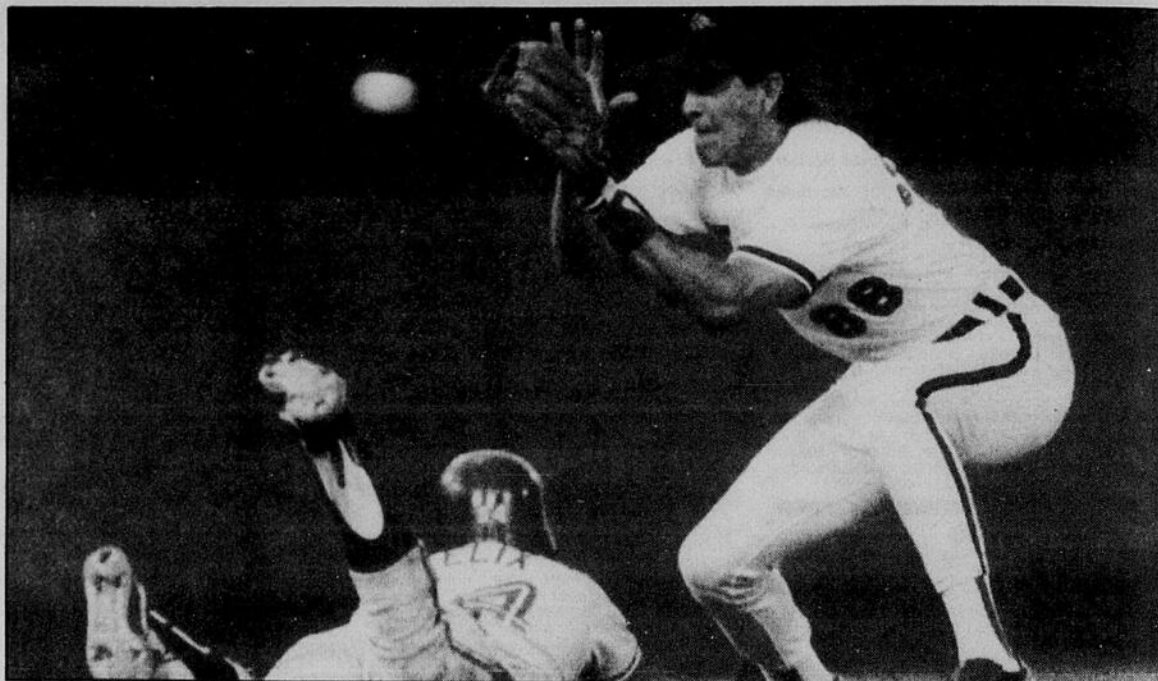
À Minneapolis, Frank Viola a espacé sept coups sûrs pour vaincre Dave Stewart dans une confrontation des deux lanceurs de la Ligue américaine ayant remporté le plus de victoires depuis 1987, alors que les Twins du Minnesota ont balayé les honneurs de la série contre les As d'Oakland avec une victoire de 2-0, hier.

Wally Backman et Jim Dwyer ont frappé des doubles d'une point en première et septième manche alors que le Twins ont prolongé leur série de victoire à quatre et ils se sont rapprochés à cinq parties et demie des As qui sont en tête de la section Ouest.

Viola, 6-8, n'a pas donné de point à l'adversaire au cours de ses 17 dernières manches. Il a donné trois buts sur balles et retiré quatre frappeurs sur des prises.

Indians 2, Angels 1

À Cleveland, Scott Bailes a espacé cinq coup sûrs en huit manches



Junior Felix, des Blue Jays, a réussi à voler le deuxième but en troisième manche, à Baltimore, hier soir. Le deuxième-but des Orioles, Rene Gonzales, attend encore la balle au moment où Felix touche le but.

et Felix Fermin a marqué le point victorieux sur un mauvais lancer de Willie Fraser après deux retraits en huitième manche quand les Indians ont défait les Angels de la Californie au compte de 2-1, hier.

Le mauvais lancer de Fraser a causé la défaite du lanceur-recrue Jim Abbott, 6-5, qui avait limité Cleveland à quatre coups sûrs en sept manches et deux tiers.

Bailes, 3-3, a accordé l'unique point des Angels, un circuit en solo de Tony Armas (3e) en huitième manche. Doug Jones a terminé au monticule et il a récolté sa 18e victoire protégée.

Tigers 6 Yankees 5

À Detroit, le 16e circuit de la saison de Lou Whitaker, en début de 10e manche, a donné une victoire de 6-5 aux Tigers de Detroit face aux Yankees de New York, hier.

C'était la neuvième défaite consécutive des Yankees au Tiger Stadium.

Mike Henneman, 5-1, a lancé durant la dernière manche et deux tiers pour mériter le gain.

Le releveur Dave Righetti, 2-2, qui avait permis aux Tigers d'égaliser la marque en huitième a vu Whitaker retrousser son troisième tir pour le circuit.

Brewers 12 Red Sox 5

À Milwaukee, B.J. Surhoff a réalisé un sommet en carrière avec cinq points produits, Rob Deer a claqué son 21e circuit de la campagne et Teddy Higuera a gagné sa première décision en plus d'un mois pour permettre aux Brewers de Milwaukee de vaincre les Red Sox de Boston 12-5, hier.

Le gain a permis aux Brewers d'inscrire une troisième victoire de suite cette saison, une première, et Higuera, 2-2, a pu inscrire son premier gain en quatre départs.

Higuera a donné cinq coups sûrs en un peu plus de cinq manches au monticule.

Mike Smithson, 4-6, a subi le revers.

Royals 12 Mariners 7

À Kansas City, Bob Boone a produit quatre points, Kurt Stillwell a

frappé un double de deux points lors d'une quatrième manche de cinq points et Bo Jackson a cogné son 18e circuit de la saison alors que les Royals de Kansas City ont effacé un déficit de cinq points pour vaincre les Mariners de Seattle 12-7, hier, lors d'un festival offensif.

Mark Gubicza, 8-5, a donné cinq points et dix coups sûrs en six manches au monticule mais il a tout de même remporté la victoire.

L'ex-lanceur des Expos, Gene Harris, 0-1, le 13e partant utilisé par les Mariners cette saison, a été frappé durement en quatrième quand les Royals ont entrepris leur remontée.

Rangers 10 White Sox 5

À Chicago, les Rangers du Texas ont brisé une égalité de 4-4 avec une poussée de cinq points non-mérités en cinquième manche pour vaincre les White Sox 10-5, hier.

Steve Buechele, Jeff Kunkel et Cecil Espy ont frappé des simples bons pour un point au cours de cette cinquième manche.

Steve Rosenberg, 2-5, a perdu la décision.

Les Pirates écument les Cubs et balayaient la série

Associated Press

Chicago

Un triple de deux points de Bobby Bonilla en huitième manche a permis aux Pirates de Pittsburgh de vaincre les Cubs de Chicago 3-1, hier, et ils ont ainsi balayé la série de trois matches au Wrigley Field.

Les Cubs ont maintenant subi six revers consécutifs.

La victoire a été portée au dossier de Jeff Robinson, 4-6, et Bill Landrum a mérité un huitième sauvetage. Robinson a accordé un seul point, non mérité, en septième, sur une balle passée.

La défaite est allée à Mike Bielecki, 6-4. Il a alloué seulement trois coups sûrs en sept manches et deux tiers.

L'ex-voltigeur des Expos, André

Dawson, continue d'éprouver des problèmes au marbre avec les Cubs. Hier, il a connu un match de 0-en-4 et il n'a réussi aucun coup sûr à ses 18 dernières présences au bâton.

**St. Louis 2
Philadelphie 1**

Joe Magrane a lancé un match de sept coups sûrs et Pedro Guerrero a produit son premier point en 12 rencontres quand les Cardinals de St. Louis ont disposé des Phillies de Philadelphie par le pointage de 2-1, hier soir.

Les Cards mettaient ainsi un terme à une séquence de quatre défaites.

Magrane, 7-6, se dirigeait vers un jeu-blanc jusqu'à ce que Steve Lake pousse Randy Ready au marbre à l'aide d'un simple après deux retraits en neuvième manche.

**Braves 4
Reds 3**

Tom Glavine n'a concédé que deux points à l'adversaire en huit manches et un tiers au monticule et Tommy Gregg a frappé trois coups sûrs alors que les Braves d'Atlanta ont vaincu les Reds de Cincinnati 4-3, hier, mettant fin à une série de cinq défaites.

Les Reds ont réussi leur premier triple jeu depuis 22 ans. Bruce Benedict a frappé une flèche à l'arrêt-court Barry Larkin alors que les coureurs postés au premier et deuxième buts étaient en course. La balle a fait le tour des buts très rapidement pour le triple retrait. Le dernier exploit de ce genre des Reds est survenu le 30 mai 1967, contre St. Louis.

**Houston 7
San Francisco 3**

Glenn Davis a produit deux points à l'aide d'un double et d'un simple et les Astros de Houston ont disposé des Giants de San Francisco au compte de 7-3, hier après-midi.

Les Astros ont ainsi remporté cinq de leurs six dernières parties et ils accusent un recul de deux matches sur les Giants qui occupent le sommet de la section Ouest de la Ligue nationale.

Jim Deshaies, 8-3, a limité les Giants à trois points et cinq coups sûrs en sept manches.

La défaite a été portée au dossier de Don Robinson, 7-5. Il a accordé cinq points sur six coups sûrs en quatre manches et un tiers.

Candy Maldonado a cogné son cinquième circuit de la campagne pour les Giants en sixième manche.

Langston se bagarre jusqu'à la fin

Les Expos balayaient une autre série

Michel Lajeunesse

Presse Canadienne

MONTRÉAL

Le gaucher Mark Langston n'a pas offert la meilleure performance de sa jeune carrière, mais il s'est bagarré jusqu'à la fin et a mérité une première victoire au Stade olympique quand les Expos ont arraché un verdict de 4-3 aux Mets de New York pour porter à deux matches et demi leur avance au premier rang de la section Est.

Langston a permis 12 coups sûrs aux frappeurs des Mets, pourtant décimés par les blessures et jouant sans quatre de leurs partants réguliers. Il s'est retrouvé dans les câbles à plusieurs reprises, mais il n'a jamais plié l'échine.

Tantôt un retrait sur des prises, tantôt une balle à double retrait sont venus le sauver à quelques reprises.

Langston n'a jamais été aussi mal pris qu'en huitième manche, sa dernière de la soirée. Il a d'abord donné un circuit au receveur Phil Lombardi, son premier dans les ligues majeures depuis le 22 septembre 1986 alors qu'il portait les couleurs des Yankees. Après un retrait sur des prises, son 10e de la soirée, il a donné un but sur balles et un simple avant que Keith Miller ne frappe dans un double jeu pour mettre fin à la poussée.

«Non, on ne peut pas dire que ce fut un chef d'oeuvre de la part de Langston, a admis le gérant Buck

Rodgers. Mais il savait que nos releveurs avaient été mis à rude épreuve au cours des derniers jours et il s'est battu jusqu'au bout. L'important, c'est d'avoir remporté cette victoire. Il n'était pas en possession de tous ses moyens, mais il a lutté jusqu'au bout.»

Les retraits sur des prises, l'arme favorite de Langston, ont joué un grand rôle dans ce sixième gain d'affilée des Expos, leur plus longue série de succès de la saison.

«Comme le font les bons lanceurs, c'est quand il était en difficultés que Langston a pu plonger au fond de lui et trouver la force qu'il fallait pour réussir des retraits sur des prises importants», a fait remarquer Rodgers.

C'est par ailleurs Tim Wallach qui a dirigé l'attaque en produisant deux points avec un double et un simple. Les Expos y sont allés d'une poussée de trois points contre Bob Ojeda en troisième, lui faisant subir une septième défaite en 11 décisions.

Les Expos ont donc balayé une deuxième série d'affilée contre des adversaires de leur section.

Tim Burke a lancé au cours de la neuvième manche, accordant un seul simple pour protéger une 16e victoire.

Après six manches de jeu les Expos menaient.

A coups de doubles

Les Mets ont pris les devants tôt dans le match, mais les Expos ont remonté la pente en y allant d'une

poussée de trois points en troisième.

Un simple de Andres Galarraga et un but sur balles arraché par Hubie Brooks ont préparé le terrain pour Tim Wallach, qui a produit un premier point avec son 23e double de la saison, un sommet dans la Ligue nationale.

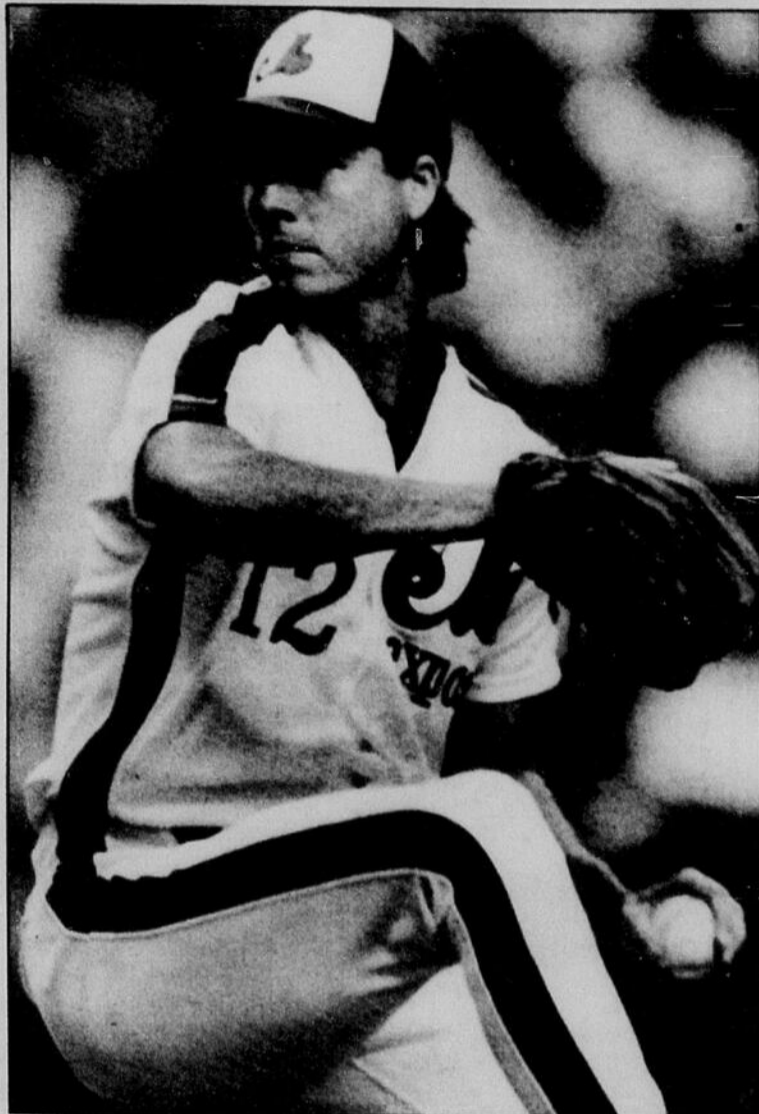
Un roulant à l'avant-champ de Damaso Garcia a poussé Brooks au marbre et Nelson Santovenia a complété la poussée avec un autre double dans la gauche, produisant ainsi un 10e point cette saison.

En première, Mark Langston avait retiré trois frappeurs sur des prises, mais il avait également donné un but sur balles à Juan Samuel, qui a volé le deuxième, et un double d'un point à Howard Johnson.

Le gérant Buck Rodgers a demandé qu'on confisque le bâton de Johnson, croyant qu'il avait été trafiqué.

En deuxième, les Mets ont arraché un autre point à Langston. Des simples de Mookie Wilson et Kevin Elster et un amorti de Bob Ojeda, qui s'est soldé aussi par un simple quand Garcia ne s'est pas rendu couvrir le premier coussin, ont rempli les sentiers. Un roulant de Samuel a ensuite produit le point des Mets.

Wallach a permis aux Expos d'ajouter à leur avance en fin de quatrième en y allant encore d'un coup sûr opportun.



Le lanceur Mark Langston a eu la vie dure mais il a tenu le coup.

«Je me sens soulagé» - Langston

Presse Canadienne

Mark Langston a finalement remporté une première victoire à Montréal et il se disait soulagé après avoir permis aux siens de battre les Mets de New York pour une troisième fois d'affilée.

«Je n'ai pas donné 12 coups sûrs très souvent dans un match au cours de ma carrière. Heureusement que j'étais capable de placer mes balles à effet dans la zone des prises, a dit le gaucher. Je savais que nous allions marquer des points si je gardais l'équipe dans le match et j'ai été secondé par plusieurs bons jeux défensifs. Ce dernier double retrait en huitième manche a représenté un très gros jeu. Tim Wallach et Rex Hudler ont été incroyables sur cette séquence. Mais je dois vous dire que je me sens soulagé d'avoir finalement connu la victoire ici devant nos partisans.»

Langston reconnaît avoir commis plusieurs erreurs dans ce match. Sa plus grosse a été d'accorder un circuit à Phil Lombardi en huitième.

«Je ne connaissais pas du tout ce gars-là. Je sais qu'il est grand et fort, mais j'ai commis l'erreur de lui servir un changement de vitesse haut en plein coeur du marbre.»

Quant à Tim Wallach, qui a produit deux points en plus d'exceller en défensive, il croit qu'il est grand temps que les gros canons se mettent à tonner.

«Dès le début de la saison, on a mis beaucoup de pression sur les épaules de nos lanceurs parce qu'on disait qu'ils étaient imbattables. Ils ont fait un travail incroyable. Il est maintenant temps que nous commencions à mieux les appuyer.»

Wallach entrevoit une période fructueuse au cours des prochaines semaines.

«Finalement, je me sens plus à l'aise au marbre. Je commence à faire les choses que je devais réaliser. Au moins je ne m'élanche plus sur de mauvais tirs et je me donne la chance de produire. Cette série de victoires contre les Mets va nous redonner confiance. Les Mets ont bien joué au cours de la série. Nous avons fait mieux qu'eux.»

Au cas où

En première manche, après un double d'un point de Howard Johnson, Buck Rodgers a demandé à l'arbitre Doug Harvey de confisquer le bâton du joueur de troisième but des Mets.

«Nous n'accusons personne, a dit Rodgers. Nous voulons tout simplement que ce bâton soit examiné. Certains de nos joueurs ont noté que Johnson n'utilisait pas toujours ce bâton, mais qu'il frappait toujours la balle d'aplomb quand il le faisait. Harvey et son groupe s'en vont à Cincinnati et c'est là que le bâton sera radiographié. Johnson nous a fait très mal depuis le début de la campagne.»

Tony Marabella, un frappeur de rêve

Presse Canadienne

MONTRÉAL

«Ça fait très longtemps qu'on cherchait un joueur comme celui-là.» C'est René Marchand, recruteur des Expos au Québec, qui s'exprimait ainsi hier après avoir présenté à la presse son nouveau poulain, Tony Marabella.

Les Expos ont en effet annoncé qu'ils avaient mis sous contrat le jeune Marabella, un Montréalais, et qu'il se dirigerait vers Bradenton en Floride dans la Ligue des recrues.

Ce qui rend Marabella si particulier, c'est qu'il n'a que 16 ans et qu'il pourra développer tous ses talents à un rythme très régulier.

«Je suis très fier, a dit Marchand. Parce qu'il est si jeune, nous pourrions lui montrer véritablement notre façon de jouer. C'est le baseball des Expos qu'il apprendra en Floride.»

Journée de rêve

Marabella, qui avait été la recrue de l'année dans la Ligue junior de Montréal en 1988 après avoir conservé une moyenne de .404 avec 10 circuits et 29 points produits pour les Monarques de Montréal-Nord, a passé une journée de rêve hier au Stade olympique.

Accompagné de toute sa famille, il a d'abord visité le vestiaire des Expos pour y revêtir

l'uniforme.

Il a ensuite participé à l'exercice au bâton et s'est plié bien volontiers aux entrevues et séances de photographies.

Marabella est le premier Québécois depuis Gilles Bergeron en juin 1986 à être mis sous contrat par les Expos.

«J'ai été approché par plusieurs équipes, les Mets, les Blue Jays, les Dodgers et les Pirates, mais je n'ai eu des discussions sérieuses qu'avec les Expos, a dit le jeune Marabella, qui fait déjà cinq pieds, 11 pouces et 180 livres. Je n'ai pas hésité longtemps. Depuis que je suis tout petit que je suis un fan des Expos et je rêvais un jour de porter leur uniforme.»

Un frappeur gaucher, c'est surtout à cause de son coup de bâton que Marabella a retenu l'attention.

«Je l'avais à l'oeil depuis déjà quelques années, a dit Marchand. Déjà, il m'avait impressionné chez les bantams et chez les midgets. Il est un très bon frappeur. Il a les mains extrêmement rapides et c'est ce qui fait sa force. Il joue aussi de façon agressive. Il évoluera surtout au troisième coussin à Bradenton et il faudra développer son bras. Mais il a toujours montré beaucoup d'agressivité sur le terrain.»

Trois ou quatre ans

C'est après avoir participé à un camp de perfectionnement à

Lantana au complexe des ligues mineures des Expos qu'on a finalement décidé d'offrir un contrat à Marabella.

«Je pense que mon séjour à Lantana a fait pencher la balance en ma faveur, a dit le jeune joueur. Je frappais alors avec des bâtons de bois et cela fait toute une différence. Ici chez les juniors, on utilise des bâtons d'aluminium et ce n'est pas le cas chez les professionnels. On voulait voir comment je me débrouillerais. Mais je dois remercier René Marchand et Pierre Arseneault. Ils m'ont beaucoup aidé. J'ai frappé des balles dans la cage sous les gradins pendant tout l'hiver.»

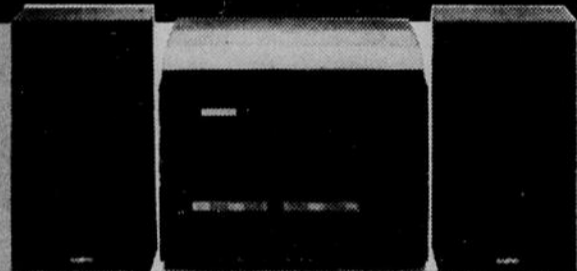
Marabella, qui dit être un frappeur régulier qui vise conserver une bonne moyenne, mais qui peut claquer la longue balle à l'occasion, vient de compléter son Secondaire IV. C'était là une des conditions d'admissibilité chez les professionnels. Il se donne trois ou quatre ans pour réussir dans l'organisation des Expos.

«À Bradenton, je vais jouer à tous les jours. On y dispute un calendrier de 65 parties. Je veux progresser d'année en année et mon rêve, c'est de graduer avec les Expos dans trois ou quatre ans, a-t-il dit. Mais par contre, je ne suis pas vraiment pressé. Je vais prendre tout le temps qu'il faudra. Mais je sais qu'un jour je serai avec les Expos.»



DÉMÉNAGEZ-VOUS?

Emménagez dans votre nouvel appartement ou nouvelle maison avec un ensemble électronique de 3 appareils pour *1 seul prix!*



SANYO Midi Système

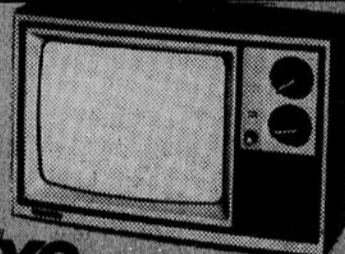
+



GoldStar

Vidéo VHS

+



SANYO

Télécouleur 14"

Prix régulier = 999⁹⁹\$

L'ENSEMBLE

Cette semaine seulement

3 items / 1 prix - RABAIS 100\$

899 999\$

MARCHÉ
DE L'ÉLECTRONIQUE

Plus de 25 Supermagasins

BRANCHÉ SUR LE CHOIX

Plaza Gréber

56 boul. Gréber, Gatineau Tél.: 561-0591